كتاب

ديوان لغات الترك

مؤلفی :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغری



تاريخ تأليفی

٤٦٦ سنة هجريه

بو يگانه كتاب معارف نظارت جليله سنك تقديريله حلب دفتردار اسبقی ديار بكرلی علی اميری افنديك كتبخانه سندن استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر

جلد ثالث

برنجی طبعی

دارالخلافة العليه ـــ مطبعهٔ عامره

١٣٣٥

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الأسماء من المثال

باب الثنائي

(ب) يَبْ — اَلْمُدَوَّرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. يُقالُ مِنْهُ « يَبْ يَزماقْ يُوقْ » اَىْ لَيسَ مَعِى دِرْهَمٌ مُدَوَّرٌ. يَعْنِى صَحِيحاً.

يَبْ — اَلْقَرَدَةُ. وَمِنْهُ يُقالُ « يُونكْ يَبْ » اَىْ قَرَدَةٌ وَصُوفٌ.

يِبْ — اَلْغَزْلُ.

يِبْ — اَلطَوِيلَةُ الَّتِى يُرْبَطُ بِها الْخَيْلُ. وَكَذٰلِكَ الْحَبْلُ يُسَمّى (يِبْ).

(ت) يَتْ — كَهانَةٌ تُتَكَهَّنُ بِاَحْجارٍ مَخْصُوصَةٍ يُجْلَبُ بِها الْمَطَرُ وَالرِيحُ وَغَيْرُها. مَعْرُوفٌ ذٰلِكَ فِيما بَيْنَهُمْ. وَاِنّى عايَنْتُ ذٰلِكَ بِيَغْما. فُعِلَ ذٰلِكَ لِاِطْفاءِ حَرِيقٍ وَقَعَ هُناكَ فَجاءَ الثَلْجُ فِى الصَيفِ بِاِذْنِ اللهِ تَعالىٰ وَاَطْفَأَ الْحَرِيقَ بِحَضْرَتِى.

(د) يَز — هُوَ اللُّعابُ. يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ يَرِي اَقِتي » اَيْ سالَ لُعابُهُ .

يِز — اَلْغِناءُ. يُقالُ « اَلْ يِزْ يِزْلادِي » اَيْ اَنَّهُ غَنَّىٰ الْغِناءَ. وَاَكْثَرُ مايَقَعُ هٰذا عَلىٰ الْغَزَلِ .

وَيُقالُ « اِز » بِالاَلِفِ . عَلىٰ طَرِيقِ الْمُبادَلَةِ .

(ش) يَش — اَلْبَقْلُ. يُقالُ مِنْهُ « يَش اُتْ » اَيْ عَلَفٌ طَرِيٌّ

وَيُقالُ « يَش يُش » عَلىٰ طَرِيقِ الْاِتْباعِ .

يُش — اَلزَّحْمَةُ. يُقالُ « بُذُونْ يِش بُلْدِي » اَيْ اِزْدَحَمَ الْقَوْمُ .

وَيُقالُ لِلصُّعُودِ (يِش). يُقالُ « اَرتْ. يِش » اَيْ صُعُودٌ وَهُبُوطٌ .

(اِينْ) اَلْهُبُوطُ. (اَرتْ) اَلْعَقَبَةُ .

(ق) يُقْ — هُوَ سُلاتَةُ الْقَصْعَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يُقْ. يَقْ » عَلىٰ طَرِيقِ الْاِتْباعِ.

يُقْ يِيز — اَلصُّعُودُ مِنَ الْاَرْضِ.

(ك) يُكْ — اَلْحِمْلُ. يُقالُ مِنْهُ « بِزْ يُكْ بُغْداي » اَيْ حِمْلٌ مِنَ الْبُرِّ وَوِقْرٌ وَغَيْرُهُ.

(ل) يُلْ — عَيْنُ الْماءِ. يُقالُ مِنْهُ « جُقْرَما يُلْ » اَيْ عَيْنٌ فَوّارَةٌ .

يِلْ — اَلسَّنَةُ. يُقالُ مِنْهُ « بِيرْ يِلْ كَجْتي » اَيْ مَضَتْ سَنَةٌ .

(م) يَمْ ــ اَلْقَذىٰ . يُقالُ مِنْهُ « كُوزْكا يَمْ تُشْتِي » اَىْ وَقَعَ الْقَذىٰ فِي الْعَيْنِ .

يَمْ ــ اَلْاَفاوِيهُ . يُقالُ مِنْهُ « اُوتْ . يَمْ » اَىِ الْبُزُورُ وَالْاَفاوِيهُ . عَلىٰ طَرِيقِ الْاِتْباعِ . وَلايُفْرَدُ (يَمْ) .

(ن) يِنْ ــ اَلْفَرْثُ . يُقالُ مِنْهُ « قُوىْ يِنِي » اَىْ فَرْثُ الْغَنَمِ .

يِنْ ــ عَرِينُ الْاَسَدِ . يُقالُ مِنْهُ « اَرْسْلانْ يِنِي » .

وَيُقالُ لِوِجارِ الثَّعْلَبِ وَمَأْوىٰ كُلِّ ذِي نابٍ مِنَ السِّباعِ (يِنْ) . وَفِي الْمَثَلِ « تِلْكُو اُوزْ يِنِكا اُورْسا اُذُوزْ بُلُورْ » مَعْناهُ إِذا ضَبَحَ الثَّعْلَبُ اِلىٰ وِجارِها تَجْرَبُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يَذُمُّ قَبِيلَتَهُ ثُمَّ لا بُدَّ لَهُ مِنْهُمْ . وَقالَ

قُشْ قُرْتْ قَمُغْ تِرِلْدِي ❋ اَزِلِكْ تِشِي تِيرِلْدِي
اُكُرْ اَلِنْ تَرِلْدِي ❋ يِنْقا يَنا كِرْكُسُوزْ

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ بِاَنَّ الطَّيْرَ وَالْوَحْشَ كُلَّها قَدْ حَيِيَتْ بَعْدَ الْمَماتِ لَمَّا تَنَسَّمَتْ اَنْفاسَ الرَّبِيعِ . فَاجْتَمَعَ الذَّكَرُ وَالْاُنْثىٰ . وَصارَتْ قُطْعاناً مُتَفَرِّقَةً . فَهِيَ غَيْرُ داخِلَةٍ ثانِياً اِلىٰ وِجارِها .

وَيَجُوزُ اِلْحاقُ هٰذِهِ الْحُرُوفِ بِبابِ الْمَنْقُوصِ فِي الْخَطِّ وَالتَّلْيِينِ فِي اللَّفْظِ . اِلَّا اَنَّ هٰذا اَصْوَبُ .

باب فَعْل وَفُعْل وَفِعْل مُسَكَّنَةَ الْحَشْو

(ب) يَزْب نالك — اَلشَّئُ الْمُحْكَمُ .

يَزْب — رَوْنَقُ الْوَجْهِ إذا وَجَدَ السُرُور . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ يَزْبِى يَرِلْدِى » اَىْ اِنْشَرَحَ غُضُونُ وَجْهِهِ لَمَّا سُرَّ .

(ت) يُرْت — اَلطَلَلُ وَالرَبْعُ وَالدِمَنُ .

يَلْتْ قَيا — اَلْجَبَلُ الصَلْدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ مُصْمَتٍ .

(ج) يُزْج — اَخُو الْمَرْأَةِ الصَغِيرُ . وَيُفَرَّقُ بَيْنَ اَخِى الرَجُلِ وَاَخِى الْمَرْأَةِ فَيُقالُ لِاَخِى الرَجُلِ (اِنِى) وَهُوَ اِذا كانَ اَصْغَرَ سِنًّا مِنْهُ . وَاِذا كانَ اَكْبَرَ سِنًّا مِنْهُ يُقالُ لَهُ (اِچِى) .

وَأُخْتُ الرَجُلِ تُسَمَّى (سِنكِلْ) إذا كانَتْ اَصْغَرَ مِنْهُ . وَاِذا كانَتْ اَكْبَرَ تُسَمَّى (اَكا)

وَأُخْتُ الْمَرْأَةِ الصُغْرىٰ تُسَمَّى (بَلدِز) . وَالْكَبِيرَةُ (اَكا)

(د) يُنْد — اَلْخَيْلُ . يَقَعُ عَلَى الْواحِدِ وَالْجَمْعِ كَالاِبِلِ . يُقالُ مِنْهُ « يُنْدْ اَتِى يِباز » مَعْناهُ اَنَّ لَحْمَ الْخَيْلِ يَفُوحُ مِنْهُ الْمِسْكُ . وَهُوَ إذا طُبِخَ ثُمَّ تُرِكَ حَتّىٰ يَبْرُدَ تَفُوحُ مِنْهُ رائِحَةٌ حَسَنَةٌ .

يُنْدْ — اِسْمُ اِحدى السِنِينَ الاِثْنَتَىْ عَشْرَةَ بِالتُرْكِيَّةِ . يُقالُ لَها (يُنْدْ يِلي)

وَهٰذا الْبابُ يَكُونُ مُقَيَّداً بِحُرُوفِ الذَلاقَةِ . فَلِذٰلِكَ قَلَّتِ الاَسْماءُ مِنْها .

باب فَعَلٍ وَفَعُلٍ وَفَعِلٍ مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ

(ت) يُذُتْ نانكْ — اَلْشَيْءُ الّذي لا خَيْرَ فيهِ . يُقالُ إذا سُبَّ الاِنْسانُ (يُذُتْ) .

يَشُتْ نانكْ — اَلْمَخْبُوُّ . وَفي الاِتْباعِ يُقالُ « يَشُتْ . بَكُتْ » .

بِكِتْ — اَلْشابُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

يَمَتْ — حَرْفٌ بِمَعْنىٰ « نَعَمْ » . وَيُقالُ (اَمَتْ) . وَالْياءُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الاَلِفِ .

يَلُتْ — اَلْعِوَضُ .

(ج) يَسِجْ — اَلْمِعْبَلَةُ مِنَ النِصالِ .

يِغَجْ — اَلْخَشَبُ .

يِغَجْ — هُوَ ذَكَرُ الرَجُلِ .

يِغَجْ — اَلْفَرْسَخُ مِنَ الاَرْضِ . يُقالُ مِنْهُ « بِيرْ يِغَجْ يِيرْ » اَيْ فَرْسَخٌ مِنَ الاَرْضِ .

يِغَج — اَلشَجَرُ . يُقالُ مِنْهُ « اُزُمْ يِغاجي » اَىْ شَجَرُ الْعِنَبِ .
« يَغاقْ يِغاجي » اَىْ شَجَرُ الْجَوْزِ .

(يِغاج) بِالْاَلِفِ اَجْوَدُ .

يُغُج — اَلْجانِبُ الْآخَرُ مِنَ الْوادي وَالنَهْرِ . وَهُوَ كُلُّ جانِبٍ قامَ الرَجُلُ فيهِ فَالْجانِبُ الْآخَرُ يَكونُ لَهُ (يُغَج) . يُقالُ مِنْهُ « يُغَجْ كَجْتِمْ » اَىْ عَبَرْتُ اِلى الْجانِبِ الْآخَرِ مِنَ الْوادي .

(ر) يَغِرْ — اَلْدَبَرُ فِى الْدابَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « يَغِرْ لِغْ اَتْ » اَىْ فَرَسٌ دَبِرٌ .

يُكُرْ — لُغَةٌ فِى (اُكُرْ) لِلْدُخْنِ .

يِمُر — اَلْمِمْرَغَةُ فِى الْحَيَوانِ .

يُلِزْ — هُوَ عِذارُ الْفَرَسِ . وَمِنْهُ الْمَثَلُ « يُنْدْ باشِنْ يُلازْلَبْ كَنْكَلدى » (*) مَعْناهُ اِذا اَرَدْتَ اَنْ تَأْكُلَ رَأْسَ الْفَرَسِ بَعْدَ الْطَبْخِ فَاَجْعَلْ عَلَيْهِ الْعِذارَ وَشُدَّهُ اَوَّلاً كَيْلا يَنْفَلِتَ ثُمَّ كُلْهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِحِفْظِ الْفَرَسِ كَيْلا يَدَعَهُ مُهْمَلاً .

(ز) يَتِزْ — اَلْعَرِيضُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . يُقالُ مِنْهُ « يَتِزْ قَدِشْ » اَىْ سَيْرٌ عَرِيضٌ . « يَتِزْ يِيرْ » اَىْ اَرْضٌ عَرِيضَةٌ .

يَغِزْ — اَلْاَتْحَمِيُّ . وَهُوَ لَوْنٌ بَيْنَ الْاَحْمَرِ وَالْاَسْوَدِ . وَيُقالُ لِلْاَرْضِ « يَغِزْ يِيرْ » . يُشَبَّهُ بِهِ .

يَغِزْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الاَطْلَسُ .

يَفُزْ — اَلْرَدِئُ مِنْ كُلِّ شَئْ .

يُمُزْ اَرْ — اَلْرَجُلُ اَلْبُحْتُرُ اَلسَمِينُ .

يَمِزْ — هُوَجانِبا اَلْعانَةِ وَرُؤُسُ الْوَرِكَيْنِ مِنْ باطِنٍ .

(ش) يَرِشْ — سِباقُ اَلْخَيْلِ . يُقالُ مِنْهُ « اَلْ اَتْ يَرِشْتِى » اَىْ اَنَّهُ سابَقَ الْخَيْلَ .

يَرِشْ — مُقاسَمَةُ اَلْمالِ بَيْنَ الْرَجُلَيْنِ .

يَغِشْ — اِسْمُ اَلْعَتِيرَةِ الَّتِى كانَ يَذْبَحُ اَهْلُ اَلْجاهِلِيَّةِ لِاَصْنامِهِمْ لِنَذْرٍ وَقَعَ لَهُمْ اَوْتَقَرُّبٍ .

يَقَشْ كِشِى — اَلْرَجُلُ اللَيِّنُ اَلْجانِبِ اَلْحَلِيمُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئْ مِنَ اَلْحَيَوانِ اِذا كانَ مُنْقاداً يُقالُ لَهُ « يَقَشْ » . وَقالَ

قُلْدَشْ بِلا يَرْشَغِلْ قَرْشِبْ اَدِنْ اُدُزْما
بَكْ تُتْ يَقَشْ تَقاغُو سُقْلِنْ يَزِنْ ادرما

يَعِظُ وَيَقُولُ اِذا صاحَبْتَ اِنْساناً فَراعِ حُرْمَتَهُ وَوافِقْهُ فِى اَلْاُمُورِ وَلا تُخالِفْهُ وَلاتَخْتَرْعَلَيْهِ غَيْرَهُ . وَاحْفَظِ اَلْدَجاجَ الَّذِى فِى بَيْتِكَ وَلاتَطْلُبِ اَلْتُدْرُجَ فِى اَلْبَرِّ اِذا كانَ يَنْفَلِتُ مِنْكَ اَلْدَجاجُ .

يُفُشْ — اَلْاعانَةُ لِلْاَقارِبِ بِكِسْوَةٍ اَوْ بِمالٍ. وَاَكْثَرُ ما يُسْتَعْمَلُ هٰذا فِى الْعَرُوسِ اِذا زُفَّتْ. فَاِنَّ اَقارِبَها يَبْعَثُونَ فِى تَجْهيزِها ما يَعْرِضُ لَهُمْ مِنَ الْاِكْرامِ لَها. وَفِى الْمَثَلِ « يُفش لك كلن كذا كو يَفَشْ بلوز » مَعْناهُ اَنَّ الْعَرُوسَ اِذا كانَتْ مُكَرَّمَةً بِاَمْوالِ اَقْرِبائِها تَجِدُ خَتَناً وَقُوراً مُنْقاداً لَها. لِاَنَّهُ يَجِدُها مُتَمَوِّلَةً فَيَحْتَرِمُ بَعْدَها.

يُمُشْ — اَلرِّسالَةُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ وَغَيْرِهِما. وَجائِزٌ اَنْ يُسَمَّى الْمَلَكُ مِنْ هٰذا «يُمُشْچى» لِاَنَّ الْمَلَكَ اُخِذَ مِنَ الْاَلُوكَةِ وَهِىَ الرِّسالَةُ. وَلا يَعْرِفُ التُّرْكُ اِسْمَ الْمَلَكِ قاطِبَةً.

يَمِشْ — اَلْفَواكِهُ. اِسْمٌ جامِعٌ. وَاَكْثَرُ ما يَقَعُ عِنْدَ الْاِطْلاقِ عَلٰى حَمْلِ الْاَشْجارِ.

(غ) يَتِيغْ — اَلْمَنامُ. يُقالُ مِنْهُ « اَنِى يَتِيغِنْدا تُتْغيلْ » اَىْ خُذْهُ فِى مَنامِهِ.

يِذِغْ — اَلْمُنْتِنُ مِنْ كُلِّ شَىْءٍ.

يِذِغْ اُتْ — اَلْحَرْمَلُ. بِلُغَةِ كاشْغَرْ. وَبِلُغَةِ اُجْ وَبَرْسَغانْ يُسَمّٰى (الدُّرك) (*). وَبِلُغَةِ الْغُزِّيَّةِ (يُوزْ ازْلِكْ).

يُذُغْ — هُوَ اَنْ يُؤْخَذَ الرَّجُلُ بِجُرْمِ غَيْرِهِ. يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ يُذُغى تُقِنْدى » اَىْ اَصابَهُ وَبالُ جُرْمِ غَيْرِهِ.

يُذُغْ ــ هُوَ سَبٌّ يُسَبُّ بِهِ الْصِبْيانُ . بِلُغَةِ كَنْجاكْ . وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ « يُذُتْ » .

يَرَغْ ــ اَلْفُرْصَةُ وَالاِمكانُ . وَفِي الْمَثَلِ « ايشْ يَراغِنْدا . سَرْتْ اَسِغِنْدا » مَعْناهُ يُرْتَقَبُ لِلأُمُورِ فُرْصَتُها . وَالتاجِرُ فِي رِبْحِهِ اِذا عَلِمَ رِبْحَهُ لايُبالِي بَيْعِ ما اَحَبَّهُ .

يِشِغْ ــ اَلْنِسْعُ .

يَقُغْ ــ هُوَ جُلْمُودُ صَخْرٍ حَطَّهُ الْسَيْلُ مِنْ عَلٍ . وَكَذٰلِكَ الْاِنْسانُ وَالْدُبُّ اِذا مَشىٰ عَلىٰ الْقُلَّةِ يَتَدَحْرَجُ مِنْ مَشْيِهِ الْجَلامِيدُ فَتَهْبِطُ اِلىٰ قَرارِ الْوادِي .

يَقِغْ ــ اَلْضِمادُ فِي الْاَوْرامِ وَنَحْوِها .

يَلِغْ ــ هُوَ عُرْفُ الدِيكِ . يُقالُ مِنْهُ « تَقُقْ يَلِمِي »

يِلِغْ ــ هُوَ عُرْفُ الْفَرَسِ اَيضاً . لُغَةٌ فِي (يالْ) . (ييل) اَصَحُّ مِنْهُما .

يُلُغْ ــ اَلْفِداءُ . وَقالَ

مِنكْ كِشِي يُلُغِي بُلُبْ اُوزْ نكا ❁ بِزْ كَلِزْ اُوزُنْ اَنِكْ كُوزْ نكا

يَقُولُ اَلْفُ اُناسٍ يَكُونُ اَنْفُسُهُمْ فِداءً لِنَفْسِهِ . وَيُعْطُونَ اَزْواحَهُمْ بِرُؤْيَةِ عَيْنَيْهِ . (اُوزْ) اَلْرُوحُ فِي هٰذا الْبَيْتِ . وَقَدْ بَيَّنْتُ اَقْوالَ الْقَوْمِ فِيهِ .

يلغ سُوف — اَلماءُ الفاتِرُ فِي الحَرِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذَا كانَ بَيْنَ الحَرِّ وَالبَرْدِ سَخِيناً .

يَلغ — هُوَ القَرَبُوسُ وَالقَيْقَبُ مَعاً . ثُمَّ يُفَرَّقُ بَيْنَهُما فَيُقالُ لِلقَرَبُوسِ « أُنكَدُنكِي يلغ » اَيِ المُقَدَّمُ مِنهُما . وَيُقالُ لِلقَيقَبِ « كيدِنكِي يلغ » اَيِ المُؤَخَّرُ مِنهُما .

يَنغ — اَلقُياءُ . يُقالُ مِنهُ « أَل يَنغ يَندِي » اَيْ اَنَّهُ قاءَ كَثِيراً .

يَنِغ — هُوَ التَهدِيدُ . يُقالُ مِنهُ « بَكْ يَنِغِندا اَتْشما » اَيْ لا تَقَعْ فِي تَهدِيدِ الأَمِيرِ وَغَيرِهِ .

(ق) يَتُقْ — اِسمُ صُوف يُنسَجُ مِنْ جِنسَينِ يَكُونُ السَدا صُوفاً وَاللُحمَةُ قُطناً .

يَتُقْ نانكْ — اَلمَطرُوحُ وَالمَنسِيُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَمِنهُ يُقالُ لِلكَسْلانِ (يَتُقْ كِشِي) وَجِنسٌ مِنَ الغُزِّيَّةِ فِي بِلادِهِمْ لا يَرْحَلُونَ إِلىٰ مَوضِعٍ وَلا يَغزُونَ يُسَمَّونَ (يَتُقْ) اَيِ الكُسالىٰ المَطرُوحُونَ .

يَتِقْ — اَلنَومُ وَالمَنامُ اَيضاً . يُقالُ مِنهُ « اَنِي يَتِقِندا تُتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَخَذَهُ فِي نَومِهِ وَمَنامِهِ اَيضاً .

يَرُقْ يِيرْ — اَلمَكانُ المُضِيءُ . وَيُقالُ (يَبْ يَرُقْ نانكْ) اَيْ شَيْءٌ (*) جِدّاً .

يَرُقْ — اَلْصَدْعُ فِي الْاَرْضِ وَالْحَائِطِ وَالْجِبالِ وَالزُجاجِ وَنَحْوِهِ .
يُقالُ « بُواَيَوْنِكْ يَرُقِي بازْ » مَعْناهُ اَنَّ لِهٰذِهِ الْقَصْعَةِ لَصَدْعاً .

يَرِقْ — اِسْمٌ جامِعٌ لِلدُرُوعِ وَالْجَواشِنِ . ثُمَّ يُفَرِّقُ بَيْنَهُما فَيُقالُ
لِلدِرْعِ « كُبايَرِقْ » . وَيُقالُ لِلجَوْشَنِ « ساىْ يَرِقْ » .

يُرِقْ تِلْ — اَللَّهْجَةُ الْفَصِيحَةُ .

يُرِقْ — اَلْخُلُقُ وَالسِيرَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ يُرِقِي نَتَكْ كِشِي بِلا »
مَعْناهُ كَيْفَ خُلُقُهُ وَسِيرَتُهُ مَعَ النَاسِ .

يُرِقْ — اَلْجِرْيَةُ وَالسَيْرُ . يُقالُ مِنْهُ « اَتْ يُرِقِي نَتَكْ » اَىْ كَيْفَ
سَيْرُ الْفَرَسِ وَجِرْيَتُهُ . وَكَذٰلِكَ جِرْيَةُ الْماءِ وَغَيْرِهِ .

يرِقْ — هُوَ رُؤُسُ الْفَخِذَيْنِ فِي مَغْرِزِ الْوَرِكَيْنِ . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ
« يَرِلْدِي نانِكْ » اَىْ اِنْشَقَّ الشَيْءُ وَانْفَرَجَ . وَقَدْ اِنْشَقَّ الرِجْلانِ اَحَدُهُما
عَنْ يَمِينِ الْعُوفِ وَالاٰخَرُ عَنْ شِمالِهِ .

يَزَقْ — اَلْمَرْتَعُ . بِلُغَةِ يَغْما وَتُخْسِي .

يَزُقْاَتْ — اَلْفَرَسُ الْمَحْلُولُ مِنْ وَثاقِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ مَحْلُولٍ مِنْ
قَيْدِهِ اَوْ وَثاقِهِ .

يَزُقْاَتْ — اِسْمُ لَحْمٍ يُقَدَّدُ فِي الْخَرِيفِ بِاَفاوِيهِ فَيُتْرَكُ فَوْقَ كُلِّ

فِي الرَّبِيعِ . أُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ « يازْ أقْ بِي » أَيْ كُلُّهُ رَبِيعاً فَقَطْ . لِأَنَّ النَّمَ تَهْزُلُ فِي تِلْكَ الْحالَةِ وَهُوَ يأْكُلُ لَحْماً سَمِيناً .

يَزُقْ — الذَّنْبُ وَفِي الْمَثَلِ « أوتْ تُتُنْسُزْ بُلْماسْ . يِكِتْ يازُقْسُزْ بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَكُونُ النارُ إِلاّ مَعَ الدُّخانِ . فَكَذٰلِكَ لا يَكُونُ الشابُّ إِلاّ بِذَنْبٍ . يَعْتَذِرُ بِهِ مَنْ أَذْنَبَ مِنَ الشُّبّانِ فَيُلامُ عَلَيْهِ .

يَسِقْ — الْمِقْوَسُ . بِلُغَةِ التُّرْكِ . وَلا تَعْرِفُهُ الْغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ وَهُمْ يُسَمُّونَهُ (قُرْمانْ) . وَفِي الْمَثَلِ « أَبْرَقْ يَسِقْدِنْ تُوزْلُغْ ياجِقارْ » مَعْناهُ قَدْ يَخْرُجُ الْقَوْسُ الْمَجْلُوزَةُ مِنَ الْمِقْوَسِ الْخَلَقِ . وَهٰذا كَما قالَ

تَرَى الرَّجُلَ النَّحِيفَ فَتَزْدَرِيهِ ❁ وَفِي أَثْوابِهِ أَسَدٌ مَرِيدُ

يُلَقْ — عَيْنُ الْماءِ الْكَثِيرَةِ الصِّغارِ . وَيُقالُ مِنْهُ « يُلْ يُلَقْ » وَالْقافُ مُحاقَه (*) بِاللامِ . وَقالَ

اَقْتُرُزْ كُوزُمْ يُلاقْ ❁ تُشْ قِلِزْ أُرْدَكْ يُغاقْ

يَقُولُ بِأَنَّ عَيْنِي تَجْرِي عُيُوناً مِنَ الْماءِ حَتَّى يَصِيرُ مِنْهُ الْغُدْرانُ فَيَنْزِلُ فِيهِ الإِوَزُّ وَغَيْرُهُ مِنْ طَيْرِ الْماءِ .

يُلَقْ — التُّرَّهَةُ . وَهِيَ طَرِيقٌ صَغِيرٌ فِي الْمَفازَةِ .

يُلَقْ بَرْجِنْ — الدِّيباجُ الْمُخَطَّطُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ فِيهِ طَرائِقُ وَخُطُوطٌ يُسَمَّى (يُلَقْ) . وَأَصْلُهُ (يُولَقْ) .

(ك) يِتُكْ ــ اَلضالَّةُ . وَفِى اَلمَثَلِ « يِتُكْلِكْ اَناسى قُويُنْ اَجاز » مَعْناهُ صاحِبُ الضالَّةِ يَطْلُبُ ضالَّتَهُ فِى حَجْرِ اُمِّهِ . مَعْناهُ اَنَّهُ يَكُونُ مَعْذُوراً .

يِتِلِكْ بِجاكْ ــ اَلْسِكِّينُ الْحَدِيدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ لَهُ حِدَّةٌ مِنَ السُيُوفِ وَغَيْرِها .

يِتِلِكْ اَرْ ــ اَلرَجُلُ النَدْبُ فِى الْاُمُورِ الْحادُّ .

يُرَكْ ــ اَلْقَلْبُ . يُرَكْلِكْ ــ اَلْبَطَلُ ذُوا لْقَلْبِ الثابِتِ .

يُرُكْ ــ اَلتَعْبِيرُ . يُقالُ مِنْهُ « تُوشْ يُرُكِى » اَىْ تَعْبِيرُ الرُؤْيا .

يُرُكْ ــ هُوَ فَحْوىٰ الْكَلامِ وَتَفْسِيرُهُ . يُقالُ مِنْهُ « سُوزْ يُرُكِى » اَىْ تَفْسِيرُ الْكَلامِ .

يِرُكْ اِشلارْ ــ اَلْمُفْضاةُ مِنَ النِساءِ .

يِرُكْ نانك ــ كُلُّ شَئٍ اِنْشَقَّ طُولاً وَفَسَدَ بِهِ حُسْنُهُ .

يِرُكْ ــ اَلثُلْمَةُ .

يُزُكْ ــ اَلْخاتَمُ .

يِزاكْ ــ طَلِيعَةُ الْجُنْدِ .

يَنِكْ ــ اَلْخَفِيفُ مِنْ كُلِّ شَئٍ .

(ل) يَسُلْ تاغْ ــ اَلْهَضْبَةُ مِنَ الْجَبَلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَبَبٍ مِنَ الْاَرْضِ يُقالُ لَهُ (يَسُلْ) .

يَشِلْ ـــ اَلْاَخْضَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَيُقَالُ لِلْاَخْضَرِ النَّاضِرِ « يَبْ يَشِلْ » . وَفِي الْاِتْبَاعِ « يَشِلْ يُشُلْ » .

(م) يَذِمْ ـــ اَلْفِرَاشُ وَالْمِهَادُ . وَمِنْهُ يُقَالُ لِلْمَغْفُورِي (*) « تُولُكْ يَذِمْ » اَيْ فِرَاشٍ ذُو شَعْرٍ . وَلَيْسَتْ هٰذِهِ بِاَصْلِيَّةٍ .

يَرِمْ ـــ نِصْفُ الشَّيْءِ . يُقَالُ مِنْهُ « اَلْمِلَايَرِمِي » اَيْ نِصْفُ اَلتُّفَّاحِ وَغَيْرِهِ .

يَرِمْ ـــ هُوَ شَطْبَةٌ وَحَدِيلَه (*) مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . يُقَالُ مِنْهُ « بُتَقْ يَرِمِي » اَيْ نِصْفُ الْغُصْنِ . وَاَصْلُهُ الْاِنْشِقَاقُ .

يِشِمْ ـــ اَلرَّانَانِ اللَّذَانِ يُلْبَسَانِ فِي الْبَرْدِ عَلَى السَّاقَيْنِ .

يِغِمْ تُبْرَاقْ ـــ اَيْ تَلٌّ مِنَ التُّرَابِ . وَالْمِيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ النُّونِ .

يَلِمْ قَيَا ـــ اَلصُّوحُ . وَهُوَ الْجَبَلُ الصَّلْدُ . وَفِي الْمَثَلِ « تَلِمْ سُوزُكْ اُقْسَا بُلْمَاسْ . يَلِمْ قَيَا يِقْسَا بُلْمَاسْ » مَعْنَاهُ لَا يَقْدِرُ الْاِنْسَانُ عَلَى فَهْمِ الْكَلَامِ الْمُسْتَنْفِرِ . كَمَا لَا يَقْدِرُ عَلَى هَدْمِ الصُّوحِ مِنَ الْجَبَلِ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالْقَصْدِ فِي الْكَلَامِ .

يَلِمْ ـــ اَلْغِرَاءُ الَّذِي يُلْصَقُ بِهِ الرِّيشُ وَغَيْرُهُ . وَيُقَالُ لِغِرَاءِ السَّمَكِ « يُرُقْ يَلِمْ »

(ن) بَين (*) ـــ اَلْاَحْمَرُ الْمُشْبَعُ . وَهُوَ كُلُّ (*) عَلَى لَوْنِ الشَّقَايِقِ .

وَفِى ٱلمَثَلِ « قِلنُو بِلسا قِزِلْ (*) كَذاز . يَرانُو بِلسا يَشِلْ كَذاز » مَعْناهُ إِذا عَرَفَتِ ٱلمَرْأَةُ حُسْنَ ٱلدَلالِ وَٱلغُنْجِ لَبِسَتْ حَرِيراً أَحْمَرَ . وَإِذا عَرَفَتْ حُسْنَ ٱلتَمَلُّقِ وَٱللَطافَةِ تَلْبَسُ حَرِيراً أُرْجُوانِيّاً . يَعْنى أَنَّ ٱلزَوْجَ يُكْرِمُها بِهِ.

يَيْ — هُوَ ٱلقَوْسُ مِنْ خَشَبٍ يُرْمىٰ بِهِ ٱلنَبْلُ .

يَيْ — وَهِىَ قَوْسُ ٱلنَدّافِ .

يَرِنْ — هُوَ عَظْمُ ٱلكَتِفِ . وَٱلتُرْكُ فِيهِ يَقُولُ « يَرِنْ بُلغَنسا اِيلْ بُلغَنُوز » مَعْناهُ إِذا تَشَوَّشَ (*) ٱلوِلايَةُ .

يُرُنْ — قُطاعَةُ ٱلدِيباجِ . يُقالُ مِنْهُ « يُرُنْ يَقا » .

يَشِنْ — ٱلبَرْقُ . يُقالُ فِى حِكْمَةِ ٱلتُرْكِ « كِمْنِكْ بِلا قاشْ بُلسا يَشِنْ يَقْماس » مَعْناهُ مَنْ كانَ مَعَهُ قاشْ وَهِىَ حِجارَةٌ بَيْضاءُ صافِيَةٌ يُتَخَتَّمُ بِها لا يَضُرُّهُ ٱلبَرْقُ لِأَنَّ طَبْعَها كَذٰلِكَ فَإِنَّها إِذا لُفَّتْ بِكِرْباسٍ فِى ٱلنارِ لا تَحْتَرِقُ وَٱلكِرْباسُ . هٰذا مُجَرَّبٌ . وَإِذا عَطِشَ ٱلرَجُلُ فَأَخَذَها فِى فِيهِ تَكْسِرُ ضارَّةَ ٱلعَطَشِ .

يِغِنْ تُبْراق — ٱلكُومَةُ مِنَ ٱلتُرابِ وَغَيْرِهِ .

يَقِنْ — ٱلقَرِيبُ مِنْ كُلِّ شَئٍ . يُقالُ « يَقِنْ يِيرْ » أَىْ مَوْضِعٌ قَرِيبٌ

يَقِنْ اَرْ — ٱلرَجُلُ ٱلقَرِيبُ مِنَ ٱلإِخْوَةِ . وَقالَ

يَقِنْ يَغُقْ كُرْمَذِبْ نانكِنى كُذُوز

قَدَشْ تَبا اِتْ كِبى قِينكرُو بَقاز

يَصِفُ قِلَّةَ الْوَفاءِ فيما بَيْنَ الناسِ وَيَقُولُ لا يَرىٰ الإِنْسانُ حُرْمَةَ القَرِيبِ وَالاَخِ وَيَرىٰ هِمَّتَهُ فِي الْمالِ فَيَنْظُرُ إِلىٰ اَخيهِ بِعَيْنِ شَزْرٍ كَاَنَّهُ كَلْبٌ يَحْفَظُ الْعَظْمَ عَنْ غَيْرِهِ .

يِكَنْ — اَلْبَرْذِيُّ .

يَلِنْ — لَهَبُ النارِ . يُقالُ « اُوتْ يَلِني » .

يُلُنْ — اَلنُخاعُ .

يلِن — هُوَ اَطْباءُ الرَمَكَةِ . وَكَذٰلِكَ لِكُلِّ ذاتِ حافِرٍ .

وَنَوعٌ آخَرُ

(غ) يَبِغْ كِشي — اَلرَجُلُ الْمُضْطَرِبُ الْخُلُقِ تارَةً يَميلُ إِلىٰ هٰذا وَطَوْراً إِلىٰ ذاكَ .

(ق) يَبِقْ كِشي — لُغَةٌ فِي الْغَيْنِ . وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ قَوْلِهِمْ « بِشِغْ اَتْ » اَيِ اللَحْمُ الْمَطْبُوخُ . « بِشِقْ » لُغَةٌ فيهِ .

(م) يِم — هُوَ بَزْرُ الْكَتّانِ . وَهُوَ حَبٌّ كَالسِمْسِمِ إِلاّ اَنَّهُ اَحْمَرُ يُسْرَجُ بِدُهْنِهِ .

وَمِنَ الْمَطْوِيِّ

يَبا — اَلرَطْبُ وَالنَدِيُّ مِن كُلِّ شَيْءٍ . بِالْغُزِّيَّةِ .

يبي — المِيثَرَةُ . بِلُغَةِ جِكِل .

(ر) يُرُويَلِمْ — هُوَ غِراءُ السَمَكِ .

يُرا — حَولُ كُلِّ شَيْءٍ وَحَتارُهُ . بِالغُزِّيَّةِ .

(ز) يَزي — الفَضاءُ .

(س) يَسي نانكْ — الشَيْءُ العَرِيضُ .

(غ) يَغي — العَدُوُّ .

(ف) يَفا — قَبِيلَةٌ مِنَ الغُزِّيَّةِ . وَيُقالُ بِالواوِ (يَوا) وَبِالالِفِ (اِفا) .

يَفا — الطَرْثُوثُ .

يَفا يِيز — المَوْضِعُ الدَفِيُّ مِنَ البَرْدِ .

(ق) يَقا — الجِربّانُ .

وَيُقالُ لِلرَجُلِ المُتَواضِعِ المُتَمَلِّقِ (يَقِي يُقِي اَز) .

يَقُو — المَطَرُ . وَاَصْلُهُ (ياغقو) . فَخُفِّفَ .

(ك) يِكي يِغاج — الشَجَرُ الكَثِيرُ المُلْتَفُّ . وَقَدْ يُطْرَحُ مِنْهُ الكافُ فَيُقالُ « يِي يِغاج » . وَيُقالُ « يِكي تِيشْ » اَيِ المِسنُّ المُتَراصَّةُ . وَيُقالُ « تُونْ يِكي تِكْ » اَيْ خِطِ الثَوْبَ وَاجْعَلْ دَرْزَهُ مُتَراصّاً مُشْمَرَجاً مُؤَكَّداً . وَيُسَمَّى الدَرْزُ (يِي) . وَاَصْلُهُ (يِكي) مِنْ هذا .

(ل) يَلا — التُهْمَةُ فِي الشَيْءِ . وَيُقالُ لِنَوْعٍ مِنَ المُغَضَّنِ « يَلاجي

يغا ، اىْ خُبْزٌ مُغضَّنٌ اِذا اَصابَهُ اَدنى شَىْءٍ يَتَفَتَّتُ مِنْ رِقَّتِهِ فَيُتَّهَمُ بِهِ الطاهي فَيُقالُ اِنَّكَ كَسَرْتَهُ .

وَيُقالُ لِلسِراجِ (يلا) . وَقالَ

تَكما ايقتْ اَشقا كُرُب تُزغِلْ اَلا

جَقْمَقْ جَقِبْ اِيقْسا قَلِى اُذبوز يلا

يَقُولُ لا تَصِلْ اِلىٰ الاَمْرِ بِعَجَلَةٍ وَاَنْظُرْ مَدْخَلَهُ وَقِفْ لِتَدَبُّرِ كَيْفِيَّتِهِ . فَاِنَّ مَنْ اَوْرىٰ الزَنْدَ وَعَجَّلَ اِسْراجَهُ يَنْطَفِئُ السِراجُ عَنْهُ مِنَ الْعَجَلَةِ .

يلو — هُوَ رِباطُ الاَفْلاءِ . اِذا اتَّخَذَ الاَمِصُ مِنَ الرِماكِ تُرْبَطُ الاَفلاءُ فى حَبْلٍ واحِدٍ حَتّى تَدُورَ الرِماكُ حَوالَيْها فى الْمَرْعىٰ لِتُحْلَبَ .

(م) يمُو — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « اَقَبِلْتَ هٰذا الْكَلامَ وَحَفِظْتَ لِتَفْعَلَ ما اُمِرْتَ » . فَيُقالُ مِنْهُ « سَنْ بَرْغِلْ يمُو » مَعْناهُ اِذْهَبْ اَنْتَ اَنَعَمْ . وَاَصْلُهُ قَوْلُهُمْ « يَهْ » وَهُوَ حَرْفٌ بِمَعْنىٰ « نَعَمْ » وَالْمِيمُ وَالْواوُ اِسْتِفْهامٌ .

(ن) ينا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ ثانِياً . يُقالُ مِنْهُ « ينا كَلْدِى » اَىْ جاءَ ثانِياً .

وَنَوْعٌ آخَرُ

يَيا (*) — هُوَ اَلْيَةُ الاِنْسانِ خاصَّةً .

(و) يوا — اَلطُرْثُوثُ . وَهُوَ نَبْتٌ يُصْبَغُ بِعَصيرِهِ فى تُمّاج . لُغَةٌ فى الْفاءِ الرَكيكَةِ .

يَوا — لُغَةٌ فِي « يَقا » فِي قَبيلَةِ الْغُزِّيَّةِ . وَكَذٰلِكَ لُغَةٌ فِي قَوْلِهِمْ الْمَوْضِعِ الدَفِيُّ « يَفا يِيز » . كَما بَيَّنْتُ فِيما مَرَّ أَنَّ الْواوَ تُبْدَلُ بِالْفاءِ الرَّكيكَةِ .

باب فَعْلَلٍ

(ت) يَتِي (*) — اَلسَبْعَةُ فِي اَلعَدَدِ . وَمِنْهُ يُقالُ « يَتِي قَتْ كُوكْ » اَىْ سَبْعَةُ أَطْباقٍ مِنَ السَّمٰواتِ .

باب فَوْعَلٍ

يُوِلِج — اَلْمِزْعَرِّىٰ .

(غ) يُوغا — اَلْخُبْزُ اَلْمُغَضَّنُ .

يَيْغُقْ — هُوَصِيصِيَة (*) ثَدْىِ الْفَرَسِ . وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ (يَزْغُقْ) . بِلُغَةِ قِفْجاق .

باب فَعالٍ فِي حَرَكاتِهِ

يَنُوتْ — اَلْجَوابُ . يُقالُ . مِنْهُ « سُوزْ يَنُوتِي » اَىْ جَوابُ الْكَلامِ .

يَنُوتْ — اَلْعِوَضُ وَاَلثَّمَنُ مَعاً .

(ج) يِغاج — لُغَةٌ فِي « يِغَج » . فِي اَللُغاتِ الْاَرْبَعِ .

(ر) يِپارْ — اَلْمِسْكُ . بِباءٍ صُلْبَةٍ .

يُلارْ — هُوَعِذارُ الْفَرَسِ .

يَمارْ ــ اِسْمُ مَوْضِعٍ وَعَلَيْهِ يَسِيلُ « يَمارْ سُوِڤي » . وَهُوَ وادٍ عَظِيمٌ بِقَيافي يَباقُو .

(غ) يَداغْ ــ اَلْراجِلُ .

يَراغْ ــ اَلْفُرْصَةُ وَالْاِمْكانُ . يُقالُ « ايِشْ يَراغِى » (*) مَعْناهُ اُنْظُرْ فُرْصَةَ الْاَمْرِ وَجِهَتَهُ . لُغَةٌ فِى « يَرَغْ » .

يَماغْ ــ اَلْرُقْعَةُ . وَفِى الْمَثَلِ « بَرْجِنْ يَماغِى بَرْجِنْقا . قَرِشْ يَماغِى قَرِشْقا » مَعْناهُ اَنَّ رُقْعَةَ الْدِيباجِ بِالْدِيباجِ اَوْفَقُ . وَاَنَّ رُقْعَةَ الصُوفِ بِالصُوفِ اَلْيَقُ . يُضْرَبُ هٰذا فِى مَعْنَى اَنَّ كُلَّ جِنْسٍ اِلىٰ جِنْسِهِ اَمْيَلُ .

(ق) يِراقْ يِيرْ ــ اَلْمَوْضِعُ الْبَعِيدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ بَعِيدٍ مِنَ الْاِنْوَةِ وَغَيْرِها . وَقالَ

اُغْرَغِمْ كَنْدُو يِراقْ . بُلْنَدِى مانِى قَراقْ

مَعْناهُ شَأْوِى بَعِيدٌ . لٰكِنَّ الْمُقْلَةَ مِنَ الْحَبِيبِ اَسَرَتْنِى فَمَنَعَتْ عَنْ قَصْدِى .

يَغاقْ ــ اَلْجَوْزُ .

يَغُوقْ يِيرْ ــ اَىِ الْمَوْضِعُ الْقَرِيبُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلْاَقارِبِ « يَقْ يَغُوقْ » .

يُناقْ ــ كُلُّ مايُوضَعُ تَحْتَ اِكافِ الْحِمارِ وَالْبَقَرِ وَنَحْوِهِ .

(ك) يَماكْ — جيلٌ مِنَ ٱلتُرْكِ وَهُمُ ٱلقِفْجاقِيَّةُ عِنْدَنا. ثُمَّ اَتْراكُ قِفْجاقْ يَعُدُّونَ اَنْفُسَهُمْ حِزْباً آخَرَ .

(ن) يَغانْ — اَلفِيلُ . فِي اِحْدىٰ ٱللُغَتَيْنِ . وَبِهِ يُسَمّىٰ ٱلرَجُلُ « يَغانْ تِكِينْ » .

يُغُونْ — اَلضَخْمُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

يِلانْ — اَلْحَيَّةُ .

أُقْ يِلانْ — اَلاَفْعىٰ اَلَّتِي تَرْمِي بِنَفْسِها اِلىٰ الإِنْسانِ وَغَيْرِهِ .

يِلانْ يِلِي — اِسْمُ اِحْدىٰ السِنِينَ الإِثْنَيْ عَشْرَةَ . بِالتُرْكِيَّةِ .

يَمانْ — اَلرَدِيءُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

يَمانْ اِيكْ — اَلْجُذامُ .

باب فَعْلى مُسَكَّنَةَ ٱلحَشْوِ

(ب) يَلْبِي نانكْ — اَلعَرِيضُ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ مِنْ مَنْقُورِ ٱلخَشَبِ . نَحْوُ ٱلطَبَقِ ٱلَّذِي لا عُمْقَ لَهُ .

(ت) يَرْتُو — اَلنُحاتَةُ . وَيَجُوزُ اَنْ يُسَمّىٰ ٱللَوْحُ ٱلَّذِي يُكْتَبُ عَلَيْهِ (يَرْتُو) قِياساً .

(ج) يِرْجُو — اَلقَبْرُ .

يُرْجِي — اَلدَلِيلُ ٱلْخِرِّيتُ .

يِنْجُو ــ اَللُؤْلُؤُ. وَبِهِ يُسَمّىٰ الاماءُ (يِنْجُو). وَفِي الْمَثَلِ « أوتُلكْ يِنْجُو يِيزْدا قَلْماس » مَعْناهُ اَنّ اَللُؤْلُؤَ الْمَثْقُوبَ لا يُتْرَكُ فِي الاَرْضِ لٰكِنْ يَجِيءُ مَنْ يَلْقُطُهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِي اَنّ الْجَوارِيَ لا تُتْرَكُ بِكْراً فِي طُولِ تَعَنُّسٍ لٰكِنْ يَجِيءُ مَنْ يَتَزَوَّجُها .

وَاَلغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ يُسَمُّونَهُ (جِنْجُو) تَقْلِبُ الْياءَ جِيماً .

(د) يُغْدُو ــ هُوَ طِوالُ وَبَرِ الْبَعِيرِ عِنْدَ الْعُثْنُونِ .

يِكْدا ــ اَلْغُبَيْراءُ .

يَمْدُو ــ اَلعانَةُ .

يُنْدِي ــ غُسالَةُ الْقِصاعِ بَعْدَ اَكْلِ الطَعامِ .

(ر) يَبْرِي يِيز ــ اَلاَرْضُ الْمَلْساءُ الْعَرِيضَةُ .

يَبْرِي قُلاقْ ــ اَلاُذُنُ الاَغْضَفُ .

وَيُقالُ « اَلْ يَشْرُو كَلْدِي » اَيْ اَنّهُ جاءَ مُخْتَفِياً وَيُقالُ « يَشْرُو ايش » اَيِ الاَمْرُ الَّذِي يُسَرُّ فِيهِ .

يُغْرُو ــ طُولُ وَبَرِ الْبَعِيرِ . وَقَدْ يُقالُ « يُغْرُوِيْ » . وَالْراءُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الدالِ . كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ (عَكَرَةٌ) وَ (عَكَدَةٌ) .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ يَغْرُو يُرِماس » اَيْ اَنَّهُ لا يَقْرُبُ حَوْلَهُ . وَاَصْلُهُ (يَقْرُو) بِالْقافِ . فَقُلِبَتْ غَيْناً لِقُرْبِها مِنْها . وَهٰذا قَرِيبٌ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ

(يَقْرُبُ) مِنْ قَوْلِهِمْ (يَقْرُو) اَلْواوُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْباءِ مِنْ (يَقْرُبُ).

يُغْرِي — اَلْجَفْنَةُ. وَفِي الْمَثَلِ «اَشْ تَتِمِي تُوزْ. يُغْرِيْنِ يِماسْ» مَعْناهُ اَنَّ طَعْمَ الطَّعامِ بِالْمِلْحِ اِلاّ اَنَّ الْمِلْحَ لا يُؤْكَلُ مُفْرَداً جَفْنَةً. يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالْقَصْدِ فِي الْاُمُورِ.

يَقْرِي — اَلشَّحْمُ. وَقالَ

بِشْرِلُوزْ يَقْرِي قِياقْ ❀ تُشْغُرُزْ يُغْرِي جَناقْ

يَقُولُ يُطْبَخُ الشَّحْمُ وَالدُّوايَةُ فَيَمْلَأُ الْجَفْنَةَ وَالْقَصْعَةَ.

(ش) يَخْشِي — اَلْحَسَنُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. يُقالُ «يَخْشِي نانكْ» اَيْ شَيْءٌ حَسَنٌ. «يَخْشِي اِيش» اَيْ اَمْرٌ حَسَنٌ.

يَرْشِي — هُوَ اسْمُ الْمُناصِفِ فِي الشَّيْءِ. يُقالُ مِنْهُ «اَنِكْ يَرْشِيسِي بُو» اَيْ مُناصِفُهُ هٰذا. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تامْ يَرْشِي» اَيْ اَنَّهُ جارِي مُشاطِرَ الْبَيْتِ. اَيِ الْحائِلُ بَيْنَنا الْجِدارُ.

(غ) يَفْغُو — لَقَبُ مَنْ كانَ بَعْدَ الْخاقانِ بِدَرَجَتَيْنِ مِنَ السُّوقَةِ.

يَفْغُو — اِسْمُ بَلْدَةٍ قُرْبَ بَرْسَغانْ. وَعَقَبَةٌ قُرْبَ يَفْغُو تُسَمَّى «يَفْغُو اَرْتْ»

يُفْغا — اَلدَّعِيُّ.

قَرا يَلْغا — اِسْمُ عَقَبَةٍ كَؤُدٍ بَيْنَ فَرْغانَةَ وَدِيارِ التُّرْكِ. وَفِي الْمَثَلِ

« قرامونك كلمكنجا قرا يلغا كجما » معناه ما لم يأتك الداهية المظلمة لا تجاوزن هذه العقبة لكونها صعبة ابداً تثلج .

يلغو — الفسل من الرجال . بالغزية .

(ف) يلفي — السحر . ومنه يقال للساحر « يلفيجي » . وقال

يلفن انك كوزى ❀ يلكن انك أوزى

تولن آين يوزى ❀ يزدى منك يوراك

يصف حبيبه ويقول بان عينه من سحر يصيدبها . ونفسه مسافر . ووجهه كالبدر . فرمانى ببصره وشق منه قلبى .

(ق) يقفا — الدقيق من كل شئ . وفى المثل « انا سى تقلك يقفا يپاز . أغلى تتك قشا قباز » معناه ان الأم للصبى محتالة تخبز رقاقاً وان الولد فطن يخلس اثنين اثنين . يضرب هذا فى داهيين وقعا معاً .

يبقا — لغة فى الفاء . والباء تعاقب الفاء كما يقال فى العربية « أسرف » و « أسرب » . و « مضطبة » و « مضطفة » . « پانيذ » يعرب فيقال « فانيذ » .

يلقى — البهايم . اسم جامع لذوات الاربع اجمع .

(م) يزمايوغا — نوع من المغضن . وكل شئ فلق طولا كذلك .

يغما — جيل من الترك يقال لهم « قرايغما » .

يَغما — إسْمُ قَرْيَةٍ قُرْبَ « طَراز » وَاَصْلُها مِنَ الاَوَّلِ .

يَلما — اَلْيَلْمَقُ . اَخَذَتْهُ الْفُرْسُ مِنَ التُرْكِ فَقالُوا « يَلْمه » . ثُمَّ اَخَذَتِ الْعَرَبُ مِنَ الْفُرْسِ فَقالُوا « يَلْمَقُ » . فَقَلَبُوا الْهاءَ قافاً . كَما قالُوا « خَنْدَقُ » . وَاَصْلُهُ « كَنْدَه » . « يارَقُ » اَصْلُهُ « يارَه » .

حَتّى ذَكَرَهُ ذُوالرُمَّةِ فَقالَ

كَاَنَّهُ مُتَقَبِّي يَلْمَقٍ عَزَبُ

وَلَيْسَ لِاَحَدٍ اَنْ يَقُولَ بِاَنَّ التُرْكَ اَخَذَتْ مِنَ الْفُرْسِ لِاَنّي سَمِعْتُها مِنْ اَجْلافِ التُرْكِ فِي اَقْصَى الثُغُورِ وَلِاَنَّهُمْ اَحْوَجُ اِلَى الْمَطَرِ مِنْ سائِرِ الْخَلْقِ لِكَوْنِ الاَمْطارِ وَالثَلْجِ فِي بِلادِهِمْ اَكْثَرَ .

(ن) يَزْنا — اِسْمُ زَوْجِ الاُخْتِ الْكُبْرَىٰ .

يِكْنا — اَلْاِبْرَةُ . تَمَنْ يِكْنا — اَلْمِسَلَّةُ .

اَلْمَطْوِيُّ مِنْهُ

(غ) يُمْغِي نانكْ — اَلشَيْءُ الْمُجْتَمِعُ الْكَثِيرُ . يُقالُ مِنْهُ « كِشي يُمْغي كَلْدي » اَيْ جاءَ النَاسُ بِقَضِّهِمْ وَقَضِيضِهِمْ مُجْتَمِعِينَ .

باب فَعالِي فِي حَرَكاتِهِ

(ج) يَلاجي اَرْ — اَلرَجُلُ الَّذي يَتَّهِمُ الْاِنْسانَ سَرِيعاً فِي كُلِّ شَيْءٍ .

وَبِهِ سُمِّيَ نَوْعٌ مِنَ الْمُغَضَّنِ « يَلاجِي يُوغا » لِأَنَّهُ يَتَكَسَّرُ مَتَىٰ مَسَّهُ أَدْنَىٰ شَيْءٍ .

(غ) يَباغُوايِشْ — اَلْأَمْرُ الَّذِي حَقُّهُ أَنْ يُغْفَلَ فِيهِ وَلا يُبْرَمَ .

يُرِيغُويِرْ — أَيْ مَوْضِعُ الْمَشْيِ وَالسَّيْرِ . وَهُوَ إِسْمُ مَكانٍ . وَكَذٰلِكَ لِزَمانٍ .

يِراغُو — اَلْمُطْرِبُ وَالْمُغَنِّي .

وَيُقالُ (بُوآرْأَلْ أُزُونْ يَشاغُو) أَيْ هٰذا الرَّجُلُ مِمَّا حَقُّهُ أَنْ يَطُولَ عُمْرُهُ . وَكَذٰلِكَ إِسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ .

وَيُقالُ (بُوتُونْ أَلْ يَماغُو) أَيْ هٰذا ثَوْبٌ مِنْ حَقِّهِ أَنْ يُرْدَمَ .

(ق) يَباقُو — جِيلٌ مِنَ التُّرْكِ .

يَباقُو — اَلْقَرَدَةُ مِنَ الصُّوفِ . وَالشَّعْرُ عَلَى الرَّأْسِ إِذا اَلْتَبَدَ يُقالُ « يَباقُو بُلْدِي » .

يَباقُوسُقِ — . إِسْمُ وادٍ يَسِيلُ عَلَىٰ أُوزْجَنْدِ فَرْغانَه مِنْ جِبالِ كاشْغَرْ .

(ك) يُلاكُونانِكْ — شَيْءٌ يُعَمَّدُ بِهِ الشَّيْءُ .

وَيُقالُ (بُوأُراغُتْ أَلْ يَنِكُو) أَيْ هٰذِهِ إِمْرَأَةٌ قَدْ أَشْرَفَتْ عَلَى الْوِلادَةِ .

باب فَعْلانْ في حَرَكاتِهِ

(ج) يَبجانْ — اَلشَّيْخُ . (يَفْجانْ) لُغَةٌ فِيهِ . وَالْفاءُ تُعاقِبُ الْباءَ . كَما مَرَّ الْقِياسُ .

(ش) يمشانْ — اِسْمُ ثَمَرٍ بَرِّيٍّ يَنْبُتُ بِبِلادِ قِفْجاقْ .

(غ) يَقْغانْ اَشْ — اَلْطَعامُ الَّذي لا لَحْمَ فيهِ .

يَلغانْ — اَلْكَذِبُ . وَقَدْ يُوصَفُ بِهِ فَيُقالُ (يَلْغانْ كِشي) اَيْ اِنْسانٌ كَذّابٌ . وَيُقالُ (يَلْغانْ سُوزْ) اَيْ كَلامٌ كَذِبٌ .

يِلغُونْ — اَلْطَرْفاءُ .

(ك) يِنْكِينْ نانكْ — اَلْشَيْءُ الاَتْحَمِيُّ اللَوْنِ .

يَلْكِنْ اَتْلِغْ — اَلْفارِسُ اَلْمُغِذُّ . وَالْغُزِّيَّةُ تُسَمّي اَلْمُسافِرَ (اَلْكِنْ) تُبْدِلُ اَلْياءَ اَلِفاً .

(ل) يَمْلانْ — نَوْعٌ مِنَ الْجَرَدِ .

باب فَعيلانْ

(ك) يَتِيكانْ — بَناتُ نَعْشٍ .

(م) يَسِيمانْ — اَلْمُقَرْقَرُ مِنَ الْكيزانِ .

يَلِيمانْ — اَلْغارَةُ اَلْشَعْواءُ .

باب فَعَنْلى

يُلَنْدي — اَلْنُحاتَةُ وَالْبُرايَةُ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُلاثِيِّ وَما اُلْحِقَ بِهِ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِيّ

بابُ فَعْلَلٍ وَفَعْلالٍ فى حَرَكاتِهِ

(ت) يَبْغُتْ — اَلْحَشِيَّةُ وَالْقَرَدَةُ مِنَ الشَعْرِ وَالصُوفِ كَذٰلِكَ .

(ج) يَبْتَجْ — لُبادَةٌ صَغِيرَةٌ يَلْبَسُها الرُعاةُ فِى الْاَمْطارِ وَالثَّلْجِ

يَبْغُجْ — اَلْقَضِيبُ الَّذِى يُساقُ بِهِ الْحِمارُ وَغَيْرُهُ .

يَسْغاجْ — هُوَ خِوانُ الْعَجِينِ . وَاَصْلُهُ (يَسِى يِغاجْ) اَىْ خَشَبٌ عَرِيضٌ .

(ر) يَغْمُرْ — اَلْمَطَرُ . يَمْغُرْ — لُغَةٌ فيهِ . وَفِى الْمَثَلِ (نَجاما اُبْرَقْ كَذْكْ اَرْسا يَغْمُرْقا يَرازْ) مَعْناهُ اَنَّ اللُبادَةَ وَاِنْ كانَ خَلَقاً فَقَدْ يَصْلُحُ لِلْمَطَرِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُرِيدُ اِخْراجَ واحِدٍ مِنْ خَدَمِهِ لِسَفَهٍ اَوْ لِعِلَّتِهِ فِيهِ فَيُقالُ لَهُ اِنَّهُ وَاِنْ كانَ كَذٰلِكَ قَدْ يَصْلُحُ اِلىٰ بَعْضِ اَشْغالِكَ تَسْتَعْمِلُهُ فِيها وَتَسْتَرِيحُ اَنْتَ . وَقالَ

قُيدِى بُلُتْ يَغْمُرِنْ ❁ كَرِبْ تُتارْ اَقْ تُرِينْ

قِرْقاقُذْتِى اَلْ قِرِنْ ❁ اَقِنْ اَقِزْ اَنْكِرْشُوزْ

يَقُولُ صَبَّ السَحابُ مَطَرَهُ . وَقَدْ مَدَّ شَبَكَتَهُ عَلىٰ الْهَواءِ يَعْنِى بِهِ الْمُزْنَ . وَاِنَّهُ تَرَكَ ثَلْجَهُ لِلْجَبَلِ . فَيَسِيلُ مِنْهُ السَيْلُ بِاَنِينٍ وَحَنِينٍ .

(ز) يَزْبُزْ — اَلْحَبَقُ . وَهُوَ نَبْتٌ .

يَزْبُزْ — اَلنِّمسُ . وَهِيَ دابَّةٌ تَقْتُلُ الثُّعْبانَ . وَفِي الْمَثَلِ (يِلانْ يَزْبُزْدِنْ قَجارْ . قَنْجا بَرْسا يَزْبُزْ اُتْرُوكَلُرْ) مَعْناهُ اَنَّ الْحَيَّةَ اَبَداً تَفِرُّ مِنَ النِّمسِ فَاَيْنَما تَوَجَّهَتْ قابَلَها النِّمسُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يَفِرُّ عَنْ شَيْءٍ يُبْغِضُهُ وَهُوَ اَبَداً يَراهُ وَيَلْقاهُ .

يُلْدُزْ — اَلْكَوْكَبُ . اِسْمٌ جامِعٌ . ثُمَّ يُفَرَّقُ بَيْنَهُما فَيُقالُ لِلْمُشْتَرِي (اَرَنْتُوزْ) . (قَراقُشْ) هُوَ الْمِيزانُ مِنَ النُّجُومِ . (اُلْكَرْ) اَلثُّرَيّا . (يَتِيكانْ) بَناتُ نَعْشٍ . (تَمُرْ قَزُقْ) اَلْقُطْبُ فِي الْفَلَكِ . (بَقِرْسُقِمْ) اَلْمِرِّيخُ .

يِلْدِزْ — هُوَ عِرْقُ الشَّجَرِ . وَقَدْ يُشَبَّهُ بِهِ نَسَبُ الرَّجُلِ فَيُقالُ « تُوبُلْكْ يِلْدِزْلِغْ » اَيْ اِنْسانٌ عَرِيقٌ فِي النَّسَبِ اَصِيلٌ .

يُلْسُوزْ — اَلضّالُّ . وَاَصْلُهُ (يُولْسُوزْ) .

(ش) يَرْدَشْ كِشِي — اَلْبَلَدِيُّ مِنَ النّاسِ . وَهُوَ اَنْ يَكُونَ الرَّجُلانِ مِنْ بَلْدَةٍ واحِدَةٍ فَكُلُّ واحِدٍ مِنْهُما يَكُونُ لِلْآخَرِ فِي الْغُزِّيَّةِ (يَرْدَشْ) .

يَزْمَشْ — اَلْجَرِيشُ .

يَزْمَشْ اُونْ — اَلدَّقِيقُ الْحُوّارَى . هٰذا الْحَرْفُ مِنَ الْاَضْدادِ . وَاَصْلُهُما واحِدٌ فِي الْحَقِيقَةِ .

يُغرُش — هُوَ بمَنزلَةِ الوَزيرِ مِنَ السُوقَةِ فِي الاَتراكِ . وَلا يَجُوزُ اَنْ يُلَقَّبَ بِهٰذا الاسمِ الفارِسُ اَوغَيرُهُ وَاِنْ كانَ ذاحَشمَةٍ عَريضَةٍ وَبَسطَةٍ . وَهُوَ دُونَ الخاقانِ بِدَرَجَةٍ وَيُعطىٰ لَهُ قُبَّةٌ سَوداءُ مِنْ حَريرٍ تُرفَعُ عَلىٰ رَأسِهِ فِي الاَمطارِ وَالثَلجِ وَالحَرِّ .

(غ) يُنجِغ اِيش — اَلاَمرُ المُوذِي الَّذِي لا يَنفَرِجُ لِضَعفِهِ .

يُنجغ اَرْ — اَلرَجُلُ السَيِّئُ الحالِ الضَعيفُ . وَقالَ

أذْلكْ ارِغْ كَفْرَدِي ❀ يُنجغ يَفُزْ تَفْرَدِي

ازدَمْ يما سَفْرَدِي ❀ اُزُنْ بَكِي جَزْتْلُوزْ

يَقُولُ ضَعُفَ الزَمانُ . وَقَوِيَ الخامِلُ الضَعيفُ . وَفَرَغَ اَهلُ الزَمانِ مِنَ المَناقِبِ . بِفَوتِ اَميرِ الدُنيا . يَعني بِهِ اَفراسِياب .

يُرْتُغ — مَوكِبُ السُلطانِ يَومَ الحَربِ اَوِ الطَعنِ .

يَرْلِغ — اَلمَرحُومُ الفَقيرُ . يُقالُ مِنهُ « يَرْلِغ اَرْ » اَيِ الرَجُلُ المَرحُومُ .

يَرْلِغ — هُوَ كِتابُ السُلطانِ وَاَمرُهُ . بِلُغَةِ جِكِلْ . وَلا تَعرِفُهُ الغُزِّيَّةُ .

يَشْلِغ كُوزْ — اَلعَيْنُ العَبرىٰ .

يَشْلِغْ ارْ ـــ اَلرَجُلُ الْمُسِنُّ . وَ كَذٰلِكَ الْمُسِنُّ مِنْ كُلِّ حَيَوانٍ . وَ اَصْلُهُ (ياشْلِغْ) .

يَمْلِغْ كُوزْ ـــ اَلْعَيْنُ الْقَذِيَّةُ . وَ اَصْلُهُ (يامْلِغْ) .

(ق) يَبْغاقْ ـــ نَوْعٌ مِنَ الْفُخُوخِ يُصادُ بِهِ الطَيْرُ .

يَتْغاقْ ـــ حارِسُ الْمَلِكِ وَالْحِصْنِ وَنَحْوِهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « يَتْغاقْ يَتِّي » اَيْ باتَ الرَّجُلُ حارِساً .

يُذْرُقْ ـــ جُمْعُ الْـكَفِّ . وَفِي الْمَثَلِ « ياتْ نِكْ ياغْلِغْ تِكُوسِنْدا اُوزْنُكْ قانْلِغْ يُذْرُقْ بِيكْ » مَعْناهُ اَنَّ الوَكْزَ وَاللَطْمَ بِجُمْعِ الْـكَفِّ مِنَ الْقَرِيبِ خَيْرٌ مِنَ اللُقْمَةِ الدَسِمَةِ مِنَ الاَجْنَبِيِّ . يُضْرَبُ هٰذا بَيْنَ الاَقارِبِ اِصْطِلاحاً اِذا تَخاشَنُوا .

يَزْمَقْ ـــ اَلدِرْهَمُ .

يَسْتُقْ ـــ اَلوِسادَةُ .

يَقْلَقْ كِشي ـــ اَلاِنْسانُ الوَعِرُ الْخُلُقِ .

يَقْلاقْ ـــ اَلرَدِيُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . بِالْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ . وَ قالَ

كُلْسا كِشي يُزِنْكا كُزْ كُلُكْ يُزِنْ كُرُنْكِلْ
يَقْلَقْ كُذَزْ تِلِكْنِي اَذْ كُوسَقِغْ تِلَنْكِلْ

يَقُولُ اِذا تَبَسَّمَ الاِنْسانُ بِوَجْهِكَ فَتَلَقَّهُ اَنْتَ اَيْضاً بِوَجْهٍ طَلْقٍ . وَاحْفَظْ لِسانَكَ حِفْظاً شَدِيداً وَاطْلُبْ كَلاماً حَسَناً فِي الْمَقالِ وَالْمَآلِ .

يَقْلاقْ سَرِغْ — اِسْمُ اَمِيرٍ كانَ . (يَقْلاقْ) فِي الاصْلِ الشَّدِيدُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. يُقالُ ، يَقْلاقْ قَتِغْ يِغاجْ ، اَىْ خَشَبٌ صُلْبٌ شَدِيدٌ جِدّاً.

يُمْغاقْ — اَلْمُدَحْرَجُ الْمُدَوَّرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. وَمِنْهُ يُقالُ لِلْكُزْبَرَةِ (يُمْغاقْ تَنا) . لُغَةُ أُخْ .

(تَنا) اَظُنُّهُ (دانَه) لِلْحَبِّ . فارِسِيَّةٌ فَتَرَكَتْهُ التُرْكُ فَقالُوا (تَنا) .

يُمْشاقْ — اَللَّيِّنُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

يَنْدَقْ تِكانْ — شَوْكُ الْقَتادِ .

يَنْدَقْ جَكَرْ — اَلتَّرَنْجَبِينُ .

يَنْدِقْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الاَكْشَمُ .

يُنْدَقْ — رَوْثُ الْفَرَسِ خاصَّةً . وَفِي الْمَثَلِ (يَغِينك ارسا كَرَل (*) يُنْدَقْ تَكِير) مَعْناهُ يَذْبَحِ الْمالُ وَاِذا كانَ لِعَدُوِّكَ فَاَقَلُّ ما يُصِيبُكَ مِنْ نَفْعِ مالِ عَدُوِّكَ رَوْثُ فَرَسِهِ فَتَنْتَفِعُ بِهِ وَتُوقِدُ النّارَ .

يَنْغُق — اَلاُشْنانُ . وَاعْلَمْ بِاَنَّ الْقافَ تُرَكَّبُ فِي الاَفْعالِ وَتَكُونُ اِسْماً لِلاَلَةِ . كَما يُقالُ (اُزغاقْ) اِسْمُ الْمِنْجَلِ . اُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ (اُوزدي) اِذا قَطَعَ الْخَلا . وَهٰذا مِنْ ذٰلِكَ . لِاَنَّ قَوْلَهُمْ (يُودي) فِعْلٌ .

أيْ غَسَلَ. وهٰذهِ لمَّا كانتْ غاسِلَةً لِلثِّيابِ رُكِّبَتِ القافُ على الأفعالِ كما ترى.

يَنْلق — هُوَ قِلْعُ الراعي.

يَنْجُقْ — الكيسَةُ.

(ك) يُدْرُكْ — السريرُ الذي يُنَضَّدُ عليهِ المتاعُ والثِّيابُ.

اِكى يُزْلُكْ ارْ — اي الرَّجُلُ المُداهِنُ.

اِكى يُزْلُكْ كُزنكو — الماويَّةُ.

يُكْرُكْ اَتْ — هُوَ الفَرَسُ السابِقُ المُحْضِرُ. وَالغُزّيَّةُ تُسمّي العالِمَ الحاذقَ الفَطِنَ الفاضِلَ «يُكْرُكْ بِلْكا».

يُكْسَكْ تاغ — الجَبَلُ المُرْتَفِعُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا كانَ مُرْتَفِعاً طَويلاً باذِخاً فَهُوَ (يُكْسَكْ). وَهُوَ مُشْتَقٌّ مِنْ قَوْلِهِمْ (يُوكْ) لِرِيشِ الطائِرِ وَطَبْعُهُ العُلُوُّ وَالصُّعُودُ فَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ عالٍ سُمِّيَ بِهِ. وَقالَ.

اُسْ اَسْ كُرُبْ يُكْسَكْ قَلِقْ قُودي جَقازْ
بِلْكا كِشي اُكُتْ بِرِب تَفْرَق اُقازْ

يَقُولُ بِأنَّ النَّسْرَ إذا رأى الجَزَرَ يَنْزِلُ وَيَنْقَضُّ مِنَ الجَوِّ الصاعِدِ. فَكَذٰلِكَ جَزَرُ الرَّجُلِ الحَكيمِ الوَعْظُ مَتى ما سَمِعَهُ حَفِظَهُ وَفَطِنَهُ.

يُكسَكْ (*) ــ شَيْءٌ بِمَنْزِلَةِ الْخَتِيعَةِ تُتَّخَذُ مِنَ الصُفْرِ اَوِ الزَرْغَبِ يُمْسِكه الخَيَّاطُ فِي اَنامِلِهِ تَوَقِّياً عَنْ نَخْسِ الاِبْرَةِ فِي اَنْمُلَتِهِ .

يِلبِكْ ــ اَلْسَعْفَةُ مِنَ الجِنِّ . يُقالُ مِنْهُ «اَزْ كا يِلْبِكْ تَكْدي» اَ اَصابَ الرَجُلَ السَعْفَةُ .

(ل) يِبْكِلْ تُونْ ــ اَيْ ثَوْبٌ اُرْجُوانِيُّ اللَوْنِ . وَاللامُ مُبْدَلَةٌ مِنَ النُونِ .

يُقالُ (بيز يَرْتِمْ بُذُونْ) اَيْ طائِفَةٌ مِنَ الناسِ اِنْفَرَدُوا مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ .

يُقالُ (بيز يُغرُمْ اُونْ) اَيْ دَقِيقٌ قَدْرَما يُعْجَنُ بِهِ مَرَّةً .

وَيُقالُ (يَتْرُمْ سَچْ) اَيِ الشَعْرُ الَّذي اُرْسِلَ بَعْدَ الاَوَّلِ .

يُقالُ (بيز يَرْشِمْ يِيزْ) اَيْ اَرْضٌ قَدْرَ سِباقِ الخَيْلِ فِي الحَلْبَةِ .

وَيُقالُ (بيز يُكرُمْ يِيزْ) اَيْ اَرْضٌ قَدْرَما يُغدىٰ فِيها مَرَّةً .

(ن) يِبْكِنْ تُونْ ــ اَيْ ثَوْبٌ اُرْجُوانِيٌّ . لُغَةٌ فِي اللامِ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يَيلاغْ ــ اَلْمُصْطافُ .

بابُ فَعالِلْ

(ج) يَلاڤَجْ ــ اَلرَسُولُ . (يَلاوَجْ) لُغَةٌ فيهِ .

(ر) يَلافِرْ — اِسْمٌ يَنْطَلِقُ عَلَى رُسُلِ الْمُلُوكِ. بِلُغَةِ أَيغُرْ. وَفِي الْمَثَلِ (ياشْ أُتْ كَيْماسْ. يَلافِرْ الماسْ) مَعْناهُ كَما لا يَحْتَرِقُ النَّبْتُ الغَضُّ فَكَذَلِكَ لا يَمُوتُ الرَّسُولُ. وَإِنْ كانَ فِي رِسالَتِهِ جَفاءٌ وَغِلْظَةٌ فَهُوَ مِنَ الْمُرْسِلِ. وَهَذا كَقَوْلِهِ جَلَّ وَعَزَّ «ماعَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلاغُ».

(ق) يَبِيتَقْ اَتْ — الْفَرَسُ الَّذِي لا سَرْجَ عَلَيْهِ وَلا وَلِيَّةَ. يُقالُ مِنْهُ «أَلْ اَتِغْ يَبِيتَقْ مُنْدِي» اَيْ اَنَّهُ اِعْرَوْرَى الْفَرَسَ.

يَلجُكْ — غِرارَةٌ صَغِيرَةٌ يُحْمَلُ فِيها الْبُرُّ.

باب فَعْلُلو

(غ) يَفِشْغُو — اَلزُّعْرُورُ. يُشْغا — لُغَةٌ فِيهِ.

(م) يِكِرْما — اَلعِشْرُونَ. يِكِرْمِي — لُغَةٌ فِيهِ.

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ.

هَذِهِ اَبْوابُ الخُماسِيِّ

بابُ فَعَلْعَلِ فِي حَرَكاتِهِ

(غ) يِبَرْلِغْ كِسُرْكُو — اَيْ جِرابُ ذُو مِسْكٍ. وَفِي الْمَثَلِ «يِبَرْلِغْ كِسُرْكُودِنْ يِبَرْكِتْسا يِيذي قالِرْ» مَعْناهُ إِذا ذَهَبَ الْمِسْكُ مِنْ جِرابِهِ لا يَذْهَبُ رِيحُهُ. يُضْرَبُ هَذا فِي مُنْعِمٍ ذَهَبَتْ نِعْمَتُهُ وَبَقِيَ شَيْءٌ مِنْ اَثَرِ النِّعْمَةِ مَعَهُ فَإذا طُلِبَ شَيْءٌ مِمّا يَكُونُ ذَلِكَ لِلْمُنْعِمِ وُجِدَ عِنْدَهُ.

يَغرِلغْ تَتَى — اَلْبعيرُ الدَّبِرُ وَغَيْرُهُ .

يُلَزْلِغْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الْمُعَذَّرُ .

يَبِغْلِغْ قَبُغْ — اَلْبابُ الْمُغْلَقُ .

يَذِغْلِغْ تُشاكْ — اَلْفِراشُ الْمَبْسُوطُ .

يَرَغْلِغْ اِيشْ — اَلْاَمْرُ الْمُمْكِنُ .

يَرَغْلِغْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الْمُنْشَطُ مِنْ عِقالِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

يِشِغْلِغْ اَرْ — اَىْ رَجُلٌ ذُو حَبْلٍ .

يُلُغْلُغْ كِشِي — اَىِ الرَّجُلُ الْمُفَدّىٰ .

يَمَغْلِغْ تُونْ — اَىِ الثَّوْبُ الْمُرَدَّمُ .

يَرَغْلِغْ اَرْ — اَلدَّارِعُ مِنَ الرِّجالِ .

يَزُقْلُغْ — اَلْمُذْنِبُ .

يِشِقْلِغْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الْمُقَنَّعُ بِبَيْضَةِ الْحَدِيدِ .

يَسِغْلِغْ يا — اَىِ الْقَوْسُ ذاتُ الْمِقْوَسِ .

يَغَقْلِغْ يِغاجْ — اَىِ الشَّجَرُ ذُو الْجَوْزِ .

وَيُقالُ (يُرْتُلُغْ اُراغُتْ) اَىِ الْمَرْأَةُ ذاتُ قُطاعاتٍ مِنَ الدِّيباجِ .

يَشِنْلِغْ بُلِتْ — اَىْ سَحابَةٌ ذاتُ بَرْقٍ .

يَغَنْلِغْ اَرْ — اَىْ رَجُلٌ فَيّالٌ .

وَهٰذا ٱلفَصْلُ مُحتوٍ مَعانِيَ . اَحَدُها اَنْ يَكونَ بِمَعْنَى ٱلمَفْعُولِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ (يَذِغْلِغْ تُشاكْ) اَىِ ٱلفِراشُ ٱلمَبْسُوطُ . وَكَقَوْلِهِمْ (يَزِغْلِغْ اَتْ) اَىِ ٱلفَرَسُ ٱلمُنْشَطُ مِنْ عِقالِهِ .

وَٱلآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى صاحِبِ ٱلمُسَمّىٰ . كَقَوْلِهِمْ (يِىبَزْلِغْ اَرْ) اَىْ رَجُلٌ صاحِبُ مِسْكٍ . وَيَكُونُ هٰذا ٱلوَجْهُ اَيضاً بِمَعْنَى (ذي) . كَقَوْلِهِمْ (اَيْقِلِغْ تَقْسِي) اَىْ خِوانٌ ذُوقَصْعَةٍ . وَكَقَوْلِهِمْ (اُيْغُلُغْ اَفْ) اَىْ بَيْتٌ ذُوطاقاتٍ .

(ق) يَرْنْدَقْ ــ اَلْقِدُّ ٱلتُرْكِيُّ . وَهُوَ يُقَدُّ مِنْ جِلْدِ ٱلعَنْزِ .

يَبُشْغاقْ ــ نَبْتٌ ذُوشَوْكٍ اَمْثالَ ٱلبَنادِقِ مُشْعِرٌ يَتَعَلَّقُ بِاَذْنابِ ٱلخَيْلِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ ٱلرَجُلُ ٱلَّذي يَتَعَلَّقُ بِكُلِّ اَمْرٍ يُسَمّىٰ بِهِ .

يَبُرْغاقْ ــ هُوَ وَرَقُ ٱلشَجَرِ . وَكَذٰلِكَ اَوْراقُ ٱلكِتابِ يُسَمّىٰ (يَبُرْغاقْ) .

يِغِجْلِقْ ــ اَلْمَشْجَرَةُ . وَدارُ ٱلخَشَبِ كَذٰلِكَ .

يذغلق ــ اَلرُجْلَةُ فِي ٱلسَيْرِ .

يذغلق ــ اَلنَتْنُ وَٱلبِلىٰ مَعاً .

يَمَغْلِقْ بُوزْ ــ رُقْعَةٌ مِنْ كِرْباسٍ اَوْغَيْرِهِ مُعَدَّةٌ لِلْبَنِيقَةِ .

يِلِغْلِقْ ــ اَلسُخُونَةُ .

يَفَقْلِقْ ــ مَنْبِتُ ٱلْجَوْزِ .

يَرُقْلُقْ ــ ٱلنُورُ وَٱلضِياءُ .

يِرَقْلِقْ ــ ٱلْبُعْدُ .

يَلِنْدَقْ ارْ ــ ٱلرَجُلُ ٱلعُرْيانُ .

(كْ) يِكِتْلِكْ ــ ٱلْقَفاءُ . يُقالُ مِنْهُ « ايِزْ انِكْ يِكِتْلِكي » اَىْ لَهْفى علىٰ شَبابِهِ .

يُرَكْلِكْ ارْ ــ ٱلرابِطُ ٱلجأْشِ ٱلقَوِىُّ ٱلقَلْبِ مِنَ ٱلإِنْسانِ .

يَتِزْلِكْ ــ عَرْضُ ٱلشَىْءِ .

يُلَكْلِكْ يِغاجْ ــ ٱلْخَشَبُ ٱلْمُسَنْدَةُ . وَٱلشَجَرُ ٱلمُرَجَّبُ كَذٰلِكَ .

يِلِكْلِكْ سُنَكُوكْ ــ اَىِ ٱلْعَظْمُ ٱلمُمِخُّ .

باب فَعَلْمانْ فِى حَرَكاتِهِ

(ت) يُقالُ « اَلْ كِشِى اُلْ تَلِمْ سُوزْ اَيِتْغانْ » اَىْ ذاكَ رَجُلٌ سَأَلَ عَنِ ٱلسَكَلامِ .

وَيُقالُ « تَنكَري اُلْ بِيرِكْ يَرَتْغانْ » اَىِ اللّٰهُ تعالىٰ خَلاّقٌ لِلاَرْضِ وَغَيْرِهِ .

وَيُقالُ « كُنْ اُلْ اَژُنُغْ يَرُتْغانْ » اَىْ اَنَّ ٱلشَمْسَ هِىَ اَبَداً تُنيرُ ٱلعالَمَ وَتُشْرِقُهُ .

يرْتْغانْ كِشي — اَىْ إنْسانٌ رَدّامٌ .

وَيُقالُ « أل كِشي ألْ أوزنْ يَغْتْغانْ » اَىْ اَنَّهُ إنْسانٌ اَبداً يُقَرّبُ نَفْسَهُ مِنَ النّاسِ بِلُطْفِهِ .

وَيُقالُ « تَنكري ألْ يَغمُرْ يَغِتْغانْ » اَىِ اللهُ تَعالىٰ مِمْطارٌ لِلْمَطَرِ .

وَيُقالُ « ألْ كِشي ألْ تَتْجي يَغِتْغانْ » اَىْ اَنَّهُ إنْسانٌ اَبداً يُعادي بَعْدَ الصُّلْحِ .

وَيُقالُ « ألْ كِشيلارْ ألْ يُمِتْغانْ » اَىْ اَنَّهُمْ اَقْوامٌ اَبداً يَتَجَمَّعُونَ فِي الأمْرِ .

(ر) يُقالُ « بوارْ ألْ اِيشِنْ يَبُرْغانْ » اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ اَبداً يَكْتُمُ اَمْرَهُ وَيَدُسُّ . وَكَذٰلِكَ فِي إخْفاءِ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ « ألْ ارْ ألْ نَنكِنْ يَشُرْغانْ » اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ مِنْ عادَتِهِ كِتْمانُ مالِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ .

وَيُقالُ « ألُ ارْ ألْ اِيشْقا يَبُشْغانْ » اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ مِنْ عادَتِهِ التَعَلُّقُ بِالأُمُورِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا كانَ عَلّاقاً فِي الأُمُورِ .

وَيُقالُ « بو باشْ ألْ قانِي يُشُلْغانْ » اَىْ هٰذا جُرْحٌ اَبداً يَسيلُ مِنْهُ الدَمُ .

وَيُقالُ « بوارْ ألْ اَلِكي اِيشْقا بشُلْغانْ » اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ تَخِفُّ يَدُهُ اَبداً فِي العَمَلِ وَنَدُبَ فيهِ .

وَيُقالُ « بُويِيز اُلْ مُنْدا كِشِي يِغِلغانْ » اَىْ هٰذا مَوْضِعٌ اَبَداً يَجْتَمِعُ فيهِ النّاسُ.

وَيُقالُ « اُلْ تامْ اُلْ تُتْمِي يِقِلغانْ » اَىْ هٰذا جِدارٌ اَبَداً يَنْهَدِمُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ.

(ق) يُغُرْقانْ — الدِثارُ.

(ك) يُكُرْكانْ — اِسْمُ كُلِّ بَرِيدٍ يَخْرُجُ مُقَدَّماً مِنْ تُجّارِ الصِينِ اِلَىٰ بِلادِ الاِسْلامِ وَيَأْتِي بِاَخْبارِهِمْ وَكُتُبِهِمْ.

يُكُرْكانْ اَتْ — اَلْخُضَرُ وَغَيْرُهُ.

يُكُرْكُونْ — نَبْتٌ لَهُ حَبٌّ مِثْلُ الدُخْنِ حُمْرٌ يَأْكُلُهُ التُرْكْمانُ.

وَيُقالُ « بُوسُوفْ اُلْ يِغاجِغْ يُمُرْكانْ » اَىْ هٰذا ماءٌ قَلّاعٌ لِلْشَجَرِ مُسْتَأْصِلٌ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ مُسْتَأْصِلٍ.

وَيُقالُ « بُوبُتِقْ اُلْ تُتْمِي يِرِلْكانْ » اَىْ هٰذا غُصْنٌ اَبَداً يَنْشَقُّ.

وَيُقالُ « بُوازْ اُلْ كُوزِي يُمُلْكانْ » اَىْ هٰذا رَجُلٌ اَبَداً يَنْضَمُّ طَرْفُهُ وَيُغْضِي وَيَوْسَنُ.

اَلْمَطْوِيُّ مِنْهُ

يِزْغِي — اَلسَفِيرُ الَّذِي يَمْشِي بَيْنَ الاَحْماءِ وَالاَصْهارِ بِالرَسائِلِ بِالْغُزِّيَّةِ.

(غ) يَبِلْغانْ كِشي — اَىْ إِنْسانٌ مُضْطَرِبُ ٱلعَزْمِ لايَثْبُتُ عَلىٰ اَمْرٍ واحِدٍ .

باب فَعْلَلَ في حَرَكاتِهِ

(ج) يُزْكَمَجْ — اَلْكِرْشُ وَٱلاَمْعاءُ تُلَفُّ وَتُدْرَجُ بِٱلاَمْعاءِ الدَقيقَةِ ثُمَّ تُشْوىٰ اَوْ تُطْبَخُ .

(ق) يَتْغَشُقْ — اَلْضَجيعُ . يَتْغَشُقْ اُغْري — اَلْعَتَمَةُ . بِلُغَةِ (*)

(ن) يَقْرِقَنْ — نَبْتٌ يَتَناثَرُ مِنْهُ حَمْلٌ اَمْثالَ ٱلبَنادِقِ فَيُلْصَقُ جِلْدُهُ بِالشَفَةِ إِذاانْشَفَتْ مِنَ الريحِ فَتَبْرَأُ .

يَقْرِقانْ — هُوَ ٱسْمُ شَحْمِ ٱلجَدْيِ . وَهُوَ إِذاقُطِعَ ٱلجَدْيُ تَناثَرَ مِنْهُ شَئٌ كَهَيْئَةِ ٱلشَحْمِ .

وَمِنَ ٱلنَوْعِ ٱلآخَرِ

يُباقْلَقْ — اَلرِعْدَةُ مِنَ ٱلحُمىٰ . بِلُغَةِ يَباقُو وَيَماكْ .

يَباقْلَقْ — اَلْهامَةُ مِنَ ٱلطَيْرِ . بِلُغَتِهِمْ .

بابُ ٱلسُداسِيّ مِنْهُ

(غ) يَزْسِنْجِغْ نانِكْ — اَلْشَيْءُ ٱلَّذي يُسْتَقْذَرُ مِنْهُ .

(ل) يَغْمُرْجِلْ يِيزْ — اَلْمَوْضِعُ ٱلَّذي يَكْثُرُ فيهِ ٱلمَطَرُ .

وَهٰذا قِياسٌ. وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ شَيْءٍ إذا تَوالىٰ وَداوَمَ عَلىٰ شَيْءٍ يُزادُ عَلىٰ ذٰلِكَ الإسْمِ الَّذي يَتَوَلَّدُ مِنْهُ الفِعْلُ « الْجيمُ وَاللامُ » فَيَكونُ صِفَةً لِذٰلِكَ الشَّيْءِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْمِرْواحِ وَهُوَ المَوْضِعُ الَّذي يَكْثُرُ فيها هُبُوبُ الريحِ (تْيجِلْ يِيز). (تْي) هُوَ اسْمُ الريحِ. فَزيدَتْ عَلَيْهِ الْجيمُ وَاللامُ فَصارَ وَصْفاً لِلْكَثْرَةِ. وَيُقالُ لِلرَّجُلِ المِمْراضِ (ايكْجِلْ).

اِلاّ اَنَّ هٰذا القِياسَ ضَيِّقٌ وَلا يُوجَدُ لَهُ المَقاسُ كَثيراً.

اِنْقَضىٰ كِتابُ الاَسْماءِ مِنَ المِثالِ. بِحَمْدِ اللّٰهِ.



بسم الله الرحمن الرحيم

هٰذا كِتابُ الأَفعالِ مِنهُ

بابُ الثُنائِيّ مِنهُ

(ب) يُقالُ « اَرْ قَبغْ يَبْتِي » اَيْ صَفَقَ الرَجُلُ البابَ. وَيُقالُ « اَرْ تُورْ يَبْتِي » اَيْ اَلْقَى الرَجُلُ الشَبَكَةَ عَلَى الطَيْرِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ « اِشلارْ اُتْماكْ يَبْتِي » اَيْ اَلصَقَتِ المَرْأَةُ الخُبزَ بِالتَنُّورِ. وَيُقالُ « اَرْ تامْ يَبْتِي » اَيْ بَنَى الرَجُلُ الجِدارَ. [يَبارْ. يَبْماقْ].

(ر) يُقالُ « اَرْ يِغاجْ يَرْدِي » اَيْ شَقَّ الرَجُلُ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ نَحْوُ الاَرْضِ إِذا وَضَعَ التُخُومَ وَحَدَّدَها. [يَرارْ. يَرْماقْ].

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغلِنْ بَشِكْتِنْ يُرْدِي » اَيْ حَلَّتِ المَرْأَةُ وَلَدَها مِنْ وَثاقِ المَهْدِ. [يُرارْ. يُرْماكْ].

وَيُقالُ « اُلْ بُتِقْ يَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ شَقَّ الغُصْنَ وَغَيْرَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ رَطْبٍ إِذا شَقَّهُ طُولاً مِنْ غَيْرِ قَطْعٍ بِالحَدِيدِ. [يَرارْ. يَرْماكْ]. فَالاَوَّلُ شَقٌّ بِقَطْعٍ وَعُنْفٍ. وَهٰذا شَقٌّ بِلُطْفٍ. وَفِي المَثَلِ « تَبغْ

تاشْ يَرارْ. تاشْ باشِغِ يَرارْ» مَعْناهُ اَنَّ الْخِدْمَةَ تَشُقُّ الْحَجَرَ وَاَنَّ الْحَجَرَ يَشُقُّ الرَّأْسَ. يُضْرَبُ هٰذا فِي خادِمٍ يُنِيلُهُ مَخْدُومُهُ مَعْرُوفاً اَوْ يُعِينُهُ عَلىٰ اَعْدائِهِ.

(ز) يُقالُ «أَلْ تَكُونْ يَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ حَلَّ العُقْدَةَ. وَ يُقالُ «أَلْ بِتِكْ يَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ كَتَبَ الْكِتابَ بِالعُزَّيَةِ. وَ يُقالُ «أَلْ سُوزِنْدا يَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَخْطَأَ فِي كَلامِهِ. وَ يُقالُ «أَلْ اَنِي اُرُو يَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَضْرِبَهُ. وَ يُقالُ «أَلْ كَيِكْنِي يَزْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَخْطَأَ الصَّيْدَ فِي رَمْيِهِ. وَفِي الْمَثَلِ «يَزْماسْ اَتِمْ بِلْماسْ. يَنْكِلْماسْ بِلْكا بِلْماسْ» مَعْناهُ لا يَكُونُ الرامِي لا يُخْطِئُ. وَلا يَكُونُ العالِمُ اِلاّ بِهَفْوَةٍ. [يَزارْ. يَزْماقْ].

وَ يُقالُ «اَرْسُغْد اُيُو زْدِي» اَيْ عامَ الرَّجُلُ فِي الماءِ. وَيُقالُ «اِرِنْكْ يُزْدِي» اَيْ نَفَشَتِ المِدَّةُ وَالقَيْحُ فِي الْبَدَنِ وَالْجُرْحِ. وَ يُقالُ «اَزْتُمْ يُزْدِي» اَيْ جَزَرَ الرَّجُلُ الْجَزُورَ وَ كَشَفَهُ. [يُزارْ. يُزْماكْ].

(س) يُقالُ «بَكْ سُوسِنْ يَسْدِي» اَيْ فَرَّقَ الاَمِيرُ جُنْدَهُ اِلىٰ اَوْطانِهِمْ. وَ اَصْلُهُ قَوْلُهُمْ «اَزْ ياسِنْ يَسْدِي» اَيْ نَزَعَ الرَّجُلُ الوَتَرَ عَنِ الْقَوْسِ. وَ يُقالُ «خانْ جُواجْ يَسْدِي» اَيْ حَلَّ المَلِكُ عُقْدَةَ قُبَّةِ الْمُلْكِ الَّتِي تُرْفَعُ عَلىٰ رَأْسِهِ. [يَسارْ. يَسْماقْ].

(ش) يُقالُ «أَلْ مَنِي كُرُبْ يَشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اِنْكَمِيَ لِلْرّائِي ،

وَفِي الْمَثَلِ « تَبَى مُنْبْ قُوىٰ اَرَ (*) يَشْماسْ » مَعْناهُ راكِبُ الْبَعِيرِ
لايَقْدِرُ اَنْ يَكْتُمَ نَفْسَهُ وَيَخْتَفِيَ بَيْنَ الْغَنَمِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي اَمْرٍ يُرادُ
خُفْيَتُهُ بَعْدَ شُهْرَتِهِ . [يَشاز . يَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَكْنِي يُشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَسالَ الْمِزْرَ مِنْ صُنْبُورِ الدَّنِّ .
وَهُوَ شَرابُ الْبُرِّ وَالشَّعِيرِ وَالدُّخْنِ . [يُشاز . يُشْماكْ] .

(غ) يُقالُ « يَغْمُرْ يَغْدي » اَىْ مَطَرَ الْمَطَرُ . وَفِي الْمَثَلِ « قُتْلُغْ قاقْشا
يَغاز » مَعْناهُ اَنَّ الدَّوْلَةَ لِصاحِبِ الْجَدِّ تَمْطُرُ اَزْواجاً . [يَغاز . يَغْماقْ] .
وَكَذٰلِكَ الثَّلْجُ وَالْبَرَدُ اِذا سَقَطَ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي اَشْقا يِغْدي » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَنِي لِلطَّعامِ وَغَيْرِهِ .
وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ يِغْدي » اَىْ اَنَّهُ كَوَّمَ الْحِنْطَةَ وَغَيْرَها . وَكَذٰلِكَ
كُلُّ مَنْ جَمَعَ شَيْئاً . [يِغاز يِغْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَرْتُبِقْ يُقْدي » اَىْ دَحْرَجَ الرَّجُلُ الْكُرَةَ وَغَيْرَها .
[يُقاز . يُقْماقْ] . وَقالَ

تَقَرْ يِغِبْ سُفْ اَقِنْ اَنْدي سَقِنْ
قُرْمْ كِبي اِيذِشِنْ قُودي يُقاز

يَصِفُ جَمْعَ الْمالِ وَيَقُولُ بِاَنَّ جامِعَهُ فَلْيَظُنَّ كَاَنَّ السَّيْلَ نَزَلَ مِنَ الْقُنَّةِ
وَدَحْرَجَ مَتاعَهُ كَما يُدَحْرِجُ الْجَنْدَلَ . وَيُقالُ « اَشْياكْ يُقْدي » اَىْ عَدا

الْحِمارُ اَشَدَّ عَدْوِهِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي آرْدِي يُقْدِي » اَيْ اَنَّهُ خَدَعَهُ وَخَتَلَهُ كَذٰلِكَ . وَيُقالُ « اَرْقَداشِنْ قُرْدِي يُقْدِي » اَيْ وَصَلَ الرَّجُلُ قَرِيبَهُ وَواساهُ بِمالٍ وَخَوَّلَهُ نِعْمَةً . [يُقارْ . يُقْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَرْ بَشْقا يَقِغْ يَقْدِي » اَيْ ضَمَدَ الرَّجُلُ الْجُرْحَ بِضِمادٍ . وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ اِزْدَلَفَ اِلَيْهِ وَقَرُبَ مِنْهُ . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ كَلْماكِي يَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ قَرُبَ حُضُورُهُ . وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اَلِكْ يَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ مَسَّهُ بِالْيَدِ وَغَيْرِهِ . [يَقارْ . يَقْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلِكْ كا ياغْ يُقْدِي » اَيْ تَلَطَّخَ الدُّهْنُ بِالْيَدِ . وَيُقالُ « اَنِكْ اُذُوزِي اَنكَرْ يُقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعْدىٰ جَرَبُهُ بِغَيْرِهِ . وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا تَلَطَّخَ بِشَيْءٍ كَذٰلِكَ . [يُقارْ . يُقْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَقِنْ يِقْدِي » اَيْ اَنَّهُ هَدَمَ بَيْتَهُ وَغَيْرَهُ . [يِقارْ . يِقْماقْ] .

(ل) يُقالُ « اُوتْ يَلْدِي » اَيْ اِلْتَهَبَ النّارُ . وَيُقالُ « باشْ يَلْدِي » اَيْ اَمَضَّ الْجُرْحُ . وَيُقالُ « كُونْ يُوزُكْ يَلْدِي » اَيْ لَوَّحَتِ الشَّمْسُ الْوَجْهَ وَسَوَّدَتْهُ . [يَلارْ . يَلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بُلْنُقْ يُلْدِي » اَيْ فَكَّ الرَّجُلُ الاَسيرَ . وَيُقالُ « اَرْ تُنغْ يُلْدِي » اَيْ فَكَّ الرَّجُلُ الرَّهْنَ . وَيُقالُ « اَرْ قُشْ يُلْدِي » اَيْ غَمَسَ الرَّجُلُ الطَّيْرَ فِي الْماءِ الْمُوغَرِ لِيَتَمَعَّطَ . وَكَذٰلِكَ سَمَطَ الشَّعْرَ مِنَ الْجِلْدِ وَغَيْرِهِ .

وَيُقالُ « أراغُتْ بَشِنْ يُلدي » اَيْ اِخْتَلَعَتِ الْمَرْأَةُ مِنَ الْمَهْرِ وَغَيْرِهِ . [يُلازْ . يُلماقْ] . وَيُقالُ مِنْهُ « ألْ بِتِكْ يُلْدي » اَيْ نَسَخَ الْكِتابَ . كَذلِكَ .

وَيُقالُ « اَتْلِغْ يَلْدي » اَيْ خَبَّ الْفارِسُ وَاَحْضَرَ . [يَلازْ . يَلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَشْ يِلْدي » اَيْ اُكِلَ الْطَعامُ وَغَيْرُهُ . [يِلُوزْ . يِلْماكْ] .

(م) يُقالُ « اَزْ كوزْ يُمْدي » اَيْ قَدْ غَمَّضَ الرَّجُلُ عَيْنَهُ . [يُمازْ . يُمّاكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ يُولْدَنْ يَنْدي » اَيْ رَجَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْطَريقِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « بَكْ اَنِي يَنْدي » اَيْ هَدَّدَهُ الْاَميرُ وَغَيْرُهُ . وَفِي الْمَثَلِ « يَلِنْكُوكْ مَنْكُكُو تِرِلْماسْ . سِينْ قاكِرُبْ كِرُويَنْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ اَبْنَ آدَمَ لا يَعيشُ مُخَلَّداً . فَاِذا حَلَّ الْقَبْرَ لا يَرْجِعُ عَنْهُ ثانِياً . وَيُقالُ « اُوتْ يَنْدي » اَيْ اَضاءَتِ النارُ . لُغَةٌ فِي اللامِ . بِلُغَةِ قِفْجاقْ . وَيُقالُ « اَرْ يَنْدي » اَيْ قاءَ الرَّجُلُ . [يَنازْ . يَنْماقْ] . وَقالَ

يَنْدي اَرِنْغْ اُغْرَغي ❁ كَلْدي بَرُو تِغرَغي

اُوزي قَيِ اُغْرَغي ❁ اَلْبْ لازْ قَمُغْ تِزْكَشُوزْ

يَصِفُ الْعَدُوَّ وَيَقُولُ لَعَلَّهُ رَجَعَ مِنْ عَزْمِهِ لِاَنَّهُ قَدْ اَتانا بَريدُهُ وَفي بَطْنِ الْوادي وَعُدْوَتِهِ يَصْطَفُّ الْاَبْطالُ لِلْقِتالِ .

وَيُقالُ « اَرْسُقْدا يُنْدي » اَيْ اِغْتَسَلَ الرَجُلُ فِي الْماءِ . وَيُقالُ « اَرْ يُنْدي » اَيْ تَوَضَّأَ الرَجُلُ . بِالْغُزِّيَّةِ . [يُنارْ . يُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَقِنْ يِنْدي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ بَحَثَ بَيْتَهُ . وَاَصْلُهُ « يِنْدَتِي » خُفِّفَ . [يِنْدارْ . يِنْدماكْ] .

﴿ وَنَوْعٌ مِنْهُ ﴾

يُقالُ « اَرْ تُونْ يُودي » اَيْ غَسَلَ الرَجُلُ الثَوْبَ وَغَيْرَهُ . [يُورْ . يُوماقْ] . وَ فِي الْمَثَلِ « قانِغْ قانْ بِلا يُوماسْ » مَعْناهُ لا يُغْسَلُ الدَمُ بِالدَمِ . اَيْ لا يَسْكُنُ الْفِتْنَةُ بِفِتْنَةٍ مِثْلِها وَلٰكِنْ بِالصُلْحِ .

وَيُقالُ « اَرْ آشْ يِيدي » اَيْ اَكَلَ الرَجُلُ الطَعامَ وَغَيْرَهُ . [يِيرْ . يِيماكْ] .

﴿ بابُ الثُلاثِيِّ عَلىٰ فَعَلْدِي مُحَرَّكَ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ ﴾

(ر) يُقالُ « اُلْ يِيرِكْ يَبُرْدي » اَيْ اَنَّهُ مَلَّسَ الْاَرْضَ وَمَلَّقَها . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَرْسُوزُكْ يَبُرْدي » اَيْ اَخْفَى الرَجُلُ الْكَلامَ وَكَتَمَهُ . [يَبُرُرْ . يَبُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَرْماقْ يِتُرْدي » اَيْ فَقَدَ الرَجُلُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [يِتُرُرْ . يِتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ تَتِي كايُكْ يُذُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الْحِمْلَ عَلَى الْجَمَلِ وَغَيْرِهِ . [يُذُرُرْ . يُذُرْماكْ] . وَقالَ

اَغْرُقْ اَغِرْ اِشِنكْنِي اَذْناغُقا يُذُرْما
اَجْرُبْ اُزُنكْ اُشارِبْ اَذْناغُنِي تُذُرْما

يَقُولُ لاتَحْمِلْ حِمْلَ نَفْسِكَ عَلَى غَيْرِكَ حَتّى (*) وَلاتُجَوِّعْ نَفْسَكَ حَتّى يَسْمَدِرَّ طَرْفُكَ مِنَ الْجُوعِ لِاَجْلِ شَبَعِ غَيْرِكَ .

وَيُقالُ « اُتْ يَشَرْدِي » اَىْ اِخْضَرَّ النَّبْتُ . [يَشارُرْ . يَشَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ نانكْ يَشُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَتَمَ الشَّيْءَ . [يَشرر . يَشرماق] .

وَيُقالُ « اَلْ اَتِغْ مَنكا يَقُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَرَّبَ اِلَيَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [يَقُرُرْ . يَقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِي يَقُرْدِي » اَىْ تَنَهَّدَ الْاِنْسانُ وَاَخَذَهُ الرَّبْوُ . [يَقُرُرْ . يَقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يُكُرْدِي » اَىْ عَدا الرَّجُلُ وَشَدَّ . [يُكُرُورْ . يُكُرْماكْ] . وَقالَ

اُنْدَبْ اُلُغْ تَبارُو تُقُرَقْ كَلِبْ يُكُرْكِلْ
قُرْغَقْ بِلِنْ بُذُنْ كُرْ قَنْدا تَشَرْ قُودِي اِلْ

يَقُولُ اِذا دَعاكَ الشَّيْخُ فَاَجِبْ دَعْوَتَهُ وَاَعْدُ اِلَيْهِ . وَانْظُرْ اَيْنَ يَنْزِلُ

الْقَوْمُ فِي عامِ الْقَحْطِ فَانْزِلْ مَعَهُمْ . يَعْنِي وافِقْ قَوْمَكَ فِي كُلِّ نائِبَةٍ نَزَلَتْ بِهِمْ .

وَيُقالُ « أَلْ بُوزْ يُكُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَسْدَى السَدَى فِي كِرْباسٍ .

وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ يِمُرْدِي » اَيْ قَطَعَ الرَجُلُ الشَجَرَ وَغَيْرَهُ . [يِمُرْ . يِمُرْماقْ] .

(ش) يُقالُ « يَلِمْ يُوكَّا يَبِشْدِي » اَيْ اِلْتَصَقَ الغِراءُ بِالرِيشِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا اَلْتَصَقَ بالشَيْءِ وَتَعَلَّقَ بِهِ . يُقالُ مِنْهُ « اِتْ كِيكَّا يَبِشْدِي » اَيْ تَعَلَّقَ الْكَلْبُ بِالصَيْدِ . [يَبِشُرْ . يَبِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ تِشاكْ يَذِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي بَسْطِ الْفِراشِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [يَذِشُورْ . يَذِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ قِلِجْ تِنْ قانْ يُذُشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي مَسْحِ الدَمِ مِنَ السَيْفِ . وَكَذٰلِكَ فِي نَحْوِ الْكِتابِ وَإِذْهابِ اَثَرِ كُلِّ شَيْءٍ ما يَعِ . [يُذُشُورْ . يُذُشْماقْ] .

وَيُقالُ « يِدِشْدِي نانكْ » (*) اَيْ بَلِيَ اَجْزاءُ الْشَيْءِ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ . وَيُقالُ « اَلْ مَنكا يَنكاكْ يدشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي خِياطَةِ طُرُزِ (*) الْعَيْبَةِ وَالرِزْمَةِ وَنَحْوِها . [يدشور . يدشماكْ] . وَمَصْدَرُ الْفِعْلِ الاَوَّلِ بِالقافِ « يدشماق » .

وَيُقالُ «أُلْاِكِي تَرِغ يُذشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ في حَمْلِ الْحِنْطَةِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [يُذشور . يُذشماك] .

وَيُقالُ «أُلازاكي يَرشْدي» اَيْ اَنَّهُما وافَقا في اَمْرٍ . [يَرشُوز . يَرشْماقْ] . وَقالَ . يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ بَعْدَما وافَقا .

أُزتَقْ بُلُبْ بِلِشْدي ❋ مَنِكْ تَقَرْ سَتِشْدي

بِسْتا بِلا يَرشْتي ❋ كِنزلَبْ تُتاز تايِمي

يَقُولُ بِاَنَّهُ شارَكَ مَعي وَتَعارَفَ وَاَعانَني عَلىٰ بَيْعِ مَتاعي فَوافَقَ مَعَ رَبِّ الْبَيْتِ وَكَتَمَ عَنّي مُهْري .

(بِسْتا) اِسْمُ مُضيفٍ لِلتاجِرِ يَنْزِلُ في بَيْتِهِ التاجِرُ وَهُوَ يَبيعُ مَتاعَهُ وَيَجْمَعُ اَغْنامَهُ وَيُضيفُهُ ما بَقِيَ . فَفي وَقْتِ اِرْتِحالِ الضَّيْفِ يَأْخُذُ مِنْ كُلِّ عِشْرينَ رَأْساً مِنَ الْغَنَمِ رَأْساً . هٰذا في رَسْمِ تَخْسي وَيَغْما وَجِكِلْ . شاهَدْتُهُمْ كَذٰلِكَ . [يَرشُوز . يَرشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا اَتْ يَرشْدي» اَيْ اَنَّهُ سابَقَ مَعَهُ الْفَرَسَ . وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا تَقار يَرشْدي» اَيْ اَنَّهُ ناصَفَ مَعَهُ الْمَتاعَ . وَكَذٰلِكَ يُطْلَقُ هٰذِهِ اللَّفْظَةُ في قِسْمَةِ الْمَواريثِ . [يَرشُوز . يَرشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا يُرشْدي» اَيْ اَنَّهُ باراني في الْمَشْيِ . وَيُقالُ

« ترقو يرشدي » اي بدت الطرائق في الحرير وغيره . وذلك اذا قرب من البلى . [يرشوز . يرشماق] .

ويقال « يرشدي نانك » اي تقاعس الشئ . وذلك نحو الانفراج .

ويقال آز يرشدي » اي تبسم الرجل وغيره . [يرشوز . يرشماك] .

وكذلك يقال « ات تيشي يرشدي » اي افتر ناب الكلب وغيره .

ويقال « ال انكاز تكون يزشدي » اي انه اعانه في حل العقدة . وكذلك اذا باراه . [يزشوز . يزشماق] .

ويقال « ال منكا يا يزشدي » اي انه اعانني في نزع الوتر عن القوس وغيره . [يزشوز . يزشماق] .

ويقال « بيرنانك بير كا يغشدي » اي تقارب الشئ بالشئ . [يغشوز . يغشماق] .

ويقال « ال منكا بغداي يغشدي » اي انه اعانني في تكويم الحنطة وغيرها . [يغشوز . يغشماق] .

ويقال « الار ايكي يفشدي » اي انهما قد اعان وواسى كل واحد منهما صاحبه . [يفشوز . يفشماق] .

ويقال « الار بير بير كا تبق يقشدي » اي انهما دحرج كل واحد منهما الكرة الى صاحبه . [يقشوز . يقشماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يَقِغْ يَقِشْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَهُ فِى وَضْعِ الضِمادِ عَلىٰ الْجُرْحِ . وَيُقالُ « اَنِكْ كَلْما كِي يَقِشْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ قَرُبَ حُضُورُهُ . وَكَذٰلِكَ فِى قُرْبِ كُلِّ شَيْءٍ اِذا آنَ حُضُورُهُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلْفَصيحِ اِذا تَكَلَّمَ « اَنِكْ اِيْزِنى يَقِشْماسْ » مَعْناهُ لايَقْرُبُ شَفَتاهُ مِنْ سُرْعَتِهِ وَمُضِيِّهِ فِى الْكَلامِ . [يَقِشُوزْ . يَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُذُزْ تُقُشْدي » اَىْ تَعَدّىٰ الْجَرَبُ مِنْ مَوْضِعٍ اِلىٰ مَوْضِعٍ فِى الْبَدَنِ بِرُطُوبَتِهِ . [تقشوز . تقشماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ تامْ يِقِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى هَدْمِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . [يِقِشُوزْ . يِقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُقْلاز قَمُغْ يِلِشْدي » اَىْ سَخُنَتِ الْمِياهُ وَغَيْرُها . [يِلِشُوزْ . يِلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز بيرْاَكِنْديكا اُغْرِي يِلِشْدي » اَىْ اَنَّهُما قَدْ اِتَّهَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما بِسَرِقَةٍ . [يِلِشُوزْ . يِلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُذُونْ بيرْاَكِنْدي نِي يُلُشْدي » اَىْ اَنَّ الْقَوْمَ اَغارَ بَعْضُهُمْ عَلىٰ بَعْضٍ . [يُلُشُوزْ . يُلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ تُونْ يَمَشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى رَقْعِ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [يَمَشُوزْ . يَمَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ .

وَيُقالُ « ألاڭ بيڭ بيڭ كا اُق يُنُشْدي » اَيْ اَنَّهُما قَدْ اَعانَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ فِي نَحْتِ النَبْلِ وَغَيْرِهِ . [يُنُشُور . يُنُشْماق] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ .

(ق) يُقالُ « يَغُق كِشِي يَتِقْتِي » اَيْ صارَ الإِنْسانُ الْقَرِيبُ اَجْنَبِياً . [يَتِقار . يَتِقْماق] .

وَيُقالُ « يِلْقِي يُتِقْتِي » اَيْ اِحْتَرَفَتِ الدَوابُّ مِنَ الثَلْجِ . وَذٰلِكَ اِذا ماتَتْ مِنَ الْبَرْدِ . [يُتِقار . يَتِقْماق] .

وَيُقالُ « يِيلْ يَزِقْتِي » اَيْ صارَ الزَمانُ رَبِيعاً . [يَزِقار . يَزِقْماق] .

وَيُقالُ « كُوزْ يَشِقْتِي » اَيْ حارَتِ الْعَيْنُ مِنَ الشَمْسِ وَشُعاعِها . [يَشِقار . يَشِقْماق] .

وَيُقالُ « بَكْلارْ بيڭ بيڭ كا يَغِقْتِي » اَيْ تَعادىٰ الأُمَراءُ بَعْضُهُمْ لِبَعْض . [يَغِقار . يَغِقْماق] .

(ل) يُقالُ « قَبُغْ يَبُلْدِي » اِيْ اِنْصَفَقَ الْبابُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَنْسَدَّ . [يَبُلُوز يَبُلْماق] .

وَيُقالُ « ايش يُبَلْدِي » اَيْ اُغْفِلَ الأَمْرُ وَلَمْ يُبْرَمْ . [يُبالُوز . يُبَلْماق] .

وَيُقالُ « اَلْسُوكا يِتِلْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ لَحِقَ الْجُنْدُ وَغَيْرُهُ . [يِتِلُوز . يَتِلْماك] .

وَيُقالُ « سُويَذْلدِي » اَىْ تَفرَّقَ الْجُنْدُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « تُونْ كُونْكا يَذْلدِي » اَىْ بُسِطَ الثَّوْبُ فِى الشَّمْسِ . وَغَيْرُهُ اِذا بُسِطَ كَذٰلِكَ . [يَذْلُورْ . يَذِلْماقْ] .

وَيُقالُ « ياغْ تُونْدا يَذِلْدِى » اَىْ تَفَشّىَ الدُّهْنُ فِى الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [يَذْلُرْ . يَذِلْماقْ] .

وَيُقالُ « قانْ قِلِجْتِنْ يُذْلدِى » اَىْ مُحِىَ الدَمُ مِنَ السَّيْفِ . وَيُقالُ « اَنِكْ اَتِى اَيْدِنْ يُذُلْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ مُحِىَ اِسْمُهُ مِنْ دِيوانِ السُّلْطانِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا مُحِىَ . [يُذْلُرْ . يُذْلماقْ] .

وَيُقالُ « يُتكاكْ يَذِلْدِى » اَىْ خِيطَتِ الرِزْمَةُ وَعُبِّىَ الْمَتاعُ فِيها . [يذلر . يذلماق] .

وَيُقالُ « قابْ يَرِلْدِى » اَىْ اِنْشَقَّ الزِّقُّ وَغَيْرُهُ . [يَرِلُورْ . يَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُتِقْ يَرِلْدِى » اَىْ اِنْشَقَّ الْغُصْنُ مِنَ الشَجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا انْفَصَمَ كَذٰلِكَ . [يَرْلُورْ . يَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغُلْ بَشِكْتِنْ يُزُلْدِى » اَىْ حُلَّ الصَبِىُّ مِنْ مَهْدِهِ . [يُزُلُرْ . يُزُلْماقْ] .

وَيُقالُ « تِكُونْ يَزِلْدِى » اَىْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ . وَغَيْرُها كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « اِيشْ يَسِلْدِى » اَىْ تُرِكَ الْاَمْرُ وَفُرِّقَ اَسْبابُهُ . وَيُقالُ

« يا يَسِلْدِي » اَيْ قَدْ نُزِعَ الْوَتَرُ عَنِ الْقَوْسِ. وَيُقالُ « سُو يَسِلْدِي » اَيْ تَفَرَّقَ الْجُنْدُ وَغَيْرُهُ. وَكَذٰلِكَ اِذا تَفَرَّقَ كُلُّ شَيْءٍ. [يَسِلُوز . يَسِلْماقْ].

وَيُقالُ « قانْ يُشُلْدِي » اَيْ نَعَرَ الدَمُ مِنَ الْجُرْحِ وَغَيْرِهِ . [يُشُلُوز . يُشُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ اَلِكِي اِيشْقا يِشِلْدِي » اَيْ اَنَّ يَدَهُ قَدْ مَرَنَتْ عَلَى الْعَمَلِ. وَكَذٰلِكَ الْخَلُّ او مِنَ الْمُرِي (*) اِذا سُيِّلَ مِنْ صُنْبُورِ الْحُبِّ يُقالُ لَهُ « يُشِلْدِي » . [يُشِلُوز . يُشِلْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغْمُرْ يَغِلْدِي » اَيْ اَمْطَرَ الْمَطَرُ وَغَيْرُهُ . [يَغِلُوز . يَغِلْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْتِنْ يغِلْدِي » اَيْ اِمْتَنَعَ الرَجُلُ مِنَ الْعَمَلِ . وَكَذٰلِكَ اِذا مَنَعَهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [يِغِلُوز . يِغِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُذُونْ يِغِلْدِي » اَيْ اِجْتَمَعَ الْقَوْمُ . وَيُقالُ « يَرْماقْ يِغِلْدِي » اَيْ اِجْتَمَعَ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « تُبْراقْ يِغِلْدِي » اَيْ كُوِّمَ التُرابُ وَغَيْرُهُ . [يِغِلُوز . يِغِلْماقْ] . كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ « اُغْلانْ يُقُلْدِي » اَيْ سُكِّنَ الصَبِيُّ مِنْ دَعارَّتِهِ . [يُقُلُور . يُقُلْماقْ] . وَيُقالُ « تُبِقْ يُقُلْدِي » اَيْ تَدَحْرَجَتِ الْكُرَةُ وَغَيْرُها . [يُقُلُوز . يُقُلْماق] . وَقالَ

أيدم انكز سقلما * قلبق اذو يقلما

يقغا سقن سقلما * قبتي منك قايمي

يصف رجلاً غدر به ويقول قلت له لا تمل الى «قلباق». وهو اسم رجل. ولا تتدحرج في اثره ولا تستق بماء اني لا اصل له. فقد اختلس مني العبد المجلوب من قبائل «قاي».

ويقال «سو يغلدي» (*) اي تدارك الجيش. ويقال «بكني يقلدي» اي بلغ المزر وهو شراب البر والذرة. ويقال «بلك يغلدي» (*) اي تدارك العقل. وكذلك كل شيء بلغ اوانه والتحق الآخر بالاول. [يقلوز. يقلماك].

ويقال «انكز يقلدي» اي انه قد امس (*) به. [يقلوز. يقلماق].

ويقال «تونقا قرا يقلدي» اي قد تلطخ السواد بالثوب وغيره. [يقلوز. يقلماق].

ويقال «تام يقلدي» اي انهدم الجدار وغيره. [يقلوز. يقلماق].

ويقال «تون يملدي» اي رقع الثوب وغيره. [يملوز. يملماق].

ويقال «بجاك ينلدي» اي شحذ السيف وغيره بالامرار على اليد. [ينولز. ينلماق].

وَيُقالُ « يغاج يُنْلدِي » اَيْ نُحِتَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . [يُنْلُورْ . يُنْلماقْ » »

اَلْمُضاعَفُ مِنْهُ

يُقالُ « اَنكَرْ قُرُغْ يَلا يَلْلدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اُتُّهِمَ بِتُهْمَةٍ كاذِبَةٍ . [يَلْلورْ . يَلْلماقْ] .

وَيُقالُ « تامْ يُلْلدِي » اَيْ عُمِّدَ الْجِدارُ بِعِمادٍ . [يُلْلورْ . يُلْلماكْ] .

وَيُقالُ « سَجْ يُلْلدِي » اَيْ قَدْ حُلِقَ الشَّعْرُ . [يُلْلورْ . يُلْلماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ قَلْقَنْ يَبِنْدي » اَيْ تَسَتَّرَ الرَّجُلُ بِالتُّرْسِ . وَيُقالُ « اَلْ قَبغْ يَبِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِنْفَرَدَ وَباشَرَ صَفْقَ الْبابِ . [يَبِنُورْ . يَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ ايشْتِنْ يَبَنْدِي » اَيْ اَغْفَلَ الرَّجُلُ الْاَمْرَ . [يَبانُورْ . يَبَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنْدِنْ يَجَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِسْتَحْيَىٰ وَاحْتَشَمَ مِنْ حَيْثُ لَمْ يُقْدِمْ عَلَى الْاَمْرِ . [يَجَنُورْ . يَجَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ تُونِنْ كُونَكا يَذِنْدي » اَيْ اَنَّهُ تَوَلَّىٰ بَسْطَ ثَوْبِهِ فِي الشَّمْسِ . وَغَيْرُ الثَّوْبِ كَذٰلِكَ . [يَذِنُورْ . يَذِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ كوزدن ياشْ يُذُنْدِي » اَيْ اَنَّهُ مَسَحَ الرَّجُلُ الْعَبْرَةَ

عَنِ ٱلعَيْنِ . وَ كَذٰلِكَ إذا ٱنفرَدَ بِمَسْحِ كُلِّ شَيْءٍ عَنْ شَيْءٍ . [يُذْنُوزْ . يُذْنَماق] .

وَيُقالُ « اتْ يَرَنْدِي » اَيْ ضُمِّرَ ٱلفَرَسُ فِي مِضْمارٍ حَتّى مَرَنَ وَٱستَمَرَّ عَلَى ٱلجَرْيِ . وَيُقالُ « ألْ مَنكا يَرَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِي . [يَرَنُوزْ . يَرَنْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ بُتِقْ يَرِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ باشَرَ شَقَّ ٱلْخُوطِ بِنَفسِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ . [يَرِنُوزْ . يَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُورِنْ يَزِنْدِي » اَيْ تَوَلّى الرَجُلُ حَلَّ مِنْطَقَتِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ . [يَزِنُوزْ . يَزِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزنكا يَرْماقْ يِغِنْدِي » اَيْ تَوَلّى الرَجُلُ بِجَمْعِ ٱلدِرْهَمِ لِنَفسِهِ . [يِغِنُوزْ . يِغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قُلْ تَنكرِيكا يُكُنْدِي » اَيْ سَجَدَ ٱلعَبْدُ لِلّٰهِ تَعالىٰ . وَيُقالُ « تَيِنْ بُرْخانقا يُكُنْدِي » اَيْ سَجَدَ ٱلعِلْجُ لِلصَنَمِ . وَيُقالُ « ألْ مَنكا يُكُنْدِي » اَيْ اَنَّهُ طَأْطَأَ لِي راسَهُ وَٱنخَفَضَ إِحْتِراماً . [يُكُنُوزْ . يُكُنْماكْ] . وَقالَ

يُكْنُبْ مَنكا اِمْلَدِي ❁ كُزُمْ ياشِنْ يَمْلَدِي
بَغْرِمْ باشِنْ اَمْلَدِي ❁ اَلْكِنْ بُلُبْ اُلْ كُجارْ

يَصِفُ طُرُوقَ طَيْفِ حَبيبِهِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ حَيّانِي وَطَأْ مَنَ لِي وَاَشارَ

بِالْخِدْمَةِ نَحْوِي فَقَدْ عالَجَ قَذىٰ عَيْنِي بِرُؤْيَتِهِ وَآسىٰ جُرْحَ كَبِدِي وَتَعَبَّرَ عَنِّي وَهُوَ مُسافِرٌ .

وَيُقالُ « اَرْ يَلِنْدِي » اَيْ تَعَرّىٰ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [يَلِنُورْ . يَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « سَجْ يُلُنْدِي » اَيْ مُرِطَ الشَّعْرُ . وَيُقالُ « قُلْ يُلُنْدِي » اَيْ عَتَقَ الْعَبْدُ لَمّا اَدّىٰ لِمَوْلاهُ قِيمَةَ نَفْسِهِ . وَيُقالُ « بُلُنْ يُلُنْدِي » اَيْ اِفْتَدىٰ الاَسِيرُ وَاُطْلِقَ . وَيُقالُ « اُراغُتْ يُلُنْدِي » اَيْ اِخْتَلَعَتِ الْمَرْأَةُ . [يُلْنُورْ . يُلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْتُونِنْ يَمَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ رَقْعَ ثَوْبِهِ . [يَمانُورْ . يَمانْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ كُوزِنْ يُمُنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُغْضِي عَيْنَهُ . [يُمِنُورْ . يُمِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ يِغاجْ يُنُنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْحِتُ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [يُنِنُورْ . يُنِنْماقْ] .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يُقالُ « اَلْ سُقْدا تُونِنْ يَيِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ خَضْخَضَةَ ثَوْبِهِ فِي الْماءِ . [يَيِنُورْ . يَيِنْماقْ] .

وَمِنَ الْمُعْتَلِّ الْعَجُزِ

(ب) يُقالُ « اَرْ اِشِغْ يُبادِي » اَيْ اَغْفَلَ الرَّجُلُ الاَمْرَ وَلَمْ يُبْرِمْهُ . [يُبازْ . يُباماقْ] .

(ذ) يُقالُ « اَتْ يِذِيدِي » اَيْ اَتَمَّ اَلْحَمْ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَنْتَنَ كُلُّ شَيْءٍ . [يِذِيرْ . يِذِيماقْ] .

(ر) يُقالُ « كُونْ يَرُودِي » اَيْ اَضاءَتِ الشَّمْسُ . وَكَذٰلِكَ الْمَوْضِعُ الْمُظْلِمُ اِذا اَضاءَ . [يَرُورْ . يَرُوماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ نانِكْ اَنكَرْ يَرادِي » اَيْ اَزَّ ذٰلِكَ الشَّيْءُ تَدْ وافَقَهُ وَساغَ لَهُ . [يَرارْ . يَراماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا جازَ الشَّيْءُ . مِنَ الْجَوازِ . وَفِي الْمَثَلِ « اَتا تُونِي اُغُلْ قايَراسا اَتاسِنْ تِلاماسْ » مَعْناهُ لا يُرِيدُ بَعْدَ ذٰلِكَ حَيٰوةَ الاَبِ لِيَأْخُذَ الْمِيراثَ . وَمَعْنًى آخَرُ اَنَّهُ يَسْتَغْنِي عَنِ الاَبِ فِي حَوائِجِهِ .

وَمِنْهُ يَقُولُ الْغُزِّيَّةُ « يُولْ يَراسُنْ » اَيْ يُوافِقُكَ فِي الطَّرِيقِ مُرادُكَ .

وَيُقالُ « اَرْ يُرِيدِي » اَيْ مَشَى الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا سارَ كُلُّ شَيْءٍ وَمَشَى . [يُرِيرْ . يُرِيماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « تُنْلايُرُبْ كُنْدُزْ سَقْنُوزْ . بِجِكدا اذلنب اُلغاذُو سَقْنُورْ » مَعْناهُ مَنْ سارَ لَيْلاً يَفْرَحُ نَهاراً لِاَنَّهُ قَطَعَ الْمَسافَةَ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَةٍ بِهِ . وَمَنْ تَزَوَّجَ فِي حالِ صِغَرِهِ يَفْرَحُ فِي كِبَرِهِ لِاَنَّ اَوْلادَهُ يَسْعَوْنَ فِي حَوائِجِهِ فَيَسْتَرِيحُ هُوَ .

وَيُقالُ « يِرادِي نانِكْ » اَيْ بَعُدَ الشَّيْءُ . [يِرارْ . يِراماقْ] .

(ز) يُقالُ « اَرْ قِشْلاغْ دا يَزادي » اَیْ اَقامَ الرَّجُلُ الرَّبيعَ فِي الْمَشْتاةِ وَغَيْرِها . [يَزارْ . يَزاماقْ] .

وَيُقالُ « قُويْ يُزادي » اَيْ حالَتِ الغَنَمُ وَلَمْ تَحْمِلْ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ اِذا ضَرَبَ بِها الْفَحْلُ فَلَمْ تَحْمِلْ اِلاّ الرِماكَ فَاِنَّهُ يُقالُ لَها « بي قِيرْ بُلدي » اِذا حالَتْ . [يُزارْ . يُزاماقْ] .

وَيُقالُ « يَزاكْ قَنْغ يِيرِكْ يَزادي » اَيْ طافَتِ الطَّليعَةُ الاَرْضَ لِتَرىٰ هَلْ بِها اَحَدٌ مِنَ الْعَدُوِّ . [يَزارْ . يَزاماكْ] . قَليلَةُ الاِسْتِعْمالِ هٰذِهِ .

(ش) يُقالُ « اَرْ اُزونْ يَشادي » اَيْ عُمِّرَ الاِنْسانُ طَويلاً . [يَشارْ . يَشاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَرُودي يَشُودي » اَيْ اِرْتاحَ الرَّجُلُ وَسُرَّ مِنْ فَرَحٍ . لايُفْرَدُ « يَشُودي » . لٰكِنْ يُزْدَوَجُ . [يَرُورْ يَشُورْ . يَرُوماقْ يَشُوماق] .

(غ) يُقالُ « بَكْ كَلْماكي يَغُودي » اَيْ قَرُبَ مَجيءُ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . [يَغُورْ . يَغُوماقْ] .

(ل) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اُغْري يَلادي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّهَمَهُ بِالسَرِقَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ . [يَلارْ . يَلماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْتامغْ يُلادي » اَيْ اَنَّهُ عَمَّدَ ٱلجِدارَ وَغَيْرَهُ . [يُلارْ . يُلاماكْ] . وَقالَ

أُلُغْ نِى تِلارْ مَنْ ❁ تَقارِنْ يُلارْ مَنْ

تِلَكْ نِى بُلارْ مَنْ ❁ يِلْقِمْ اَنكَرْ اَبْلَنُورْ

يَقُولُ اَطْلُبُ ٱلعِلْمَ (*) . وَاُعَمِّدُه بِٱلْمالِ . يَعْنِى (*) الْمَجْدَ (*) الْمُرادَ . فَلِذٰلكَ يُنْتَهَبُ مالِى وَدَوابّى .

وَيُقالُ « اَرْ سَجْ يُليدي » اَيْ حَلَقَ الرَّجُلُ ٱلشَّعْرَ . [يُلير . يُلِماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ بُذُونُغْ يُلَيدي » (*) اَيْ اَعانَ الاَمِيرُ عَلى ٱلْقَوْمِ . [يُلير . يُلِياق] . (*)

وَيُقالُ « سُفْ يِلِيدي » اَيْ سَخُنَ ٱلماءُ وَغَيْرُهُ . [يِلير . يِلِياقْ] .

(م) يُقالُ « أَلْتونْ يَمادي » اَيْ اَنَّهُ رَقَعَ ٱلثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . (*)

(ن) يُقالُ « اَرْ بِجاكْ يَنُودي » اَيْ شَحَذَ الرَّجُلُ السِّكِّينَ وَٱلسَّيْفَ وَنَحْوَهُ . وَذٰلِكَ اِذا اَمَرَّ عَلى يَدِهِ عَقِيبَ ماسَنَّهُ . [يَنُورْ . يَنُوماقْ] .

وَيُقالُ « اراغُتْ يَنيدي » اَيْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ وَوَضَعَتْ حَمْلَها . [يَنير . يَنِماكْ] .

لا يُقالُ هٰذا اِلاّ فِى ٱلمَرْأَةِ خاصّاً . فَاَمّا فِى سائِرِ الْحَيَوانِ يُؤْخَذُ اِسْمُ الْمَوْلُودِ وَيُزادُ عَلَيْهِ حَرْفُ « لادي » . فَيكُونُ عِبارَةً عَنْ نَتاجِها . كَما يُقالُ فِى الْبَقَرَةِ « اِنكاكْ بُزاغُولادي » اَيْ نَتَجَتِ الْبَقَرَةُ الْعِجْلَ . (بُزاغُو)

الْعِجْلُ. فَزِدْتَ عَلَيْهِ « لادى » . فَصارَ فِعْلاً لِلنِّتاجِ .

وَ يُقالُ لِلْفَرْخِ « بَلا » . فَإِذا أُرِيدَ أَنَّ الطائِرَ أَفْرَخَ يُقالُ « قُشْ بَلا لادى » أَىْ أَفْرَخَ الطائِرُ . وَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ .

إِلاَّ فِى الرِماكِ فَإِنَّهُ يُسَمّىٰ الْفَلُوُّ « قُلُنْ » . فَإِذا أُرِيدَ أَنَّ الرَّمَكَةَ نَتَجَتْ يُقالُ « قِسْرَقْ قُلْنادى » . وَكانَ يَجِبُ أَنْ يُقالَ « قُلُنْلادى » . وَإِنَّما لَمْ يُقَلْ ذٰلِكَ لِأَنَّ النُونَ وَاللامَ مِنْ مَخْرَجٍ واحِدٍ لِأَنَّهُما تَتَبادَلانِ إِحْدٰيهُما بِالأُخْرىٰ . فَخُفِّفَ هٰذا لِذٰلِكَ . وَيُقالُ « أَرْسْلانْ أُنُوكْلادى » أَىْ أَشْبَلَتِ اللَّبُوَةُ وَغَيْرُها .

وَاشْتِقاقُ قَوْلِهِمْ « أُراغُتْ يَنِيدى » مِنْ وَجْهَيْنِ . أَحَدُهُما أَنْ يَكُونَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « يَنِكْ نانِكْ » يَعْنِى الشَىْءَ الْخَفِفَ فَلَمّا وَضَعَتِ الْحَمْلَ خَفَّتْ فَقِيلَ « يَنِدى » بِكَسْرِ النُونَ . وَالْقِياسُ ضَمُّها عَلىٰ هٰذا الْوَجْهِ .

وَأَمّا الآخَرُ فَمَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ (يِنْ) وَهُوَ الْبَدَنُ . فَكَأَنَّ الْمَرْأَةَ لَمّا وَلَدَتْ أَخْرَجَتْ مِنْ نَفْسِها جَسَداً . وَكِلاهُما حَسَنٌ .

إِنْقَضَتْ أَبْوابُ الثُلاثِىِّ

هٰذِهِ أَبْوابُ الرُّباعِيِّ

بابُ فَعْلَلْدِي مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ فِي حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « يَلْ يِلْبِرْدِي » أَيْ تَنَسَّمَ النَسيمُ . وَيُقالُ « أَرْ يِلْبِرْدِي » أَيْ اِلْتَفَتَ الرَجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَأَنَّهُ أَصابَهُ سَعْفَةٌ مِنَ الْجِنِّ .

وَيُقالُ « كَبِكْ يِلْبِرْدِي » أَيْ نُدِّيَتِ النُّخالَةُ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَصابَ وَجْهَ الْأَرْضِ الطَشُّ يُقالُ « يَغمُرْ يِلْبِرْدِي » أَيْ نَدّىٰ الْمَطَرُ وَجْهَ الْأَرْضِ . [يِلْبِراز . يِلْبِرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أَنكَرْ قَبُغْ يَبْتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِرَدِّ الْبابِ وَصَفْقِهِ . وَيُقالُ « أُلْ أَنكَرْ تامْ يَبْتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ كَلَّفَهُ بِبِناءِ الْجِدارِ . وَيُقالُ « أُلْ أَنكَرْ أَتْماكْ يَبْتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَخْبَزَهُ الْخُبْزَ . [يَبْتُرُرْ . يَبْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أَنكَرْ تُشاكْ يَتُّرْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَبْسَطَهُ الْبِساطَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٌ يُبْسَطُ . [يَتُّرُرْ . يَتُّرْماقْ] . وَأَصْلُهُ « يَذْتُرْدِي » . فَأُدْغِمَ .

وَيُقالُ « مَنْ أَنكَرْ سُوسِنْ يَتُّرْدُمْ » أَيْ أَنِّي أَمَرْتُهُ بِتَفْرِيقِ الْجُنْدِ وَغَيْرِهِ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « مَنْ أَنكَرْ بِتِكْ يَتُّرْدُمْ » أَيْ أَنِّي أَمْحَيْتُهُ الْكِتابَ . وَأَصْلُهُ

« يُذْتُرْدُمْ » . وكذلك كُلُّ شيْءٍ إذا أمسحته حتّى يذهب أثرُهُ .
[يُتُّرُزْمَنْ . يُتُّرْماقْ] .

ويُقالُ « ألْ انكرْ يرماقِنْ يِتُّرْدي » اىْ انّهُ اعدمَهُ درهمهُ وغيرَ
ذلكَ . [يِتُّرُزْ . يِتُّرْمالكْ] . وكذلكَ إذا حملَهُ على تعبيةِ المتاعِ وصونِهِ
في رزمةٍ ونحوِها . واصلُهُ (يِذْتُرْدُمْ) . فأُدْغِمَ .

ويُقالُ « ألْ انكا يِغاجْ يرْتُرْدي » اىْ انّهُ امرَهُ على شقِّ الخشبِ
وغيرِهِ . [يرْتُرُزْ . يرْتُرْماقْ] .

ويُقالُ « ألْ انكرْ بُتِقْ يرْتُرْدي » اىْ انّهُ كلّفهُ على شقِّ الغُصْنِ
فشقَّهُ . [يرْتُرُزْ . يرْتُرْمالكْ] .

ويُقالُ « ألْ انكرْ تُكُونْ يزْتُرْدي » اىْ انّهُ احلّهُ العُقْدةَ وغيرَها .

ويُقالُ « ألْ اني اُقْتا يزْتُرْدي » اىْ انّهُ اوقعهُ في الخطأِ في الرمْيِ .
وكذلكَ في الكلامِ . [يزْتُرُزْ . يزْتُرْماقْ] .

ويُقالُ « ألْ انكرْ قُوِيْ يُزْتُرْدي » اىْ انّهُ اسلخهُ الشاةَ وغيرَها .

ويُقالُ « ألْ اني سُقْدا يُزْتُرْدي » اىْ انّهُ اغامهُ في الماءِ . [يُزْتُرُزْ .
يُزْتُرْمالكْ] .

ويُقالُ « تنكري يَغْمُرْ يغتُرْدي » اىْ امطرَ اللهُ تعالى المطرَ وغيرَهُ .
[يغتُرُزْ . يغتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اِلْ اَنكَنْ تَرِغْ يِغْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ تكويمِ الحِنْطَةِ وَغيرِها . وَكَذٰلِكَ إذا كَلَّفَهُ بِمَنْعِ رَجُلٍ لِلاَكْلِ اَوْ لِغَيْرِهِ . [يِغْتِرُزْ . يِغْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اِلْ قَداشِنكانانكْ يِغْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ بِالْمُواساةِ لِقَريبِهِ اَوْ لِاَخيهِ . [يِغْتِرُزْ . يِغترماكْ] .

وَيُقالُ « اِلْ تِبِقْ يُقْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ دَحْرَجَ الكُرَةَ وَغيرَها . [يُقْتِرُزْ . يُقْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اِلْ باشْقا يَقِغْ يَقْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَضْميدِ الضِّمادِ عَلىٰ جِراحَتِهِ . وَيُقالُ « اِلْ اَنِكْ اَقِنكا اُوتْ يَقْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِحْراقِ بَيْتِهِ (*) وَاُوقِدَ النارُ . [يَقْتِرُزْ . يَقْتِرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إذا مَسَّ الاِنْسانُ شَيْئًا .

وَيُقالُ « اِلْ اَنِكْ تونِنكا يِبارْ يُقْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَلْطَخَ وَاَمَسَّ المِسْكَ بِثَوْبِهِ . [يُقْتِرُزْ . يُقْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اِلْ اَنِكْ اَوْنْ يِقْتِرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَهْدَمَ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [يِقْتِرُزْ . يِقْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « تارْ اَتُكْ اَذاقِغْ يِكْتِرْدي » مَعْناهُ اَلْخُفُّ الضَّيِّقُ اَكْسَحَ الرِّجْلَ . [يِكْتِرُزْ . يِكْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ « ثبي أوتُغْ يَلتَزْدي » اَىْ اَنَّ الرِيحَ اَلهبَتِ النارَ . [يَلتُزُ . يَلتَزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بُلُنغْ يُلتَزْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ فادىْ الأسيرَ . وَيُقالُ « اُلْ تَقاغُونِي يُلتَزْدي » اَىْ اَنَّهُ اَنْتَفَ رِيشَ الدَجاجِ وَغيرِها . وَكَذٰلِكَ اِذا اَستَمرَطَ كُلَّ شَيْءٍ مُشعِرٍ . وَيُقالُ « اُلْ قُلِنْ يُلتَزْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ عَبْدَهُ عَلىٰ اَنْ اِشتَرىٰ نَفسَهُ مِنْ مَوْلاهُ . [يُلتَرُزْ . يُلتَزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوزِنْ يُمْتَزْدي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ اِغضاءِ عَينِهِ . [يُمْتَرُزْ . يُمْتَزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوقايِكْ يَبجُزْدي » اَىْ اَنَّهُ اَلصَقَ الرِيشَ بِالنَبلِ . وَكَذٰلِكَ « يَفجُزْدي » بِالفاءِ لُغَةٌ فِيهِ . [يَبجُرُزْ . يَبجُزْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِشِي يُنجِزْدي » اَىْ اَشْقىٰ اَمْرَ الرَجُلِ عَلىٰ السُوءِ . [يُنجراز . يُنجِزْماقْ] .

وَيُقالُ « يِلْ يَلدِزْدي » اَىْ تَنَسَّمَ النَسيمُ . [يَلدِراز . يَلدِزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كِشِي نِي يُمْدَزْدي » اَىْ اَنَّهُ جَمَعَ الناسَ وَغَيرَهُمْ . [يُمْدَرُزْ . يُمْدَزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي اَفْكا يُنْدُزْدي » اَىْ اَنَّه رَجَعَ بِهِ اِلىٰ البَيتِ وَغيرِهِ .

وَيُقالُ « اَرْ يُنْدُرْدي » اَيْ قاءَ الرَجُلُ . لُغَةٌ فِي « يُنْدي » . وَكَذٰلِكَ فِي التَهْديدِ . [يُنْدُرُرْ . يُنْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ اَڤِنْ يِنْدُرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَبْحَثَ دارَهُ يَطْلُبُ مَظِنَّتَهُ وَضالَّتَهُ فيهِ . [يِنْدُرُرْ . يِنْدُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُوقّا يِلِمْ يَبْشُرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَلْصَقَ الْغِراءَ بِالرِيشِ . لُغَةٌ فِي الْجيمِ . [يَبْشُرُرْ . يَبْشُرْماقْ] .

وَهٰذا كَما يُقالُ « بَهْرامْ چُوپينْ » . فَيُعَرَّبُ فَيُقالُ (شُوبينْ) .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي يَتْغُرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَضْجَعَهُ وَاَنامَهُ . [يَتْغُرُرْ . يَتْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا يَلْقَرْدي » اَيْ اَنَّهُ اِسْتَغاثَ بِي وَطَلَبَ مِنّي تَحْصيلَ مُرادِهِ . [يَلْقَرُرْ . يَلْقَرْماقْ] .

وَيُقالُ « تُلقر يَلْقِرْدي » اَيْ اَنَّهُ خَفَقَ الْجِلالُ وَفرف (*) [يَلْقِرارْ . يَلْقِرْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ يِلْزْدي » اَيْ كادَ الْماءُ اَنْ يَسْخُنَ . [يِلْزارْ . يِلْزْماكْ] .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يُقالُ « اُلْ تُونِنْ سُغْدا يَيْتُزْدي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخَضْخَضَةِ ثَوْبِهِ فِي الْماءِ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُخَضْخَضُ وَيُحَرَّكُ . [يَيْتُرُزْ . يَيْتُرْماقْ] .

(ش) يُقالُ « أَلْ آنكَرْ سِنكاكْ يَلْبِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي ذَبِّ الْبَعُوضِ . وَكَذٰلِكَ إِذا رَوَّحَهُ . [يَلْبِشُوزْ . يَلْبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « كَباكْ يَلْبِشْدِي » اَيْ تَجاذَبَتِ النُّخالَةُ (*) بَعْضُها مِنْ بَعْضٍ . [يَلْبِشُوزْ . يَلْبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْ بُوزْ يِرْتِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي مَزْقِ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [يِرْتِشُوزْ . يِرْتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِلا يُرْتُشْدِي » اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي تَجْنِيبِ الْفَرَسِ . [يُرْتُشُوزْ . يُرْتُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْ يِيرْ يَيْرُشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي تَمْلِيسِ الْاَرْضِ وَتَسْوِيَتِها . [يَيْرُشُوزْ . يَيْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاَرْ اِكِي بِيرْبِيرْ كاآتْ يَتْرُشْدِي » اَيْ اَنَّهُما اَعانَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ فِي اِلْحاقِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ . [يَتْرُشُوزْ . يَتْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاَرْ سُوزْ لُكْ يَشْرُشْدِي » اَيْ اَنَّهُما قَدْ تَواطَآ عَلىٰ كِتْمانِ الْكَلامِ وَغَيْرِهِ . [يَشْرُشُوزْ . يَشْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْ اُونْ يُغْرُشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي عَجْنِ الْعَجِينِ .

وَيُقالُ « سُذُق اَغِزْدا يُغرُشْدي » اَىْ عَصَبَ ٱلرِيقُ بِالْفَمِ .
[يُغرُشُوز . يُغرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغلانْ يكرُشْدي » اَىْ عَدَتِ الصِبْيانُ وَغَيرُهُمْ .
[يُكرُشُوز . يُكرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « قُوزي يَمْرُشْدي » اَىْ اِخْتَلَطَ السِخالُ مَعَ النِعاجِ . وَقالَ .

قُجْنكار تَكا سَشِلْدي ❀ سَغْلِق سُرُكْ قُشُلْدي
سُوتْلَز قمْغ يُشُلْدي ❀ اُغلَقْ قُزِي يَمْرُشُوز

يَصِفُ الصَيْفَ وَيَقُولُ بِاَنَّ ٱلْكَبْشَ وَٱلتَيْسَ تَفَرَّقا عَنِ ٱلنِعاجِ وَٱلْمَعْزِ لِحُضُورِ ٱلصَيْفِ . وَضُمَّتْ قُطعانُ النِعاجِ لِلْحَلْبِ . وَاَنَّ ٱلاَلْبانَ سالَتْ مِنَ ٱلْضُرُوعِ كَثْرَةً . فَيَخْتَلِطُ ٱلسِخالُ بِٱلأُمَّهاتِ (*) وَلا يُصَفُّ عَلَيْها بِاللَبَنِ .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ يِغاجْ يَمْرُشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ في قَلْعِ الشَجَرِ .
[يَمْرُشُوز . يَمْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ بِرْلا يَتْغَشْدي » اَىْ اَنَّهُ ضاجَعَهُ . [يَتْغَشُوز . يَتغَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز بالْ يَلْغَشْدي » اَىْ اَنَّهُمْ تَلاعَقُوا الْعَسَلَ وَغَيْرَهُ .
[يَلْغَشُوز . يَلْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ « يُلقَشْدِي نانك » اَيْ اِنْسَحَجَ اَلشَيْءُ . [يُلقَشُوز . يُلقَشْماق].

وَيُقالُ « اُلاز بيرا كِنْديدِنْ نا ء يُلقُشْدِي » اَيْ اَنَّهُما قَدْ جَرَّ كُل واحِدٍ مِنْهُما عَنِ الآخَرِ مَنْفَعَةً . [يُلقُشُوز . يُلقُشْماق] .

وَيُقالُ « يغاجقايِبْ يُرْكَشْدِي » اَيْ اِلْتَفَّ الْحَبْلُ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَلتَوىٰ عَلىٰ شَيْءٍ . [يُرْكَشُوز . يُرْكَشْماك] .

وَيُقالُ « اُراغُتْلاز يُوزِنْ بِنْلَشْدِي » اَيْ تَمَصَّتِ النِسْوَةُ بَعْضُها وُجُوهَ بَعْضٍ . [بِنْلَشُوز . بِنْلَشْماق] .

وَيُقالُ « يِلْقِي يِذْلَشْدِي » اَيْ تَشَمَّمَتِ الْبَهايِمُ وَغَيْرُها . [يِذْلَشُوز . يِذْلَشْماق] . وَفِي الْمَثَلِ « كِشِي سُوزْلَشُو . يِلْقِي يِذْلَشُو » مَعْناهُ اِنَّما يَتَعارَفُ الناسُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً بِالتَكَلُّمِ . كَما اَنَّ مَعْرِفَةَ الدَوابِّ بِالتَشَمُّمِ .

وَيُقالُ « سُويَذْلِشْدِي » اَيْ تَفَرَّقَتِ اَلْجُنْدُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَفَشّىٰ الشَيْءُ فِي الشَيْءِ كَالْحِبْرِ الرَقيقِ عَلىٰ الْقِرْطاسِ اَلرَدِيءِ . [يَذْلِشُوز . يَذْلِشْماق] .

وَيُقالُ « بِتِكْلاز يُذْلُشْدِي » اَيْ اِمَّحَتِ اَلكُتُبُ وَغَيْرُها . [يُذْلُشُوز . يُذْلُشْماق] .

وَيُقالُ « تُكُونْلاز يَزْلِشْدِي » اَيْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ وَغَيْرُها . [يَزْلِشُوز . يَزْلِشْماق] .

وَيُقالُ « سُوقمَغْ يِغْلِشْدي » اَىْ تَدارَكَتِ الْجُنُودُ . [يِغْلِشُورْ . يِغْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « قُرْمَلازْ قَمَغْ يُغُلْشدي » اَىْ تَدَحْرَجَتِ الْجَنادِلُ وَغَيْرُها . [يُغُلْشُورْ . يُغُلْشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اَڤ يَمْلَشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي تَحْوِيقِ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [يَمْلَشُورْ . يَمْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « كُوزْلارْ يُمْلُشْدي » اَىْ اَغْضَتِ الْعُيُونُ . [يُمْلُشُورْ . يُمْلُشْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَزْ اُغْلَنْدِنْ يَزْسِقْدي » اَىْ اِنْفَرَدَ الرَّجُلُ مِنْ اِبْنِهِ . وَذٰلِكَ اِذا ضَلَّ اَحَدُهُما الطَّرِيقَ فِي مَفازَةٍ فَوَقَعَ اَحَدُهُما مَوْضِعاً وَالآخَرُ مَوْضِعاً اَوْ اُخِذَ فِي يَدِ الْعَدُوِّ . [يَزْسِقارْ . يَزْسِقْماقْ] .

(كـ) يُقالُ « اَزْ يَتْسِكْتِي » اَىْ قَدْ بَلَغَ الرَّجُلُ اَرْذَلَ الْعُمُرِ . وَيُقالُ « تَحِيغي اَزْ يَتْسِكْتِي » اَىْ قَدْ اُلْحِقَ الرَّجُلُ الْهارِبُ . [يَتْسِكارْ . يَتْسِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « تُونْ يِرْتِلْدي » اَىْ اِنْمَزَقَ الثَّوْبُ . وَقالَ

اَتْسا اُقِنْ كَزْ كَرِبْ كِمْ تُرانِي يِغْدَجِي

تاغِغْ اَتِبْ اُغْرَسا اُوزِي قِيِي يِرْتِلُورْ

يَصِفُ الزَّمانَةَ وَيَقُولُ بِاَنَّها اِذا رَمَتِ السَّهْمَ بَعْدَما فَوَّقَتْهُ وَقَصَدَتْ بِذاكَ جَبَلاً فَيَتَمَزَّقُ عَنْهُ اَوْسَطُ الْوادِي وَقَرارُهُ . [يِرْتِلُورْ . يِرْتِلْماقْ] .

وَ يُقالُ « يَسْتُقْ يَسْتَلْدِي » اَيْ وُسِّدَتِ ٱلوِسادَةُ . وَ يُقالُ « أقْ اَمْجقا يَسْتَلْدِي » اَيْ ضَرَبَ ٱلسَّهْمُ جانِبَ ٱلهَدَفِ . [يَسْتَلوزْ . يَسْتَلْماقْ] .

وَ يُقالُ « قاغُونْ يَنْجِلْدِي » اَيْ اِنْضَغَطَ ٱلبِطِّيخُ وَٱنْخَبَطَ . وَ كَذٰلِكَ ما يُشْبِهُهُ . [يَنْجِلوزْ . يَنْجِلْماقْ] .

وَ يُقالُ « بِيرْ نانِكْ بِيرْكا يَبِرْلْدِي » اَيْ اِلْتَبَدَ ٱلشَّيْءُ بِالشَّيْءِ . وَمِنْهُ يُقالُ « تُونْ يَبِرْلْدِي » اَيْ قَدْ اِلْتَبَدَ عُقْرُ ٱلثَّوْبِ حَتّىٰ جَرِنَ . [يَبِرْلوزْ . يَبِرْلْماقْ] .

وَ يُقالُ « سُنْكُقْ بُرُنْقا يَتْرُلْدِي » اَيْ اُلْحِقَ ٱلآخِرُ بِالاَوَّلِ . [يَتْرُلُورْ . يَتْرُلْمالَكْ] .

وَيُقالُ « أُونْ يُغْرُلْدِي » اَيْ عُجِنَ ٱلعَجِينُ . [يُغْرُلُوزْ . يُغْرُلْماقْ] .

وَ يُقالُ « اَرْ تُمْلُغْقا (*) يِغْرِلْدِي » اَيْ اِكْلاَّزَّ الرَّجُلُ مِنَ ٱلبَرْدِ . وَ يُقالُ « تُونْ يِغْرِلْدِي » اَيْ تَقَلَّصَ ٱلثَّوْبُ مِنَ ٱلغَسْلِ . [يِغْرِلُوزْ . يِغْرِلْماقْ] .

وَ نَوْعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ل) يُقالُ « سُوفْ يَنْقَلْدِي » اَيْ اِضْطَرَبَ ٱلماءُ . وَ كَذٰلِكَ كُلُّ ما يَمِعُ اِذا ٱضْطَرَبَ . وَ بِهِ يُشَبَّهُ الرَّجُلُ المَيّالُ اِلىٰ كُلِّ شَيْءٍ .

وَ يُقالُ « اَرْ كُنْكْلِي يَيِلْدِي يَنْقَلْدِي » . لُغَةٌ ضَعِيفَةٌ فِيهِ . [يَنْقَلُوزْ . يَنْقَلْماقْ] .

(ن) يُقالُ « أغلانْ يَلبِنْدي » اىْ اَخذَتِ الصبِيَّ سَعْفَةٌ . وَيُقالُ « ألْ أوزِنكا يِيلْ يَلبِنْدي » اىْ انّهُ تَوَلّىٰ تَرْوِيحَ النَسيمِ لِنَفْسِهِ . [يَلبِنُورْ . يَلبِنْماكْ] .

وَيُقالُ « ألْ تُونِنْ يِرْتِنْدي » اىْ انّهُ اَرىٰ انّهُ يُمزِّقُ الثَوبَ وَغَيْرَهُ . [يِرْتِنُورْ . يِرْتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُقّا يِلِمْ يَبجُنْدي » اىْ انَّ الغِراءَ قَدْ اِلْتَصَقَ بِالرِيشِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا اَلتَصَقَ بِالشَيْءِ وَتَعَلَّقَ بِهِ . [يَبجِنُورْ . يَبجِنْماقْ] . وَبِالشِينِ لُغَةٌ فيهِ « يَبْشُنْدي » . وَبِالفاءِ لُغَةٌ « يَفْجُنْدي » .

وَيُقالُ « اَنِكْ يِيني تَكرُنْدي » (*) اىْ انّهُ قَدْ اِقْشَعَرَّ جِلْدُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ اَتْني يِكرَنْدي » اىْ انَّ الرَجُلَ عَدَّ اللَحْمَ نِيّاً فَعافَ اكْلَهُ . [يِكرَنُورْ . يِكرَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قَفْتانْ يَخسِنْدي » اىْ اَلقىٰ الرَجُلُ القَباءَ عَلىٰ كَتِفَيْهِ وَلَمْ يَشُدَّ وَسَطَهُ وَلا اَدْخَلَ يَدَيْهِ . وَكَذٰلِكَ القُرْطُقُ وَغَيْرُهُ . [يَخسِنُورْ . يَخسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يِيرِكْ يَرْسِنْدي » اىْ تَوَطَّنَ الرَجُلُ مَوْضِعاً وَاعْتادَهُ . [يَرْسِنُورْ . يَرْسِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَشْ يَسِنْدي » اَىْ اَرىَ الرَّجُلُ اَنَّهُ يأْكُلُ الطَعامَ وَهُوَ غيْرُ آكِلٍ حَقيقَةً . [يَسِنُورْ . يَسِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ جَناقْ يَلغَنْدي » اَىْ تَوَلّىَ الرَّجُلُ لَحْسَ القَصْعَةِ وَغيْرِها . [يَلغَنُورْ . يَلغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَغْزِنْ يَلقَنْدي » اَىْ اَدْلَعَ الرَّجُلُ لِسانَهُ وَتَلَمَّظَ فاهُ . [يَلقَنُورْ . يَلقَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يُلقُنْدي نانكْ » اَىْ اِنْسَحَجَ الشَئُ . [يُلقُنُورْ . يُلقُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُرُقْ يِغاجْقا يُزْكَنْدي » اَىْ اِلْتَوىَ الحَبْلُ عَلىَ الشَجَرِ وَغيْرِهِ .

وَيُقالُ « اَرْ يُغرْ قانْقا يُزْكَنْدي » اَىْ اِلْتَحَفَ الرَّجُلُ بِاللِحافِ وَغيْرِهِ . [يُزْكَنُورْ . يُزْكَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ يِذْلَنْدي » اَىْ تَرَوَّحَ اللَحْمُ وَغيْرُهُ . [يِذْلَنُورْ . يِذْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ يَزْلِنْدي » اَىْ اِنْحَلَّتِ العُقْدَةُ وَغيْرُها . [يَزْلِنُورْ . يَزْلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا يَزْلِنْدي » اَىْ اَنَّهُ تَوَجَّهَ اِلَىَّ .

وَيُقالُ « اَرْ يُزْلَنْدي » اَىْ وَجُهَ الرَّجُلُ عِنْدَ الناسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا طَلَبَ مِنْهُمُ الجاهَ . [يُزْلَنُورْ . يُزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغْلَنْدي نانكْ » اَىْ تَدَهَّنَ الشَئُ . [يَغْلَنُورْ . يَغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يُقْلُنْدي نانكْ » اَىْ تَدَحْرَجَ الشَئُ . [يُقْلُنُورْ . يُقْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تامُقا يَرْمَنْدي » اَيْ تَسَلَّقَ الرَّجُلُ عَلَى الحائِطِ وَغَيْرِهِ .
[يَرْمَنُوز . يَرْمَنْماق] .

اَلْعِلَّةُ . كُلُّ فِعْلٍ إِذا كانَ ثُنائِيّاً مُتَعَدِّياً فَإِذا اَدْخَلْتَ فِيهِ اللامَ يَكُونُ فِعْلاً لازِماً اَوْ فِعْلاً مَجْهُولاً كَما مَضىٰ .

وَاَمّا النُّونُ إِذا اُلْحِقَتْ بِالْفِعْلِ المُتَعَدّي يَكُونُ الفِعْلُ لازِماً . وَهٰذا مُوافِقٌ بِالْعَرَبِيَّةِ . لِاَنَّهُ يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « فَتَحَ الْبابَ » . هٰذا فِعْلٌ مُتَعَدٍّ . ثُمَّ يُقالُ « اِنْفَتَحَ الْبابُ » . هٰذا فِعْلٌ لازِمٌ . فَلَمّا اُدْخِلَتِ النُّونُ تَقَلَّبَ الفِعْلُ مِنَ التَّعْدِيَةِ اِلَى اللُّزُومِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كَسَرَ الرَّجُلُ الشَّيْءَ » . ثُمَّ يُقالُ « اِنْكَسَرَ » . هٰذا فِعْلٌ لازِمٌ .

وَتَقُولُ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ « اَرْ تكُونْ يَزْدي » اَيْ حَلَّ الرَّجُلُ الْعُقْدَةَ . ثُمَّ يُلْحَقُ بِهِ النُّونُ فَيُقالُ « تكُونْ يَزْلِنْدي » اَيْ اِنْحَلَّتِ العُقْدَةُ . فَصارَ الْفِعْلُ لازِماً بِاِلْحاقِ النُّونِ بِهِ .

وَيُقالُ فِي اللامِ « تُكُونْ يَزْلْدي » اَيْ حُلَّتِ الْعُقْدَةُ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَنْحَلَّتْ ثُمَّ يُرَكَّبُ النُّونُ مَعَ اللامِ فَيُقالُ « يَزْلِنْدي » اَيْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ بِطَبْعِهِ .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَرْ تُبِقْ يُقْدي » اَيْ دَحْرَجَ الرَّجُلُ الْكُرَةَ . ثُمَّ يُقالُ « تُبِقْ يُقِلْدي » اَيْ دُحْرِجَتِ الْكُرَةُ . ثُمَّ يُلْحَقُ بِهِ النُّونُ فَيُقالُ

« يُقْلُنْدِي » اَيْ تَدَحْرَجَ بِطَبْعِهِ . فَقَبْلَ اِلْحَاقِ اَلنُّونِ بِاللامِ كَانَ اَلفِعْلُ لازِماً عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما كَانَ يَجُوزُ اَنْ يَكُونَ الْفِعْلُ واقِعاً عَلَيْهِ مِنْ فاعِلٍ مَجْهُولٍ فَيَجْرِي الْفِعْلُ فِيهِ مَجْرىٰ اللازِمِ فِيهِ . وَاَمّا اِذا رُكِّبَتِ النُّونُ مَعَها يَكُونُ الْفِعْلُ لازِماً مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لِغَيْرِهِ فِيهِ اِحْداثٌ . كَما بَيَّنْتُ اَنَّ قَوْلَهُمْ « يُقْدي » اَيْ دَحْرَجَ فِعْلٌ ثُنائِيٌّ مُتَعَدٍّ فَيُرَكَّبُ عَلَيْهِ اللامُ فَيُقالُ « يُقْلدي » اَيْ دُحْرِجَ بِفِعْلِ الْغَيْرِ اَوْ تَدَحْرَجَ بِنَفْسِهِ فَصارَ اَلفِعْلُ ثُلاثِيّاً لازِماً عَلىٰ وَجْهَيْنِ . ثُمَّ رُكِّبَتِ النُّونُ مَعَ اللامِ فَقِيلَ « يُقْلُنْدِي » اَيْ تَدَحْرَجَ بِنَفْسِهِ فَصارَ الْفِعْلُ رُباعِيّاً لازِماً مَنْقُولاً مِنَ الثُّنائِيِّ اِلىٰ الثُّلاثِيِّ وَمِنَ الثُّلاثِيِّ اِلىٰ الرُّباعِيِّ .

وَكَثْرَةُ اَلاَقْيِسَةِ مَرَّتْ فِي كِتابِ اَلسالِمِ .

فَيُقالُ هٰذِهِ الاَفْعالُ كُلُّها فِي الاَمْرِ وَالنَّهْيِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ عَلىٰ ما تَقَدَّمَ مِنَ الاُصُولِ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الخُماسِيِّ

بابُ فَعَلْعَلْدِي

(ج) يُقالُ « يِيرْ يِغَجْلَنْدى » اَيْ اَشْجَرَتِ الاَرْضُ . وَذٰلِكَ اِذا كَثُرَ اَشْجارُها . [يِغَجْلَنُوز . يِغَجْلَنْماق] .

(ر) يُقالُ « تَنِي يَغِزْلَنْدي » اَیْ كَثُرَتْ اَدْبارُ الاِبِلِ وَغَيْرِهِ . [يَغِزْلَنُورْ . يَغِزْلَنْماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا احتَكَّ مِنَ الدَّبَرِ .

وَيُقالُ « سُو يُمُزْلَنْدي » اَیْ اِجْتَمَعَ الجُنْدُ وَغَيْرُهُمْ . بِلُغَةِ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « اَتْ يُلِزْلَنْدي » اَیْ عُذِرَ الْفَرَسُ . [يُلِزْلَنُورْ . يُلِزْلَنْماقْ] .

(ز) يُقالُ « اُلْ اَتِغْ يَقُزْلَنْدي » اَیْ اَنَّهُ عَدَّ الْفَرَسَ رَدِيًّا . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [يَقُزْلَنُورْ . يَقُزْلَنْماقْ] .

(ش) يُقالُ « اَرْ يَقَشْلَنْدي » اَیْ اَبْدیٰ الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ الْحِلْمَ . [يَقَشْلَنُورْ . يَقَشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ يَمِشْلَنْدي » اَیْ اَثْمَرَتِ الشَّجَرَةُ . [يَمِشْلَنُورْ . يَمِشْلَنْماكْ] .

(غ) يُقالُ « تَقُوْ يَلِغْلَنْدي » اَیْ نَبَتَ عُرْفُ الدِّيكِ وَكَذٰلِكَ عُرْفُ الْفَرَسِ . [يَلِغْلَنُورْ . يَلِغْلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَرْ يَرَقْلَنْدي » اَیْ تَدَرَّعَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَجَوْشَنَ . [يَرَقْلَنُورْ . يَرَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِيرِكْ يِرَقْلَنْدي » اَیْ عَدَّ الرَّجُلُ الْمَكانَ بَعِيداً . [يِرَقْلَنُورْ . يِرَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ يُلَقْلَنْدي » اَیْ كَثُرَتْ يَنابِيعُ الْاَرْضِ . [يُلَقْلَنُورْ . يُلَقْلَنْماقْ] .

(ك) يُقالُ « اَزْ يُرَكْلَنْدِي » اَيْ تَشَجَّعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [يُرَكْلَنُورْ . يُرَكْلَنْماكْ] .

(م) يُقالُ « يَرِمْلَنْدِي نانكْ » اَيْ اِنْتَصَفَ الشَّيْءُ . [يَرِمْلَنُورْ . يَرِمْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يِشِمْلَنْدِي » اَيْ لَبِسَ الرَّجُلُ الرانانِ وَهُما الْفَراهِجانِ(*) [يِشِمْلَنُورْ . يِشِمْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُقْ يَلِمْلَنْدِي » اَيْ اِلْتَصَقَ الْغِراءُ بِالسَّهْمِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اُلْصِقَ بِهِ . [يَلِمْلَنُورْ . يَلِمْلَنْماكْ] .

اَلسُّداسِيُّ مِنْهُ

(د) يُقالُ « اَزْ يَلْغَنْدُرْدِي » اَيْ كَذَّبَ الرَّجُلُ . [يَلْغَنْدُرُرْ . يَلْغَنْدُرْماقْ] .

(ز) يُقالُ « يِغاچْ يِلْدِزْلَنْدِي » اَيْ اَعْرَقَتِ الشَّجَرَةُ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ اِذا تَوَطَّنَ مَوْضِعاً وَهَيَّأَ اَسْبابَهُ . وَيُقالُ « اَزْ يِلْدِزْلَنْدِي » اَيْ اَعْرَقَ الرَّجُلُ كَاَنَّهُ بَثَّ عُرُوقَهُ فِي مَوْضِعٍ . اَوْصارَ عَرِيقاً فِي النَّسَبِ . [يِلْدِزْلَنُورْ . يِلْدِزْلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَزْ يُدْرُقْلَنْدِي » اَيْ فَبَرَ الرَّجُلُ عَلَى جُمْعِ كَفِّهِ . [يُدْرُقْلَنُورْ . يُدْرُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يَزْ مَقْلَنْدي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا دِرْهَمٍ . [يَزْمَقْلَنُورْ . يَزْمَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَزْ مَنكا يُمْشَقْلَنْدي » اَىْ تَلايَنَ لِي الرَّجُلُ وَتَمَلَّقَ وَخَضَعَ . [يُمْشَقْلَنُورْ . يُمْشَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « يُمْغَقْلَنْدي نانكْ » اَىْ تَدَوَّرَ الشَّيْءُ وَتَدَحْرَجَ . [يُمْغَقْلَنُورْ . يُمْغَقْلَنْماق] .

(ن) يُقالُ « اَزْ اَشِغْ يَقْغَنْلَنْدي » اَىْ عَدَّ الرَّجُلُ الطَعامَ بِغَيْرِ لَحْمٍ فَصارَ قَتيناً فِي اَكْلِهِ . [يَقْغَنْلَنُورْ . يَقْغَنْلَنْماق] .

وَيُقالُ « يِيرْ يِلْغُنْلَنْدي » اَىْ اَخْرَجَتِ الْاَرْضُ الطَّرْفاءَ . [يِلْغُنْلَنُورْ . يِلْغُنْلَنْماق] .

اِنْقَضىٰ كِتابُ الْمِثالِ . بِحَمْدِ اللّٰهِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب ذوات الثلاثة

باب الأسماء الثنائية

(ت) تاهْ تاهْ — حرفٌ يُدعى به البازي بعد الإرسالِ . والهاءُ للاستراحةِ .

(ج) جُوهْ جُوهْ — حرفٌ يُساقُ بهِ الخيلُ وَيُزجرُ .

(ك) كاهْ كاهْ — حرفٌ يُدعى بهِ الكلبُ .

(م) ماهْ — حرفٌ ومعناهُ «هُناكَ» و «خُذْ» . يُقالُ هذا عِندَ مُناوَلةِ الشيءِ .

المِثالُ منهُ

ياهْ — حرفٌ ومعناهُ «نعمْ» . وهذا يكونُ جواباً لِقولِ القائلِ «اتْ تُتْ» اى خُذِ الفرسَ . فيقولُ لهُ المجيبُ «ياهْ» اى نعمْ .

وحُرُوفُ اللينِ تَسقطُ منها عندَ سُرعةِ النُطقِ بها فيُقالُ (ت) تَهْ تَهْ .

(ج) جَهْ جَهْ . (كـ) كَهْ كَهْ . (م) مَهْ . (ى) يَهْ . فَلِذٰلِكَ جَعَلْناها فِي بابِ ٱلمَنْقُوصِ . لِأَنَّهُ يَنْقُصُ مِنْها حَرْفُ ٱللِينِ فِي النُطْقِ دُونَ ٱلكِتابَةِ .

وَٱلهاءُ هاهُناهاءُ اِسْتِراحَةٍ . كَقَوْلِهِ تَعالىٰ « فَبِهُدٰيهُمُ ٱقْتَدِهْ » « وَلَمْ يَتَسَنَّهْ » . اَلهاءُ لِلْاِسْتِراحَةِ هاهُنا .

فَامّا ٱلهاءُ ٱلاَصْلِيُّ لا يُوجَدُ فِي صَمِيمِ لُغَةِ ٱلتُرْكِ اِلّا قَوْلُهُمْ « اَزْ اهلدى » اَىْ اَخَذَ الرَجُلَ الرَبْوُ . وَمَعَ هٰذا هٰذا حِكايَةٌ عَنِ الصَوْتِ الَّذي يَرْتَفِعُ مِنَ الصَدْرِ . وَقَوْلُهُمْ لِلْبُومِ « أُوهِى » . ثُمَّ صَمِيمُ التُرْكِ تُسَمِّيهِ « أُوكِي » .

وَيُوجَدُ فِي كَلامِ خُتَنْ وَكَلامِ كَنْجاكْ الهاءُ . لِاَنَّها لَيْسَتْ بِتُرْكِيَّةٍ لٰكِنَّهُمْ نَزِيلُ دِيارِ التُرْكِ .

باب فُعْلٍ وَفَعْلٍ وَفِعْلٍ مُسَكَّنَةَ ٱلحَشْوِ

(ب) تُوبْ — اَصْلُ كُلِّ شَجَرَةٍ . يُقالُ « يِغاجْ تُوبِي » اَىْ اَصْلُ الشَجَرَةِ .

تُوبْ — أُسُّ ٱلحائِطِ . يُقالُ « تامْ تُوبِي » اَىْ أُسُّ ٱلحائِطِ . وَكَذٰلِكَ

يُقالُ لِاَصْلِ الانْسانِ « توبْ » . يُقالُ مِنْهُ « تونْلكْ ارَنْ » اىْ رَجُلٌ اَصيلٌ .

وَيُقالُ لِلسكُرَةِ « توبْ » . وَهُوَ قَصْرُ « تبِقْ » .

جُوبْ — ثُفلُ كُلِّ شَئٍ وَعَصيرُهُ . يُقالُ « اُزُمْ جُوبى » اىْ تَجيرُ العِنَبِ .

« ياغْ جُوبى » اىْ عَكَرُ الدُهْنِ . « بُوزْجُوبى » اىْ دُرْدِىُّ الخَمْرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

تُتماخْ جُوبى — اِسْمُ كُلِّ قِطْعَةٍ مِنْ عَجينِ الاطْرِيَّةِ اوِ الطَيطَةِ .

وَيُقالُ « اَلْ مَنى كُرُبْ قُوبْ قِلْدى » اىْ اَنَّهُ هَشَّ وَارْتاحَ لَمّا رَاٰنى .

كُوبْ — اَلْدَنُّ .

كِيبْ — قالَبُ كُلِّ شَئٍ . يُقالُ « كَزْ بِجْ كيبى » اىْ قالَبُ اللَبِنِ .

كِيبْ — اَلْمِثْلُ وَالشِبْهُ . عِنْدَ الغُزِّيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « بُوارْ انِكْ كيبى » اىْ هٰذا رَجُلٌ مِثْلُهُ .

(ت) بُوتْ — اَلْفَخِذُ .

بُوتْ — اِسْمُ كُلِّ فَيْرُوزَجٍ عَظيمٍ ذُو قيمَةٍ يُعَلَّقُ عَلىٰ نَواصى بَنى الاكابِرَةِ وَبَناتِهِمْ . يُقالُ مِنْهُ « قِزْ بُوتْ اُرِيدى » اىْ وَضَعَتِ الجارِيَةُ ذٰلِكَ .

بُوتْ — اِسْمُ مِيرَةٍ تُصْنَعُ اِلى مُوصِلِ الجائِزَةِ اوِ الهَدِيَّةِ مِنْ كَبيرٍ .

وَهُوَ نَحْوُ مايَهَبُ الرَجُلُ الْآخَرَ فَرَساً فَيُعْطي لِسائِسِ الْفَرَسِ دِيناراً اَوْ شاةً . فَتُسَمّى تِلْكَ الشاةُ « بُوتْ » .

تِيتْ — هُوَ شَجَرُ الصَنَوْبَرِ يَنْبُتُ بِاْلجِبالِ .

جِيتْ — اِسْمُ دِيباجٍ صِينِيٍّ لَهُ وَشْيٌ مَنْقُوشٌ .

سُوتْ — اَلْلَبَنُ .

شُوتْ — اَلْنِجارُ . بِلُغَةِ خُتَنْ .

(ج) تُوجْ — اَلْشَبَهُ الْاَصْفَرُ .

كُوجْ — اَلْقُوَّةُ .

كُوجْ — اَلْظُلْمُ . وَفِي اَلْمَثَلِ « كُوجْ اِيلِدِنْ كِرْسا تُرُوتُنْكالـكِتِنْ جِقارْ » مَعْناهُ اِذادَخَلَ اَلظُلْمُ مِنَ اَلْفِناءِ خَرَجَ اَلرَسْمُ يَعْني اَلانْصافَ مِنَ الـكُوَّةِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلظالِمِ « كُجَمْجي » . وَيُقالُ لِلْقَوِيِّ « كُوجْلُكْ »

كُوجْ — اَلْسِمْسِمُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِدُهْنِ اَلْخَلِّ « كُوجْ ياغي » . بِلُغَةِ جِكِلْ . وَيُقالُ لِحَمَلِ اَلْخِرْوَعِ « اِنكاكْ كُوجي » اَيْ سِمْسِمُ اَلْبَقَرَةِ . لِكُبْرِهِ .

كِيجْ — اَلْبُطْءُ . يُقالُ مِنْهُ « كِيجْ كَلْدي » اَيْ اَبْطَأَ فِي اَلْحُضُورِ .

(ذ) بُوذْ — هُوَ قَدُّ الاِنْسانِ وَقامَتُهُ . يُقالُ مِنْهُ « اُزُونْ بُوذْلُغْ كِشي » اَيْ اِنْسانٌ طَوِيلُ الْقَدِّ .

بُوذْ — اَلْحُبارى .

بُوذ مُنْجُق — اِسْمُ خَرَزاتٍ تُتَّخَذُ مِنْ سُكٍّ وَمِسْكٍ تَلْبَسُهُ ٱلإِماءُ .

(ر) بُوز — اَلْخَمْرُ . وَفِى ٱلْمَثَلِ « بُوز بُلْماذِبْ سِرْ كا بُلْما » مَعْناهُ لا تَكُنْ خَلّاً قَبْلَ اَنْ تَصِيرَ خَمْراً . يُضْرَبُ فِى صَبِيٍّ يَتَشَيَّخُ .

بِيرْ — اَلْواحِدُ فِى ٱلْعَدَدِ . يُقالُ مِنْهُ « بِيرْ يَرْماقْ » اَىْ دِرْهَمٌ واحِدٌ .

تُوزْ — بِٱلإِشْمامِ مُقَدَّمُ ٱلبَيْتِ . يُقالُ « تُوز كا كَجْ » اَىْ اِمْضِ اِلىٰ مُقَدَّمِ ٱلبَيْتِ .

تُورْ — بِٱلإِشْباعِ ٱلْفَخُّ وَٱلشَّبَكَةُ ٱلَّتِى يُصادُ بِها الطَيْرُ وَالسَّمَكُ .

جُوزْ اُراغُتْ — اَلْرَتْقاءُ مِنَ النِساءِ . وَٱلغُزِّيَّةُ تُسَمِّى ٱلنَبْتَ المُلْتَفَّ « ‌ُوزْ اُوتْ » . وَاَصْلُ الاَوَّلِ مِنْ هٰذا .

وَيُقالُ « اَرْ سُوزْ سُوزْ مُونْ اُبْتِى » اَىْ حَسا الرَجُلُ ٱلمَرَقَةَ بِشِيبْ . وَهُوَ حِكايَةُ صَوْتِ الشَفَةِ .

قُوزْ — اَلْخُسْرانُ . يُقالُ مِنْهُ « اَرْ قُوزْ قِلْدِى » اَىْ خَسِرَ الرَجُلُ .

قُوزْ — هُوَ خَمِيرُ الرائِبِ . وَهُوَ صُبابَةٌ مِنَ الرائِبِ المُدْرِكِ اَوِالآمِصِ الْحامِضِ تَبْقىٰ اَسْفَلَ ٱلإِناءِ ثُمَّ يُصَبُّ عَلَيْها الْحَلِيبُ حَتّىٰ يَخْتَرَ ٱلرائِبُ وَيُحَمَّضَ الآمِصُ .

قُوزْ — اَلْيابِسُ . بِٱلغُزِّيَّةِ . وَهُوَ قَصْرُ « قُرُغْ » . وَفِى الْمَثَلِ « قُلانْ قُدُغْقا تُشْسا قُوزْ بَقا اَيْغِرْ بُلُوزْ » مَعْناهُ اِذا وَقَعَ الْعَيْرُ فِى الْبِئْرِ يَصِيرُ

اَلضِفْدَعُ اَلْبَرّيُّ عَلَيْهِ خَتْلاً . وَهٰذا كَقَوْلِ الْعَرَبِ « إِنَّ الْبُغاثَ بِأَرْضِنا يَسْتَنْسِرُ » .

(ز) بُوزْاَتْ — اَلْفَرَسُ الاَشْهَبُ . لَيسَ بِالاَفْصَحِ .

وَيُقالُ هٰذا فِي كُلِّ حَيَوانٍ بَيْنَ الاَبْيَضِ وَالاَشْقَرِ . يُقالُ « بُوزْقُويْ » اَيْ غَنَمٌ اَصْهَبُ .

بُوزْ — اَلْكِرْباسُ . بِالاِشْمامِ .

بُوزْ — اَلْجَمْدُ . بِالاِشْباعِ . وَفِي الْمَثَلِ « بُوزْدَنْ سُوفْ تَمازْ » اَيْ اِنَّما يَقْطُرُ الماءُ مِنَ الْجَمْدِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُشْبِهُ اَباهُ فِي خُلْقِهِ .

بِيزْ — اَلْغُدَّةُ الَّتِي تَعْتَرِضُ بَيْنَ الْجِلْدِ وَاللَّحْمِ .

تُوزْ — بِالاِشْباعِ . اَلْغُبارُ .

تُوزْ — اَلْجِلْدَةُ الَّتِي تُلْبَسُ عَلَى الْقِسِيِّ .

وَيُقالُ « اِيلْ تُوزْتَكْ » اَيْ كَيْفَ الوِلايَةُ وَالرَّعِيَّةُ .

تُوزْ — اَلاَصْلُ . يُقالُ « اَنِكْ تُوبِي تُوزِي كِمْ » اَيْ مَنْ اَصْلُهُ وَإِلَى مَنْ يَنْتَمِي .

وَيُقالُ « تُوزْ يِيزْ » اَيْ مَوْضِعٌ مُسْتَوٍ .

تُوزْ — بِالاِشْباعِ اَلْمِلْحُ .

تِيزْ — اَلرُّكْبَةُ .

تِيزْ — كُلُّ مَكانٍ مُرْتَفِعٍ . اَخَذَتِ الفَرَسُ هٰذا فَسَمَّتْ قِلاعَها « دزْ » .

تَيِزْ — اِسْمُ مُضْطافٍ لِكاشْغَرْ . يُقالُ لَهُ « تَرِغْ ارْتْ تَيِزْ » لِرِفْعَتِهِ .

تَيِزنك تَيِز — اِسْمُ مُضْطافٍ آخَرَ .

بِيزاقى تيز — اِسْمُ مُضْطافٍ قُرْبَ بَرْسْغانْ .

جِيزْ — بِزاىِ بَيْنَ الخَرَجَيْنِ اَلْمِسْمارُ مِنَ الْحَدِيدِ . وَكَذٰلِكَ قَتِيرُ الدِرْعِ يُسَمَّىٰ « جِيزْ » .

سُوزْ — اَلْـكَلامُ .

سِيزْ — حَرْفٌ يُخاطَبُ بِهِ الْـكَبِيرُ الْمُحْتَرَمُ . فِى لُغَةِ جِكِلْ . وَمَعْناهُ « اَنْتَ » . وَفِى الْاَصْلِ « اَنْتُمْ » . وَالصَغِيرُ يُخاطَبُ « سَنْ » . بِالنُونِ . وَالغُزِّيَّةُ تَقْلِبُ القِصَّةَ .

قُوزْ تاغْ — اَلْمَقْنُوَةُ مِنَ الْجِبالِ .

(س) يُقالُ « كُوكْ بُوسْ بُلْدِي » اَىْ دَجَنَتِ السَماءُ مِنَ الضَبابِ وَنَحْوِهِ . وَيُقالُ « ارْ كُوزِي بُوسْ بُلْدِي » اَىْ اَظْلَمَ بَصَرُ الرَجُلِ مِنْ بُخارِ مَعِدَتِهِ .

وَيُقالُ « اَنِى تُوسْ تُوسْ اُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ سَرِيعاً عَلَىٰ ثَوْبِهِ .

(ش) بُوشْ كِشِي — اَىْ اِنْسانٌ حُرٌّ .

بُوشْ اُراغُتْ — اَىْ اِمْرَأَةٌ طالِقٌ .

بُوشْ اَلِكْ — اَىْ يَدٌ فارِغَةٌ مِنَ الْعَمَلِ اَوِالْمالِ .

بُوشْ اَتْ — اَىْ لَحْمٌ رَخْوٌ . وَكَذلِكَ الْاَرْضُ الرَخْوَةُ .

بُوشْ اَتْ — اَىْ فَرَسٌ مُطْلَقٌ .

وَيُقالُ « بُوشْ اَفْ » اَىْ بَيْتٌ فارِغٌ . وَكَذلِكَ الْاَوْعِيَةُ وَالْآلاتُ الفارِغَةُ مِنَ الْعَمَلِ يُقالُ لَها « بُوشْ » .

بيشْ — اَلْخَمْسَةُ فِى الْعَدَدِ .

تُوشْ — اَلْكُفْءُ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ تُوشى » اَىْ كُفْؤُهُ .

تُوشْ — قُبالَةُ الشَّئِ . يُقالُ مِنْهُ « اَقِمْ تُوشى » اَىْ مُقابَلَةُ بِنْتى .

تُوشْ — اَلْقَصَّةُ . وَهِىَ رَأْسُ الصَدْرِ . بِالشَّمَّةِ .

تُوشْ — بِالْاِشْباعِ . اِبْزِيمُ الْمِنْطَقَةِ مِنَ الذَهَبِ وَالْفِضَّةِ الَّتى تُرَكَّبُ عَلى رُؤُسِ السُيُورِ .

تُوشْ اُودى — اَلضَحْوَةُ . وَهُوَ وَقْتُ الْقائِلَةِ .

تُوشْ — اَلْحُلُمُ . يُقالُ مِنْهُ « تُوشْ كُرْمِشْ اُغْلانْ » اَىْ صَبِىٌّ مُحْتَلِمٌ .

تُوشْ — اَلرُؤْيا . يُقالُ مِنْهُ « تُوشْ يُورْدى » اَىْ عَبَّرَ الرُؤْيا .

تيشْ — اَلسِنُّ . سِنُّ الْاِنْسانِ وَغَيْرِهِ .

تيشْ — هِىَ سِكَّةُ الْحِراثَةِ .

تِيشْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الَّذي سالَتْ غُرَّتُهُ اِلىٰ قُبالَةِ عَيْنَيْهِ وَلَمْ يَبْلُغْ اَنْ يُسَمّىٰ مُبَرْقِعاً وَلا عُصْفُوراً وَكانَ بَيْنَ ذٰلِكَ .

سِيشْ — هُوَ مِنْظامُ « تُتْماجْ » .

سِيشْ — اَلْوَرَمُ .

سَيشْ — بِالْاِمالَةِ . اَلْضَمانُ . يُقالُ مِنْهُ «مَنْ اَنكَرَ سَيشْ بيرْدِمْ» اَىْ اَنّي اَدَّيْتُ ضَمانَهُ .

قُوشْ اَتْ — اِسْمٌ يَنْطَلِقُ عَلىٰ جَنابَةِ اَلْمَلِكِ .

قُوشْ — اَلْزَوْجُ مِنْ كُلِّ شَىْءٍ . وَبِهِ يُسَمّىٰ اَلْمِقْراضُ « قُوشْ بِجاكْ » اَىْ زَوْجىْ سِكّينٍ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَفي اَلْمَثَلِ « قُرْقمِشْ كِشيكا قُوىْ بَشي قُوشْ كُرُنُورْ » مَعْنىٰ ذٰلِكَ اَنَّ الَّذي خافَ عَنْ شَىْءٍ يَرىٰ مِنْ فَرَقِهِ رَأْسَ كُلِّ شاةٍ زَوْجَيْنِ . يُضْرَبُ هٰذا فيمَنْ خافَ عَنْ شَىْءٍ يَثِبُ كُلَّ ساعَةٍ اِذا رَأىٰ خَيالَ ذٰلِكَ .

كِيشْ — اَلسَمُّورُ . وَيُقالُ لِذَنَبِهِ « كِيشْ قُذْرُقي » .

كِيشْ — اَلْكِنانَةُ . بِالْاِمالَةِ . وَلا تَعْرِفُهُ اَلْغُزِّيَّةُ وَاِخْوَتُهُمْ مِنْ قِفْجاقْ .

لِيشْ — اَللُعابُ . بِلُغَةِ جِكِلْ .

لِيشْ — هُوَ اَلبَلْغَمُ اَيضاً . يُقالُ « لِيشْ اَقْتي » اَىْ سالَ اَللُعابُ وَاَلبَلْغَمُ .

مُوشْ ــ اَلْهِرَّةُ . بِلُغَةِ جِكِلْ . وَالْغُزِّيَّةُ تُسَمِّيهِ « جُتُكْ » .

(غ) بُوغْ ــ عَيْبَةُ الْمَتَاعِ وَرِزْمَتُهُ .

تُوغْ ــ اَلْهَبَاءُ الَّذِي يَسْطَعُ مِنْ حَوَافِرِ الْخَيْلِ .

تُوغْ ــ اَلْكُوسُ وَالطَّبْلُ الَّذِي يُضْرَبُ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ . يُقَالُ مِنْهُ « خانْ تُوغْ أُرْدِي » اَيْ ضَرَبَ الْمَلِكُ النَّوْبَةَ .

تُوغْ ــ اَلْعَلَمُ . يُقَالُ مِنْهُ « تُقُوزْ تُوغْلُغْ خانْ » اَيْ مَلِكٌ وَخاقانٌ ذُو تِسْعَةِ اَعْلامٍ وَلا يُزادُ عَلَى تِسْعَةِ اَعْلامٍ وَإِنْ كَثُرَتِ الْوِلايَةُ وَالْمَنْزِلَةُ . يَتَفَأَّلُونَ بِالتِّسْعَةِ .

تُتَّخَذُ اَعْلامُ الْمَلِكِ هٰذِهِ التِّسْعُ مِنْ دِيباجٍ اَوْ حَرِيرٍ نارَنْجِيِّ اللَّوْنِ تَفَأُّلاً بِهِ .

تُوغْ ــ سِكْرُ الْماءِ . يُقالُ « سُفْقا تُوغْ أُرْ » اَيْ ضَعْ لِلْماءِ سِكْراً .

تُوغْ ــ سِدادُ كُلِّ شَيْءٍ . يُقالُ مِنْهُ « تُنْكُلُكْ تُوغِي » اَيْ سِدادُ الْكُوَّةِ وَغَيْرِها .

تِيغْ اَتْ ــ اَلْفَرَسُ بَيْنَ الاَشْقَرِ وَالْكُمَيْتِ .

يُقالُ « جاغْ جُوغْ قُبْتِي » اَيْ هاجَتِ الْغَلَبَةُ وَالْجَلَبُ . وَقَدْ يُقالُ « جُغِي قُبْدِي » اَيْ هاجَتِ الْجَلَبَةُ .

جُوغْ ــ بِالشَّمَّةِ . عَيْبَةُ الْمَتاعِ .

جُوغْ — هُوَ صَفْرُ الشَّمْسِ وَلُعابُها . يُقالُ مِنْهُ « كُونْ جُوغي » اَىْ لُعابُ الشَّمْسِ .

جُوغْ — لَهَبُ النارِ بَعْدَ ما صارَ الحَطَبُ جَمْراً .

جيغ — قِرامٌ يُتَّخَذُ لِاَهْلِ الخِباءِ مِنَ القَيْصُومِ سُتْرَةً . وَهُوَ نَبْتٌ اَدَقُّ مِنَ القَصَبِ وَاَلطَفُ مِنْهُ .

جيغ — اِسْمُ ذِراعٍ تُرْكِيٍّ . وَهُوَ يَكُونُ قَدْرَ ثُلُثَيِ الذِراعِ يُذْرَعُ بِهِ الكِرْباسُ بَيْنَ اَهْلِ الوَبَرِ .

سيغ — حَرْفُ تَشْبِيهٍ يُلْحَقُ بِاَواخِرِ الاَسْماءِ وَيُشَبَّهُ المَقْصُودُ المُسَمَّى بِالَّذي اُلْحِقَ بِهِ هٰذا . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُلْسِغْ اَرْ » اَىْ رَجُلٌ يُشْبِهُ خُلُقُهُ خُلُقَ العَبْدِ . وَيُقالُ « بُوقَرِي اُلْ اُغْلانْسِغْ » اَىْ هٰذا شَيْخٌ يُشْبِهُ خُلُقُهُ خُلُقَ الصِبْيانِ .

وَقَدْ يَكُونُ الغَيْنُ كافاً عِنْدَ رِكَّةِ الحَرْفِ وَاِمالَتِهِ . يُقالُ مِنْهُ « بُو اَرْ اُلْ بَكْسِكْ » اَىْ هٰذا رَجُلٌ يُشْبِهُ خُلُقُهُ خُلُقَ الاُمَراءِ .

وَيُقالُ « بُو اُغُلْ اُلْ اَرْسِكْ » اَىْ هٰذا صَبِيٌّ يُشْبِهُ الرِجالَ وَيَتَخَلَّقُ بِخُلُقِهِمْ .

قُوغْ — اَلْقَذَى فِى العَيْنِ اَوِ الطَعامِ .

يُقالُ « قاز قاغْ قُوغْ اَتِي » اَىْ صاحَ البَطُّ بِمِثْلِ هٰذِهِ الحِكايَةِ .

قِيغْ — اَلزِّبْلُ الَّذِي تُزْبَلُ بِهِ الْاَرْضُ .

(ف) ثُوفْ — (*) اِسْمُ مِنْطَقَةٍ تُرْمَلُ بِالْيَدِ مِنْ خُيُوطِ الصُّوفِ .

سُوفْ — اَلْمَاءُ . وَفِي الْمَثَلِ « سُوفْ بِيرْمَاسْ كَا سُوتْ بِيرْ » مَعْنَاهُ مَنْ لَمْ يُعْطِكَ الْمَاءَ فَاَعْطِهِ اللَّبَنَ . اَلْمُرَادُ بِهِ اَحْسِنْ اِلَى مَنْ اَسَاءَ اِلَيْكَ فَاِنَّ اِحْسَانَكَ اِلَيْهِ يَسْتَعْبِدُ .

وَيُقَالُ اِذَا انْزَوَى الثَّوْبُ وَانْحَرَقَ فِي الْخِيَاطَةِ «تُونْ قَافْ قُوفْ بُلْدِي» .

(ق) بُوقْ — اَلْخُضْرَةُ الَّتِي تَقَعُ عَلَى الْخُبْزِ اِذَا تَكَرَّجَ مِنَ الْقِدَمِ اَوِ الْعُفُونَةِ . وَكَذَلِكَ فِي غَيْرِهِ .

بُوقْ — اَلْغَائِطُ . بِلُغَةِ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقَالُ « قَاغُونْ بُوقْ بِيرْ كَاتُشْدِي » اَيْ وَقَعَ الْبِطِّيخُ اِلَى الْاَرْضِ بِهَذَا الصَّوْتِ . وَكَذَلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَجْوَفَ اِذَا سَقَطَ عَلَى الْاَرْضِ فَانْشَقَّ يُقَالُ لَهُ « بُوقْ اَتِّي » . وَهُوَ حِكَايَةُ صَوْتِهِ .

جُوقْ اَرْ — اَلرَّجُلُ النَّدلُ (*) بِالْغُزِّيَّةِ .

يُقَالُ « لِلرَّجُلِ اِذَا خَوَّفَ « جِيقْ اَتْ كُرَايِنْ » اَيْ صِحْ بِصَوْتٍ خَفِيٍّ حَتَّى اَرَى جَلَادَتَكَ فِيهِ . يُقَالُ هَذَا لِمَنْ يَضْعُفُ فِي مُقَاوَمَةِ مَنْ آذَاهُ .

سُوقْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الطَّمِعُ الْجَشِعُ .

سُوقْ اَرْ نكاكْ — اَلْمُهَلِّلَةُ مِنَ الْاَصابِعِ . وَمَعْناهُ اِصْبَعُ حَرِيصٌ لِاَنَّهُ يَبْدَأُ بِتَناوُلِ الطَعامِ اَوَّلاً .

سِيقْ — اَلْقَلِيلُ بِالْغُزِّيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « اُلارْ داقُونْ سِيقْ اُلْ » اَىْ اَنَّ الغَنَمَ عِنْدَهُمْ قَلِيلٌ .

وَيُقالُ « قازْ قاقُوقْ اَتِّي » اَىْ صاحَ البَطُّ بِهٰذا النَوْعِ .

وَيُقالُ « لِلفَلَقِ « قاقُوقْ » عَلىٰ طَرِيقِ الاِتْباعْ .

(كْ) بُوكْ — اِسْمُ وَقْعِ الكَعْبِ فِى اللَعِبِ لِظَهْرِهِ . يُقالُ بِهِ « جِكْ بُوكْ » (*)

بُوكْ — اَلْشَطاةُ فِى اِحْدىٰ اللُغَتَيْنِ .

كُوكْ — بِكافٍ رَكِيكَةٍ . عَرُوضُ الشِعْرِ . يُقالُ « بُو بيرْنا كُوكْ اُزا اُلْ » اَىْ هٰذا الغَزَلُ عَلىٰ اَىِّ عَرُوضٍ .

كُوكْ — اَللَحْنُ فِى الغِناءِ . يُقالُ مِنْهُ « اَزْكُو كَلَنْدي » اَىْ غَنَّىٰ الرَجُلُ بِلَحْنٍ لَهُ .

كُوكْ — اِسْمُ كُلِّ اُضْحُوكَةٍ تَقَعُ بَيْنَ اَهْلِ كُلِّ بَلْدَةٍ فِى كُلِّ سَنَةٍ تَكَرَّرَ بَيْنَ الاَلْسُنِ . يُقالُ مِنْهُ « بُويِلْ بُوكُوكْ كَلْدي » اَىْ جاءَتْ هٰذِهِ الاُضْحُوكَةُ فِى هٰذِهِ السَنَةِ .

(ك) كُوكْ يِلقِي — اَلدابَّةُ اَلمَسْرُوحَةُ اَجمَعُ . وَقالَ

كُوكْلَرْ قَمُغْ تِزْلدي ❁ اِقْرِقْ اِذِشْ تِزْلدي

سَنْسِزْ اُزُمْ اُزَلدي ❁ كَلْكِلْ اَمُلْ اُيْنَلِمْ

يَقُولُ وَقعَتِ المُوافَقَةُ بَيْنَ الخانِ الغِناءِ . وَاصْطَفَّتِ الاَقْداحُ وَالاَبارِيقُ . وَ اِنَّ نَفْسي تَشْتاقُ اِلَيْكَ . فَهَلُمَّ حَتَّىٰ نَلعَبَ فِي سَكِينَةٍ وَطُمانِينَةٍ .

كُوكْ — هُوَ سِفادُ الكَبْشِ وَالوُحُوشِ فِي اَوانِهِ شاتِياً . يُقالُ مِنْهُ « قُوىْ كُوكِي بُلدي » اَىْ آنَ وَقتُ سِفادِ الغَنَمِ وَغَيْرِهِ .

كُوكْ — اَلطَبعُ الَّذي يَقَعُ عَلَىٰ وَجهِ المِرْآةِ . يُقالُ مِنْهُ « كُوزْنكُوكا كُوكْ تُشْدي » اَىْ وَقعَتِ الخُضْرَةُ وَالطَبعُ عَلَىٰ وَجهِ المِرآةِ .

كُوكْ — اَلكَلَفَةُ الَّتِي تَظْهَرُ عَلَىٰ وُجُوهِ النِسْوَةِ وَغَيْرِهِنَّ .

كُوكْ — بِالكافِ الصُلْبَةِ . اَلسَماءُ . وَفِي المَثَلِ « كُوكاسُّذْسا يُوزْكا تُشُوزْ » مَعْناهُ مَنْ بَزَقَ نَحْوَ السَماءِ وَقَعَ فِي وَجْهِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي رَجُلٍ فَعَلَ فِعْلاً لِغَيْرِهِ قَبِيحاً يَقَعُ هُوَ فيه .

كُوكْ تُونْ — اَىْ ثَوبٌ اَكْهَبُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ لَوْنٍ عَلَىٰ لَوْنِ السَماءِ .

يُقالُ « كَنْدْ كُوكِي » اَىْ سَوادُ البَلْدَةِ يُرادُ بِهِ خُضْرَةُ الاَشْجارِ .

كوكيُوق — اِسْمٌ يُلَقَّبُ بِهِ اَكابِرَةُ الرَساتِيقِ وَالتُرْكمانِ .

(ل) بِيلْ ــ اَلْخاصِرَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَبِي بِيلِنْدا تُتْ » اَيْ خُذْهُ خاصِرَةً (*) . وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اَنْجا اَشْ بِيرْدِي بِلْ قُلْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعْطاهُ مِنَ الطَعامِ حَتّىٰ اِمْتَلَأَتْ خَواصِرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَعْطىٰ غَيْرَهُ شَيْئاً مِنَ الْمَطْعُومِ اَكْثَرَ مِمّا يَطْمَعُ يُقالُ لَهُ « بِيلْ قِلْدِي » . لُغَةُ جِكِلْ .

تُولْ اُراغُتْ ــ اَلْاَرْمَلَةُ . وَفِي الْمَثَلِ « يَفْلاقْ تِپْلِغْ بِيكْداَ كُرُويَلِنْكُوسْ تُولْ بِيكْ » مَعْناهُ كَوْنُ الْمَرْأَةِ اَرْمَلَةً خَيْرٌ مِنْ اَنْ تَكُونَ ذاتَ زَوْجٍ بَذِيِّ اللِسانِ يَسُبُّها دائِماً .

تُولْ ــ بِالْاِمالَةِ . وَقْتُ النِتاجِ . بِالْغُزِّيَّةِ . وَالنِتاجُ اَيْضاً يُسَمّىٰ « تُولْ » .

تِلْ ــ اَللِسانُ . وَفِي الْمَثَلِ « اَرْدَمْ بَشِي تِيلْ » مَعْناهُ رَأْسُ الْمَناقِبِ اَللِسانُ . هٰذا كَما قِيلَ « اَلْمَرْءُ مَخْبُوٌّ تَحْتَ لِسانِهِ » .

تِيلْ ــ اَللُغَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اُيغُرْ تِيلِي » اَيْ لُغَةُ اُيغُرْ . « خِتايْ تِلِي » اَيْ لُغَةُ اَلصِينِ .

تِيلْ ــ اَلْكَلامُ . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ بَكْكا تِيلْ تَكُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَصابَ الْاَمِيرَ بِكَلامٍ فِيهِ سَبٌّ .

تِيلْ ــ اَلْجاسُوسُ . يُقالُ مِنْهُ « يَغِيدَنْ تِيلْ تُتِّي » اَيْ اَخَذَ مِنَ الْعَدُوِّ الْعَيْنَ .

جِلْ — اَلْقُبْحُ . بِٱلغُزِّيَّةِ .

جِلْ — اَثَرُالضَرْبِ فِي ٱلبَدَنِ .

سُولْ — هِيَ الرُطُوبَةُ فِي الشَجَرِ وَٱللَحْمِ . وَمِنْهُ يُقالُ « سُولْ لُكْ اَتْ » وَهُوَ اللَحْمُ الَّذِي لَمْ يَتِمَّ نُضْجُهُ وَبَقِيَ فِيهِ اَثَرٌ مِنَ الدَمِ . وَفِي الْمَثَل « سُكْتْ سُولِنكا قَدِنك قاسِنكا » اَيْ اَنَّ رُطُوبَةَ شَجَرِ الْخِلافِ بِهِ اَوْفَقُ وَاَنَّ خَلَنْج وَهُوَ شَجَرٌ وَجَلِيزَتَهُ بِهِ اَلْيَقُ .

سُولْ اَلِكْ — اَلْيَدُ ٱليُسْرىٰ .

سِپِلْ كِشي — اَلْقَتِينُ مِنَ النَاسِ . وَهُوَ الَّذِي يَعافُ عَنْ اَكْلِ كُلِّ طَعامٍ . وَمِنْهُ يُقالُ « سِپِلْ اَتْ » اَيْ فَرَسٌ قَلِيلُ ٱلاِعْتِلافِ .

قُولْ — اَلْعَضُدُ .

قُولْ — اِسْمُ ما ٱنْهَبَطَ عَنِ الْقُلَّةِ فِي الْجَبَلِ وَٱرْتَفَعَ عَنْ قَرارِ الْوادِي . يُقالُ « اُوبْرِي قُولِي » اَيْ عَضُدُ الْوادِي .

قُولْ — هُوَ شَطِيبَةُ السَيْفِ اَوِ السِكِّينِ . وَهِيَ طَرِيقَةٌ مُمْتَدَّةٌ رُبَّما يُمَوَّهُ بِالذَّهَبِ يُقالُ لَهُ « قِلِجْ قُولِي » اَيْ عَضُدُ السَيْفِ .

كُولْ — اَلْحَوضُ .

كُولْ — اَلْغَدِيرُ .

إسِكْ كُولْ — إِسْمُ بُحَيْرَةِ « بَرْسغانْ » . طُولُهُ ثَلاثُونَ فَرْسَخاً فِي عَشَرَةِ فَراسِخَ .

كُرُنكْ (*) — اِسْمُ بُحَيْرَةِ « بيز » فِي جِبالِ كاشْغَرَ حَوْلَهُ (*) ثَلاثُونَ فَرْسَخاً .

سِذِنكْ كُولْ — إِسْمُ بُحَيْرَةٍ مِثْلَها قُرْبَ « تُجُنكاز باشي » .

يُلْدُزْ كُولْ — إِسْمُ بُحَيْرَةٍ فِي الثَّغْرِ بَيْنَ « كِجا » و « كيكت » و « أُيغُرْ » .

اايْ كُولْ — إِسْمُ مَوْضِعٍ قُرْبَ « أُخْ » .

تَرِنكْ كُولْ — إِسْمُ بُحَيْرَةٍ أُخْرى فِي ثَغْرِ « إِكي أُكُوزْ » .

وَ كُلُّ واحِدَةٍ مِنْ هٰذِهِ ٱلْبُحَيْراتِ يَكُونُ حَوالَيْها أَرْبَعُونَ فَرْسَخاً أَوْ ثَلاثُونَ .

وَمِثْلُ هٰذِهِ فِي بِلادِ ٱلتُّرْكِ كَثِيرَةٌ إِلاَّ أَنِّي ذَكَرْتُ ما فِي بِلادِ ٱلاِسْلامِ أُمَّهاتِها .

كُولْ — اَلْبَحْرُ نَفْسُهُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِزَبَدِ ٱلْبَحْرِ « كُولْ كُبُكِي » وَلا يُقالُ « تَنكِزْ كُبُكِي » .

(م) تِيمْ — اَلزِّقُّ ٱلْمَمْلُوُّ خَمْراً .

تِيمْجِي — اَلْخَمَّارُ . وَبَعْضُ النّاسِ يُسَمُّونَ تاجِرَ ٱلْخَمْرِ « تِيمْ » . وَٱلاَوَّلُ أَصَحُّ لِاَنَّ ٱلْجِيمَ وَٱلْياءَ سِمَتانِ لِلْمُحْتَرِفِينَ .

سيم سمراق — إِسْمُ نَوْعٍ مِنَ الطَعامِ . وَهُوَ اَنْ يُطْبَخَ الرَأْسُ ثُمَّ يُقَطَّعُ صِغاراً ثُمَّ يُجْعَلُ فِى بُسْتوقَةٍ مَعَ اَفاوِيهَ وَ يُصَبُّ عَلَيْهِ الرائِبُ الْحامِضُ حَتّىٰ يُدْرِكَ ثُمَّ يُؤْكَلُ . لُغَةٌ جِكِلِيَّةٌ .

قُومْ — هُوَ قَتَبُ الْبَعيرِ . وَهُوَ اَنْ يُؤْخَذَ حِلسُ الْبَعيرِ فَيُحْشىٰ فيهِ الْتِبْنُ وَ يُرْفَعُ حَوالَيْهِ عَلىٰ قَدْرِ السِنامِ ثُمَّ يُوضَعُ عَلَيْهِ يُقالُ لَهُ « تَوِى قُومِى ».

قُومْ — مَوْجُ الْماءِ . وَ قالَ

كُلُمْ قُومِى قُبْسا قَلِى تامِغْ اِتاز

كُرْسا اَنى بِلْكا كِشى سُوزْ كابُتاز

يَقُولُ إِذا ماجَ حَوْضى يَضْرِبُ عَلىٰ جِدارِ قَصْرى كَاَنَّهُ يُزيلُهُ عَنْ مَحَلِّهِ وَيَدْفَعُهُ . فَإِذا رَآهُ إِنْسانٌ عاقِلٌ يُصَدِّقُ كَلامى .

نُومْ — اَلْمِلَّةُ وَالشَرِيعَةُ . يُقالُ مِنْهُ « تَنْكْرِى نُومى » اَىْ شَرِيعَةُ اللّٰهِ وَدينُهُ . وَكَذٰلِكَ الْمِلَلُ كُلُّها تُسَمّىٰ « نُومْ » . وَهٰذِهِ لُغَةُ الصِينِ (*)

(ن) تُونْ — اَلثَوْبُ .

تُونْ — هِىَ الطُمانينَةُ . يُقالُ مِنْهُ « كُنْكُلْ تُونْ بُلْدى » اَىْ اِطْمَأَنَّ الْقَلْبُ .

تُونْ اُغُلْ — بِكْرُ الْمَرْأَةِ . وَهُوَ اَوَّلُ وَلَدٍ تَلِدُهُ سَواءٌ كانَ ذَكَراً

اَوْ أُنثىٰ . يُقالُ لِلاُنْثىٰ « تُونْ قِيزْ » اىْ اَوَّلُ بِنْتٍ . وَيُقالُ لِاَوَّلِ زَوْجِ الْمَرْأَةِ « تُونْ بَكْ » .

تِينْ كِشي — الرَّجُلُ الْجُمُّ الَّذي لا يَتَعَنَّىٰ بِشُغْلٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ اِذا اَسْتَراحَ اَيّاماً وَاَجَمَّ .

تِينْ — اَلْعِنانُ .

چِينْ سُوزْ — اَلْكَلامُ الصِدْقُ .

چِينْ كِشي — الرَّجُلُ الْاَمِينُ الصادِقُ .

خُونْ اِيشْ — اَلْاَمْرُ الَّذي لا رِفْقَ فِيهِ . يُقالُ مِنْهُ « خُونْ خَرا اِيشْلَما » اىْ لا تَعْمَلْ عَمَلاً فيه خُرْقٌ .

يُقالُ لِلرَّجُلِ اللَيِّنِ الْجانِبِ السَليمِ الْقَلْبِ « سُونْ كِشي » .

سُونْ اَلْتُونْ — اَلسُفْتَجَةُ مِنَ الذَهَبِ . وَهِيَ مازادَ عَلىٰ طُولِ الْاِصْبَعِ اِلىٰ الذِراعِ .

سِينْ — اَلْقَدُّ وَاَلْقامَةُ . يُقالُ « بُوذْلُغْ سِينْلِغْ كِشي » اىْ اِنْسانٌ طَوِيلُ الْقامَةِ . وَبِهِ سُمِّيَ الْقَبْرُ « سِينْ » . لِاَنَّهُ يَكُونُ عَلىٰ قَدْرِ الْقامَةِ .

سِينْ — اَلْقَبْرُ .

قاتُونْ سِيني — بَلْدَةٌ بَيْنَ تَنْكُتْ وَاَلصِينِ .

سِينْ — بِمَعْنىٰ « اَنْتَ » فِي لُغَةِ كَنْجاكْ . وَاَلتُرْكُ تَقُولُ « سَنْ » . فَلِذٰلِكَ تَرَذَّلَ كَلامُ كَنْجاكْ . لِاَنَّها اَبَداً تَتْبَعُ الْكَسْرَةَ .

وَ «جِكِل» وَ «يَغْما» وَ «تُخْسي» إِلىٰ الصينِ الْعُلْيا تَتْبَعُ ٱلضَّمَّةَ .
وَ «ٱلغُزِّيَّةُ» وَ «قِفْجاقْ» و «سُوارِنْ» إِلىٰ الرُوم تَتْبَعُ ٱلفَتْحَةَ .
وَهُوَ كَما تَقُولُ التُرْكُ للبَعيرِ «تِڤي» بِكَسْرِ التاءِ . وَالْغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمْ تَقُولُ «تَوا» بِنَصْبِ التاءِ . التُرْكُ تَقُولُ «بَرْدِمْ» اَىْ ذَهَبْتُ . بِكَسْرِ الدالِ . وَهُوَ ٱلقِياسُ . وَالغُزِّيَّةُ وَغَيْرُهُمْ تَقُولُ «بَرْدَمْ» بِنَصْبِ الدالِ . وَلَيْسَ بِقِياسٍ . وَاَهْلُ «اَرْغُو» يَقُولُونَ «بَرْدُمْ كَلْدُمْ» . بِرَفْعِ الدالِ فِى ٱلاَفْعالِ ٱلماضِيَةِ كُلِّها . وَهُوَ اَبْعَدُ مِنَ الْقِياسِ . فَهٰكَذا ٱلاِخْتِلافُ بَيْنَ هٰذِهِ الْفِرَقِ .
شِبْنْ ـــ السَريرُ . لُغَةُ جِكِل .
قُونْ ـــ اَلشاةُ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَٱلنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْياءِ . وَهٰكَذا الْقِياسُ فِيما مَرَّ تِبْيانُهُ .
قِنْ ـــ هُوَ جَفْنُ السَيْفِ وَٱلسِكّينِ .
كُونْ ـــ جِلْدُ الفَرَسِ خاصّاً . يُقالُ لَهُ «اَتْ كُوني» . وَقَدْ يُسْتَعْمَلُ ذٰلِكَ فِى جِلْدِ الاِنْسانِ فَيُقالُ «اَنِكْ كُوني قُرِيدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَفَّ جِلْدُهُ . يَعْني ماتَ . وَيُقالُ «تَڤي كُوني» لِجِلْدِ الاِبِلِ مُسْتَعاراً . وَهٰذا اِنَّما يُسَمّىٰ قَبْلَ ٱلدَبْغِ . فَاَمّا بَعْدَهُ يُسَمّىٰ «قُغُوشْ» .
مُونْ ـــ اَلداءُ وَٱلعَيْبُ . يُقالُ «مُونْ كِشي» لِلرَجُلِ السَليمِ

الْقَلْبِ . وَفِي ٱلْمَثَلِ « يَلِكُوْ أُغْلِي مُونْ سُزْ بُلْماسْ » مَعْنَاهُ لا يَخْلُو اِبْنُ آدَمَ مِنْ عَيْبٍ اَوْ داءٍ .

اَلْمَطْوِيُّ مِنْهُ

(ب) بُويْ — اَلْحُلْبَةُ ٱلَّتِي تُؤْكَلُ . بِٱلْغُزِّيَّةِ .

بُويْ — اَلْشَّطاةُ . لُغَةٌ فِي « بُوكْ » وَهٰذا اَصَحُّ .

بُويْ — بِٱلاِشْباعِ . اَلرَّهْطُ وَٱلْقَبِيلَةُ وَٱلْعَشِيرَةُ . بِٱلْغُزِّيَّةِ .

اِذا ٱسْتَقْبَلَ الرَّجُلانِ مِمَّنْ لا يَعْرِفُ اَحَدُهُما الْآخَرَ يُسَلِّمُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ « بُويْ كِمْ » اَيْ مَنْ رَهْطُكَ وَمَنْ عَشِيرَتُكَ وَقَوْمُكَ . فَيَقُولُ ٱلْمَسْؤُولُ « سَلْغُرْ » . اَيْ رَهْطِي قَبِيلَةُ « سَلْغُرْ » . اَوْ يَذْكُرُ واحِداً مِنَ الْبُطُونِ الَّتِي ذَكَرْتُ فِي صَدْرِ الْكِتابِ . وَهِيَ اَسامِي اَجْدادِ الْقَبائِلِ . ثُمَّ يَشْرَعانِ فِي الْكَلامِ اَوْ يُسْرِعانِ مِنْ غَيْرِ الْمُقامِ . فَيَعْرِفُ حِينَئِذٍ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما حِزْبَ الْآخَرِ .

تُويْ — هُوَ الْمُعَسْكَرُ . يُقالُ مِنْهُ « خانْ تُويْ » اَيْ مُعَسْكَرُ الْخاقانِ . وَلا يَعْرِفُهُ الْغُزِّيَّةُ .

تُويْ اُتِي — اِسْمُ نَبْتٍ يُتَداوىٰ بِهِ .

تُويْ — طِينُ الْخَزَفِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِقِدْرِ الْخَزَفِ « تُويْ اَشِجْ » .

تُوىْ — اَلْحُبارىٰ . لُغَةٌ فِي الذالِ فِي قَوْلِ جَكَلْ « تُوذْ » . وَهٰذا عَلىٰ مَذْهَبِ مَنْ يَقْلِبُ الذالَ ياءً .

قُوىْ — اَلْغَنَمُ .

قُوىْ يِلِي — اِسْمُ اِحْدىٰ السِنِينَ الاِثْنَتَىْ عَشْرَةَ بِالتُرْكِيَّةِ .

قُوىْ — حَجْرُ الْقَباءِ . يُقالُ مِنْه « اَلِكْ تُوىْ قاسُوقْ » اَىْ اَدْخِلْ يَدَكَ فِي حَجْرِ الْقَباءِ .

قُوىْ — هُوَ قَرارُ الْوادي .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يابْ يُوبْ — اَلْمَكْرُ وَالْخَدِيعَةُ . لا يُفْرَدُ « يُوبْ » . لٰكِنْ يُزْدَوَجُ . وَمِنْهُ تَقُولُ الْغُزِّيَّةُ « اُلْ اَنِي يُوبْلادي » اَىْ اَنَّهُ خَدَعَهُ .

(ت) يُوتْ — اَلْخالِفَةُ الَّتِي تُمِيتُ الْحَيواناتِ وَالاَنْعامَ بِالْبَرْدِ شاتِياً .

(ر) يارْ — اَلْجُرُفُ .

يِيرْ — اَلْاَرْضُ .

يِيرْ — هُوَ اسْمُ اَحَدِ وَجْهَىِ الدِيباجِ . اَوِ الْمَغافِرِيّ وَهُوَ سَداهُ . وَكُلُّ ما كانَ ذٰلِكَ اللَوْنُ فِيهِ اَكْثَرَ وَيَكُونُ مَتْبُوعَ غَيْرِهِ فِي اللَوْنِ .

يُقالُ « يَشِلْ بِيزِلِكْ بَزِجِنْ » اَىْ دِيباجٌ اَلاَغْلَبُ فيهِ اَلْخُضْرَةُ وَهِىَ اَصْلٌ وَاَلباقي مِنَ الاَلْوانِ فَرْعٌ .

بِيزْ — اَلْغَزَلُ وَاَلغِناءُ .

(ز) يُوزْ — اَلْوَجْهُ . وَفي اَلْمَثَلِ « يُوزْ كا كُوزْما اَرْدَمْ تِلا » مَعْناهُ لا تَنْظُرْ اِلىٰ حُسْنِ اَلْوَجْهِ وَقُبْحِهِ وَاَطْلُبِ الاَدَبَ مِنَ اَلرَّجُلِ . وَهٰذا كَما قالَ عِصامٌ « اِنَّما اَلْمَرْءُ بِاَصْغَرَيْهِ بِقَلْبِهِ وَلِسانِهِ » .

بِيزْ — اَلْقَيْصُومُ . وَهُوَ نَبْتٌ اَدَقُّ مِنَ اَلْقَصَبِ وَاَلْطَفُ مِنْهُ . يُتَّخَذُ مِنْهُ اَلْقِرامُ لِاَهْلِ اَلْوَبَرِ وَاَلسُّتْرَةُ .

(ش) يُقالُ « ياشْ يُوشْ » لِلْبَقْلِ وَاَلْخُضَرِ عَلىٰ طَريقِ اَلاِتْباعِ .

بِيشْ — اَلْهَبُوطُ . يُقالُ مِنْهُ « اَرْتْ بِيشْ » اَىْ صَعُودٌ وَهَبْطَةٌ .

(غ) يُوغْ — اِسْمُ طَعامٍ يُتَّخَذُ لِقَوْمٍ رَجَعُوا مِنْ دَفْنِ اَلْمَيِّتِ اِلىٰ ثَلاثَةِ اَيّامٍ اَوْسَبْعَةٍ .

(ق) يُقالُ « ياقْ يُوقْ » لِسُلاتَةِ اَلْقَصْعَةِ . يُقالُ مِنْهُ « اَياقْ يُتِى » اَىْ سُلاتَةُ اَلْقَصْعَةِ . وَيُقالُ لِلاَباعِدِ مِنَ الاَقارِبِ « ياقْ يُوقْ قَداشْ » .

يُوقْ — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « لَيْسَ » . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ مُنْدا يُوقْ » اَىْ اَنَّهُ لَيْسَ هاهُنا .

(كـ) يُوكْ — هُوَ رِيشُ الطائِرِ .

بِيكْ ــ فَأْسُ اللجامِ . يُقالُ مِنْهُ « يكَونْ بِيكِي » (*)

بِيك ــ حَرْفٌ وَمَعْناهُ « خَيْرٌ » . وَ هٰذا إِنَّما يُقالُ عَلىٰ تَفضيلِ الشَّيْءِ عَلىٰ غَيْرِهِ . يُقالُ مِنْهُ « بُواتْ أَنْدا بِيكْ » أَيْ هٰذا الفَرَسُ خَيْرٌ مِنْهُ .

بِيكْ اَتْ ــ اَللَّحْمُ النِيءُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نِيءٍ يُقالُ لَهُ « بِيكْ » .

بِيكْ ــ بِالكافِ الصُلْبَةِ اَلْمِغْزَلُ . لُغَةٌ فِي « ابِكْ » فِي الأَلِفِ .

وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « اَلْمَعِيُّ وَيَلْمَعِيُّ وَاَلنَّدَدُ وَيَلَنْدَدُ » عَلىٰ طَرِيقِ الْمُبادَلَةِ .

(ل) يُولْ ــ اَلْطَرِيقُ . وَيُقالُ لِلْسَفَرِ أَيْضاً « يُولْ » . يُقالُ مِنْهُ « اَنكَرْ يُولْ جِقْتِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ بَدالَهُ سَفَرٌ . وَهٰذا إِنَّما يُقالُ عِنْدَ ظُهُورِ السَفَرِ لَهُ عَلىٰ غِرَّةٍ .

يُولْ ــ عَيْنُ الْماءِ .

يِيل ــ اَلْنَسِيمُ .

يِيلْ ــ اَلْجِنُّ . وَمِنْهُ يُقالُ « اَزْ يَلْپِنْدِي » أَيْ أَصابَ الْرَجُلَ سَعْفَةٌ مِنَ الْجِنِّ .

(م) يِيمْ ــ اَلْطَعامُ . يُقالُ مِنْهُ « يِيمْ كَلْدُرْ » أَيْ هاتِ الطَعامَ .

(ن) يُونْقُشْ ــ اَلطاوُوسُ .

يُونْ اَرِقْ ــ إِسْمُ مُصْطافِ قُرْبَ « بَلاساغُونْ » .

يِينْ ــ بَدَنُ الْاِنْسانِ .

باب فعل محرّكة الفاء والعين من ذوات الواو

(ب) تاب — النَدَبُ في الجلدِ من اثرِ الجرحِ اوالضربِ .
يُقالُ « أل انى تاب تاب أزدي » اى ضربَهُ سريعاً من كلّ اوبٍ .
ساب — هُوَ نصابُ السيفِ وَالسكّينِ . وفي المثَلِ « أغلانْ ايشى
ايش بلماس . أغلاق منكزي ساب بلماس » معناهُ لا يكونُ عمَلُ الصبيانِ
عملاً يُعتَدُّ بهِ . كما انّ قرنَ الجَدْي لا يصلحُ انْ يكونَ نصاباً جيّداً .
ساب — النَوْبَةُ في الجوابِ لِلكلامِ . وفي الطحنِ وَالسقي كذلكَ .
يُقالُ منهُ « ال سوز كالي ساب بيرماس » معناهُ لا يُطلقُ النَوْبَةَ لِلكلامِ .
وَيُقالُ في الطحنِ وغيرِهِ « سنك ساب كلدي » اى جاءَتْ نوبتُكَ .
وَيُقالُ « انى شاب شاب بيُنلدي » اى انّهُ صفعَهُ بصوتٍ بدا منهُ .
وَيُقالُ « أل قاغو نغ شاب شاب بيدي » اى انّهُ اكلَ البطّيخ بِشبٍ
وَتمطّقٍ . وَكذلكَ إذا اكل كلّ شيءٍ رطبٍ نحوُ الخوخِ وَغيرِهِ . وَهذهِ
اللغةُ قدْ وافقت العربيّةَ لانّ الشبَ بالعربيّةِ صوتُ المشافرِ .
قاب — الزقُّ .
قاب — الظرفُ . وَكلُّ وعاءٍ يُسمّى « قاب » . وَهذا كما يُقالُ
في العربيّةِ « الفرسُ » . اصلُهُ دقُّ العنقِ . ثمّ جُعِلَ كلُّ قتلٍ فرساً .

قابْ ــ اَلْغِرْسُ الَّذي يَكُونُ الْوَلَدُ مُغَلَّفاً فيهِ في الْبَطْنِ يُولَدُ كَذٰلِكَ. يُعَدُّ ذٰلِكَ الْوَلَدُ مُبارَكاً يُسَمّىٰ ذٰلِكَ «قابلِغ اُغلْ».

قابْ ــ اَلْقَريبُ عَلىٰ طَريقِ الْاِسْتِعارَةِ. يُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُيا قابْ اُلْ» اَىْ اَنَّهُ قَريبُهُ كَاَنَّهُما وُلِدا مِنْ ظَرْفٍ واحِدٍ.

(ت) جاتْ ــ اَلْبِئْرُ. بِالْغُزِّيَّةِ.

قاتْ ــ حَمْلُ الْعِضاهِ اَجْمَعُ. يُقالُ «افلغو قاتى» اَىْ حَمْلُ شَجَرِ القرم. وَيُقالُ «سنجغانْ قاتى» اَىْ حَمْلُ الْعِضاهِ وَتِلْكَ تُعْصَرُ (*) ثُمَّ يُخْلَطُ بِالرائِبِ ثُمَّ يُصْبَغُ بِهِ «تُتْماج». وَعِنْدَ «يَماكْ» وَ«قِفْجاقْ» وَ«قاىْ» وَ«تَتارْ» وَ«جُمُلْ» (قاتْ) اِسْمُ حَمْلِ كُلِّ شَجَرٍ كائِناً مّا كانَ.

(ج) ساج ــ اَلْمِقْلاةُ.

(ذ) قاذ ــ اَلْدَمَقُ الَّذي يَقْتُلُ الْاِنْسانَ. يُقالُ مِنْهُ «قاذْ بُلْدي» اَىْ هاجَ الدَمَقُ. وَذٰلِكَ اِنَّما يَكُونُ فِي الْجِبالِ صائِفاً وَشاتِياً وَفِي الصحارى شاتِياً. وَقالَ

كَلْدي اَسِنْ اَسْنَيُو * قاذْقا تَكَلْ اسْنَيُو

كِزْدي بُذُنْ قَسْنَيُو * قَرا بُلِتْ كُكْرَشُوزْ

يَقُولُ جاءَ النَسيمُ مُتَنَسِّماً فَاَشْبَهَ الدَمَقَ مِنْ بُرُودَتِهِ فَارْتَعَدَ مِنْهُ الْقَوْمُ وَرَعَدَتِ السَّحابَةُ السَوْداءُ.

(ر) بارْ ــ حَرْفٌ يُنْبِئُ عَنْ وُجُودِ الشَّيْءِ وَكَوْنِهِ حاضِراً فِي مَحَلِّهِ . يُقالُ مِنْهُ « سَنْدا يَرْماقْ بارْمُو » اَىْ هَلْ مَعَكَ دِرْهَمٌ . فَيَقُولُ الْآخَرُ « بار » اَىْ بَلَى مَعِي دِرْهَمٌ . وَهُوَ نَقِيضُ « لَيْسَ » بِالْعَرَبِيَّةِ . « يُوقْ » بِالتُّرْكِيَّةِ .

بارْ يِكْدا ــ اَلْغُبَيْراءُ الْكِبارُ .

تارْ ــ الضَّيِّقُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . يُقالُ « تارْ اَفْ » اَىْ بَيْتٌ ضَيِّقٌ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

تارْ ــ اَلرَّمَثُ . وَهُوَ الْعَمَدُ (*) وَذٰلِكَ اَنَّ الزِّقاقَ تُنْفَخُ فَيُشَدُّ رُؤُسُها ثُمَّ يُرْبَطُ بَعْضُها بِبَعْضٍ فَيُجْعَلُ كَالسَّطْحِ فَوْقَ الْماءِ فَيُجْلَسُ عَلَيْها فَيُعْبَرُ . وَكَذٰلِكَ يُتَّخَذُ مِنَ الْقَصَبِ وَالْاَغْصانِ . لُغَةُ يَباقُو وَتَتارْ .

تارْ ــ ثُفالَةُ السَّمْنِ وَذٰلِكَ اِذا اُخِذَتْ خُلاصَةُ السَّمْنِ بَعْدَ الْإِذابَةِ وَبَقِيَ اللَّبَنُ الْخاثِرُ فِي اَسْفَلِهِ .

تارْ ــ اُجْرَةُ الْاَجِيرِ . وَبِهِ سُمِّيَ الْاَجِيرُ « تَرْجِي » (*)

تَرْجِي ــ اَلْعَرَقُ (*)

وَيُقالُ « لِلبَرادِق (*) الْاَطْفالِ (*) « جازْ جَرْمَقْ » .

قارْ ــ اَلثَّلْجُ .

(ز) بازْ ــ اَلْاَجْنَبِيُّ وَالْغَرِيبُ . يُقالُ مِنْهُ « ياتْ بازْ يَدِلْدِي » اَىْ تَفَرَّقَ الْاَجانِبُ .

تازْ — اَلْاَقْرَعُ .

تازْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الْاَبْرَسُ . (*)

تازْ قُوىْ — اَلْغَنَمُ الْاَجَمُّ .

تازْ يِيرْ — اَلْاَرْضُ السَّبِخَةُ قَلِيلَةٌ (*) . وَفِي الْمَثَلِ « تازْ اَتْ تَفارْجِي بُلْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الْفَرَسَ الْاَبْرَسَ لا يَكُونُ حَمّالاً لِلْمَتاعِ لِاَنَّهُ يَكُونُ رَدِيءَ الظُّفْرِ .

قازْ — هُوَ الْبَطُّ .

قازْ — اِسْمُ بِنْتِ اَفْراسِيابْ . وَهِيَ الَّتِي بَنَتْ بَلْدَةَ « قَزْوِينْ » . وَاَصْلُهُ « قازْ اُينِي » اَىْ مَلْعَبُ قازْ . لِاَنَّها كانَتْ تَسْكُنُ ثَمَّةَ وَتَلْعَبُ . فَلِهٰذا الْمَعْنىٰ عَدَّ بَعْضُ التُّرْكِ « قَزْوِينْ » مِنْ حُدُودِ دِيارِ التُّرْكِ . وَكَذٰلِكَ بَلْدَةُ « قُمْ » . لِاَنَّ « قُمْ » بِلُغَةِ التُّرْكِ الرَّمْلُ . وَاَنَّ بِنْتَ اَفْراسِيابْ هٰذِهِ كانَتْ تَصِيدُ ثَمَّه وَتَأْلَفُها .

وَبَعْضُهُمْ عَدَّ مِنْ « مَرْوَ الشاهِجانْ » . لِاَنَّ اَباها « تُنْكا اَلْپْ اَرْ » . وَهُوَ اَفْراسِيابْ بَنىٰ مَدِينَةَ « مَرْوْ » بَعْدَما بَنىٰ « طَهْمُورَثْ » الْقُهُنْدُزْ بِثَلٰثَمائَةِ سِنِينَ .

وَبَعْضُهُمْ عَدَّ جَمِيعَ ما وَراءَ النَّهْرِ مِنْ دِيارِ التُّرْكِ . اَوَّلُها « يَنْكَنْدْ » . وَهِيَ كانَتْ « دِزْ رُويِينْ » اَىْ مَدِينَةٌ وَقَلْعَةٌ مِنْ نُحاسٍ لِشِدَّتِها وَهِيَ

قُرْبَ مَدِينَةِ «بُخارا» . قُتِلَ فِيها زَوْجُ «قاز» هٰذِهِ بِنْتِ أَفراسِياب ٱلْمُسَمّىٰ «سِياوُش» . فَٱلمَجُوسُ يأْتُونَها كُلَّ سَنَةٍ يَوْماً وَيَبْكُونَ حَوْلَ مَقْتَلِهِ وَيَعْتَبِرونَ ٱلْعَتائِرَ وَيَصُبُّونَ دَمَها عَلىٰ دَمِهِ . هٰكَذا دَأْبُهُمْ .

وَٱلدَّلِيلُ عَلىٰ أَنَّ جَمِيعَ ما وَراءَ النَّهرِ مِنْ «يَنْكَنْد» إِلىٰ الشَّرْقِ مِنْ دِيارِ التُّرْكِ أَنَّهُ يُسَمّىٰ «سَمِزْكَنْد» لِسَمَرْقَنْد . «تَشْكَنْد» هِيَ شاش . «أُوزْكَنْد» . «تُنْكَنْد» . وَأَسْماءُ هٰذِهِ ٱلبِلادِ كُلِّها بِالتُّرْكِيَّةِ . «كَنْد» بِٱلتُّرْكِيَّةِ ٱلبَلْدَةُ .

وَهُمْ بَنَوْا هٰذِهِ البِلادَ فَوَضَعُوا عَلَيْها هٰذِهِ الأَسامِي حَتّىٰ بَقِيَ الأَسْماءُ كَما كانَتْ . فَلَمّا كَثُرَ فِيها الفُرْسُ فَصارَتْ كَأَنَّها بِلادُ العَجَمِ . وَٱلآنَ تُعَدُّ تُخُومُ دِيارِ التُّرْكِ مِنْ «أُوزْجَنْد» إِلىٰ الصِّينِ . وَمِنَ الرُّومِ إِلىٰ الصِّينِ . مُحْدَقاً أَطرافُها بِٱلبَحْرِ الَّذِي يُسَمّىٰ «بَحْرَ آبِسْكُون» . فِي طُولِ خَمْسَةِ آلافِ فَرْسَخٍ فِي عَرْضِ ثَلاثَةِ آلافِ فَرْسَخٍ . فَيَكُونُ ٱلْجُمْلَةُ ثَمانِيَةَ آلافِ فَرْسَخٍ .

قازْسُبِي — اِسْمُ وادٍ عَظِيمٍ يَفِيضُ بِوادِي «إيلا» . وَإِنَّما سُمِّيَ بِهِ لِأَنَّ بِنْتَ أَفراسِياب بَنَتْ عَلىٰ شَطِّهِ عَلىٰ شاهِقٍ قَلْعَةً فَنُسِبَ هٰذا الوادِي إِلَيْها .

(س) قاز (*) — قِرْفُ كُلِّ شَجَرَةٍ . وَمِنْهُ قيل فِي الْمَثَلِ «قاذنك قاسنكا» . وَإِنَّما قُلِبَت (*) السينُ لِأَنَّ الزاىَ سَبَقَتْها فَاسْتَوْفَتْ حَظَّها مِنَ الْكَلامِ . فَلَمَّا تَلَتْها السينُ لَمْ يَبْقَ لَها مَجالٌ فِي الْكَلامِ . وَقَدْ تُبْدَلُ الزاىُ بِالسينِ كَما يُقالُ لِلسَفِينَةِ «بُوزِي وَبُوصِيٌّ» (*) وَ«لزق ولصق» (*) وَ«بُزاقٌ وَبُصاقٌ» (*)

(ش) باشْ — اَلرَّأْسُ .

باشْ — اَلْجِراحَةُ وَفِي الْمَثَلِ «كُنِي بَرِزْ كَيِكْ نِكْ كُوزْ نْدا اَذِنْ باشي يُوقْ» مَعْناهُ اَنَّ الظَبْيَ الَّذي يَمُرُّ مُسْتَقِيماً لا يَتَعَرَّضُ لِلْمَتالِفِ لا جِراحَةَ بِهِ غَيْرَ عَيْنَيْهِ . يَعْنِي اَنَّ الْعَيْنَ لَيْسَتْ بِجِراحَةٍ حَقِيقَةً . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يَتَعَرَّضُ لِلْقُحَمِ فَيَقَعُ فِيها فَيُلامُ عَلَيْهِ .

تاشْ — اَلْحَجَرُ .

تاشْ تُونْ — طَهارَةُ الثَوْبِ .

تاشْ يِيرْ — اَلْفَضاءُ مِنَ الْاَرْضِ وَالْغُرْبَةُ .

ساشْ اَتْ — اَلْفَرَسُ الرومو (*) النَفُورُ

قاشْ — هُوَ حاجِبُ الْعَيْنِ .

قاشْ — حِجارَةٌ صافِيَةٌ بَيْضاءُ وَسَوْداءُ يُتَخَتَّمُ بِالْبَيْضاءِ تَوَقِّياً عَنِ الصاعِقَةِ وَالْعَطَشِ وَنُزُولِ الْبَرْقِ .

قاشْ أُكُوزْ — واديانِ يَسيلانِ مِنْ جانِبَيْ بَلْدَةِ «خُتَنْ». اَحَدُهُما يُسَمّىٰ «اُرُنكْ قاشْ اُكُوزْ» وَفيهِ تُوجَدُ هٰذِهِ الْحِجارَةُ الصافِيَةُ الْبَيْضاءُ. فَسُمِّيَ الْوادي بِها. وَالآخَرُ يُسَمّىٰ «قَراقاشْ اُكُوزْ». وَفيهِ يُوجَدُ الْحِجارَةُ الصافِيَةُ السَوْداءُ. وَلا يُوجَدُ هٰذِهِ الْحِجارَةُ في جَميعِ الدُنْيا اِلاّ فيهِما.

قاشْ — حَرْفُ كُلِّ شَيْءٍ وَشَفيرُهُ. وَمِنْهُ يُقالُ «يارْ قاشي» اَيْ حَرْفُ الْجُرُفِ وَغَيْرِهِ.

(غ) باغْ — اَلْكَرْمُ.

باغْ — كُلُّ حُزْمَةٍ مِنْ حَطَبٍ اَوْ غَيْرِهِ. يُقالُ «اُتُنْكْ باغی» اَيْ حُزْمَةُ حَطَبٍ.

تاغْ — اَلْجَبَلُ. وَفِي الْمَثَلِ «تاغْ تاغقا قَقُشْماسْ. كِشي كِشيكا قَقُشُورْ» مَعْناهُ اَلْجَبَلانِ لا يَلْتَقِيانِ لِاَنَّهُما اُرْسِيا مَكانَهُما. وَالْاِنْسانُ يَلْتَقي بَعْضُهُمْ بَعْضاً وَاِنْ طالَ الْعَهْدُ. يُضْرَبُ هٰذا فيمَنْ رَأىٰ مُحِبَّهُ بَعْدَ طُولِ عَهْدٍ بِهِ.

داغْ — اَلْكَيُّ الَّذي يُوسَمُ بِهِ الْخَيْلُ وَغَيْرُهُ. وَالْفُرْسُ اَخَذَتْ هٰذِهِ اللُغَةَ مِنَ التُرْكِ. وَلا يُقالُ بِاَنَّ هٰذِهِ لُغَةُ الْفُرْسِ لِاَنَّهُ لا دَوابَّ لَهُمْ مِثْلَ ما لِلتُرْكِ حَتّىٰ يَكُونَ لِسِماتِهِمْ اَسْماءٌ. وَاِنّي سَمِعْتُ هٰذِهِ اللُغَةَ في ثُغُورِ الْاِسْلامِ.

داغ ـ وَ ـ ذاغ ـــ حرْفٌ ومَعْناهُ « لَيْسَ » . لُغَةُ اَرْغُو . يُقالُ « اَلْ اَنْدَغْ داغْ اَلْ » اَىْ اَنَّهُ لَيْسَ كَذٰلِكَ . فَاَخَذَتْ مِنْهُمُ الْغُزِّيَّةُ فَغيَّرَتْ قَوْلَهُمْ « ذاغْ اَلْ » فَقالَتْ « تَكُلْ » فِي مَعْنىٰ « لَيْسَ » . لِاَنَّ الْغُزِّيَّةَ مُجاوِرُونَ لِاَرْغُو وَفِي اَلْفاظِهِمْ مُخالَطَةٌ بِهِمْ .

ساغْ ـــ اَلْعَقْلُ . بِالْغُزِّيَّةِ .

ساغْ ـــ اَلْفِطْنَةُ وَالذَكاءُ . بِالْغُزِّيَّةِ . يُقالُ « سَنْدا ساغْ يُوقْ » اَىْ لَيْسَتْ فيكَ فِطْنَةٌ .

ساغْ ـــ اَلصِحَّةُ وَالسَلامَةُ . يُقالُ مِنْهُ « بِينِكْ ساغْمُو » اَىْ اَصَحيحٌ بَدَنُكَ .

ساغْ سُوفْ ـــ اَلْماءُ الْقَراحُ الْعَذْبُ .

ساغْ اَلِكْ ـــ اَلْيَدُ الْيُمْنىٰ . بِالْغُزِّيَّةِ كُلُّها . وَالتُرْكُ لاتَعْرِفُ هٰذِهِ اللُغاتِ .

ساغْ ـــ اِسْمُ قُضْبانٍ يُنْفَشُ بِها الصُوفُ .

ساغْ ياغْ ـــ اَلسَمْنُ .

ساغْ كُنْكُلْ ـــ اَلْقَلْبُ الْمَحْمُومُ النَقِيُّ .

(ف) ساف ـــ اَلْمَثَلُ . يُقالُ مِنْهُ « سافْدا مُنْدَغْ كَلِرْ » اَىْ كَذا يَجيءُ فِي الْمَثَلِ .

ساف — اَلْقِصَّةُ .

ساف — اَلْحِكايَةُ .

ساف — اَلْرِسالَةُ .

ساف — اَلْكَلامُ .

ساف — اَلْاَنْباءُ وَاْلاَحادِيثُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلنَبيِّ «ساڤْجي» . لِاَنَّهُ يَقُصُّ الْاَنْباءَ وَاْلقِصَصَ وَيُبَلِّغُ الرِسالَةَ وَيَضْرِبُ الْاَمْثالَ .

ساڤْجي — اَلْرَجُلُ الَّذي يَمْشي بَيْنَ الْاَحْماءِ وَاْلاَصْهارِ بِالرَسائِلِ لِاَنَّهُ يَحْكي كَلامَ هٰذا لِذٰلِكَ وَذاكَ لِهٰذا عَلىٰ ما بَيَّنْتُ . وَقالَ

بِلْكاارَنْ سَڤْلَرِنْ اَلْغِلْ اُكُتْ

اَذْكُو سَڤِغْ اَذْلَسا اُوزْكا سِنْكاز

يَقُولُ خُذْ كَلامَ الْعُقَلاءِ عِظَةً . لِاَنَّ الْكَلامَ الْحَسَنَ اِذا رَبّاهُ اْلاِنْسانُ يَرْسَخُ فِي قَلْبِهِ الْحِكْمَةُ .

شاف — نَبْتٌ كَالْحُرُضِ بِـ «اُجْ» . يُرْحَضُ بِهِ الثَوْبُ .

قاف — اَلْحُرّاقَةُ الَّتي يُقْدَحُ بِهِ الزَنْدُ .

وَيُقالُ «تُونْ قافْ قُوڤْ بُلْدي» اَىْ اِنْقَبَضَ الثَوْبُ وَاْنزَوىٰ مِنْ سُوءِ الْخِياطَةِ .

لاف — اَلْمُومُ الَّذي يُخْتَمُ بِهِ .

(ق) قاق — فليقُ الخوخِ وغيرهِ .

قاقسوف — ٱلغديرُ .

(ك) باك — ٱلأميرُ .

باك — زوجُ المرأةِ . يُشبَّهُ بالأميرِ في بيتهِ .

تاك — حرفُ تشبيهٍ . يُقالُ منهُ « أل أندغ تاك » اي انَّهُ كذا يُشبهُ .

جاك — نسيجُ قطنٍ على هيئةِ البرْدِ ممَّا يُجعلُ منهُ الدثرُ ويلبسهُ « يماك » .

ناك — ٱلتمساحُ .

ناك يلان — ٱلثعبانُ .

ناك يلي — إسمُ إحدى السنينَ الاثنتَي عشرةَ . بالتركيَّةِ . وٱلسنةُ التي كتبنا هذا الكتابَ في تسعٍ وستِّين كانت السنةُ لهذا .

(ل) بال — ٱلعسلُ . بلغةِ سوارينَ وقفجاقَ وٱلغزّيَّةِ . وٱلتركُ تُسمِّيهِ « اري ياغي » . وقال

بردي سنكا ياك اوترو تتب بال
برجن كذين تلويغا بلب قال

يقولُ بانَّ الشيطانَ استقبلكَ واعطاكَ العسلَ . يعني بهِ لذَّةَ الدُّنيا .

حَتّىٰ لَبِسْتَ الْحَرِيرَ مِنْهُ لِما اعْتَرَزْتَ بِهِ فَأَبِقَ وَعِشْ فِي جُنُونٍ إِذا لَمْ تَعْرِفْ كَيْدَهُ .

تالْ — الْقَضِيبُ الرَّطْبُ . وَيُقالُ مِنْهُ لِلإِنْسانِ الْمُشَطَّبِ الْقامَةِ الْغَضِّ « تالْ بُوذْلُغْ » . يُشَبَّهُ بِهِ فِي لِينِهِ . وَأَكْثَرُ ما يُسْتَعْمَلُ ذٰلِكَ فِي الْجارِيَةِ السَّيفانَةِ .

جالْ قُوىْ — الْأَمْلَحُ مِنَ الْغَنَمِ .

سالْ — الْعَمَدُ (*) بِمَعْنَىٰ « تارْ » .

سالْ — لُزُوجاتٌ تُتَّخَذُ مِنْ غِراءٍ وَيُلْطَخُ بِها الْقِصاعُ الصِّينِيَّةُ وَغَيْرُها ثُمَّ يُنْقَشُ عَلَيْها .

(م) تامْ — الْجِدارُ .

يُقالُ لِلْعِلاجِ « امْ سامْ » . لا يُفْرَدُ « سامْ » وَلٰكِنْ يُزْدَوَجُ .

قامْ — الْكاهِنُ .

(ن) تانْ — الرِّيحُ الْبارِدَةُ الَّتِي تَهُبُّ بِالْبُكَرِ وَالْعَشِيِّ .

خانْ — الْمَلِكُ الْأَعْظَمُ مِنْهُمْ . وَبِهِ يُسَمّىٰ مَنْ كانَ مِنْ بَنِي أَفْراسِياب وَهُوَ الْخاقانُ . وَفِي تَسْمِيَتِهِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ .

سانْ — الْعَدَدُ . يُقالُ « قُوىْ سانِي نَجا » أَيْ كَمْ عَدَدُ الْغَنَمِ وَحِسابُهُ .

قانْ — الدَّمُ . وَفِي الْمَثَلِ « قانِغْ قانْ بِرْلا يُوماسْ » مَعْناهُ لا يُغْسَلُ الدَّمُ بِالدَّمِ . أَيِ الْفِتْنَةُ تَسْكُنُ بِالصُّلْحِ .

مانْ قِشلاغْ — اِسْمُ (*) بِبِلادِ ٱلغُزِّيَّةِ .

مانْ كَنْدْ — اِسْمُ بَلْدَةٍ كانَتْ قُرْبَ كاشْغَرْ فَخَرِبَتْ .

مانْ ياشْلِغْ قُوىْ — اىْ غَنَمٌ قَدْ جاوَزَ اَرْبَعَ سِنِينَ . لا يُقالُ فِى غَيْرِ ٱلغَنَمِ .

وَمِنَ ٱلمُعْتَلِّ ٱلعَجُزِ

(ب) باىْ — ٱلغَنِيُّ .

باىْ يِغاجْ — اِسْمُ مَوْضِعٍ قُرْبَ « اُجْ » بَيْنَها وَبَيْنَ « كُجا » .

« ت » تاىْ — ٱلمُهْرُ . وَقالَ

تكُزْ مَنِكْ ساقِنِى بِلْـكا لَـكا اَىْ
تِنَزْ قَلِى اَتَشا قِسْرَقْ سِنِى تاىْ

يَقُولُ بَلِّغْ لِلعُقَلاءِ كَلامِى وَقُلْ لَهُمْ يَسْتَرِيحُ الرَّمَكَةُ اِذا عُدَّ المُهْرُ مِنَ ٱلفُرْسانِ(*) . لِاَنَّهُ يُرْكَبُ بَدَلَ الاُمِّ .

(س) ساىْ — ٱلحَرَّةُ .

ساىْ يَرِقْ — ٱلجَوْشَنُ .

قاىْ — جِيلٌ مِنَ ٱلتُّرْكِ .

اَلمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ « يابْ يُوبْ » اىِ ٱلخِلابَةُ وَٱلخِداعُ . يُقالُ « يابْ يُوبْ قِلْدِي » اىْ خَدَعَ وَخَلَبَ .

(ت) ياتْ كِشى — اَلْاَجْنَبِيُّ . يُقالُ مِنْهُ « ياتْ بازْ يَذِلْ » اَىْ لِيتَفَرَّقِ الْاَجانِبُ .

ياتْ — اَلْكَهانَةُ بِالْاَحْجارِ لِاَسْتِجْلابِ الْمَطَرِ وَالرِيحِ .

(ز) يازْ — اَلصيفُ . وَفِى المَثَلِ « يازِنْ قَيتغَلَنسا قيشِنْ سَقْنُورْ » مَعْناهُ مَنْ اِجْتَهَدَ وَاَكْتَسَبَ صائِفاً فَرِحَ شاتِياً .

(س) ياسْ — اَلْوَضيعَةُ وَالْخُسْرانُ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ تَلِمْ ياسى تَكْدى » اَىْ اَصابَهُ خُسْرانٌ كَثيرٌ .

ياسْ — اَلْمَوْتُ وَالْهَلاكُ بِالْغُزِّيَةِ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ اُغْلى ياسْ بُلْدى » اَىْ هَلَكَ لَهُ اِبْنٌ وَماتَ .

(ش) ياشْ — اَلْعَبْرَةُ . يُقالُ مِنْه « كُوزُمْ ياشى اَقْدى » اَىْ سالَتْ عَبْرَتى .

ياشْ — اَلْبَقْلُ . يُقالُ مِنْهُ « ياشْ يِيدِمْ » اَىْ اَكَلْتُ الْبَقْلَ .

ياشْ — اَلطَرِيُّ مِنْ كُلِّ شَئٍ . يُقالُ مِنْهُ « ياشْ اَتْ » اَىْ لَحْمٌ طَرِيٌّ .

(غ) ياغْ — اَلدُهْنُ .

ساغْ ياغْ — اَلسَمْنُ . وَالغُزِّيَةُ تُسَمِّى الشَحْمَ « ياغْ » .

(ق) ياقْ يُوقْ — سُلاتَةُ الْقَصْعَةِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلقَرِيبِ اَلبَعيدِ « ياقْ يُوقْ قَدَشْ » اَىْ اَنَّهُ اِلْتَصَقَ بِنا كَاَلْتِصاقِ السُلاتَةِ بِالْقَصْعَةِ .

(ك) ياكْ ـــ اَلشَيْطانُ . وَفِي الْمَثَلِ « بِلْمِشْ ياكْ بِلْماذُكْ كِشِيدا يِيكْ »
مَعْناهُ اَلشَيْطانُ الَّذي عَرَفْتَهُ خَيْرٌ مِنَ الرَجُلِ الَّذي لَمْ تَعْرِفْهُ . يُضرَبُ
فيمَنْ يُؤْمَرُ بِحَفْظِ حُرْمَةِ المَعارِفِ .

(ل) يالْ ـــ عُرْفُ الْفَرَسِ . وَهِيَ مَعْرَفَتُهُ فِي جَميعِ اللُغاتِ . يُقالُ
مِنْهُ « اَتْ يالي » اَيْ مَعْرَفَةُ الْفَرَسِ وَهُوَ اللَحْمُ الَّذي يَنْبُتُ عَلَيْهِ الْعُرْفُ .

(م) يامْ ـــ اَلْقَذىٰ فِي الْعَيْنِ وَغَيْرِهِ .

(ن) يانْ ـــ رُؤُسُ الْوَرِكَيْنِ . وَالْوَرِكُ اَيْضاً يُسَمّىٰ « يانْ » .

﴾ وَنَوْعٌ آخَرُ ﴿

ياىْ ـــ اَلرَبيعُ . وَفِي الْمَثَلِ « كُوزْ كَلِكي يايِنْ بَلْكُولُكْ » مَعْناهُ اَنَّ
كَيْفِيَّةَ اِتْيانِ الْخَريفِ بادٍ فِي قُبُلِ الرَبيعِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي اَمْرٍ يُعْرَفُ
مَآلُهُ مِنْ اَوَّلِ حالِهِ . وَقالَ

ياىْ كُزْ كِشْكا اِنَمْا ❁ سُقْلَنْ اَزا تَيَمْا
اَسِزْ لِكِكْ اَنُمْا ❁ تِلْدا جِقارْ اَذْ كُوسُوزْ

يَقُولُ لا تَعْتَمِدْ وَلا تَرْجُ خَيْراً مِنْ زَهْرَةِ الرَبيعِ وَنَضارَةِ اَلْوانِهِ
وَلا تَتَّكِئْ عَلَى الْماءِ . فَاِنَّ مَنْ اِعْتَمَدَ اَنْ يَتَلَذَّذَ بِنِعَمِ الدُنْيا وَنَسيمِ الرَبيعِ

صارَ كَمَنْ يَتَّكِئُ عَلىٰ الْماءِ . وَلا تَسْتَعِدَّنَّ لِلشَّرِّ . وَاَخْرِجْ مِنْ لِسانِكَ كَلاما حَسَنا يَرْضاهُ النّاسُ .

اَلْعِلَّةُ . وَ هٰذا البابُ وَغَيْرُهُ إِنَّما سَمَّيْناهُ مَنْقُوصاً لِاَنَّهُ يَذْهَبُ عَنْهُ الْحَرْفُ الْاَوْسَطُ اللَّيِّنُ مِنْهُ فَتَعُودُ الْكَلِمَةُ ثُنائِيَّةً فِي اللَّفْظِ دُونَ الْخَطِّ وَتَكْمُلُ حُرُوفُها فِي السَّطْرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْعَضُدِ « قُولْ » . فَيُقالُ « اَنِكْ قُلِنْ اَلْدي » اَيْ اَنَّهُ قَبَضَ عَلىٰ عَضُدِهِ . فَاَشْبَهَ بِقَوْلِهِمْ لِلْعَبْدِ « قُلْ » . بِذَهابِ الْواوِ مِنْها . وَكَذٰلِكَ قَوْلُهُمْ « يِيلْ » لِلنَّسِيمِ . فَيُقالُ فِي اللَّفْظِ « اَنِكْ يِلِي كُوجْلُكْ » اَيْ اَنَّ رِيحَهُ لَقَوِيَّةٌ . يَعْنِي بِهِ الْقُوَّةَ . اَشْبَهَ بِقَوْلِهِمْ لِلسَّنَةِ « يِلْ » .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ فِي جَمِيعِ الْاَسْماءِ وَالْاَفْعالِ فِي بابِ الْمَنْقُوصِ .

اَلا تَرىٰ كَيْفَ يُجارِي هٰذِهِ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةَ . فَاِنَّهُ يُقالُ فِي اَفْعالِ الْعَرَبِيَّةِ « زانَ . يَزِينُ » وَ « كالَ . يَكِيلُ » ثُمَّ يُؤْمَرُ مِنْهُ فَيُقالُ « زِنْ . كِلْ » فَذَهَبَ حَرْفُ اللِّينِ مِنْهُ .

وَفِي هٰذِهِ اللُّغَةِ يَجْرِي الْقِياسُ فِي الْاَسْماءِ وَالْاَفْعالِ عَلىٰ نَمَطٍ واحِدٍ لِسِعَتِها . وَفِي الْعَرَبِيَّةِ يُوجَدُ هٰذا الْمَعْنىٰ فِي الْاَفْعالِ دُونَ الْاَسْماءِ . فَاعْرِفْهُ .

وَمِمّا جاءَ عَلىٰ أَصْلِ فَعَلَ مِنَ الواو

قِزِلْ جُوْتْ — السنجرف . « آلْ جُوُتْ » الاسرنج . « كُوكْ جُوُتْ » اللازَوَرْدُ . « ياشِلْ جُوُتْ » اَلزِنْجارُ « سارِغْ جُوُتْ » الزرنيخ . وَ بِالفاءِ الرَكيكَةِ « جفت » لُغَةٌ فيهِ .

وَاَعلَمْ بِاَنَّ « جُوُتْ » اِسْمٌ جامِعٌ لِهٰذِهِ الاَلوانِ كُلِّها ثُمَّ يُفَرَّقُ بَيْنَها بِذِكْرِ كُلِّ لَوْنٍ عَلىٰ حِدَةٍ مَعَهُ .

قُوُتْ — لُغَةٌ فِي قاغُوتْ . فِي طَعامِ النِفاسِ . وَهُوَ اَنْ يُذَلَّكَ سَوِيقُ الدُخْنِ بِسَمْنٍ وَسُكَّرٍ فَيُؤْكَلُ .

(ج) قُوُجْ — اَثَرُ كُلِّ سَعْفَةٍ مِنَ الجِنِّ فَيُعالَجُ المُصابُ بِهِ وَيُضْرَبُ الماءُ البارِدُ عَلىٰ وَجْهِهِ ثُمَّ يُقالُ حينَئِذٍ « قُوُجْ قُوُجْ » وَيُبَخَّرُ بَعْدَهُ بِحَرْمَلٍ وَعُودٍ . اَحْسِبُهُ اَنَّهُ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « قَچْ قَچْ » اَىْ اُهْرُبْ وَفِرَّ ياجِنِّيُّ .

كُوجْ يُكُونْ — اَلْلِجامُ النيرَكى(*) .

(ز) قُوزْ — لُغَةٌ فِي « قُوجْ » لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « بِيلْ قُوزْ بَتِكِي » اَىْ عُوذَةُ الجِنِّ وَالسَعْفَةِ .

قُوزْ — اَلقَذىٰ فِي الشَرابِ . يُقالُ مِنْهُ « قُوزْ سُجِكْدَنْ كَتارْ » اَىْ نَحِّ القَذىٰ مِنَ الشَرابِ .

كُوُزْ — الزِرْبِيَّةُ وَكُلُّ فِراشٍ اَوْ مِهادٍ مَنْسُوجٍ مِنْ صُوفٍ .

يُوُغْ — لُغَةٌ فِي يِقغ . وَهُوَ الْجُلْمُودُ الَّذِي يُدَحْرِجُهُ السَّيْلُ .

(ق) سُوُقْ — اِسْمُ كُلِّ ما يِعٍ رَقِيقٍ نَحْوُ الرائِبِ وَالرُبِّ اِذا رَقَّ .

يُقالُ مِنْهُ « سُوِقْ يُغُرْتْ » اَيْ رَثِيَّةٌ رَقِيقَةٌ .

سُوِقْ قُذْرُقْ — اَلْذَنَبُ الطَوِيلُ الْقَلِيلُ الْشَعْرِ كَذَنَبِ الْبَغْلِ .

وَكَذٰلِكَ الشَجَرُ وَغَيْرُهُ . بِلُغَةِ قِفْجاقْ .

قُوُقْ — كُلُّ شَيْءٍ اَجْوَفَ . لُغَةٌ فِي « قُفُقْ » .

قَوُقْ — اَلْمَثانَةُ . لُغَةٌ فِي « قَفُقْ » .

قَوُقْ — نُخالَةُ الدُخْنِ .

اَلْواوُ فِي هٰذِهِ الْاَسْماءِ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْفاءِ الرَكِيكَةِ .

(ك) كُوُكْ مُوشْ — اَلْضَيْوَنُ .

كُوُكْ — اَلْتِبْنُ . بِالْغُزِّيَّةِ .

(ل) تُولْ — اَلْطَبْلُ الَّذِي يُضْرَبُ بِهِ لِلْبازِي فِي الصَيْدِ . وَاَحْسِبُهُ مَأْخُوذاً مِنَ الْعَرَبِيَّةِ . فَقُلِبَتِ الطاءُ تاءً لِقُرْبِ مَخْرَجِ اَحَدِهِما مِنَ الْآخَرِ . كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ غَلطَ وَغلِتَ . وَقَتَّرَ وَقَطَّرَ . وَهٰذا كَما قَلَبُوا ثابِتْ فقالُوا « تَبُتْ » . لٰكِنِّي سَمِعْتُها مِنْ صَمِيمِ التُرْكِ فِي اَقْصَى دِيارِ الْإِسْلامِ .

ومما جاء بالياء منه

(ر) قير — الدهاس من الارض عند الترك . والغزية تسمى الرمل « قير » .

(ش) توش — الحس والحركة . لغة في « تفش » .

(غ) تيغ يير — المزلقة من الارض .

تيغ — الحافر . يقال « ات تيغى » اى حافر الفرس .

قيغ نانك — الثخين الغليظ من المايعات . يقال منه للرب « قيغ سجك » اى شراب رقيق (*) غلط .

قيغ — قبيلة من الغزية .

قيغ — البئر . لغة في « قذغ » .

قنغ (*) يير — الارض المنحرفة عن الجادة وغيره

(ق) بيق سوز — الكلام الصادق . بالغزية .

تيق ار — الرجل الشاب الظريف المتقزز (*)

تيق — العصا .

ويقال « كزاكو تيق بيردي » اى اعطى الختن جارية او عبدا نزلت العروس من الفرس متكئا عليه . وتلك عادة المياسير

لِيَكُونَ لَها مِلْكاً . وَفِي الْمَثَلِ « تَيَقْ بِلا تَمَاسْ . تَنُقْ سُوزُنْ بُتَمَاسْ »
مَعْناهُ مَنْ كانَ لَهُ عَصاً لا يَزْلَقُ فِي الرَدْغَةِ . وَانَّ كَلامَ الشاهِدِ لا يُعْرَفُ
إلاّ عِنْدَ اَداءِ الشَهادَةِ .

تُيُقْ كِشي — الرَجُلُ الْمُنْقَبِضُ .

تُيُقْ كُونْ — اَيْ يَوْمُ دَجْنٍ وَضَبابٍ .

تُيُقْ قَبُغْ — اَلْبابُ الْمُغْلَقُ .

قِيَقْ — اَلدُّوايَةُ . وَقالَ

سَنْدَرَمِشْ اُلُغُنْ قُياقْ ❁ سَرْمَمِشْ سُوتَنْ قِياقْ

يَقُولُ بِاَنَّهُ قَدْ قَلَّ رَبع (*) حَبّاتِ الْجاوَرْسِ . وَقَدْ صُفِّيَتِ الدُّوايَةُ
مِنَ اللَبَنِ فَيَنْبَغِي اَنْ يُطْبَخا مَعاً لِيُؤْكَلَ .

وَيُقالُ لِخُلْفِ الْوَعْدِ « قِيِقْ » . وَقَدْ يُوصَفُ بِهِ فَيُقالُ « قِيِقْ كِشي »
اَيْ إنْسانٌ مِخْلافٌ لِلْعِدَةِ .

قِيِقْ نانْكْ — اَلْمُنْحَرِفُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَهُوَ نَحْوُ رَأْسِ الْقَلَمِ الْمُحَرَّفِ
وَغَيْرِهِ .

مَيَقْ — بَعْرُ الْبَعيرِ خاصّاً ثُمَّ يُسْتَعارُ مِنْهُ فَيُقالُ « قُوىْ مَيَقِي » اَيْ بَعْرُ
الْغَنَمِ . وَلا يُقالُ فِي رَوْثِ الْفَرَسِ إلاّ « يُنْدَقْ » . وَفِي الْمَثَلِ « تَيِ
بَدُكْ اَزْسا مَيَقِي بَدُكْ اَزْماسْ » مَعْناهُ إذا كانَ الْبَعيرُ كَبيرَ الْجُثَّةِ فَبَعْرُهُ

لَيسَ بِكَبيرٍ . يُضرَبُ هذا لِمَنْ يرِي مِنْ نَفسِهِ كِبْراً وَهُوَ شاكِرِيٌّ لِكَبيرٍ فَيُقالُ اِنَّ الكِبْرَ لِمَنْ اَنتَ عَبْدُهُ .

(ك) كَيكْ ــ اَلوَحْشِيُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فِي الاَصْلِ . وَاِذا اُطلِقَتْ هٰذِهِ اللَفظَةُ تَقَعُ عَلَى الظِباءِ وَالعُفْرِ وَالوُعُولِ وَكُلِّ مايُؤْكَلُ مِنْ هٰذِهِ الاَصْنافِ .

كَيكْ كِشي ــ اَلنَسْناسُ .

كَيكْ سُكُتْ ــ شَجَرُ الخِلافِ الوَحْشِيّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ صِنفٍ اَهلِيٍّ فَوَحْشِيُّهُ يَكُونُ « كَيكْ » .

كَيُكْ ــ اَلْلُبّادَةُ . فِي لُغَةِ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً .

كُيُكْ نانكْ ــ الشَيْءُ المُختَرِقُ .

(ل) مَيل يَمِشْ ــ اِسْمُ كُلِّ فاكِهَةٍ اِذالانَ بَعْدَ مانَضَجَ وَجاوَزَ حَدَّهُ نَحْوُ الخَوخِ وَالبِطّيخِ الغاب (*) الكَبيرِ .

(م) قِيمْ ــ اَلخَوْفُ وَالفَزَعُ لِاَهلِ وِلايَةٍ مِنْ حُضُورِ عَدُوٍّ بِهِمْ يُقالُ « قُرْقُنْج قيم بُلدي » .

وَيُقالُ « اُل كيم كيم (*) كُونْ كَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمضَى النَهارَ فِي غَفلَةٍ لاقَطَعَ شُغْلاً ولا كانَ فارِغاً .

(ن) بُينْ ــ رَقَبَةُ الاِنسانِ وَغَيرِهِ . وَيُقالُ لِشَعِيرَةِ السَيفِ « قِلِج بُيْني » . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بِجاكْ بُيْني » لِشَعِيرَةِ السِكّينِ .

بُيْنْ ـــ اَلْقَوْمُ . فِي لُغَةِ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً .

تَيِنْ اَرْ ـــ الرَجُلُ الضَنِينُ اَلْمُنْقَبِضُ .

تَيِنْ ـــ اَلْعِلْجُ مِنْ أُمَّةِ الْكُفْرِ . وَهُوَ فِيهِمْ كَالْعالِمِ وَالْمُفْتِي فِينا . وَهُوَ اَبَداً يَكُونُ عِنْدَ الصَنَمِ وَيَقْرَأُ الْكُتُبَ وَاَحْكامَ الْكَفَرَةِ نَعُوذُ بِاللّٰهِ تَعالىٰ مِنْهُ . وَفِي الْمَثَلِ « بِيرْ تَيِنْ بَشِي اَغْرِيسا قَمُغْ تَيِنْ بَشِي اَغْرِماسْ » مَعْناهُ إِذا تَصَدَّعَ رَأْسُ عِلْجٍ واحِدٍ لايَتَصَدَّعُ ارَؤُسُ الْعُلُوجِ اَجْمَعُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يَمْتَنِعُ عَنْ اَكْلِ شَيْءٍ بَيْنَ صَحْبِهِ لِعِلَّةٍ فَيُنْدَبُ بِهٰذا غَيْرُهُ عَلىٰ الاَكْلِ .

اَلْمَطْوِيُّ مِنْهُ

قَيا ـــ اَلصَلْدُ مِنَ الْجَبَلِ .

قِيا ـــ حَرْفُ تَصْغِيرٍ فِي كَلِمَةٍ مُشْبَعَةٍ اَوْغَيْنِيَّةٍ اَوْ قافِيَّةٍ . يُقالُ مِنْهُ « اُغْلُقِيا » اَىْ بُنَيٌّ . « قِيزْقِيا » اَىْ بُنَيَّةٌ .

(كَ) كُيا ـــ اَلسُوسُ الَّذِي يَأْكُلُ اللِبْدَ وَغَيْرَهُ .

كِيا ـــ حَرْفُ تَصْغِيرٍ يَدْخُلُ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ اَوالرَكِيكَةِ اَوالْمُمالَةِ . يُقالُ مِنْهُ « اَرْكِيا » اَىْ رُجَيْلٌ . « يِيزْكِيا » اَىْ اُرَيْضَةٌ .

(ن) يَنا — حَرْفٌ يُنْبِئُ عَنِ الرَجْعَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يَنا كَلْدِمْ » اَىْ رَجَعْتُ وَجِئْتُ ثانِياً .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يَيا — اَلْيَةُ الاِنْسانِ خاصّاً .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الْاَسْماءِ لايُنْتَقَصُ فِى اللَفْظِ وَلا فِى الْخَطِّ . لِاَنَّ الْعَيْنَ مُتَحَرِّكَةٌ . وَاِنَّما يَنْتَقِصُ ماكانَ ساكِنَ الْحَشْوِ مِنْها .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الْمُجَرَّدِ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الزِيادات

بابُ فاعَلٍ

(ن) تادُنْ — اَلتَبيعُ مِنَ الْبَقَرِ .

تُوذُونْ — مُوَزِّعُ الْماءِ فِى اَهْلِ الْقُرىٰ مِنَ الشِرْبِ .

تيذِنْ — حَرْفٌ يُنْبِئُ عَنِ الْوَقْتِ . يُقالُ مِنْهُ « بُوتيذِنْ كَلْدي » اَىْ اَنَّهُ جاءَ فِى مِثْلِ هٰذا الْوَقْتِ .

بابُ فَعالٍ

(ت) بَياتْ — هُوَ اَسْمُ اللهِ تَعالىٰ . بِلُغَةِ « اَرْغو » .

بَياتْ — اِسْمُ قَبِلَةٍ مِنَ الْغُزِّيَةِ .

(ر) قُيارْ — سَبٌّ يُسَبُّ بِهِ ٱلبَهائِمُ وَٱلعَبِيدُ. يُقالُ مِنْهُ «بُوقُيارِي» أَىْ هٰذا صابٌّ وَماجٌّ بِنْتَهُ (*) أُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ «سُوفْ قُيْدِي» إِذا صَبَّ ٱلْماءَ وَغَيْرَهُ .

(س) قَياسْ — إِسْمُ بِلادِ تُخْسِي وَ جِكِلْ . وَهِيَ ثَلاثَةُ حُصُون يُسَمّىٰ اَحَدُها «سانْلِغْ قَياسْ» . وَٱلثانِى «أُرُنْك قَياسْ» . وَٱلثالِثُ «قَرا قَياسْ» .

قُياشْ — حَمارَّةُ ٱلْقَيظِ وَشِدَّةُ وَقْعِ الشَمْسِ .

(غ) اَياغْ — اَلْلَقَبُ . وَقالَ

قُذْغِلْ مَنْكا اَقِلِقْ بُلْسُنْ مَنْكا اَياغا

اِذْغِلْ مَنِ تُقِشْغا يُفْكِلْ مَنْكا اُلاغا

يَقُولُ دَعْنِي حَتّىٰ اَجُودَ فَيَكُونَ لَقَبِي جَواداً وَٱبْعَثْنِي إِلىٰ الْحَرْبِ وَاَعِنِّي لِتُعْطِيَنِي فَرَساً يُبَلِّغُنِي إِلىٰ الْحَرْبِ .

(ن) مُيانْ — الثَوابُ . وَمِنْهُ يُسَمّىٰ الْسِقايَةُ الَّتِي تُبْنىٰ عَلىٰ الطَرِيقِ «مُيانْلِقْ» .

باب فَعْلى فِى حَرَكاتِهِ

(ج) بُوجِي قُبْز — اَلْاَرَنُّ مِنَ الْاَعْوادِ . وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ الْبَرابِطِ .

(د) قَيْدا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « اَيْنَ » . يُقالُ مِنْهُ « قَيْداسَنْ » اَى اَيْنَ اَنتَ .

قَنْدا — لُغَةٌ فيهِ . بِالنُونِ .

قَيُودا — اَيضاً لُغَةٌ .

كُيْدا — اَلاَتُونُ الَّذي يُذابُ فيهِ حَجَرُ الذَهَبِ وَالفِضَّةِ فَيُسْتَخْلَصُ .

(ق) قُيْقا — اَلْجِلْدُ . فِى اَصْلِ اللُغَةِ . وَقَدْ يُسَمّىٰ بِهِ الْفَرْوَةُ « قُيْقا » . يُقالُ مِنْهُ « اُلْقُويُغْ قُيْقالَدي » اَىْ اَنَّهُ اَحْرَقَ الشَعْرَ مِنَ الجِلْدِ حَتّىٰ اَظْهَرَ الْجِلْدَ وَلَمْ يَسْلَخْ . وَهُوَ التَسْميطُ .

(م) قِيا اُكْرا — اِسْمُ نَوْعٍ مِنَ الاِطْرِيَةِ يُقْطَعُ عَجينُها مُحَرَّفاً كَلِسانِ العَصافيرِ . يُقالُ لَهُ « قِيا اُكْرا » .

قُيا — اِسْمُ نَوْعٍ مِنَ الْخُبْزِ الْمُسَمَّنِ . وَذٰلِكَ اَنَّ الْعَجينَ يُرَقُّ عَلىٰ قِوامِ عَجينِ القَطايِفِ ثُمَّ يُصَبُّ ذٰلِكَ عَلىٰ سَمْنٍ يَغْلي فِى القِدْرِ فَيُرَقَّقُ فيها حَتّىٰ يَنْضَجَ ثُمَّ يُرْفَعُ فَيُذَرُّ عَلَيْهِ السُكَّرُ فَيُؤْكَلُ .

كُلُّ آلَةٍ مَصْنُوعَةٍ مِنْ فِلِزِّ الاَرْضِ مَفْرُوغَةٍ غَيْرِ مَطْرُوقَةٍ بِالمِطْرَقَةِ نَحْوُ المِحْمازِ وَمَنارَةِ السِراجِ وَالمِطْرَقَةِ يُسَمّىٰ « قُيا » .

باب فَعالُو فِى حَرَكاتِهِ

(غ) تَياغُو — اَلنَبْلَةُ وَالمَدَرَةُ .

تُرِيغا — اَلْقُبَّرَةُ مِنَ الطَيْرِ .

سُياغُو — صَأْصَأَةُ الديكِ .

(كـ) بِتِيكُو — اَلدَواةُ التُرْكِيَّةُ وَغَيْرُها .

كُلِيكا — اَلظِلُّ الظَلِيلُ .

(م) قَلِيما — اَلغُرْفَةُ .

اكاما — نَوْعٌ مِنَ المَزاهِرِ .

كُشِيكا — اَلظِلُّ الصَغِيرُ .

اَلمِثالُ مِنْهُ

يُرِيغاتْ — اَلفَرَسُ الهِمْلاجُ .

(كـ) يُلِيكُو — اَلموسَى الَّذي يُحْلَقُ بِهِ الشَعْرُ . وَالغُزِّيَّةُ لا تَعْرِفُهُ وَيُسَمُّونَهُ « كَرايْ » .

اَياكُو — اَلضِلَعُ مِنَ الحَيَوانِ وَغَيْرِهِ .

باب فَعْلانْ

(غ) تَيْغانْ — اَلاَقَبُّ الاَغْضَفُ مِنَ الكِلابِ . وَفي المَثَلِ « تَيْغانْ يُكْزْكِنْ تِيلْكُو سَقْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الثَعْلَبَ لا يُحِبُّ اَفْرَهَ

الكِلابِ ٱلقُبِّ فِي العَدْوِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي عامِلَيْنِ اَحَدُهما يُبْغِضُ الآخَرَ لِزِيادَةِ فَضْلٍ فيهِ .

(ك) كَيكانْ — إِسْمُ وادِيَيْنِ يَفيضانِ مِنْ « قَياسْ » إِلى وادي « ايلا » . يُسَمّى اَحَدُهُما « كِچِكْ كَيكانْ » وَهُوَ الاَصْغَرُ وَالآخَرُ يُسَمّى « اُلُغْ كَيكانْ » وَهُوَ الاَكْبَرُ .

باب فَيعَلْ فِي حَرَكاتِهِ

(ج) قِيمَچْ بُرْكْ — قَلَنْسُوَةٌ بَيضاءُ مِنَ ٱلمِرْعِزّى يَلْبَسُهُ الجِكِلِيَّةُ .

(ق) بَينَقْ — اَلفَرْثُ . بِالغُزِّيَّةِ .

بُينَقْ — اَلثَّنِيَّةُ فِي الجَبَلِ .

بُينَقْ — اَلعَظايَةُ . دابَّةٌ .

قَيغِقْ — اَلزَوْزَقُ .

مَيغُقْ — اَلاَخْنَفُ مِنَ النّاسِ وَالاَجْرَدُ مِنْ ذَواتِ الحَوافِرِ .

(ك) كَيلِكْ — اَلنَّسْناسُ . وَيُشَبَّهُ بِهِ مَنْ يَمْشي مُتَلَفِّتاً كَالمَدْهُوشِ اَوِالوَحْشِيِّ يُقالُ لَهُ « كَيلِكْ كِشي » .

(ل) يُملاتْ — اَلفَرَسُ الَّذي فِي عُنُقِهِ بَياضٌ . وَكَذٰلِكَ الغَنَمُ وَغَيرُهُ .

(م) بَيْرَمْ — اَلْعِيدُ بِالتُّرْكِيَّةِ « وَ اَحْسِبُهُ مَقْلُوباً مِنْ قَوْلِ النَّاسِ « بَذْرَمْ » لِلسُّرُورِ وَالنُّزْهَةِ . وَيَوْمُ الْعِيدِ يَوْمُ سُرُورٍ . لِاَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَوْمُ عِيدٍ حَتَّىٰ يَكُونَ لَهُ اِسْمٌ . وَلَوْ كَانَ لَكَانَ يَعْرِفُهُ جَمِيعُ التُّرْكِ . وَلَا يَعْرِفُ ذٰلِكَ . اِلَّا اَنَّهُمْ قَلَبُوا الذَّالَ يَاءً عَلَىٰ لُغَتِهِمْ .

جَيْدَمْ — اِسْمُ لِبْدٍ رَقِيقٍ يُتَّخَذُ مِنْهُ الْمَاطِرُ وَيُحْشَىٰ مِنْهُ الْفُرُشُ .

سَيْرَمْ — اِسْمُ الْمَدِينَةِ الْبَيْضَاءِ الَّتِي تُسَمَّىٰ « اِسْبِيجَابْ » .

سَرْيَمْ — لُغَةٌ فِيهِ .

سَيْرَمْ سُوفْ — اَلْمَاءُ الضَّحْضَاحُ .

باب فَعَالِلْ فِي حَرَكَاتِهِ

(ق) بَقَانَقْ — مَا بَيْنَ ظِلْفَيْ كُلِّ ذِي ظِلْفٍ وَاَحَدُ شِقَّيِ الظِّلْفِ .

بَقَايُقْ — نُسُورُ حَوَافِرِ الْخَيْلِ .

تُقِيمَقْ — مِبْزَرُ الْقَصَّارِ .

قَيَاجُقْ — نَبْتٌ جَبَلِيٌّ طَيِّبُ الرِّيحِ . اَحْسِبُهُ الزَّرْنَبَ .

اَلْمِثَالُ مِنْهُ

(ق) يُقَالُ « اَزَاتِنْ بَيِيتَقْ مُنْدِي » اَيْ رَكِبَ الرَّجُلُ فَرَسَهُ مُعْرَوْرِياً لَا سَرْجَ عَلَيْهِ وَلَا لِبْدَ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الْخُماسِيِّ

بابُ فَعْلَلِلٍ فِي حَرَكاتِهِ

(غ) قَيزلِغْ يِيزْ — اَرْضٌ دَهْسَةٌ .

قُيسْلِغْ اَرْ — اَىْ رَجُلٌ قِياسِيٌّ مَنْسُوبٌ اِلَيْها .

تُيغْلِغْ يِلْقِي — اَىْ حَيوانٌ ذُوحافِرٍ .

(ق) قَيغْلُقْ — اَلثَّخانَةُ فِي الْاَشْياءِ الْمايِعَةِ .

وَمِمّا سُكِّنَتْ عَيْنُهُ

(ج) سَنْدُواجْ — اَلْعَنْدَلِيبُ . وَقالَ

سَنْداَ تَجَرْ سُنْدِلاجْ ❀ مَنْدا تِنَرْ قَرْغِلاجْ

تَتْلِغْ اُتَرْ سَنْدُواجْ ❀ اَرْكَكْ تِشِي اُجْرُشُوزْ

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَيْفِ وَالشِتاءِ يَقُولُ الصَيْفُ لِلْشِتاءِ بِاَنَّ الصَعْوَةَ تَفِرُّ مِنْكَ . وَيَسْكُنُ الْخُطّافُ وَغَيْرُهُ مِنَ الطُيُورِ عِنْدِي . وَيُغَرِّدُ الْبُلْبُلُ وَيُطْرِبُ بِاَلْحانِهِ . وَيُزاوِجُ الذَكَرُ وَالاُنْثىٰ صائِفاً .

(ق) بُلْغَيقْ سُوقْ — اَلْماءُ الْكَدِرُ .

سَرْقَيِقْ ـــ اَلْفَحِثُ . بِالنُونِ لُغَةٌ فيهِ . وَهٰذا كَما فِي العَرَبِيَّةِ
يُقالُ « مِيزابٌ وَمِنْزابٌ » وَ « مِيشارٌ وَمِنْشارٌ » .
قُدوجَقْ (*) ـــ اَلمُضْمُضُ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

بَنِبَيُقْ ـــ هُوَ اَلتُنَوِّطُ . وَهُوَ طائِرٌ يُطْرِبُ بِاَلْحانِهِ وَيَتَّخِذُ وَكْراً
مُتَدَلِّياً عَلىٰ اَغْصانِ الشَجَرَةِ كَهَيْئَةِ الزِنْبِيلِ .

اَلسُداسِيُّ مِنْهُ

(ق) بَنْدُرُوقْ ـــ اَلسَمِيقانِ . وَهُوَ الخَشَبُ الَّذي يَكُونُ عَلىٰ
عُنُقِ الثَوْرَيْنِ .
مُيَنْجِلِقْ ـــ التَوَسُّطُ وَالصُلْحُ بَيْنَ الرَجُلَيْنِ . يُقالُ « سَنْ مُيَنْجِلِقْ قِلْ »
اَيْ تَوَسَّطْ بَيْنَنا . وَاَصْلُهُ « مِيانْ » لِلثواب .
اِنْقَضىٰ كِتابُ الأَسْماءِ مِنَ المَنْقُوصِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الافعال منه

باب الثنائي

(ج) يُقالُ « اَرْ كِيجتِي » اَىْ اَبطأَ الرَّجُلُ فِي الاَمْرِ. [كِيجار . كِيجماكْ] .

(ر) يُقالُ « يِبارْ بُورْدِي » اَىْ فاحَتْ رائِحَةُ المِسْكِ . وَيُقالُ « سُوفْ بُورْدِي » اَىْ اِرْتَفَعَ بُخارُ الماءِ وَبَخَّرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ طِيبٍ ذَكِيٍّ اِذا فاحَ وَبَخَّرَ . [بُرارْ . بُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنكا يَرْماقْ بِيرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعطانِى الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [بِيرُرْ . بِيرْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ سُوسِنْ تارْدِي » اَىْ فَرَّقَ الاَمِيرُ جُنْدَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ فَرَّقَ شَيْئاً . [تارارْ . تارْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يُقارُو تُرْدِي » اَىْ قامَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُورُرْ . تُورْماقْ] .

تُورُرْ — فِعْلٌ مُسْتَقْبَلٌ لاماضِيَ لَهُ وَلامَصْدَرَ . كَقَوْلِ العَرَبِ « يَدَعُ » وَ « يَذَرُ » . وَهُوَ يُنْبِئُ عَنْ قَرارِ الشَّئِ وَوُجُودِهِ مَكانَهُ فِي حالَةِ الذِكْرِ إيّاهُ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ أَقْدا تُرُورْ » اَىْ أَنَّهُ حاضِرٌ فِي البَيْتِ . وَلا يُرادُ بِهِ القِيامُ . وَيُقالُ « اَرْ سُكَلْ تُرُورْ » اَىْ أَنَّهُ مَرِيضٌ . وَلا يُرادُ بِهِ القِيامُ .

وَيُقالُ « اَتْ تُوزْدِي » اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تُوراز . تُوزماق].

وَيُقالُ « أُلْ تَثارْ تِيرْدِي » اَىْ أَنَّهُ جَمَعَ المالَ وَغَيْرَهُ . [تِيراز . تِيرْماكْ].

وَيُقالُ « أُلْ أَنِي سارْدِي » اَىْ أَنَّهُ عَنَّفَهُ وَخَشَّنَ لَهُ القَوْلَ . [سَراز . سَرْماكْ].

وَيُقالُ « كَنْجْ سُوتْ سُرْدِي » اَىْ مَصَّ الطِفْلُ اللَبَنَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَرْسُوزْ سُرْدِي » اَىْ اِسْتَجَرَّ الرَجُلُ الخَبَرَ . وَيُقالُ « اَرْ يِتُكْ سُوزْدِي » اَىْ أَنْشَدَ الرَجُلُ الضالَّةَ . [سُراز . سُرْماقْ] . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . هاتَيْنِ .

وَيُقالُ « اَرْ سُقْقا قازْدِي » اَىْ شَرِقَ الرَجُلُ مِنَ الماءِ . وَيُقالُ « سُوقْ اَرِقْتِنْ قازْدِي » اَىْ فاضَ الماءُ مِنَ النَهْرِ شاتِياً وَذٰلِكَ إذا جَمَدَ الثَلْجُ وَالماءُ فَطَفا الماءُ عَلَيْهِ حَتّىٰ فاضَ . [قَراز . قَرْماقْ] .

(ز) يُقالُ « اَرْ تُمْلُغْقا تُوزْدِي » اَىْ خَرِصَ الرَجُلُ مِنَ البَرْدِ . [تُوزاز . تُوزْماكْ] . لُغَةُ قِفْجاقْ .

وَيُقالُ « ياغْ سِيزْدِي » اَىْ ذابَ السَّمْنُ . وَيُقالُ « اُلْمادِنْ سُوفْ سِيزْدِي » اَىْ سَرِبَ الماءُ وَتَرَشَّحَ مِنَ الْجَرَّةِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « كُونْ سِيزْدِي » اَىْ دابَت (*) الشَّمْسُ . وَذٰلِكَ اَوَّلَ ما يَبْدُو قَرْنُها مِنَ الشَّرْقِ . [سِيزاز . سِيزْماقْ] .

(ش) يُقالُ « اَرْ يُولْدَنْ قِيشْدِي » اَىْ مالَ الرَّجُلُ عَنِ الطَّرِيقِ . وَكَذٰلِكَ الشَّمْسُ اِذا زالَتْ عَنْ كَبِدِ السَّماءِ [قِيشاز . قِيشاقْ] .

وَيُقالُ « تُوغْ تُوغْدِي » اَىْ سَطَعَ الهَباءُ اَلْمُنْبَثُّ . [تُوغاز . تُوغْماقْ] . وَقالَ

اَغْدِي قِزِلْ بَيْراقْ ❀ تُوغْدِي قَرا تُبْراقْ
يَتْشُو كَلِبْ اُغْراقْ ❀ تُقْشِبْ اَنِنْ كِيجْتِمِزْ

يَقُولُ اِرْتَفَعَ العَلَمُ الاَحْمَرُ مِنْ جُنْدِ اَلْمُسْلِمِينَ وَسَطَعَ الهَباءُ الاَسْوَدُ . فَلَحِقَنا خَيْلُ « اُغْراقْ » . وَحارَبْنا جَمِيعاً فَلِذٰلِكَ اَبْطَأْنا فِى القُفُولِ .

(ق) يُقالُ « اَرْ اِيقْدِي » اَىْ عَجَّلَ الرَّجُلُ . [اِيقاز . اِيقْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَتِنْ قُوقْدِي » اَىْ قَدْ ساقَ الرَّجُلُ فَرَسَهُ وَطَرَدَهُ . وَكَذٰلِكَ فِى كُلِّ شَيْءٍ .

(ق) يُقالُ « تُونْ جِيقْدِي » اَىْ اَخَذَ الثَّوْبُ النَّدىٰ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَخَذَ النُّدُوَّةُ بِنَفْسِهِ مِنَ الاَرْضِ . [جِيقاز . جِيقْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُوقْدِي » اَىْ اِرْتَفَعَ قُتارُ اللَّحْمِ وَدُخانُ السِّراجِ اِذا أُطْفِئَ . وَيُقالُ « سُوفْ قُوقْدِي » اَىْ غاضَ الْماءُ عَمّا كانَ وَسَكَنَ .
وَيُقالُ « سِيشْ قُوقْدِي » اَىْ سَكَنَ الوَرَم . [قُوقارْ . قُوقْماقْ] .
(كـ) يُقالُ « اَرْ تُوزْ تُوكْدِي » اَىْ دَقَّ الرَّجُلُ الْمِلْحَ وَغَيْرَهُ . [تُوكارْ . تُوكْماكْ] .
وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُوكْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَبَّهُ . [سُوكارْ . سُوكْماكْ] .
(ن) يُقالُ « اُلْ اَلْمِنِي تانْدِي » اَىْ اَنَّهُ جَحَدَ الدَّيْنَ وَغَيْرَهُ . وَكُلُّ جاحِدٍ شَيْئاً كَذٰلِكَ . [تانَرْ . تانْماقْ] .
وَيُقالُ « اُلْ اَفْنكا تُونْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَجَعَ اِلى بَيْتِهِ . [تُونارْ . تُونْماكْ] . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .
وَيُقالُ « اُلْ سُوفْدِنْ قانْدِي » اَىْ بَضَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْماءِ وَرَوِىَ . [قانَرْ . قانْماقْ] .
وَيُقالُ « قُشْ قُونْدِي » اَىْ وَقَعَ الطائِرُ عَلى شَىْءٍ . وَيُقالُ « بُذُونْ قُونْدِي » اَىْ نَزَلَتِ القَبِيلَةُ بَعْدَ الظَّعْنِ . [قُونارْ . قُونْماقْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ « اَرْ اَشِغْ يِيرْدِي » اَىْ عافَ الرَّجُلُ الطَّعامَ . وَيُقالُ « اُلْ اَرِكْ يِيرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ذَمَّ الرَّجُلَ . [يِيرارْ . يِيرْماكْ] . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « أراغْتْ أغْلنْ بَشِكْتِنْ يُوزْدي » اَىْ حَلَّتِ المَرْأَةُ وَلدَها مِنَ المَهْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ أُنْشِطَ مِنْ عِقالِهِ . [يُوراز . يُوزماكْ] .

(ل) يُقالُ « اَشْ يِيلْدي » اَىْ أكِلَ الطعامُ وَغَيْرُهُ . [يِيلوُر . يِيلْماكْ].

وَهٰذا البابُ لَيْسَ بِثُنائِيّ مَحْضٍ وَلا بِثُلاثِيّ فَاَلْحَقْناهُ بِالثُّنائِيّ لاَنَّهُ اَقْصَرُ فِي اللَفْظِ وَاَفْصَحُ . وَلٰـكِنْ يُكْتَبُ عَلَى الهِجائَيْنِ بِالعَرَبِيَّةِ . وَ بِالتُرْكِيَّةِ مُقَيَّداً بِحُرُوفِ اللينِ كَما يُشاهَدُ .

باب الثُّلاثِيّ عَلى فَعَلْدى فى حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « أَلْ اَنكَرْ اَيْلا بُيُرْدي » اَىْ اَنَّهُ كَذا اَمَرَهُ . [بُيُرُرْ . بُيُرْماقْ] . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « تَىْ باقِرْدي » اَىْ صاحَ البَعيرُ . بِالْغُزِّيَّةِ . [باقِراز . باقِرْماقْ].

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اَشْ تاتْزْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَذاقَنِى الطَّعامَ وَغَيْرَهُ . [تاتُرُزْ . تاتْزماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنْدَغْ تِيتْزْدى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ حَتّىٰ قَبِلَ كَذا . [تِيتْرُزْ . تِيتْزْماكْ] .

وَيُقالُ « تُوزْ تُوزَزْدي » اَىْ سَطَعَ الهَباءُ . [تُوزاز (*) تُوزْماق (*)].

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ قُويْ ساتْرِدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعَدَّهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ .
[ساتُرُزْ . ساتْزماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اُتُنكْ سِيتْزدِي » اَيْ اَنَّهُ اَكْسَرَ الحَطَبَ وَغَيْرَهُ .
[سِيتُرُزْ . سِيتْزماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ قِيجُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ لامَهُ فِي اَمْرٍ وَاَشْمَتَ عَلَيْهِ وَفَرِحَ
بِما اَصابَهُ مِنَ الهَمِّ . [قِيجُرارْ . قِيجْزماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ قُويْ كُوتُّرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرْعاهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ .
[كُوتُّرُزْ . كُوتُّرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تاشِغْ يُولْدَنْ كِيتَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ نَحَّى الحِجارَةَ عَنِ الطَرِيقِ .
وَكَذٰلِكَ فِي اِزالَةِ كُلِّ شَيْءٍ عَنْ مَكانِهِ . [كِيتَرُزْ . كِيتَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اِيشِغْ كِيجُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَبْطَأَ بِالاَمْرِ . [كِيجُرُزْ .
كِيجُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُتُنكْ كُيتْزدِي » اَيْ اَنَّ الرَجُلَ اَحْرَقَ الحَطَبَ وَغَيْرَهُ .
[كُيُرُزْ (*) كُيُرْماكْ (*)] .

(ش) يُقالُ « أُلْ اَنِكْ بِرْلا تَيِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ باراهُ فِي التَزَلُّقِ .
[تَيِشُورْ . تَيِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تَرِي سُيُشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي سَلْخِ الجِلْدِ مِنَ الغَنَمِ

وَغيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ فِي قَشْرِ الشَّجَرَةِ وَالبَيْضَةِ . [سُيُشُوز . سُيُشْماقْ] .

وَيُقالُ « ألارْاكِي بيزْبيزْكا قَيِشْدِي » اَىْ اَنَّهُما قَدْ عَطَفَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ (*) [قَيِشُوز . قَيِشْباقْ] . وَقالَ

نَلُكْ اَنكَرْ بِلِشْتِمْ ❀ قُجُشُبْ تَبِي قَقُشْتُمْ

تُزُنْلُكِنْ قَيِشْتِمْ ❀ اَلْقَتِي مَنِكْ يايِمِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيَقُولُ لِمَ تَعارَفْتُ مَعَهُ . وَعانَقْتُهُ وَصاحَبْتُهُ . وَعَطَفْتُ عَلَيْهِ بِحِلْمِي . حَتّىٰ اَفْنىٰ صَيْفِي فِي عُطْلَةٍ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ سُوفْ قُيُشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي صَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [قُيُشُوز . قُيُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِغاجْ قِيِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي قَطْعِ الخَشَبِ مُحَرَّفاً . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قِيِشُوز . قِيِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِيزْكا مَيِشْدِي » اَىْ لَزِقَ الرَّجُلُ بِالاَرْضِ مِنْ حِرانِهِ وَكَسَلِهِ . [مَيِشُوز . مَيِشْماقْ] . وَذٰلِكَ إِذا اُمِرَ بِعَمَلٍ فَاَبىٰ قَبُولَهُ . « يَمَشْدِي لُغَةٌ فِي « مَيِشْدِي » عَلىٰ القَلْبِ . [يَماشُوز . يَمَشْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَرْ سُيُقْتِي » اَىْ خُرِبَ مالُ الرَّجُلِ . [سُيُقارْ . سُيُقْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيزْ سَيِقْتِي » اَىْ صارَتِ الاَرْضُ حَرَّةً . [سَيِقارْ . سَيِقْماقْ] .

(ل) يُقالُ « بُلتْ سُيْلدي » اَيْ تقَشَعَت السَّحابَةُ . وَيُقالُ « قُوىْ تَرِسى سُيْلدي » اَيْ كُشِطَت الشاةُ عَنْ جِلْدِها .

وَيُقالُ « اَزدِنْتونْ سُيْلدي » اَيْ نُزِعَ الثَّوْبُ عَنِ الرَجُلِ . [سُيُلور . سُيْلماقْ] .

وَيُقالُ « يُغرتْ قُيْلدي » اَيْ خَثُرَ الرائِبُ وَغَيْرُهُ مِنْ كُلِّ مايِعٍ اِذا غَلُظَ . [قُيُلورْ . قُيْلماقْ] .

وَيُقالُ « كُونْ قِيلدي » اَيْ زالَتِ الشَمْسُ . وَيُقالُ « اُوذْ قِيلدي » اَيْ مَضىْ الدَهْرُ . وَيُقالُ « يِغاجْ قِيلدي » اَيْ قَطِعَ الخَشَبُ مُحَرَّفاً . وَيُقالُ « سُوزْ قِيلدي » اَيْ اُخْلِفَ العِدَةُ وَالْكَلامُ . [قِيلورْ . قِيلْماقْ] .

وَيُقالُ « قاغونْ مَيلدي » اَيْ اِنْفَسَخَ البِطِّيخُ الرَطْبُ الكَثيرُ الماءِ . وَذٰلِكَ اِذا باتَ وَصارَ غابِاً وَكَذٰلِكَ كُلُّ ثَمَرٍ . [مَيلُور . مَيلْماقْ] .

(ن) يُقالُ « اَلْ مَنكا تَيَنْدي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّكَأَ عَلَيَّ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَتَّكَأَ عَلىْ كُلِّ شَيْءٍ . [تَيَنُورْ . تَيَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَشِجْ قَيْنَدي »(*) اَيْ غَلَتِ الْقِدْرُ وَغَيْرُها . [قَيناز . قَيْماقْ] . وَفي الْمَثَلِ « قَينازْ اُكُزْكَكْ سِزْ بُلماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الوادِيَ الَّذي يَجيشُ وَيَفُورُ ماؤُهُ لا يَكُونُ اِلّا بِمَعْبَرٍ . يُقالُ هٰذا في اَمْرٍ تَشْوِيشٍ وَغَمٍّ فَيُقالُ بِاَنَّهُ لا بُدَّ مِنْ فَرَجٍ فيهِ .

وَيُقالُ «أَلْ أُوزِنكاسُوف قُيُنْدِي» اَيْ اَنَّهُ تَوَلَّى صَبَّ الماءِ عَلىٰ نَفْسِهِ. [قُيُنُوز. قُيُنْماق].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ «اوذ يَيِقْتِي» اَيْ صارَ الزَّمانُ رَبيعاً. [يَيِقار. يَيِقْماق].

(ل) يُقالُ «يِغاج يَيِلْدِي» اَيْ عافَتِ الشَّجَرُ مِنْ رِيحٍ وَنَحْوِهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا اهْتَزَّ وَتَحَرَّكَ عَلىٰ نَفْسِهِ بِتَمايُلٍ. «يَيِلْدِي سُو» اَيْ تَفَرَّقَ الجُنْدُ وَغَيْرُهُمْ. لُغَةٌ فِي الذالِ فِي قَوْلِهِمْ «يَذِلْدِي». [يَيِلُوز. يَيِلْماق].

وَما كانَ ساكِنَ الحَشْوِ مِنَ الاَفْعالِ فِي هٰذا اَلبابِ فَهُوَ كَالرُّباعِيِّ فِي الصُّورَةِ لٰكِنَّها فِي الحَقِيقَةِ ثُلاثِيٌّ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ قُويُغ باتْرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَرْبَطَ الغَنَمَ وَقَوْلِهِمْ «ساتْرْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعَدَّهُ وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ.

بابُ الرُّباعِيِّ عَلىٰ فَعْلَلْدِي فِي حَرَكاتِهِ

يُقالُ «أَلْ اَنِي سُقْقا تَيِنْتْرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَزْلَقَهُ إِلىٰ الماءِ وَغَيْرِهِ. [تَيِنْتُرْ. تَيِنْماق] (*)

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا سُوزْ تَيِنْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَفْطَنَنِي الكَلامَ وَعَرَّفَنِيهِ ذٰلِكَ. [تَيِنْتُرُز. تَيِنْتُرْماق].

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ قَيْتَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلى الاِعانَةِ بِاَخِيهِ وَعَطْفِهِ عَلَيْهِ . [قَيْتَرُرْ . قَيْتَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قَيْتَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ صَرَفَ الخَيْلَ عَنْ وَجْهِهِ . [قَيْتَرُرْ . قَيْتَرْماقْ] . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . وَالتُّرْكُ تَقُولُ « قَتَرْدِي » .

وَيُقالُ « اُولْ مَنِكْ اَلِكْكاسُوفْ قُيْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِصَبِّ الماءِ عَلى يَدِي . [قُيْتُرُرْ . قُيْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ قَمِشْ قِيتَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَطْعِ القَصَبِ مُحَرَّفاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [قِيتَرُرْ . قِيتَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ كُيْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِحْراقِ ثَوْبِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ . [كُيْتُرُرْ . كُيْتُرْماكْ] . لُغَةُ غَيْرُ فَصِيحَةٍ .

وَيُقالُ « يِيرْ سَيغِرْدِي » اَيْ كادَتِ الاَرْضُ اَنْ تَصِيرَ حَرَّةً . [سَيغِرارْ . سَيغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَيْغُرْدِي » اَيْ اِهْتَمَّ الرَّجُلُ . لُغَةٌ فِي الذالِ . [قَيْغُرارْ . قَيْغُرْماقْ] .

(ش) يُقالُ « اِيشْ قَمُغْ يُمَشْدِي » اَيْ اِخْتَلَطَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [يُمَشُورْ . يُمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلارْ تِلِمْ سَيَرْشَدِي لارْ » اَيْ اَنَّهُمْ تَكَلَّمُوا كَلاماً كَثِيراً

كَالْهَذَيانِ . وَيُقالُ « قُشْلارْ سَيْرَشْدي » اَيْ تَرَنَّمَتِ الاَطْيارُ . وَقالَ

يَرُقْ يُلْدُزْ تُغَرْدا اُذْنُو كَلِبْ بَقَرْ مَنْ
ساتُولَيُو سَيْرَشِبْ تَتْلِغْ اُونُنْ قُشْ اُتارْ

يَقُولُ وَقْتَ طُلُوعِ النَّجْمِ الثاقِبِ اِسْتَيْقَظْتُ (*) مِنَ المَنامِ فَاَنْظُرُ اِلَى الاَشْجارِ وَاَسْمَعُ تَرَنُّمَ الطُيُورِ بِاَلْحانٍ لَذِيذَةٍ مُطْرِبَةٍ . [سَيْرَشُورْ . سَيْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلارْ اِكِّي بُيُونْ قَيِرْشْدي » (*) اَيْ اَنَّهُما تَبارَيا فِي لَيِّ العُنُقِ وَغَيْرِهِ . [قَيِرْشُورْ . قَيِرْشْماقْ] .

وَيُقالُ « تاغدِنْ سُوفْلارْ قَمُغْ قُيُلْشْدي » (*) اَيْ اِنْصَبَّتِ المِياهُ مِنَ الجَبَلِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ مِنَ المايِعاتِ . [قُيُلْشُورْ . قُيُلْشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوتْلارْ قُيُلْشْدي » (*) اَيْ خَثُرَتِ الاَلْبانُ وَغَيْرُهُ مِنْ كُلِّ ما يِعٍ . [قُيُلْشُورْ . قُيُلْشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلارْ اِكِّي قَيِتِشْدي » (*) اَيْ اَنَّهُما عاقَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [قَيِتِشُورْ . قَيِتِشْماقْ] .

(ق) يُقالُ « ارْ تُنُسُقْدي » اَيْ فَطِنَ الرَجُلُ مايُمْكَرُ مَعَهُ وَيُكايَدُ . [تُنُسُقارْ . تُنُسُقْماقْ] .

(ل) يُقالُ « ايشْ كِيجِلْدي » اَيْ اُبْطِئَ فِي الاَمْرِ . [كِيجِلُورْ . كِيجِلْماكْ] .

وَيُقالُ « ارْتَزْكا بِيلَنْدِي » اَىْ عَرِقَ الرَجُلُ فِى عَرَقِهِ . وَ يُقالُ « أُغلانْ بِيلَنْدِي » اَىْ شُدَّ الصَبِىُّ فِى مَهْدِهِ . [بِيلَلوز . بِيلَلماكْ] . الاَوَّلُ لازِمٌ وَهٰذا مُتعَدٍ . وَيُقالُ « اَتْ قانْقا بِيلَنْدِي » اَىْ غَرِقَ الفَرَسُ فِى الدَم وَذٰلِكَ مِنْ كَثْرَةِ القَتِيلِ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

(ن) يُقالُ « ارْ ايشْقا كَيْفَنْدِي » اَىْ اَغْفَلَ الرَجُلُ فِى الاَمْرِ وَلَمْ يُبْرِمْهُ . [كُيَقَنُوز . كَيْفَنْماكْ] . « كُفَيَنْدِي » عَلىٰ القَلْبِ لُغَةٌ فِيهِ .

وَنَوْعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ن) « يِغاجْ قاتْلَنْدِي » اَىْ ثَمَّرَتِ الشَجَرَةُ . هٰذِهِ بِلُغَةِ قِفْجاقْ وَيَماكْ وَاُغْراقْ . [قاتْلَنُوزْ . قاتْلَنْماقْ] . وَعِنْدَ غَيْرِهِمْ تَقَعُ هٰذِهِ اللَفْظَةُ عَلىٰ ثَمَرِ العِضاهِ . فَاَمّا الاَشْجارُ الاَهْلِيَّةُ يُقالُ لَها « يَمِشْلَنْدِي » .

(ر) يُقالُ « ارْتْ قارْلَنْدِي » اَىْ صارَتِ العَقَبَةُ ذاتَ ثَلْجٍ . [قارْلَنُوزْ . قارْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « ارْ تَقارِنكا قُورْلَنْدِي » اَىْ تَلَهَّفَ الرَجُلُ وَتَحَسَّرَ عَلىٰ مالِهِ لِما ذَهَبَ . وَيُقالُ « قِمِزْ قُورْلَنْدِي » اَىْ حَمُضَ الآمِصُ مِنْ خَمِيرٍ كانَ فِيهِ . وَكَذٰلِكَ الرائِبُ إِذا خَثُرَ . [قُورْلَنُوزْ . قُورْلَنْماقْ] .

وممّا جاءَ على الاصل

يُقالُ « ارْ تيقلندي » اىْ صارَ الرَجُلُ صاحِبَ عَصاً . [تيقلنورْ . تيقلنماق] .

وَيُقالُ « يِكِتْ تيُقلندي » اىْ تزَيّا الفتى بِزيّ الظُرَفاءِ . [تيُقلنور . تيُقلنماق] .

وَيُقالُ « سُوتْ قيُقلندي » اىْ علَتِ الدُوايَةُ على اللبَنِ . [قيُقلنُورْ . قيُقلنماق] .

اَلعِلَّةُ . وَهٰذا النوْعُ مِنَ الافعالِ تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الاسْماءِ الثُلاثِيَّةِ مِنْ هٰذا الكِتابِ على مَعانٍ .

اَحدُها اَنْ يَكُونَ على مَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ ذٰلِكَ الشئُ مَعَهُ اَوْ صاحَبَهُ . نَحوُ قوْلِهِمْ « ارْ تيقلندي » اىْ صارَ الرَجُلُ صاحِبَ عَصاً . وَقوْلِهِمْ « سُوتْ قيُقلندي » اىْ صارَ اللبَنُ مَعَ الدُوايَةِ .

وَالثانِيَةُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ الشئَ مِنْ جُمْلَةِ المَلفُوظِ . نَحوُ قوْلِهِمْ « ارْ اَتِغْ قيزلندي » اىْ عَدَّ الرَجُلُ الفرَسَ غالِياً . وَكَذٰلِكَ قوْلُهُمْ « اُلْ اَنِى قيزلندي » اىْ اَنَّهُ عَدَّ الجارِيَةَ مِنْ جُمْلَةِ بَناتِهِ .

وَالثالِثَةُ اَنْ تَكُونَ فِعْلاً لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . نَحوُ قوْلِهِمْ « تقارْ

چوغلَندي» اَىْ زُزِمَ ٱلمَتاعُ . وَقَوْلِهِمْ « بوزجغلندي» اَىْ قَدْ زُرِعَ ٱلكِرْباسُ وَغَيْرُهُ .

وَٱلرابِعَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً عَلىٰ مَعْنىٰ ٱلتَّشَبُّهِ بِٱلمُسَمّىٰ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ارتيفلندي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيّ الظُرَفاءِ وَنَحْوِهِ .

وَوَجْهانِ آخَرانِ يَجُوزُ ٱلنُطْقُ فِيهِما بِٱلقِياسِ . اَحَدُهُما إذا اَرادَ ٱلمُتَكَلِّمُ اَنَّهُ صارَ مَعَ ٱلمَلْفُوظِ بِهِ اَوْصاحِبُهُ اَوْمالِكُهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تاغ تيتلندي» اَىْ صارَ الجَبَلُ مَعَ شَجَرِ الصَّنَوْبَرِ . وَقَوْلِهِمْ « ار قابلندي» اَىْ صارَ الرَجُلُ صاحِبَ زِقٍّ وَمالِكَهُ . وَالآخَرُ إذا كانَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ الشَيْءَ مِنْ جُمْلَةِ ٱلمُسَمّىٰ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « الْنانكني قيزلندي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ ٱلشَيْءَ غالِياً . وَغَيْرِ ذٰلِكَ ما بَيَّنّا (*) .

وَلَوْ قاسَ قائِسٌ فِى الاَوْجُهِ الباقِيَةِ وَنَطَقَ بِهٰذِهِ المَعانِى ٱلمَذْكُورَةِ لا بَأْسَ بِهِ لِاَنَّ الاَسْماءَ كُلَّها لا تَمْتَنِعُ مِنْ قَبُولِ الاِنْصِرافِ اِلىٰ جِهاتٍ بِإدْخالِ حُرُوفِ المَعاني عَلَيْها . وَمَعَ ذٰلِكَ كُلُّ اسْمٍ فِى جَمِيعِ اللُغاتِ لا يُمْكِنُ اَنْ يُصاغَ مِنْهُ فِعْلٌ لِاَنَّهُ لا يَجُوزُ اَنْ يُقالُ « ار ساقلندي» اَىْ صارَ الرَجُلُ مَثَلاً . وَكَذٰلِكَ لا يُقالُ « ار جاقلندي» إذا صارَ لَهُ صِيتٌ .

وَفِى القِياسِ كُلُّها جائِزٌ . مَنِ ٱسْتَعْمَلَها لَمْ يُعَيِّرْهُ اَحَدٌ .

ونوعٌ منهُ

(ب) يُقالُ « أتْ كُزْبالَنْدي » اَىْ اَخرَجتِ النبْتُ خِلْفَةً .
[كُزْبالَنوز . كُزْبالَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كِشِي كِزْبِيلَنْدي » اَىْ تَعبَّسَ الرَجُلُ وَكَلَحَ كأنَّهُ قُنفُذٌ فِي خُشُونَتِهِ . [كِزْبِيلَنُوز . كِزْبِيلَنْماكْ] .

(ت) يُقالُ « اَرْ بِرتَلَنْدي] اَىْ لَبِسَ الرَجُلُ القُرْطَقَ . [بَرتَلَنُوز . بَرتَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « بُرْكْ بُرْتُلَنْدي » اَىْ قَدْ ذُهِّبَتِ القَلَنسُوَةُ بِرُقاقاتِ الذَهَبِ . [برتلنوز . برتَلَنماق] (*)

(ر) يُقالُ « تِي بُغْرَلَنْدي » اَىْ تَفَحَّلَ الجَمَلُ . [بُغْرَلَنُوز . بُغْرَلَنْماقْ] .

(غ) يُقالُ « اَلْ مَنكا تُزْغُلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَهْدىٰ اِلَيَّ بِهَدِيَّةٍ مِنَ الطعامِ وَغَيْرِهِ . [تُزْغُلَنُز . تُزْغُلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ بُواِشْقا قَذْغَلَندي » اَىْ اَنَّهُ اِهْتَمَّ بِهٰذا الاَمْرِ وَغَيْرِهِ . [قَذْغَلَنوز . قَذْغَلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُذْغُلَنْدي » اَىْ ذَبَّ الفَرَسُ الذُبابَ مِنْ نَفْسِهِ . [قُذْغُلَنُوز . قُذْغُلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُرْغُلَنْدي » اَىْ طاشَ الرَجُلُ وَاَبْدىٰ مِنْ نَفْسِهِ النَزَقَ . [قُرْغُلَنُوز . قُرْغُلَنْماق] .

(ق) يُقالُ « اُزُمْ تَلقِلَنْدي » اَىْ تَحَضرَمَ العِنَبُ . [تَلقَلَنوز . تَلقَلَنْماق] .

(ك) يُقالُ « تَمَرْ بُرْكَلَنْدي » اَىْ اِمْتَلَأَتْ عُرُوقُ الاِنْسانِ مِنَ الدَمِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ اَرْ بَرْكَلَنْدي » اَىْ صارَا لرَجُلُ ذاسَوْطٍ يَسُوقُ بِهِ الدابَّةَ . [بَرْكَلَنُوز . بَرْكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ بُرْكَلَندي » اَىْ وَثَبَ الرَجُلُ مِنْ غَضَبِهِ كَاَنَّهُ بُرْغُوثٌ . [بُرْكَلَنُوز . بُرْكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ بِلْكَلَندي » اَىْ تَعاقَلَ الرَجُلُ . [بِلْكَلَنُوز . بِلْكَلَنْماك] . وَالاَحْسَنُ فِى هٰذا اَنْ يُقالَ بِلْكِنْسِنْدي » اَىْ تَعاقَلَ الرَجُلُ .

وَكَذٰلِكَ فِى سائِرِ الاَبْوابِ يُزادُ عَلىٰ بُنْيَةِ الاَمْرِ « السِينُ وَالنُونُ وَالمِيمُ » عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ مِنْ غَيْرِ حَقيقَةٍ بِهِ .

وَيُقالُ « اَرْ تِلْكُولَنْدي » اَىْ تَمَلَّقَ الرَجُلُ فِى رَوَغانٍ كَاَنَّهُ ثَعْلَبٌ . [تِلْكُولَنُوز . تِلْكُولَنْماك] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سِرْكَلَنْدي » اَىْ صَئِبَ رَأْسُ الصَبِىِّ وَغَيْرِهِ . [سِرْكَلَنُوز . سِرْكَلَنْماك] .

(م) يُقالُ « اَزْ تُكَمَلَنْدِي » اَىْ شَدَّ الرَّجُلُ اَزْرارَ قَمِيصِهِ .
[تُكَمَلَنُورْ . تُكَمَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ كَشْمَلَنْدِي » اَىْ اِتَّخَذَتِ الجارِيَةُ لِنَفْسِها ناصِيَةً وَطُرَّةً .
[كَشْمَلَنُورْ . كَشْمَلَنْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ « قُوىْ يَقْرِلَنْدِي » اَىْ كَثُرَ شَحْمُ الغَنَمِ وَصارَ ذا شَحْمٍ .
[يَقْرِلَنُورْ . يَقْرِلَنْماقْ] .

(غ) يُقالُ « اُغُلْ يُغْفَلَنْدِي » اَىْ عَرِمَ الصَّبِيُّ . [يُغْفَلَنُورْ .
يُغْفَلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَلْ مَنْكا يُفْقَلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِي وَ خَضَعَ .
[يُفْقَلَنُورْ . يُفْقَلَنْماقْ] .

(م) يُقالُ « اَزْ يَغْمَلَنْدِي » اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلُ بِزِيِّ يَغْما وَتَخَلَّقَ
بِخُلُقِهِمْ . [يَغْمَلَنُورْ . يَغْمَلَنْماقْ] .

وَهٰذا كَما قِيلَ « وَقَيْسُ عَيْلانَ وَمَنْ تَقَيَّسا » اَىْ وَمَنْ تَزَيَّى بِزِيِّهِمْ
وَتَشَبَّهَ بِهِمْ . وَكَما يُقالُ تَمَعْدَدَ الرَّجُلُ اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ مَعْدِيٌّ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الافعالِ تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الاَسْماءِ الرُباعِيَّةِ فَيُنْقَصُ مِنْهُ آخِرُ الكَلِمَةِ خُماسِيَّةً فِى اللَفْظِ دُونَ الخَطِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُوىْ يَقرلَنْدي » وَقَوْلِهِمْ « اَرْ يُفقَلَنْدي » اَىْ تَمَلَّقَ الرَجُلُ . فَقَدْ سَقَطَتِ الياءُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يَقْري » لِلْشَحْمِ وَالاَلِفُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يُفْقا » لِلْشَىْءِ الرَقِيقِ .

فَيُقاسُ الاَسْماءُ الباقِيَةُ عَلَى المَعانِى الَّتِي اَشَرْتُ اِلَيْها بِهٰذِهِ الاَقْيِسَةِ .

باب السُداسيّ مِنْهُ

(ج) يُقالُ « اُراغُتْ سَراغُجْلَنْدي » اَىْ تَقَنَّعَتِ المَرْأَةُ بِالمِقْنَعَةِ . [سَراغُجْلَنُورْ . سَراغُجْلَنْماقْ] .

(كـ) يُقالُ « اِشْلارْ بِلازُكْلَنْدي » اَىْ لَبِسَتِ المَرْأَةُ السِوارَ . [بِلازُكْلَنُورْ . بِلازُكْلَنْماكْ] .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الافعالِ تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الاَسْماءِ الرُباعِيَّةِ .

وَلَوْ اَخَذْتَ مِنَ الاَسْماءِ الخُماسِيَّةِ وَالسُداسِيَّةِ كُلُّها جائِزَةٌ مُسْتَعْمَلَةٌ فِى جَميعِ لُغاتِ التُرْكِ قِياسٌ مُطَّرِدٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ سَقَلْدُرُقْلَنْدي » اَىْ شَدَّ الرَجُلُ خَيْطَ القَلَنْسُوَةِ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ الاجُولَنْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الرَجُلُ الفازَةَ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ خُمارُولَنْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الرَجُلُ

ذَخيرَةً مِنْ مالٍ مُحِبّهِ اَوْ غَيْرِهِ . وَ كَقَوْلِهِمْ « اَزْ كَراكُولَنْدي » اَىْ إتَّخَذَ الرَجُلُ لِنَفْسِهِ خِباءً وَدَخَلَ فيها .

وَيُقالُ « سُوقْ سَيْرَمْلَنْدي » اَىْ صارَ الماءُ ضَحْضاحاً . [سَيْرَمْلَنُوز . سَيْرَمْلَنْماقْ] .

وَ كَذٰلِكَ يُقالُ « اُراغُتْ قاتُونْلَنْدي » اَىْ تَزَيَّتِ المَرْأَةُ بِزِيِّ الخاتُونِ . [قاتُونْلَنُوز . قاتُونْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قاغُونْلَنْدي » اَىْ صارَ الرَجُلُ صاحِبَ بِطّيخٍ . [قاغُونْلَنُوز . قاغُونْلَنْماقْ] .

وَالمَقاييسُ كُلُّها ذَهَبَتْ فِي كِتابِ الصَحيحِ فَتُعْرَفُ هُناكَ .

اِنْقَضىٰ كِتابُ ذَواتِ الثَلاثَةِ . بِحَمْدِ اللّٰهِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب ذوات الاربعة من الاسماء الثنائية

(ب) با — حكاية عن ثؤاج الضأن . يقال « قوى باللادى » اى ثأج الضأن .

بو — البخار يقال منه « اشيخ بوسى » اى بخار القدر وغيرها .

بو حرف ومعناه « هذا » . يقال منه « بوار » اى هذا الرجل .

بى — هى الرمكة . للترك دون الغزية .

بى — لغة فى « بوى » . وهى النطاة . لغة الغزية .

(ت) تو — شعر البدن . يقال منه « بيز توسنج » اى شعيرة (*)

تو — اللون . يقال منه « تودش تونلار » اى اثواب على لون واحد .

تو — شية الخيل . يقال منه « اتنك ناتولك » اى فرسك على اى شية هو .

تو — بالاشباع اسم دقيق يطبخ على هيئة التلبينة ثم يصب على خضبه (*) فيمحض ثم يشرب .

(ج) جا — حَرْفُ تَشْبِيهٍ بِمِثْلِ كافِ التَّشْبِيهِ فِي الْعَرَبِيَّةِ. يُقالُ مِنْهُ «أَلْ مَنِكْ جا» أَيْ أَنَّهُ كَمِثْلِ هٰذا (*) وَقَوْلِهِمْ «بُوا نَكْ جا» أَيْ أَنَّ هٰذا كَمِثْلِ ذٰلِكَ.

جِي — النَّدَى. يُقالُ مِنْهُ «جِي يِيرْ» أَيْ أَرْضٌ نَدِيَّةٌ.

جُو — حَرْفٌ يُلْحَقُ فِي أَواخِرِ الأَمْرِ وَالنَّهْيِ عَلَى مَعْنَى تَأْكِيدِ الأَمْرِ وَالنَّهْيِ. يُقالُ مِنْهُ «كَلْ جُو» أَيْ لِتَأْتِيَنَّ. «بَرْماجُو» أَيْ لا تَذْهَبَنَّ. وَلا يُنْطَقُ بِهِ إِلَّا فِي الْخِطابِ.

(س) سا — حَرْفٌ بِمَعْنَى «لَوْ». يُقالُ مِنْهُ «أَلْ أَفْكا بَرْسا» مَعْناهُ أَنَّهُ إِذا ذَهَبَ وَلَوْ ذَهَبَ. وَقَوْلُهُمْ «سَنْ قَانْ بَرْ ساسَنْ» مَعْناهُ لَوْ ذَهَبْتَ أَنْتَ. وَإِنَّما تَدْخُلُ الأَفْعالَ فَقَطْ.

سا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ «أَنْتَ» (*). يُقالُ مِنْهُ «سا أَيْرْ مَنْ» مَعْناهُ أَقُولُكَ (*) وَالأَلِفُ مُبْدَلَةٌ مِنَ النُّونِ مِنْ قَوْلِهِمْ «سَنْ». أَوْ يَكُونُ مَحْذُوفاً مِنْ قَوْلِهِمْ «سَنكا».

وَالأَلِفُ مُبْدَلَةٌ بِالنُّونِ كَما فِي قَوْلِ اللهِ جَلَّ وَعَزَّ «لَنَسْفَعاً». وَقَوْلِ الأَعْشَى

وَاللهَ رَبَّكَ فَاعْبُدا

سُو — الْجُنْدُ. وَفِي الْمَثَلِ «أُتاغْقا أُبكلابْ سُوكاسُو زْلاما دُكْ» (*).

مَعْناهُ غَضِبَ عَلىٰ اَقْرانِهِ فِي خَيْمَتِهِ فَما تَكَلَّمَ بَعْدَهُ مَعَ الجُنْدِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يَغْضَبُ مِنْ فِعْلٍ فَعَلَهُ اِنْسانٌ فَيُبْغِضُ اَصْدِقاءَهُ عَنْ ذٰلِكَ وَلا يَتَكَلَّمُ مَعَهُمْ . وَقالَ

سُوكَلدِي يِيزِيَبا ❀ قرار قر سا [١]

قَجِتى اَنكَر اَلْب اَيا ❀ اُفُتْ بُلُبْ اُلْ يَشارْ

يَقُولُ جاءَ الجُنْدُ وَقَدْ سَدَّ اُفُقَ الاَرْضِ بِالجَبَلِ الثَّلْجِ بِحَوافِرِ الخَيْلِ فَهَرَبَ عَنْهُ « اَلْبْ اَيا » وَهُوَ اِسْمُ رَجُلٍ وَهُوَ اَسْتَحْيَىٰ مِنَ الْهَزِيمَةِ فَيَخْتَفِي حَياءً .

سِي — حَرْفُ اِضافَةٍ يُلْحَقُ بِاَواخِرِ الاَسْماءِ اِذا كانَ آخِرُ الكَلِمَةِ ساكِناً . وَاِذا كانَ مُتَحَرِّكاً يُكْتَفىٰ بِالياءِ . بَيانُهُ يُقالُ « اَتا » وَهُوَ الاَبُ وَالاَلِفُ مِنْهُ ساكِنَةٌ فَاِذا اُضِيفَ يُقالُ « اَنِكْ اَتاسِي » اَيْ اَبُوهُ . وَيُقالُ « اَنا » لِلاُمِّ ثُمَّ يُقالُ « اَنِكْ اَناسِي » اَلاَلِفُ مِنْهُ ساكِنَةٌ كَذٰلِكَ . فَلَمْ يُمْكِنْ اَنْ يُقالَ « اَنِكْ اَتايِي » بِياءَيْنِ لِاَنَّهُ كانَ يَجْتَمِعُ فِيها ثَلاثَةُ اَحْرُفٍ مِنْ حُرُوفِ اللِّينِ فَعُوِّضَتِ الواسِطَةُ مِنْها بِسِينٍ حَتّىٰ عَذُبَ اللَّفظُ وَارْتَفَعَ اللِّينُ .

وَاَمّا المُتَحَرِّكُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُغُلْ » لِلاِبْنِ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِكْ اُغْلِي » اَيْ اِبْنُهُ . فَلَمْ يُحْتَجْ هاهُنا اِلىٰ السِينِ لِاَنَّ اللامَ قَدْ تَحَرَّكَتْ فِي الاِضافَةِ .

---

[١] نسخهٔ اصليه‌ده بويله بركله‌لك بير آچيق بيراقيلمشدر

وَ كَقَوْلِهِمْ « اَتْ » لِلفَرَسِ . ثُمَّ يُقالُ « اَتْ اَتِي » اَيْ فَرَسُهُ . وَالتاءُ قَدْ تَحَرَّكَتْ فَلَمْ تَحْتَجْ اِلىٰ السينِ كَذٰلِكَ .

وَهٰذا هُوَ القِياسُ فِي جَمِيعِ الاَسْماءِ فِي اللُغاتِ اَجْمَعْ . وَيُمْتَحَنُ فِي اَواخِرِ الكَلِمَةِ الحَرَكَةُ وَالسُكُونُ فَيُبْنىٰ الاِضافَةُ عَلَيْها .

(ش) شا — اِسْمُ طائِرٍ اَبْلَقَ يُشْبِهُ « ما لِكَ الحَزِينِ » وَيُلَقَّبُ فَيُقالُ « اَزْدَمْ سِزْشا » اَيْ طائِرٌ لامَنْقَبَةَ فِيهِ وَاَبَداً يَطِيرُ مُسِفّاً عَلىٰ الاَرْضِ .

شُو — حَرْفٌ يَنُوبُ عَنْ قَوْلِهِمْ « جُو » . يُقالُ « بَرْغِلْ شُو » اَيْ اِذْهَبَنَّ . « كَلْ شُو » اَيْ لِتَأْتِيَنَّ .

شِي — حَرْفٌ يُحَيّا بِهِ مُلُوكُ الصِينِ . وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ قَوْلِ العَرَبِ « اَبَيْتَ اللَعْنَ » .

(غ) غُو — حَرْفٌ يَدْخُلُ فِي الاَفْعالِ عَلىٰ بِنْيَةِ الاَمْرِ فَيَكُونُ الكَلِمَةُ اِسْمَ المَكانِ اَوِالزَمانِ اَوِالآلَةِ . يُقالُ مِنْهُ « بَرْغُو يِيرْ » اَيْ وَقْتُ الذَهابِ . « تُرْغُو يِيرْ » اَيْ مَكانُ الاِقامَةِ .

(ق) قا — اَلظَرْفُ وَالوِعاءُ . لٰكِنَّهُ يُسْتَعْمَلُ فِي اَوْعِيَةِ المايِعَةِ . يُقالُ مِنْهُ « قاجَا » اَيْ ظَرْفٌ وَوِعاءٌ عَلىٰ طَرِيقِ الاِتْباعِ .

قا — حَرْفُ ظَرْفٍ بِمَعْنىٰ « فِي » . وَهُوَ يَلْحَقُ اَواخِرَ الاَسْماءِ القافِيَّةِ

اَوِالمُشْبَعَةِ اَوِالرَّكيكَةِ . يُقالُ مِنْهُ « باغْقا كِرْ » اَىْ اُدْخُلْ فِى الكَرْمِ . وَقَوْلُهُمْ « تاغْقا يُقْلا » اَىْ اِصْعَدْ فِى الجَبَلِ .

قا ــ حَرْفٌ يَنُوبُ عَنْ مَعْنىٰ « اِلىٰ » فِى لُغَةِ اَرْغُو . يُقالُ مِنْهُ « اَتامْقا بيرْدِمْ يَرْماقْ » اَىْ اَعْطَيْتُ لِاَبِى الدِرْهَمَ .

وَيُقالُ « اَنامْقا تَقارْ بيرْدِمْ » اَىْ اَعْطَيْتُ اُمّى مالاً . وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ لامِ الاِضافَةِ . يُقالُ مِنْهُ « اَتَمْقا سُوزْ اَيْدِمْ » اَىْ قُلْتُ لِاَبِى كَلاماً .

قِى ــ حَرْفُ نِداءٍ بِمَنْزِلَةِ ياءِ النِداءِ . يُقالُ مِنْهُ « قِى بَرُوكَلْ » مَعْناهُ « تَعالَ يا هٰذا » . وَيُمَدُّ بَيْنَ القافِ وَالجارِّ .

قِى ــ حَرْفُ عَطْفٍ يَلْحَقُ فِى اَواخِرِ اَسْماءِ القَراباتِ . يُقالُ مِنْهُ « اَتا قِى » اَىْ يا اَبَتِ . « اَنا قِى » اَىْ يا اُمَيْمَةُ .

(كـ) كا ــ حَرْفُ ظَرْفٍ بِمَنْزِلَةِ « اِلىٰ » . وَهُوَ يَدْخُلُ فِى اَواخِرِ الاَسْماءِ الكافِيَّةِ اَوِالرَّكيكَةِ اَوِالمُمالَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَفْكا بِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ذَهَبَ اِلىٰ البَيْتِ .

وَيَكُونُ بِمَعْنىٰ « فِى » . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ اَفْكا كِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ دَخَلَ فِى البَيْتِ .

وَيَكُونُ بِمَعْنَى لامِ الاضافَةِ . يُقالُ مِنْهُ « أَلْ تَرْكا كِرْدي » اَىْ اَنَّهُ دَخَلَ الأُجْرَةَ .

كُو — اَلصِّيتُ بَيْنَ الناسِ . يُقالُ مِنْهُ « كُولُكْ بِلْـكا » اَىْ عاقِلٌ حَكيمٌ ذُو صِيتٍ .

(ل) لا — حَرْفٌ يَسْتَعْمِلُهُ الغُزِّيَّةُ عَلى مَعْنى تَحَقُّقِ الفِعْلِ وَتَمامِهِ . وَيَلْحَقُ بِاَواخِرِ الافْعالِ . يُقالُ مِنْهُ « أَلْ بَرْدي لا » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ وَتَحَقَّقَ ذَهابُهُ . وَقَوْلُهُمْ « أَلْ كَلْدي لا » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتى وَتَحَقَّقَ اِتْيانُهُ .

وَيَكُونُ فيهِ قَليلٌ مِنَ الاِنْكارِ عَلى المُخاطَبِ لِقِلَّةِ مَعْرِفَتِهِ بِوُقُوعِ هٰذا الفِعْلِ . وَلا تَعْرِفُهُ التُّرْكُ .

(م) ما — حَرْفُ نَهْيٍ يَلْحَقُ بِالافْعالِ عَلى بِنْيَةِ الأَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « قِلْ » اَىْ اِفْعَلْ . « قِلْما » اَىْ لا تَفْعَلْ .

وَهٰذا هُوَ قِياسُ النَّهْيِ فِي الافْعالِ كُلِّها المُجَرَّدِ وَالمَزيدِ عَلَيْهِ .

ما — حَرْفٌ بِمَعْنى « خُذْ » . يُقالُ مِنْهُ « ما » اَىْ خُذْ وَهاكَ . وَقَدْ يُقالُ بِالهاءِ وَالاَلِفِ « مَهْ » (*) . نَحْوُ ما يُقالُ اِبْرِيَةٌ وَهِبْرِيَةٌ وَاَراقَ وَهَراقَ .

ما — حِكايَةٌ عَنْ صَوْتِ البَهْمِ وَالحُمْلانِ . وَهٰذا وافَقَ العَرَبِيَّةَ . كَما يُقالُ فِي قَوْلِ ذِي الرُّمَّةِ

بِاسْمِ الماءِ مَبْغُومُ

مُو — حَرْفُ اِسْتِفْهامٍ يَدْخُلُ فِي اَواخِرِ الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ مَعاً ؛ يُقالُ مِنْهُ « بُواَتْمُو » اَيْ اَهٰذا فَرَسٌ . وَقَوْلُهُمْ « بُو اِتْمُو » مَعْناهُ اَهٰذا كَلْبٌ . وَيُقالُ « بَرْدِنْكمُو » مَعْناهُ اَذَهَبْتَ . « كَلدِنْكمُو » مَعْناهُ اَجِئْتَ .

وَالْغُزِّيَّةُ بَعْضُهُمْ يُخالِفُ التُّرْكَ فِي اِسْتِفْهامِ فِعْلِ الغائِبِ فَتَكْسِرُ المِيمَ وَتَجْعَلُ الْواوَ ياءً فَيَقُولُ « اُولْ بَرْدِيمِي » اَيْ هَلْ ذَهَبَ هُوَ . وَيُوافِقُ فِي الاَسْماءِ مَعَ التُّرْكِ فَيَقُولُ « بُواَتْ سَنِكْمُو » اَيْ اَلَكَ هٰذا الفَرَسُ . وَكَذٰلِكَ تَقُولُ . بُواُغُلْ سَنِكْمُو » مَعْناهُ اَلَكَ هٰذا الوَلَدُ .

(ن) نا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « ماذا » . يُقالُ مِنْهُ « نا تيرْسَنْ » مَعْناهُ ماذا تَقُولُ .

نا — حَرْفٌ يَنُوبُ عَنْ ما التَّعَجُّبِ . يُقالُ مِنْهُ « ناما اَذْكُو كِشي اُلْ » اَيْ ما اَحْسَنَ ذٰلِكَ الاِنْسانَ . وَغَيْرَهُ . « ناما يَفْزْنانكْ اُلْ بُو » اَيْ ما اَسْوَأَ هٰذا الشَّيْءَ .

نُو — حَرْفٌ يَنُوبُ عَنْ « نا » . وَمَعْناهُ « ماذا » . يُقالُ مِنْهُ « نُوتيرْسَنْ » اَيْ ماذا تَقُولُ . وَاَصْلُهُ « ناكُو » فَحُذِفَ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(و) وا — حَرْفُ اِنْكارٍ لاَمْرِ آمِرٍ مُخاطِبٍ . يُقالُ مِنْهُ « وا ناتيرْسَنْ » اَيْ اِنْكاراً عَلَيْكَ بِما تَقُولُ . وَكَذٰلِكَ حَرْفُ تَوَجُّعٍ فِي اَلَمٍ .

(ى) يا — القَوسُ . وفي المَثَلِ « قُرمِش يرش تر ماس اترقن تاغ اكلاس » مَعناهُ لا يَنعَقِدُ الوَترُ المُوتّرُ كما ان الطرد لا يَقدِرُ على إمالَتِهِ بالوَهَقِ . يُضرَبُ هذا فيمَن يُؤمَرُ ان لا يَتعلّقَ بِأمرٍ عَظيمٍ بِسَبَبٍ ضَعيفٍ .

يا — حَرفُ إنكارٍ كالاوّلِ .

يُو — حَرفُ تَنطِقُ بِهِ المَرأةُ عِندَ الاستِحياءِ مِنَ الشَيءِ .

بِي — هُوَ دَرزُ الثَوبِ . وَمِنهُ يُقالُ « بيجي » لِلخَيّاطِ .

بِي — هُوَ الشِعبُ الصَغيرُ فِي الجَبَلِ .

وَيُقالُ « بِي بِغاج » لِما التَفَّ مِنَ الشَجَرِ . وَاَصلُهُ « بيكي » اَى مُتَراصٌّ . فَحُذِفَ .

وَمِنهُ يُقالُ لِلسِنِّ المُتَراصِّ « بيكي تيش » .

باب فَعَلْ وَفَعُلْ وَفَعِلْ مُحَرَّكَةَ الحَشوِ في حَرَكاتِهِ

(ب) تَبا — حَرفٌ يَقُومُ مَقامَ « اِلىٰ » . يُقالُ « مَنِكْ تَبا كَلدي » اَى اَتَّهُ اَتىٰ اِلىَّ .

تَبا — حَرفٌ وَمَعناهُ الرَغمُ . يُقالُ مِنهُ « اُل اَنِكْ تَباسي قِلدي » اَى اَنَّهُ جَعَلَ لَهُ ما يَرغَمُهُ .

تَبِي ــ اَلرِضا بِالشَيْءِ . يُقالُ مِنْهُ « بُو يِشْتا اَنِكْ تَبِسِي كَراكْ » اَيْ يَنْبَغي رِضاهُ فِي هٰذا الاَمْرِ .

وَيُقالُ « بُوذِي تَبِي اَز » اَيْ رَجُلٌ رَبْعَةٌ .

تُبُو ــ هِيَ قُلَّةُ الجَبَلِ . يُقالُ مِنْهُ « تاغ تُبُوسِي » .

تُبُو ــ هامَةُ الاِنْسانِ .

تُبِي ــ اَلرِيحُ العاصِفُ . وَفِي المَثَلِ « قَلِنْ بُلتُغْ تُبِي سُراز . قَرنكَقُو اِيشِغْ اُرُنْغ اَجاز » مَعْناهُ اِنَّما يَكْشِفُ الرِيحُ العارِضَ المُظْلِمَ مِنَ السَماءِ فَكَذٰلِكَ الاَمْرُ المُظْلِمُ فِي اَبْوابِ المُلُوكِ يَفْتَحُهُ الرِشْوَةُ . يُؤْمَرُ بِالرِشْوَةِ لِمَنِ احْتاجَ اِلَيْهِ .

يُقالُ لِكُلِّ شَيْءٍ طَوِيلٍ مُحَدَّدِ الرَأْسِ « سُبِي » . وَمِنْهُ يُقالُ لِرَأْسِ الاِنْسانِ اِذا لَمْ يَكُنْ مُدَوَّراً « سُبِي باش » .

قُبا اَتْ ــ اَلفَرَسُ بَيْنَ الاَصْهَبِ وَالاَصْفَرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ لَوْنٍ .

قَبا (*) ــ اَلمُرْتَفِعُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . يُقالُ مِنْهُ « قَبا يُوكْلُكْ اُقْ » اَيْ سَهْمٌ مُرْتَفِعُ الرِيشِ .

كُبا ــ اَلقُرْطُ .

كُبايَرقْ ــ اَلدِرْعُ مِنَ الحَدِيدِ .

كِبا — اَلْنَدْرَةُ مِنَ الاَيّامِ . بِالْغُزِّيَةِ . يُقالُ مِنْهُ « كِبا بُلْدِي » اَىْ مَضَتْ بُرْهَةٌ مِنَ الزَمانِ .

بِتِي — اَلْكِتابُ مِنَ الكُتُبِ اَلْمُنْزَلَةِ مِنَ السَماءِ .

(ت) بُتا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ اَلْكَثِيرُ . يُقالُ مِنْهُ « مَنْ اَنكَرْ بُتا يَرْماقْ بِيرْدِمْ » اَىْ اَنِّي اَعْطَيْتُهُ (*) .

وَيُقالُ « بُوابِشْقا بُتا بُلْدِي » اَىْ مَضىٰ زَمَنٌ مِنَ الدَهْرِ لِهٰذا بِمَنْزِلَةِ قَولِ الْغُزِّيَةِ « كِبا » لِبُرْهَةٍ مِنَ الدَهْرِ .

بُتُقْ — فَصِيلُ الناقَةِ .

جُتُقْ — قَرْنُ سَمَكٍ بَحْرِيّ يُجْلَبُ مِنَ الصِينِ . وَيُقالُ بِاَنَّهُ عِرْقُ شَجَرَةٍ يُتَّخَذُ مِنْهُ نُصُبُ السَكاكِينِ فَيُجَرَّبُ بِهِ السَمُّ إذا كانَ فِي الطَعامِ فَإنَّهُ يُخَضْخَضُ بِهِ اَلْمَرَقَةُ وَغَيْرُها فِي القَصْعَةِ فَيَغْلِي الطَعامُ مِنْ غَيْرِ نار اَوْ يُوضَعُ هٰذا القَرْنُ عَلىٰ قَصْعَةٍ فَيَعْرَقُ مِنْ غَيْرِ بُخارٍ .

سَتا — اَلْبَصّد (*)

شُتِي — هُوَ الشب (*) لُغَةٌ غَيْرُ اَصْلِيَّةٍ .

قَتا — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « مَرَّةً » . يُقالُ مِنْهُ « بِيرْ قَتا اَيْدِمْ » اَىْ قُلْتُ مَرَّةً .

قَيُو — لُغَةٌ فِي « خَيُو » . وَالقافُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الخاءِ . وَالْغُزِّيَةُ

وَ قِفْجاق قَدْ تَقْلِبُ القافَ خاءً وَهُمْ طَبَقَةٌ مِنَ الخَاَجِ يَقُولُونَ « خِيزِمْ »
اَىْ بِنْتِي . وَالتِّرْكُ تَقُولُ « قِيزِمْ » . وَتَقُولُ « خَندا ارْدِ نكْ » مَعْناهُ
اَيْنَ كُنْتَ . وَالتِّرْكُ تَقُولُ « قَنْدا اَرْدِنكْ » .

كُتُو — اَلْسَطْحُ .

كَتُو — اَلْاَشَلُّ . بِلُغَةِ قِفْجاق .

(ج) بُجي — اَلْكِرانُ . وَهُوَ اَلارْنُ مِنَ المَزاهِرِ .

سَجا — اَلعُصْفُورُ . بِاَلغُزِّيَّةِ .

سَجُو — هُدْبُ الثَّوْبِ وَاَلْمِنْدِيلِ وَنَحْوِهِ .

تَجُو — اِسْمُ بَلْدَةٍ بِاَيْغُرْ . وَقَدْ يُسَمّى جَمِيعُ البِلادِ بِها هُناكَ .

تَجَا — اَلْلِبْدُ . بِاَلغُزِّيَّةِ .

تَجِي — اَلْمِغْزى . بِاَلغُزِّيَّةِ .

تِجا — اَلْلَيْلُ . وَقالَ

تِجا تُورُبْ يُرِزْ اَرْدِمْ ❀ قَرا قِزِلْ بُرِي كُرْدُمْ

قَتِغْ يانِي قُرا كُرْدُمْ ❀ قَيا كُورُبْ بَقُو اَغْدِي

يَقُولُ قُمْتُ اَسْرِي لَيْلاً فَرَأَيْتُ ذِئاباً سُوداً وَحُمْراً . فَوَتَّرْتُ القَوْسَ
القَوِيَّ الصُلْبَ . فَاَلتَفَتَ اِلَىَ الذِئْبُ فَلَمَّا رَاٰني دَعِدَها رِباً عَلىٰ القُفِّ .

تَجَا — اَلشَرِيحَةُ الَّتِي يُنْقَلُ فِيها البِطِّيخُ وَاَلقِثّاءُ وَنَحْوُهُ .

نَجا — حَرْفٌ بِمَعْنَى « كَمْ » فِي العَدَدِ . يُقالُ مِنْهُ « نَجا يَرْماقْ بِرْدِنكْ » اَىْ كَمْ اَعْطَيْتَ الدِرْهَمَ .

وَيَكُونُ اَيْضاً اِسْتِفهاماً .

تَدُو — طَبْعُ الاِنْسانِ وَطَبِيعَتُهُ .

تَتا تَدا — اَلبِينُ . وَهُوَ قِطْعَةٌ مِنَ الاَرْضِ قَدْرَ مَدِّ البَصَرِ مِنْ عَشْرِ خَطَواتٍ .

دَدا — اَلاَبُ . بِالغُزِّيَّةِ .

قُذي — الاَسْفَلُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . يُقالُ مِنْهُ « قُذي اِلْدي » اَىْ نَزَلَ اِلى اَسْفَلَ .

بُرِي — اَلذِئْبُ . وَفِي المَثَلِ « بُرِي قُشْنِيسِنْ يِماسْ » مَعْناهُ اَلذِئْبُ لا يَأْكُلُ جارَهُ اِحْتِراماً لِمُجاوَرَتِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِمُراعاةِ حُرْمَةِ الجِيرانِ .

بُرِي — هُوَ غَيْرُ السَهْمِ فِي مَدْخَلِ الرُغْظِ . يُقالُ مِنْهُ « بَشَقْ بُرِسِي » .

بُرِي — هُوَ خَشَبٌ مُسْنَدَةٌ فِي فُوهاتِ الشِرْبِ مَغْرُوزَةٌ مُرَكَّبَةٌ بَعْضُها بِبَعْضٍ كَيْلا يَنْشَقَّ فُوهاتُ كُلِّ شِرْبٍ .

تُرِي نانكْ — كُلُّ شَيْءٍ لَهُ طَعْمٌ عَفِصٌ مِثْلَ طَعْمِ العَفْصِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلرَجُلِ اِذا كانَ شَكِسَ الخُلُقِ « تُرِي كِشي » .

تُرا قَلْقَنْ — التُّرسُ وَالدَّرَقَةُ وَكُلُّ ما تَسَتَّرَ بِهِ الرَّجُلُ مِنَ العَدُوِّ .

تُرا — بِإشْمامِ التّاءِ مُقَدَّمُ البَيْتِ وَصَدْرُهُ . يُقالُ مِنْهُ « تُرايُقْلادِي » أيْ تَصَدَّرَ فِي البَيْتِ . وَقَدْ يُقالُ لَهُ « تُورْ » .

تُرُو — الرَّسْمُ . وَمِنْهُ المَثَلُ « إيلْ قَلِرْ تُرُو قَلْماسْ » مَعْناهُ يُتْرَكُ الوِلايَةُ وَلا يُتْرَكُ الرَّسْمُ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِأنْ يَقْتَدِيَ بِالرَّسْمِ لِمَنْ سَلَفَ .

تَرِي — الجِلْدُ .

سَرُو — الرَّفُّ فِي البَيْتِ يُوضَعُ عَلَيْهِ المَتاعُ .

قَرا — الأسْوَدُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَبِهِ يُسَمَّى المُلُوكُ الخاقانِيَّةُ . يُقالُ « بُغْرا قَرا خاقانْ » . وَلِهٰذا قِصَّةٌ .

قَراقُشْ — العُقابُ .

قَراقُشْ — المُشْتَرِي فِي النُّجُومِ . وَهُوَ الَّذِي يَطْلُعُ عِنْدَ طُلُوعِ الفَجْرِ . وَقَدْ يُقالُ لَهُ « قَراقُشْ يُلْدُزْ » .

قَراقُشْ — أطْرافُ خُفِّ البَعِيرِ بِالغُزِّيَّةِ .

قَرا أُرُنْ — القَبْرُ . وَقالَ

بِزْمِشْ سَنِكْ بِلْ يَلِنْكُقْ تَبَرْ قَرُنْقا
قَلْمِشْ تَقَرْ اَذِنْكْ كِرْسا قَرا أُرُنْقا

يَقُولُ ما وَهَبْتَ أوْ أكَلْتَ فَاعْلَمْ أنَّهُ لَكَ فَإنَّ الإنْسانَ يَخْدُمُ بَطْنَهُ .

وما تَرَكَ مِنَ المالِ فَاِنَّهُ مالُ الغَيرِ إذا دَخَلَ الانْسانُ قَبْرَهُ . وَاصْلُ « قَرا اُرْنْ » مَعْناهُ المَوْضِعُ المُظْلِمُ .

قَرا باشْ — اِسْمٌ يَنْطَلِقُ عَلى المَمْلُوكِ يَعُمُّ الذَكَرَ وَالانْثى . وَمَعْناهُ « الرَأسُ الاَسْوَدُ » .

قَرا اُتْ — البِيشُ . وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ السَمِّ النَباتِيِّ .

قَرا ياغْ — النِفطُ .

قَراسَنكِرْ — اِسْمُ مَوْضِعٍ بِبَرْسَغانْ .

قَرا اِتْماكْ — اِسْمُ نَوعٍ مِنَ الخُبْزِ . وَهُوَ اَنْ يُطْبَخَ اللَحْمُ حَتّى يَتَهَرّأَ ثُمَّ يُلْقى فيهِ دَقيقٌ وَسَمْنٌ وَسُكَّرٌ حَتّى يَغْلُظَ بِالغَلَيانِ فَيُرْفَعُ ثُمَّ يُؤْكَلُ .

وَيُقالُ فِي الاِتْباعِ « قَرا قُرا » .

قَرِي — المُسِنُّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَمِنْهُ يُقالُ « قَرِي ارْ » اَيِ الشَيْخُ . « قَرِي اَتْ » المُذَكّى مِنَ الخَيْلِ وَغَيْرِهِ .

قَرِي — هُوَ ذِراعُ اليَدِ .

قَرِي — الذِراعُ الَّذي يُذْرَعُ بِهِ الكِرْباسُ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنَ الاَوَّلِ . وَهٰذِهِ اللُغَةُ وافَقَتِ العَرَبِيَّةَ مَعْنًى لِاَنَّ ذِراعَ اليَدِ وَالثَوْبِ بِلَفْظٍ واحِدٍ فِي اللُغَتَيْنِ مَعاً .

قُرى قُرى — اَلْفَلُوُّ إِذا تَخَلَّفَ عَنِ الرَّمَكَةِ (٭) وَ قَدْ يُجْعَلُ الياءُ هاءً فَيُقالُ « قُره قُره » .

قُرو — اَلْحَسَكُ . بِلُغَةِ قِفْجاق .

نَرُو — حَرْفٌ وَمَعْناهُ الجِهَةُ . يُقالُ مِنْهُ « نَرُو بار » اَىْ اِذْهَبْ اِلىٰ تِلْكَ الجِهَةِ .

(ز) بزى — اَلسَّوادُ الَّذي يَظْهَرُ عَلىٰ وَجْهِ الخُبْزِ مِنَ الاِحْتِراقِ . يُقالُ مِنْهُ « اَتْمَاكْ بزى بُلدي » اَىْ اِحْتَرَقَ وَجْهُ الخُبْزِ .

قَزِي — هُوَ عُكَنُ بَطْنِ الاِنْسانِ وَسَمْنُ بَطْنِ الخَيْلِ . يُقالُ مِنْهُ « يُنْدُ قَزِيسي ياغْ » مَعْناهُ اَنَّ سَمْنَ بَطْنِ الخَيْلِ سَمْنٌ . وَاَحَبُّ اللَّحْمِ اِلىٰ التُّرْكِ ذاكَ .

قُزِي — اَلْحَمَلُ .

(س) بَسا — حَرْفٌ بِمَعْنىٰ « بَعْدَ » يُقالُ مِنْهُ . « مَنْ اَنْدا بَسا كَلْدِمْ » اَىْ اَنِّي اَتَيْتُ بَعْدَهُ .

بَسُو — اَلْمِرْزَبَّةُ . في لُغَةٍ .

تُسُو — اَلْمَنْفَعَةُ وَالشِّفاءُ . يُقالُ مِنْهُ « اَلْ اَتْ مَنْكا تُسُو قِلْدِي » اَىْ اَنَّ ذٰلِكَ الدَّواءَ نَفَعَلِي .

قُسي — حَظيرَةٌ مِنْ خَشَبٍ تُتَّخَذُ لِلغَنَمِ وَغَيرِهِ . يُقالُ مِنْهُ « قَسي بادِمْ » اَىْ عَقَدْتُ حَظيرَةً .

قَسي — اِسْمُ مَوْضِعٍ لَنا .

(ش) يُقالُ فِي اِيقافِ الحِمارِ « تُشُوتُشُو » . وَيَدْخُلُ بَيْنَ التاءِ وَالشينِ راءٌ لا يُمْكِنُ اَنْ يُكْتَبَ فِي عِبارَةٍ مّا .

تِشي — اَلاُنْثىٰ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَقَعُ (*)

كِشي — اَلاِنْسانُ . يَقَعُ عَلَى الواحِدِ وَالجَمْعِ وَالذَكَرِ وَالاُنْثىٰ .

كِشي — اَلزَوْجَةُ . سَمِعْتُ بِيَغْما يَقُولُونَ « اُلْ كِشي اَلْدِيمُو » مَعْناهُ اَنَّهُ هَلْ تَزَوَّجَ .

(غ) بُغا — دَواءٌ يُجْلَبُ مِنَ الهِنْدِ . يُقالُ « سارِغْ بُغا . بُوزْ بُغا » . وَ يَكُونُ اَصْفَرَ وَاَصْهَبَ .

تُغا — هُوَ الداءُ وَثِقَلُ النَفْسِ . يُقالُ مِنْهُ « اِكْ تُغا » اَىِ الداءُ وَثِقَلُ النَفْسِ .

جُغي — اَلْحَلَبَةُ . بِفَتْحِ الجيمِ لُغَةُ اَرْغُو . وَ بِالضَمِّ لُغَةُ جَميعِ التُرْكِ .

قُغُو — اَلْحَواصِلُ .

سَغُو — اَلْمِكْيالُ .

(ف) تَوَى — اَلابِلُ . يَقعُ على الوُحْدانِ وَالجَماعَةِ . بِفاءٍ بَيْنَ المَخْرَجَيْنِ . وَالغُزِّيَّةُ تُسَمِّيهِ « دَوا » .

جِمَا — مِنْ اَسْماءِ الفِتْيانِ .

جُوِى — لَقَبٌ يُلَقَّبُ بِهِ مَنْ كانَ بَعْدَ الخاقانِ بِدَرَجَتَيْنِ في رَسْمِ « خُتَنْ » . وَلِلتُّرْكِ فيهِ رَسْمٌ .

جِفِى — اِسْمُ حِزْبِ الجِنِّ . وَذٰلِكَ اَنَّ التُّرْكَ تَزْعُمُ اَنَّ الجَمْعَيْنِ اِذا تَلاحَمَا فَقَبْلَ ذٰلِكَ الجِنُّ الَّذي يَسْكُنُ وِلايَةَ هٰذَيْنِ الجَمْعَيْنِ يَتَحارَبانِ تَعَصُّباً لِصاحِبِ وِلايَتِهِما مِنَ الانْسِ فَمَنْ ظَفِرَ مِنْهُما يَكُونُ الظَفَرُ لِصاحِبِ وِلايَتِهِ غَداً وَمَنْ اِنْهَزَمَ مِنْهُما لَيْلاً يَكُونُ الدَّبْرَةُ عَلَى المَلِكِ الَّذي يَسْكُنُ هٰذا الحِزْبُ مِنَ الجِنِّ في وِلايَتِهِ .

وَجُيُوشُ التُّرْكِ تَتَسَتَّرُ فِي لَيْلَةِ المَعادِ وَتَدْخُلُ الخِيامَ تَوَقِّياً عَنْ وَقْعِ نِبالِ الجِنِّ . وَهٰذا مَعْرُوفٌ فيهِمْ .

قُوِى يِغاج — اَلقُقَّةُ . وَهُوَ الشَجَرُ البالي . وَقَدْ يُقالُ « قُوي » بِالواوِ .

قُوِى اَرْ — اَلرَّجُلُ المُدْبِرُ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَ فيهِ المَثَلُ « قُوِى اَرْ قُدُغْقا كِرْسا يِلْ اَلِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ المُدْبِرَ اِذا دَخَلَ فِي البِئْرِ اَخْرَجَتْهُ الرِيحُ مِنْ ثَمَّ لِيُقاسِيَ المَشَقَّةَ .

(ق) بَقا — اَلضِفدَعُ . وَمِنهُ يُقالُ لِلسُلَحفاةِ « مُنكَز بَقا » .

بَقاجُق — تَصغيرُ « بَقا » . وَهُوَ فَرِيصَةُ الذِراعِ .

بَقُو — اَلقُفُّ .

بُقا — فَحلُ البَقَرَةِ .

تَقِ — حَرفٌ وَمَعناهُ « اَيضاً » . يُقالُ مِنهُ « تَقِ يَرماق بِيرِ » اَى اَعطِ دِرهَماً آخَرَ .

وَقَد يَكونُ بِمَعنىٰ « مَعَ » . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . يُقالُ مِنهُ « اُل تَقِ اَندا » اَى اَنَّهُ اَيضاً هُناكَ مَعاً .

تُقُو — هُوَ اِبزِيمُ المِنطَقَةِ .

سَقا — هُوَ سَفحُ الجَبَلِ .

سُقُو — اَلمِجازُ . وَاَصلُهُ بِتَشديدِ القاف . فَخُفِّفَ كَما خُفِّفَ قَولُهُم « بَقُو » لِلقُفِّ . وَاَصلُ القافِ مُشَدَّدٌ كَما يُقالُ لِلمِمطَرِ « يَقُو » . وَاَصلُهُ « ياغقُو » (*) . وَهٰذا كَقَولِهِ تَعالىٰ ﴿ فَظَلتُم تَفَكَّهُونَ ﴾ . وَاَصلُهُ ﴿ فَظَلِلتُم ﴾ . لٰكِنَّهُ خُفِّفَ . كَذا هٰذا .

يُقالُ « اُرِى قِقِ » اَى جَلَبَةٌ وَصِياحٌ .

(ك) بُكا — اَلثُعبانُ العَظيمُ . يُقالُ فِى المَثَلِ « يِتِى بَشلِغ يِل بُكا » مَعناهُ ثُعبانٌ لَهُ سَبعَةُ اَرؤُسٍ (*).

وَقَدْ يُسَمّىٰ بِهِ ٱلابْطالُ كَما كانَ يُدْعىٰ عَظيمٌ مِنْ عُظَماءِ يَباقُو « بكا بُذْرَخ » . فَهَزَمَهُمُ اللّٰهُ تَعالىٰ يَوْمَ واقَعَ بِهِمْ « ارْسلانْ تِكينْ » ٱلغازي في ارْبَعينَ الْفاً مِنَ ٱلمُسْلِمينَ . وَٱلكَفَرَةُ مَعَ « بُكا بُذْرَخ » سَبْعُمِائَةِ الْفٍ .

قالَ « مَحْمُودٌ » سَأَلْتُ عَمَّنْ شاهَدَ هٰذا ٱلحَرْبَ وَ قُلْتُ كَيْفَ وَقَعَتِ ٱلدَّبْرَةُ عَلىٰ ٱلكَفَرَةِ مَعَ كَثْرَةِ جُمُوعِهِمْ فَقالَ وَنَحْنُ ايضاً عَجِبْنا مِنْ ذٰلِكَ وَسَأَلْنا عَنِ ٱلكَفَرَةِ وَقُلْنا لَهُمْ كَيْفَ إِنْهَزَمْتُمْ مَعَ هٰذا الجَمْعِ العَظيمِ فَقالُوا لَمّا ضُرِبَتِ الطُبُولُ وَنُفِخَتِ الاصْواتُ رَأَيْنا بِحِذاءِ رُؤُسِنا جَبَلاً اخْضَرَ قَدْ سَدَّ الأُفُقَ وَفيهِ ابْوابٌ لاتُحْصىٰ كَثْرَةً كُلُّها مَفْتُوحَةٌ تَرْمي إِلَيْنا بِشَرَرٍ مِنَ النيرانِ فَدُهِشْنا مِنْ ذٰلِكَ حَتّىٰ غَلَبْتُمُونا .

قُلْتُ وَهٰذا مِنْ مُعْجِزاتِ النَّبِيِّ صَلّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الباقِيَةِ في جُمُوعِ ٱلمُسْلِمينَ .

بَكي — مِنْ اَسْماءِ الرِجالِ .

بُكُو — اَلعالِمُ وَالحَكيمُ وَالعاقِلُ . يُقالُ مِنْهُ « بُكُو بِلْكا » فِي الازْدِواجِ . وَقالَ

بِلْكَني اِرْدَدِمْ * بُكُوني اُذْزِدُمْ
اُزُمْني اَذْرِدِمْ * يَلْغِلْ اَيِمْ يَزْلِتُودْ

يَقُولُ طَلَبْتُ الحِكْمَةَ وَٱلعِلْمَ . وَٱخْتَرْتُ العاقِلَ الحَكِيمَ . وَمَيَّزْتُ نَفسِي مِنْ بَيْنِ النَّاسِ . فَلِذٰلِكَ يَحِلُّ فَرَسِيَ الَّذي فِي عُرْفِهِ بَياضٌ لِهٰذا الشُغْلِ .

تَكا — هُوَ فَحْلُ الظِباءِ . هُوَ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْ قَرْنِهِ ٱلقِسِيُّ .

تَكا — ٱلتَيْسُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلرَجُلِ ٱلكَوْسَجِ « تَكاسَقالْ » . تُشَبَّهُ لِحْيَتُهُ بِلِحْيَةِ ٱلتَيْسِ .

تُكا — وَلَدُ ٱلبَقَرَةِ إِذا طَعَنَ فِي السَنَةِ الثانِيَةِ . وَالأُنْثَى تُسَمَّى « تُكا » (*) .

يُقالُ « بِيزِ تِكُواتْ » أَيْ فِلْذَةٌ مِنَ اللَحْمِ . وَأَصْلُهُ مُشَدَّدَةُ الكافِ فَخُفِّفَ وَأُلْحِقَ بِأَخَواتِهِ .

يُقالُ « جِكِي بِي » أَيْ دَرْزٌ مُؤَكَّدُ الخِياطَةِ . وَالجيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الياءِ مِنْ قَوْلِهِمْ « يِكِي تِكْتِي » أَيْ خاطَ خِياطَةً مُؤَكَّدَةً . وَهٰذا كَما ذَكَرْنا فِي صَدْرِ الكِتابِ أَنَّ الجِيمَ تُبْدَلُ بِالياءِ فِي لُغاتِ قِفْجاقَ وَغَيْرِهِمْ كَقَوْلِهِمْ « جِنْجُو » لِلدُرِّ . وَأَصْلُهُ بِالياءِ .

وَيُقالُ فِي دُعاءِ الجَرْوِ « تُكُو تُكُو » .

تُكِي — هُوَ لُبُّ الدُخْنِ بَعْدَ قَشْرِ النُخالَةِ عَنْهُ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ .

تِكِي — هُوَ دَوِيٌّ يُسْمَعُ لَيْلاً .

وَالتُّرْكُ تَزْعُمُ أَنَّ أَرْواحَ المَوْتىٰ تَجْتَمِعُ فِي كُلِّ سَنَةٍ لَيْلاً فَتَدْخُلُ الأَمْصارَ الَّتِي كانَتْ فِيها فِي حَياةِ أَجْرامِها وَتَزُورُ أَهالِيها فَمَنْ صادَفَ ذٰلِكَ الدَوِيَّ لَيْلاً ماتَ. وَهٰذا مَشْهُورٌ فِي التُّرْكِ.

وَاللُّغَةُ بِكَسْرِ التاءِ. وَعِنْدِي بِالنَصْبِ أَجْوَدُ لِأَنَّهُ يُقالُ إِذا زارَتِ المَرْأَةُ أَهْلَها بَعْدَما أُهْدِيَتْ إِلىٰ زَوْجِها «تَكْدِي كَلْدِي» أَيْ جاءَتْ زائِرَةً.

سَكُو — الدَكَّةُ

وَيُقالُ «أَرْ سُكا الْتُرْدِي» أَيْ جَثا الرَجُلُ عَلىٰ رُكْبَتِهِ. وَقالَ

أَرْنْ ايذِب سُكا تُرْدِي ❁ بَشِي بُنِيْنْ سُكا تُرْدِي

أُفت بُولُبْ بُكا تُرْدِي ❁ أُذُو قَا تَبن نَغْدِي

يَصِفُ مُنْهَزِماً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ قَدْ بَعَثَ إِلَيَّ رِجالاً فَجَلَسُوا جُثِيّاً عِنْدِي. وَهُوَ يَعْنِي كَبْشَ القَوْمِ ظَلَّ يَسُبُّ رَأْسَهُ عُنُقَهُ(*) بِما فَعَلَ. وَحَيِيَ حَتّىٰ إِنْخَفَضَ وَتَوارىٰ عَنِ الناسِ وَعَدانِي. فَقالَ عَلَيْكَ أَنْ لا تَتْبَعَنِي فَوَقَفْتُ لِذٰلِكَ.

كُكُو — الخالَةُ. وَقَدْ يُقالُ «كُكُوىْ» وَهُوَ الأَصَحُّ. يُقالُ مِنْهُ «كُكُويُمْ كَلْدِي» أَيْ جاءَتْ خالَتِي.

(ل) بَلا — فَرْخُ الطائِرِ. وَكَذٰلِكَ وَلَدُ كُلِّ سَبُعٍ وَغَيْرِهِ مادامَ صَغِيراً

يُستَعارُ لَهُ هٰذا الاسْمُ. يُقالُ مِنهُ « قُش بَلاسي قُسنْجغ اِت بَلاسي اُخشَنجغ » مَعناهُ اَنَّ فَرخَ الطائِرِ قَبلَ اَن يَتَحَمَّمَ ريشُهُ بِمَنزِلَةِ شَيءٍ يَستَقذِرُ مِنهُ مَن رَآهُ . وَاَنَّ وَلَدَ الكَلبَةِ بِمَنزِلَةِ لُعبَةٍ فِي رُؤيَتِهِ . ثُمَّ يَتَضادّانِ فِي الكِبَرِ .

بَلو — اِسمُ بُلَيدَةٍ بِاَرغو .

بَلو بَلو — حَرفٌ تُنَوِّمُ بِهِ المَرأَةُ طِفلَها فِي مَهدِهِ .

بَلا (*) — هُوَ اَعوانُ الرَجُلِ فِي اُمورِهِ . وَاَكثَرُ ما يُستَعمَلُ فِي اُمورٍ يَتَعَلَّقُ بِالزِراعَةِ .

تَلو — اَلاَحمَقُ . بِالغُزِّيَّةِ .

تَلو نانك — الشَيءُ المُختارُ .

تُلو اِذش — اَلاِناءُ المَلآنُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيءٍ طافِحٍ .

تُلي — اَلبَرَدُ الَّذي يَنزِلُ مِنَ السَماءِ .

تِلي — هُوَ رُصافَةُ السَهمِ .

جِلا — رَوثُ الفَرَسِ الرَطبُ فِي آرِيِّهِ .

سَلي — اَلمِطيَنُ .

سُلي — مِن اَسماءِ العَبيدِ . كَاَنَّهُ مَقصورٌ مِن سُلَيمانَ .

قُلاات — اَلفَرَسُ الخَلوقِيُّ اللَونِ .

قَلي — حَرفٌ وَمَعناهُ « كَيفَ » وَ « لَو » وَ « اِذا » . وَقالَ

كَلْسا قَلِي قَتِغْلِقْ آزْ تَرْتَيُو سَرِنْكِلْ

أُذْلِكْ ايشِن بِلِبْ تُرأَنجا أنكَرْ تِرنْكِلْ

يَقُولُ إذا أتاكَ بَلاءٌ وَشِدَّةٌ فاصْبِرْ لِذٰلِكَ وَقُلْ بِأَنَّهُ يَمْضِي . وَكُنْ عالِماً بِأُمُورِ الزَّمانِ فَلا تَذْهَبْ نَفْسُكَ إثْرَ كُلِّ مُصِيبَةٍ جَزَعاً .

وَيُقالُ « بُوسَنْ بُوايشِغْ قَلِي قِلْدِنْكْ » أيْ كَيْفَ فَعَلْتَ أنْتَ هٰذا الأَمْرَ .

وَيُقالُ « سَنْ قَلِي بَرْساسَنْ » مَعْناهُ لَوْ ذَهَبْتَ أنْتَ .

كُلِي — هُوَ ما يُجَفَّفُ مِنَ الخَوْخِ المِشْمِشِ (*) مَعَ نَواتِها وَلا يُفْلَقُ .

(م) تَمُو — هُوَ اسْمُ جَهَنَّمَ . وَفِي المَثَلِ « تَمُو قَبُغْنِ أجازْ تَقارْ » مَعْناهُ أنَّ الرِّشْوَةَ تَفْتَحُ بابَ النّارِ فَكَيْفَ بِبابِ غَيْرِهِ . يُؤْمَرُ بِالرِّشْوَةِ لِمَنْ يُرِيدُ تَنَجُّزَ حاجَتِهِ .

تَما بُخسُن — هُوَ ما يَتَصاعَدُ عَلَى رَأْسِ الدَّنِّ مِنْ شَرابِ الدُّخْنِ .

وَيُقالُ « جُنِي جَمِي قِلْدِي » أيْ أنَّهُ جَلَبَ وَصَخِبَ . « جمي » يُسْتَعْمَلُ مُزْدَوِجاً .

سُما — هُوَ اسْمُ حِنْطَةٍ مُنَبَّتَةٍ ثُمَّ تُجَفَّفُ بَعْدُ فَتُطْحَنُ فَتُتَّخَذُ مِنْهُ العَصائِدُ وَالخُبْزُ . وَكَذٰلِكَ الشَّعِيرُ المُنَبَّتُ الَّذِي يُتَّخَذُ مِنْهُ خَمِيرُ الفُقّاعِ .

كَمِي — بِفَتْحِ الكافِ . السَّفِينَةُ . بِلُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

كُمِي تلاس — اِسْمُ ثَغْرٍ لِأُيْغُرْ .

كِمي — اَلسَفِينَةُ . بِكَسْرِ الكافِ لِلتُرْكِ . وَقالَ

كِمي اِجْرا اُلدُرُوبْ ❀ اِلا سُقِنْ كِجْتِميزْ

اُيغُرْ تَبا بَشْلَنِبْ ❀ مِنكلَقْ اِيلِنْ اَجْتِميزْ

يَقُولُ رَكِبْنا السَفِينَةَ . حَتّىٰ عبَرْنا ماءَ « اِلا » وَهُوَ وادٍ عَظِيمٌ . فَتَوَجَّهْنا نَحْوَ اُيغُرْ . حَتّىٰ فَتَحْنا « مِنْكلاقْ » .

تَما — اَلراكِسُ . وَهُوَ ثَوْرٌ فِي وَسَطِ اَلثِيرانِ فِي دِياسَةِ الطَعامِ يَدُورُ الجَميعُ حَوالَيْهِ .

تَمُو — اِسْمُ كُلِّ اَمرَأَةٍ تُبْعَثُ مَعَ العَرُوسِ لَيْلَةَ الزِفافِ . لُغَةٌ غَيْرُ اَصْلِيَّةٍ .

نَما — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « لا اَدْرِي » . يُقالُ مِنْهُ « نَما ناقِلْدِي » مَعْناهُ لا اَدْرِي ماذا فَعَلَ .

(ن) تَنا — اَلْجُلْجُلانُ . بِلُغَةِ اُجْ وَاَرْغُو .

تنو يَمو — حَرْفانِ وَمَعْناهُ حَتّىٰ يَصِيرَ (*) . وَمِنْهُ يُقالُ « مَنْ بَرْغاىْ مَنْ يَمُو » اَىْ سَأَذْهَبُ حَتّىٰ تُبْصِرَ .

سُنِي — هُوَجا ئِزَةُ البَيْتِ .

قَنُو — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « اَىُّ » . يُقالُ مِنْهُ « قَنُو كِشِي » مَعْناهُ اَىُّ الناسِ . لُغَةُ اَرْغُو . اَلنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الياءِ .

قانی قَنی — حَرْفٌ وَمَعْناهُ « اَیْنَ » . یُقالُ « اُغلُمْ قَنی » مَعْناهُ اَیْنَ اَبی .

کُنی نانكْ — الشَیْءُ المُسْتَوی . یُقالُ لِلاَمینِ « کُنی اَرْ » .

کُنی — اَلضَرَّةُ . وَفی المَثَل « کُنی نِكْ کلینا تَکویمی » مَعْناهُ اَنَّ الضَرَّةَ عَدُوَّةٌ حَتّیٰ رَمادُها یَنْتَثِرُ فی عَیْنِ صاحِبَتِها لِعَداوَةٍ بَیْنَ الضَرّاتِ .

مُنُو — حَرْفٌ وَمَعْناهُ هُوَ ذا . وَهُوَ جَوابٌ عَنْ قَولِهِمْ « قانی » اَیْ اَیْنَ هُوَ . فَیُجابُ بِهِ هٰذا .

(د) دَوا — هُوَ حَمْلُ الطَرْفاءِ مِمّا یَسْتَعْمِلُهُ الصَبّاغُونَ .

دَوا — اِسْمُ کُلِّ عَمیتَةٍ مِنَ الصُوفِ یُفْتَلُ فَیُجْعَلُ کَالْحَلَقَةِ ثُمَّ یُدْخَلُ فی الساعِدِ فَیُغْزَلُ .

قُوا — اَلدَلْوُ . لُغَةٌ غُزِّیَّةٌ .

قُوا — اَلصَنْبُورُ الَّذی یَکُونُ فی اللِجامِ التُرْکِیِّ مُنْتَصِباً عَلیٰ اَنْفِ الخَیْلِ .

باب فاعِلْ فی حَرَکاتِهِ

(ت) لتُو — اِطْرِیَةٌ تُبَرَّدُ بِالماءِ وَالثَلْجِ وَالجَمَدِ وَیُلْقیٰ فیهِ الاَبازیرُ ثُمَّ تُؤْکَلُ لِلتَبْریدِ .

(ج) قاجا — اَلوِعاءُ. يُقالُ مِنهُ « قاقاجا ». وَقَدْ يُقصَرُ فَيُقالُ « قَجا ».

قُوجُو — إِسْمُ بِلادِ أُيغُرْ .

جُوجُو — إِسْمُ شاعِرٍ تُرْكِيٍّ .

قيچي — اَلْخَرْدَلُ .

(ن) يُقالُ « أُونُو » بِمَعْنىٰ ذاكَ . « مُونُو » بِمَعْنىٰ هٰذا فِي الإِشارَةِ إِلىٰ عَيْنٍ مِنَ الأَعْيانِ .

سُونُو — اَلشُّونِيزُ .

قانِي — حَرْفٌ بِمَعْنىٰ أَيْنَ .

لِيُو — اَلطِّينُ الَّذِي يَصِيرُ صَلْصالاً إِذا جَفَّ .

أُوهِي — اَلْبُومُ . وَأَكْثَرُ التُّرْكِ يَقُولُ « أُوكِي » بِالكافِ .

باب فَعالْ في حَرَكاتِهِ

(ت) خِتايْ — اِسْمُ الصِّينِ العُلْيا .

(غ) تَغايْ — اَلخالُ .

جِغايْ — اَلْفَقِيرُ . وَقالَ

كُنُكُلْ كِمِنكْ بُلسا قَلِي يُوقْ جِغايْ
قِلسا كُجُنْ بُلْمَسْ أَنِي تُوقْ بايْ

يَقُولُ — مَنْ جُبِلَ فَقِيرَ القَلْبِ لا يُمْكِنُ أَنْ يُجْعَلَ غَنِيّاً .

باب فَعْلى في حركاته

(د) تُرْنا — الْكُرْكيّ .

قَروي يا — القَوسُ الفَجْواءُ . وَيُقالُ « قَروي قَشلغْ كِشي » اىْ انسانٌ ازَجُّ الحاجِبَيْنِ . وهٰذِهِ وافَقَت العَرَبيّةَ لانَّ القَرْوَ اِسْمُ كُلِّ ما كانَ مُقوَّساً . قال رُؤْبَةُ يَذْكُرُ بَعيرَهُ

قَرْواءَ مرجاب (*) فُنُقْ

باب فَعْلالْ في حَرَكاتِهِ

(ت) شَنْبُوىْ — اِسْمٌ لِضِيافَةٍ تُتَّخَذُ لَيْلاً لِشُرْبِ حَضَرُوا مِنْ دَعْوَةٍ اُخرىْ . لُغَةٌ كَنْجاكِيَّةٌ .

بُختایْ — عَيْبَةُ الثِّيابِ . بُخْتُوى — لُغَةٌ فيهِ .

لُخْتایْ — دِيباجٌ صِينيٌّ اَحْمَرُ وَلَهُ فُلُوسٌ صُفْرٌ .

(ج) قُنْجُوىْ — اَلسَّيِّدَةُ مِنَ النِساءِ . وَهِيَ دُونَ الخاتُونِ بِدَرَجَةٍ . يُقالُ مِنْهُ « قاتُونْ قُنْجُوىْ » .

(د) بُغْدایْ — اَلْحِنْطَةُ . وَفي الْمَثَلِ « بُغْدایْ قَتِنْدا سَرْفج سُقالُوزْ » مَعْناهُ بِدَوْلَةِ الحِنْطَةِ وَبَرَكَتِها تَجِدُ المارُورَةُ الماءَ . يُضْرَبُ هٰذا فيمَنْ يَنالُ خَيْراً بِصُحْبَةِ غَيْرِهِ .

وَأَهْلُ بَرْسَغانْ لايَقْدِرُونَ أَنْ يَقُولُوا « بُغْداى » . وَلٰكِنَّهُمْ يَقُولُونَ « بُذْغاىْ » . وَبِهِ يُجَرَّبُ مَنْ قالَ لَسْتُ مِنْها .

جِلْداىْ — قَرْحٌ يَخْرُجُ فِى زَوْرِ الفَرَسِ فَيُكْوىٰ حَتّىٰ يَبْرَأُ .

سَمْدُوىْ — اِسْمُ كُلِّ طَعامٍ مُعْتَدِلٍ بَيْنَ الحَرارَةِ وَٱلْبُرُودَةِ مِمّا يُوافِقُ الطَبْعَ .

قُرْداىْ — اَلْحَواصِلُ (*) . وَقالَ

قُرْدَىْ قُغُو اَنْدا اُجُبْ يُمْغِنْ اُتاز

قُزْغُنْ يَنْكان سَيْرَبْ اَنِنْ اُنِى بُتاز

يَصِفُ نُزْهَةَ المَوْضِعِ وَيَقُولُ بِأَنَّ الحَواصِلَ وَغَيْرَهُ مِنَ الطُيُورِ تَطيرُ حَوْلَ المِياهِ وَتَصيحُ بِأَلْحانٍ مُخْتَلِفَةٍ جَميعاً . وَأَنَّ الغُدافَ وَٱلْغُرابَ الاَعْصَمَ يُغَرِّدُ حَتّىٰ يَكادُ يَخْفُتُ صَوْتُهُ .

(ش) قُمْشُوىْ — اَلْحَلَمَةُ مِنَ القِرْدانِ الَّتِي اِمْتَلَأَتْ دَماً . وَبِهِ يُضْرَبُ المَثَلُ فِى اَحْتِقانِ الرَجُلِ بَوْلَهُ وَلا يَبُولُ .

(غ) بُوزْغُوىْ — اَلشَبُّورُ الَّذِى يُنْفَخُ فِيهِ .

جِرْغُوىْ — غَيْرُ نَصْلِ السَهْمِ .

جِرْغُوىْ — العُرْوَةُ الَّتِى تَدْخُلُ فِيها اَلْمِنْطَقَةُ فِى خاصِرَتَىِ القَباءِ .

جِلْغاىْ — قَوادِمُ رِيشِ الطائِرِ .

قِرْقُوىْ ـــ اَلْبَاشَقُ. يُقالُ لِلْيُؤْيُؤْ « جِبَكْ قِرْغُوىْ ».

قَرْغُوىْ ـــ شَيْءٌ يُبْنىٰ كَهَيْئَةِ الْمَنارَةِ عَلىٰ طُورٍ اَوْ مَكانٍ مُرْتَفِعٍ تُوقَدُ عَلَيْها النارُ. يُنْذَرُ بِهِ بِمَجِيءِ الْعَدُوِّ كَيْ يَأْخُذَ النَّاسُ اُهْبَتَهُمْ.

مِنْغُوىْ ـــ اِسْمُ عَجِينٍ يُوصَلُ بِهِ الْقَراطِيسُ. يُرَقُّ عَجِينُهُ ثُمَّ يُغْلىٰ عَلَيْهِ حَتّىٰ يَكُونَ اَشَدَّ لُزُوجَةً.

(ق) جُلْقُوىْ اَتُكْ ـــ اَلْخُفُّ الَّذِي اِنْخَرَقَ عَقِبُهُ جانِباً. وَمِنْهُ يُقالُ لِلْاَخْرَقِ الْيَدِ « جُلْقُوىْ اَلِكْ ».

باب اَلْخُماسِيّ

(ج) تَرْغَجِي ـــ اَلْفَلّاحُ.

سُرُغْجِي ـــ ناشِدُ الضالَّةِ.

قُرُغْجِي ـــ حامِي الْحِمىٰ.

قُرُنْجِي ـــ اَللِّبْدُ الَّذِي اِسْوَدَّ مِنَ الدُّخانِ فِي الْخِباءِ وَغَيْرِهِ.

(س) بُقُرْسِي ـــ اَلْمانُ.

اَلسُّداسِيُّ مِنْهُ

(غ) جنجرغا ـــ اَلْعُصْفُورُ.

(ج) سُكْلُنْجُو ـــ اَلشِّواءُ.

قَلَنجُو — اِسْمُ بُلَيْدَةٍ قُرْبَ «اِكِيْ أُكُوزْ» .

كِزْ لَنجُو — اَلْخَبِيَّةُ . وَفِي الْمَثَلِ «كِزْ لَنجُو كَلِنْدا» مَعْنَاهُ اِنَّمَا تُوجَدُ الْخَبِيَّةُ عِنْدَ الكَنَّةِ لِاَنَّهَا قَدْ تَخْبأُ الطَّرائِفَ لِزَوْجِهَا .

كَسْلِنجُو — اَلْوَزَغَةُ .

باب فَعُوللي

(ر) حُقُوبَرِيْ — هُوَ طِينُ البُوطَقَةِ .

(غ) قَراغُنِي — اِسْمُ لَعِبٍ لِلصِّبْيانِ يَلْعَبُونَ بِهاعَشِيّاً .

باب فَعْللال (*)

(ت) تُرُمْتايْ — اِسْمُ طائِرٍ مِنْ سِباعِ الطَّيْرِ صَيُودٌ . وَبِهِ يُسَمَّى الرَّجُلُ «تُرُمْتايْ» وَيُلَقَّبُ بِهِ .

اِنْقَضَى كِتابُ الاَسْماءِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هٰذا كِتابُ الأفعالِ مِنْهُ

بابُ الثنائيّ

(ت) يُقالُ « اَز تَيْدي » اَىْ زَلِقَ الرَجُلُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ اِذا زَلِقَتْ رِجْلُه فِي المَطَرِ وَالوَحْلِ . [تَيازْ . تَيْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزا يِشِنْ تُيْدي » اَىْ اَحَسَّ الرَجُلُ بِماخَفِيَ عَلَيْهِ مِنَ الأمْرِ وَشَعَرَ بِهِ . [تُيازْ . تُيْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي تِيْدي » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَهُ . وَاَصْلُهُ « تِذْتِي » بِالذالِ مُخَفَّفٍ . [تِيازْ . تِيْماقْ] .

وَيُقالُ « قَرِنْ تُيْدي » اَىْ شَبِعَ البَطْنُ . وَاَصْلُهُ « تُذْتِي » فَقُلِبَتِ الذالُ ياءً كَماذَكَرْنا . لُغَةُ القَوْمِ . [تُيازْ . تُيْماقْ] .

(س) يُقالُ « اَزْ قُويُغْ سُيْدي » اَىْ سَلَخَ الرَجُلُ جِلْدَ الغَنَمِ وَغَيْرَهُ . [سُيازْ . سُيْماقْ] . وَفِي المَثَلِ « بِيزْ تِلْكُو تَرِيسِنْ اِكِيلا سُيْماسْ »

مَعْناهُ لا يُنْزَعُ جِلْدُ ثَعْلَبٍ واحِدٍ مَرَّتَيْنِ . يُضْرَبُ فِيمَنْ نالَ مِنْ إِنْسانٍ خيراً فَيطْلُبُ مِنْهُ ثانياً .

(ق) يُقالُ « قَداشِنكا قَيْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَطَفَ عَلَى قَرِيبِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ . وَفِى اَلْمَثَلِ « قَدَشْ يَمِشْ قَيْمادُقْ . قَدِنْ يَمِشْ قَيْمِشْ » مَعْناهُ قِيلَ اَلْاَخُ وَالْقَرِيبُ . فَلَمْ يَلْتَفِتْ اِلَيْهِ . وَقِيلَ الصِهْرُ . فَعَطَفَ عَلَيْهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِمُراعاةِ حُرْمَةِ الاَصْهارِ . وَقالَ

بَرْ دِنكْ نَلكْ اَيْمَدِنكْ ❀ كِيرو كُرُبْ قَيْمَدِنكْ

كنكا برو يَيْمَدِنكْ ❀ بُلْدُنكْ اَرنْج بُلْمَغُو

يَقُولُ ذَهَبْتَ فَهَلاّ اَخْبَرْتَ بِذَهابِكَ . وَهَلاّ عَطَفْتَ وَالْتَفَتَّ خَلْفَكَ . وَلِمَ لا تُمِيلُ قَلْبَكَ اِلَيْنا فَصِرْتَ اَلْاَنَ مالا يَنْبَغِي اَنْ يُصارَ مِثْلُكَ كَذا .

وَيُقالُ « كِيرُو قَيْدِي » اَىْ اِلْتَفَتَ خَلْفاً . [قَياز . قَيْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُبْكا سُوف قُيْدِي » اَىْ صَبَّ الرَجُلُ الماءَ فِى الدَنِّ وَقَلَّبَها فِيهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ وَغَيْرِهِ . [قُياز . قُيْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُيْدِي » اَىْ نَفَرَ اَلْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [قُياز . قُيْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْسُوزِنْ قِيْدِي » اَىْ خالَفَ اَلرَجُلُ فِى كَلامِهِ وَعِدَتِهِ .

وَيُقالُ « اَلْ يِغاجْ قِيْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَطَعَ الخَشَبَ مُحَرَّفاً . [قِياز . قِيْماقْ] .

(كـ) يُقالُ « أُتُنكْ كُيدي » اَىْ اِختَرَقَ الحَطَبُ وَغيرُهُ . [كُياز . كُيماكْ] .

وَنَوعٌ مِنْهُ

يُقالُ « اُلْ سُوفْدا تُونُغْ يَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَرَّكَ الثَوْبَ فِي الماءِ . وَيُقالُ « اُلْ مَننك كُنكا يَنْدي » اَىْ اَنَّهُ مَيَّلَ قَلْبِي وَغيرَهُ . وَيُقالُ « يِيل يِغاجِغْ يَنْدي » اَىْ حَرَّكَتِ الرِيحُ الشَّجَرَةَ . [يَياز . يَيماقْ] .

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

يُقالُ « اُلْ اَتِغْ بادي » اَىْ اَنَّهُ شَدَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ عَقَدَ عَلَيْهِ بِالحَبْلِ وَاَوْثَقَهُ . [باز . باماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَغِزِنْ تُودي » اَىْ اَنَّهُ كَظَمَ فاهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا سَدَّ كُلَّ ثَقْبٍ . [تُوز . تُوماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا اَندَغْ تِيدي » اَىْ اَنَّهُ كَذا قالَ لِي . [تِيز . تِيماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُويُغْ سادي » اَىْ عَدَّ الرَجُلُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . [ساز . ساماقْ] . وَقالَ

قَرا تُونُكْ كَجُرْ سادِمْ ❀ اَغِرْ اُونِي اُجُرْ سادِمْ
يَتِيكانِكْ تَجُرْ سادِمْ ❀ سَقِشْ اِجْرا كُنُمْ تُغْدي

يَقولُ إستَمسَيتُ اللَيلَ المُظلِمَ . وَاستَطَرتُ النَومَ الثَقيلَ . فعَدَدتُ دَورانَ بَناتِ نَعشٍ مِراراً . فَكُنتُ فِي ذٰلِكَ العَدَدِ حَتّىٰ طَلَعَتْ شَمسُ نَهاري .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَز بُيونْ سُودي » اَيْ اَنَّهُ إنقادَلَهُ وَخَضَعَ . وَيُقالُ « اَلْ مَنكا يُونكْ سُودي » اَيْ اَنَّهُ اَرسَلَ إلَىّ جَذَباتِ الصُوفِ لِلفَتْلِ . [سُوز . سُوماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اُتُنكْ سِيدي » اَيْ اَنَّهُ كَسَرَ الحطَبَ وَغَيرَهُ . وَيُقالُ « اَلْ سُوني سِيدي » اَيْ اَنَّهُ هَزَمَ الجَيشَ . [سِيز . سِياقْ] .

(ق) يُقالُ « اَلْ اَشِجكا اُتُنكْ قادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَحفَّ الحَطَبَ حَوْلَ القِدْرِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَلْ تُونغْ قادي » اَيْ اَنَّهُ عَبّىٰ الثَوبَ فِي صِوانٍ . [قاز . قاماقْ] . لُغَةُ يَغما . وَالافْصَحُ « قالادي » .

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

يُقالُ « اَلْ تُونْ يُودي » اَيْ اَنَّهُ غَسَلَ الثَوبَ وَغَيرَهُ . [يُوز . يُوماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَشْ يِيدي » اَيْ اَنَّهُ اَكَلَ الطَعامَ وَغَيرَهُ . وَيُقالُ فِي لُغَةِ يَباقُو « بَكْ كِشِيني يِيدي » اَيْ اَهلَكَ الاَميرُ مالَ الإنسانِ وَاَتلَفَهُ . [يِيز . يِماكْ] .

إنّما سمّيناهذا النوعَ مِنَ الافعالِ بذَواتِ الاَربَعةِ لِانَّ عِبارةَ النَفسِ مِنهُ تكونُ علىٰ اَربعةِ اَحرُفٍ نحوُ قولِهِم « اَتْ بادِمْ » اَىْ رَبطتُ الفَرَسَ . وَقولِهِمْ « قُوىْ سادِمْ » اَىْ عَددتُ الغَنَمَ .

وَهٰذا كَما يُقالُ فِى العَرَبيّةِ « دَعَوتُ . وَ غَدَوتُ » علىٰ اَربعةِ اَحرُفٍ . فحُمِلَ هٰذا عَلَيهِ لِتَشابُهِ بَينَهُما .

باب الثُلاثىّ علىٰ « فَعَلدِى » مُحرّكَ الحَشوِ فى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اُلْ اَنى كِشيدَنْ اَبِدى » اَىْ اَنّهُ سَتَرَهُ مِنَ الناسِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيءٍ واراهُ عَنْ غَيرِهِ . [اَبِرِ . اَبِماقْ] .

(ت) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ آتْ اَتادِى » اَىْ اَنّهُ لَقّبَهُ بِلَقَبٍ . وَكَذٰلِكَ إذا سَمّاهُ بِاسْمٍ . [اَتارْ . اَتاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ اُتادِى » اَىْ اَنّهُ شَرنَقَ الزَرعَ . وَهُوَ اَنْ يَقطَعَ شِرناقَهُ (*) كَيلا يُفسِدَهُ . وَقَدْ يُقالُ فِى الحَرثِ إذا حُصِدَتِ الرُؤُسُ . [اُتارْ . اُتاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَرْتْ اَلِمِنْ اُتادِى » اَىْ اَنّهُ قَضىٰ دَينَهُ . [اُتارْ . اُتاماقْ] . وَقالَ

بُلسا كِمِنك اَلتُنْ كُمُشْ ازلا اِتارْ
اَندا بُلِبْ تَنكر بُكروا تَبغِن اُتارْ

يَقولُ مَنْ كانَ لَهُ ذَهَبٌ وَفِضَّةٌ كَذا يُمهِدُ (*) وَطَناً فَإذا اطمأَنَّ فِي مَوْضِعِهِ تَقْضي (*) حِينَئِذٍ عِبادَةَ لِلّٰهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ « اَلْ تونُغ اَتيدي » اَيْ اَنَّهُ اَحْرَقَ زِئْبِرَ الثَّوبِ بِحَديدَةٍ وَمَلَّسَهُ . [اُتيز . اُتِماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اُتُنكْ اُتادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِصْطَلىٰ بِالنّارِ وَاَحْرَقَ الحَطَبَ . وَهٰذهِ لُغَةٌ طَرِيفَةٌ لٰكِنَّها لَيْغَما وَيَماكْ . وَيُقالُ « اَمْجِي اَنكَرْاُتْ اُتادي » اَيْ اَنَّ الطَّبِيبَ عالَجَهُ بِالدَّواءِ . [اُتار . اُتاماقْ] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ .

(ج) يُقالُ « سِرْكا اَجيدي » اَيْ حَمُضَ الخَلُّ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ وَجَعُ الجُرْحِ إِذا اَمَضَّ . [اَجيز . اَجِماقْ] .

(ر) يُقالُ « اَريدي نانك » اَيْ نَظُفَ الشَّيْءُ . [اَريز . اَرِماقْ] .

وَيُقالُ « ياغْ اَرُودي » اَيْ ذابَ السَّمْنُ وَغَيْرُهُ . [اَرُوز . اَرُوماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ اِريدي » اَيْ بَلِيَ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ . مِنْ طُولِ مُضِيِّ الزَّمانِ عَلَيْهِ . وَكَذٰلِكَ العِظامُ إِذا بَلِيَتْ . [اُريز . اِرِماكْ] .

(ز) يُقالُ « كُبْ اَزِيدي » اَيْ رَشَحَ الحُبُّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ إِناءٍ خَزَفِيَّةٍ إِذا رَشَحَ . وَيُقالُ « قُلاقْ اَزِيدي » اَيْ كادَتِ الاُذُنُ اَنْ تَتَصامَّ مِنَ الجَلَبَةِ . [اَزيز . اَزِماقْ] .

(س) يُقالُ « مُونْ اِسپِدي » اَيْ سَخُنَتِ المَرَقَةُ وَغَيْرُها وَيُقالُ « تَمُرْ اِسپِدي » اَيْ حَمِيَ الحَدِيدُ وَغَيْرُهُ . [اِسپِزْ . اِسپماكْ] .

(ش) يُقالُ « اَرْ اَشْ اَشادي » اَيْ اَكَلَ الرَجُلُ الطَعامَ . فَاخناقانِيَّةُ تَسْتَعْمِلُ هٰذا اللَفْظَ لِلاَكابِرَةِ . وَغَيْرُهُمْ مِنَ الاَتْراكِ يَقُولُونَ بِغَيْرِ التَمْيِيزِ . وَلَهُمُ القِياسُ . [اَشازْ . اَشاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِيرِكْ اُشادي » اَيْ اَنَّهُ بَحَثَ الاَرْضَ وَغَيْرَها يَطْلُبُ شَيْئاً . [اُشازْ . اُشاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ انكار يُغْرُقانْ اَشُودي » اَيْ اَنَّهُ دَثَّرَهُ بِالدِثارِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا سَتَرَ عَلَيْهِ وَغَطّاهُ . [اَشُوزْ . اَشُوماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُشپِدي » اَيْ حَصِرَ الرَجُلُ مِنَ البَرْدِ . [اُشپِزْ . اُشپماكْ] .

(ق) يُقالُ « اُلْ مَنِي اُقپِدي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ دَعانِي . وَيُقالُ « اَرْ بِتِك اُقپِدي » اَيْ قَرَأَ الرَجُلُ الكِتابَ . [اُقپِزْ . اُقپماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُقپِدي » اَيْ تَقَيَّأَ الرَجُلُ . وَهٰذا رِكَّةُ الكافِ (*) [اُقپِزْ . اُقپماقْ] .

(ك) يُقالُ « اَرْ بُغْدايْ اُكپِدي » اَيْ طَحَنَ الرَجُلُ البُرَّ وَغَيْرَهُ . [اُكپِزْ . اُكپماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بِجاكْ إِكادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ سَحَلَ السِكِّينَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « بُغْرا تِپِشِنْ إِكادِي » اَيْ قَصَفَ الفَحْلُ بِنابِهِ . [إِكاز . إِكاماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَزْ إِكادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَرُنَ وَعَتا عَلَيْهِ . [إِكاز . إِكاماكْ] .

(ل) يُقالُ « أَلْ يَرْماقْ أَلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَرَّقَ الدَراهِمَ وَغَيْرَها . [أَلاز . أَلاماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ يِبْ أَلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ وَصَلَ الخَيْطَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « أَلْ يَغُوقْ أَلادِي » اَيْ اَنَّهُ وَصَلَ الرَحِمَ . [أَلاز . أَلاماقْ] .

وَيُقالُ « بُرِي أَلِيدِي » اَيْ عَوى الذِئْبُ . وَكَذٰلِكَ الكَلْبُ إِذا نَبَحَ لَيْلاً نُباحاً هائِلاً . وَكَذٰلِكَ الاِنْسانُ إِذا تَأَلَّمَ مِنْ وَجَعٍ شَدِيدٍ وَصاحَ كَعُواءِ الذِئْبِ . [أَلِيز . أَلِياقْ] . وَفِي المَثَلِ « يَزِيدا بُرِي أَلِيسا اَقْدا اِتْ بَغْرِي تَزْتِشُوزْ » يَقُولُ إِذا عَوى الذِئْبُ فِي الفَلاةِ يَتَوَجَّعْ كَبِدُ الكَلْبِ فِي البَيْتِ لِذا تَحَنُّناً وَعَطْفاً . يُضْرَبُ هٰذا فِي تَحَنُّنِ الاَقارِبِ بَعْضِهِمْ إِلىٰ بَعْضٍ .

وَيُقالُ « تُونْ أَلِيدِي » اَيْ اِبْتَلَّ الثَوْبُ وَغَيْرُهُ . [أَلِيز . أَلِياكْ] . وفِي المَثَلِ « كَذْ كُلُكْ أَلِياسْ . كُفَجْ لِكْ كُرِپاسْ » مَعْناهُ لا يَبْتَلُّ

مِنَ المَطَرِ صاحِبُ اللُبّادَةِ يَتَوَقّى بِها . وَاَنَّ اللِجامَ اِذا كانَ نَيّزَكِيّاً فَاِنَّ الفَرَسَ لا يَجْمَحُ وَلا يَرْمَحُ . يُضْرَبُ هٰذا فِي الاِستِعْدادِ لِلأُمُورِ .

(ن) يُقالُ « اَنُودِي نانكْ » اَيْ قَدْ اُعِدَّ الشَيْءُ . وَهٰذا الازِمُ بِمَنْزِلَةِ مالَوْقِيلَ « اِنْعَدَّ » . وَلٰكِنْ لا يُسْتَعْمَلُ عَرَبِيَّتُهُ . [اَنُوز . اَنُوماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بُو اِشِغْ اُنادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ رَضِيَ بِهٰذا الاَمْرِ .

وَيُقالُ « سَنْ اُنادِ ـغْ مُو » مَعْناهُ اَقْبَلْتَ وَرَضِيتَ اَنْتَ . [اُنارْ . اُناماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُوِينْ اِنادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعْلَمَ غَنَمَهُ بِقَطْعِ اَطْرافِ الآذانِ . [اِنارْ . اِناماكْ] .

(ب) يُقالُ « اَتْ قُدْرُقِي سَبِيدِي » اَيْ تَحَرَّكَ ذَنَبُ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ . [سَبِيرْ . سَبِماقْ] .

وَيُقالُ « سُبِيدِي نانكْ » اَيْ طالَ الشَيْءُ وَتَأَلَّلَ طَرَفُهُ . [سُبِيرْ . سُبِماقْ] .

وَيُقالُ « تُونْ كَبِيدِي » اَيْ جَفَّ اَعالِي الثَوْبِ مِنَ البَلَلِ وَغَيْرِهِ بَعْضَ الجَفافِ . [كَبِيرْ . كَبِماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونْ كُبِيدِي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَّبَ الثَوْبَ تَضْرِيباً . [كُبِيرْ . كُبِماكْ] .

(ت) يُقالُ « اَشْ اَغِزْدا تَتِيدِي » اَيْ وُجِدَ طَعْمُ هٰذا الطَعامِ فِي الفَمِ

وَتَلَذَّذَ بِهِ . [تَتِبْز . تَتِماق] . وَفِي الْمَثَلِ « كِشي اَتى تِرِكلا تَتِبْز » مَعْناهُ اِنَّما يُوجَدُ طَعْمُ لَحْمِ الاِنْسانِ فِي حَياتِهِ . يَعْني اَنَّهُ يَقْتَرِفُ المالَ فِي الكَسْبِ فَيُتَّخَذُ مِنْهُ المَطاعِمُ اللَّذيذَةُ . فَجُعِلَ كَاَنَّهُ تَلَذَّذَ بِهِ مَثَلاً .

(ج) يُقالُ « سُجِبْدي نانكْ » اَيْ قَدْ اِحْلَوْلَى الشَّيْءُ وَطابَ .

[سُجِبْز . سُجِباكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ سُجِبْدي » اَيْ قَدْ وَثَبَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ وَقَفَزَ .

[سُجِبْز . سُجِباقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تَقارِنْ كُجادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ ظَلَمَ مالَهُ . [كُجاز . كُجاماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُغْلانِغْ كُجادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَجَرَ بِالغُلامِ اَوِ الجارِيَةِ ظُلْماً . وَقالَ

اُذِكْ مَني كُجايُز * تُنْ كُنْ تُرُبْ يِغْلَيُو

كُزْدي كُزُمْ تَقْرَقِنْ * يُزْتي قَلِبْ اَغْلَيُو

يَقُولُ بِاَنَّ الشَّوْقَ يَظْلِمُني بِاَنْ اَظَلَّ وَاَبيتَ باكِياً لِما رَأَتْ عَيْني حلاءَ لَمَلِهِ وَتَرْكَهُ رَبْعَهُ بِهذا السُّرْعَةِ .

وَيُقالُ « اَتِمْ كُجِبْدي » اَيْ قَدْ اِخْتَكَّ جَسَدي وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ .

[كُجِبْز . كُجِباكْ] .

(د) يقال « اغلان بدودي » اى كبر الصبي وغيره . وكل شئ اذا كبر بعد صغره كذلك . [بدوز . بدوماك] .

ويقال « قيز بذيدي » اى رقصت الجارية وغيرها . [بذير . بذيماك] . وفي المثل « قرتغا بذيك بلماس بيرم تاز تيز » معناه ان العجوز لا تعرف الرقص وتقول مكاني ضيق . يضرب هذا فيمن يصلف في شئ فاذا طلب منه ذلك وعجز عن ابراز البرهان يتعلل بعلة كاذبة .

(ذ) يقال « ار اذيدي » . اى نام الرجل وغيره . [اذير . اذيماق] . ويقال « ال تونغ بذودي » اى انه قد صبغ الثوب وغيره . ويقال « ال اقن ازدي كيكني يغاجقا بذودي » اى انه قد رمى الصيد والزقه بالشجرة وغيره . [بذوز . بذوزماق (*)] .

ويقال « ال تونغ قذودي » اى انه قد شمرج الخياطة والدرز . [قذوز . قذوماق] .

ويقال « يذيدي نانك » اى نتن الشئ . لغة ردية . (*)

(ر) يقال « قيز سجن ترادي » اى امتشطت الجارية شعرها . ويقال « انك سوسن ترادي » اى انه قد فرق جنده . واصله « ترذي » في تفريق الشئ . الا ترى انهما يجتمعان في الغابر فيقال « ترذي » اى فرق

تَرازْ. تَرادِي. تَرازْ» كَذٰلِكَ. إِلاّ أَنَّ هٰذا الحُكْمَ غَيْرُ مُقَيَّدٍ فِي الأَفْعالِ
جَمِيعاً. وَلٰكِنْ لِلْغابِرِ يَتَّفِقانِ مِنَ الثُّنائِيِّ وَالثُّلاثِيِّ وَيَفْتَرِقانِ فِي الماضِي.
نَحْوُ قَوْلِهِمْ «ازْ ارْتْ اَشْدي» اَيْ قَدْ جاوَزَ الرَّجُلُ العَقَبَةَ. وَقَوْلِهِمْ
«اُلْ اَشْ اَشادِي» اَيْ اَنَّهُ اَكَلَ الطَّعامَ. ثُمَّ يُقالُ فِي الغابِرِ مِنْهُما «اَشارْ»
عَلىٰ صِفَةٍ واحِدَةٍ. وَكَقَوْلِهِمْ «اُلْ سُقْقا قَنْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ رَوِيَ وَبَضَعَ
مِنَ الماءِ. هٰذا فِي الماضِي. ثُمَّ يُقالُ «قَنارْ» اَيْ يَرْوىٰ. «قَنْماقْ». وَيُقالُ
«اُلْ اَتِنْ قَنادِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَصَدَ فَرَسَهُ. ثُمَّ يُقالُ «قَنارْ» عَلىٰ صِيغَةِ
الاَوَّلِ. «قَنَماماقْ» (*) فَقَدْ اِتَّفَقا فِي الغابِرِ وَافْتَرَقا فِي الصَّدْرِ وَالمَصْدَرِ.
وَيُقالُ «اَفْ تَرُودِي» اَيْ ضاقَ البَيْتُ وَالصَّدْرُ وَغَيْرُهُما. وَيُقالُ
«اَرْ بُشْدي تَرُودِي» اَيْ قَدْ ضَجِرَ الرَّجُلُ وَتَضَيَّقَ. [تَرُوزْ. تَرُوماقْ].
وَيُقالُ «يَلِنْكُقْ تُرُودِي» اَيْ اِنْخَلَقَ البَشَرُ. وَهٰذا لازِمٌ بِمَعْنىٰ
«خُلِقَ» [تُرُوزْ. تُرُوماكْ].
وَيُقالُ «اُلْ تَرِغْ تَرِپدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَرَثَ الحَرْثَ وَغَيْرَهُ.
[تَرِپزْ. تَرِپماقْ].
وَيُقالُ «اُلْ قَبُغْ تِرادِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ عَمَدَ البابَ. وَكَذٰلِكَ إِذا عَمَدَ
كُلَّ شَيْءٍ. [تِرازْ. تِراماكْ].
وَيُقالُ «اِتْ سِرِپدِي» اَيْ سَلَحَ الكَلْبُ. وَيُقالُ «اُلْ كِذِزْ

سِر يدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ خاطَ اللِبْدَ خِياطَةً مُؤَكَّدَةً كالتي كانِي مِمّا يُتَّخَذُ مِنْهُ قَرَمُ الخِباءِ وَاَغْشِيَتِها يَوْمَ الظَعْنِ. [سِريرْ. سِريماقْ].

وَيُقالُ « اُلْ سُولُقْ سَرُودي » اَىْ اَنَّهُ كارَ العِمامَةَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا لَفَّ كُلَّ شَيْءٍ عَلىٰ شَيْءٍ. [(°). سَرُوماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَريدي» اَىْ شاخَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [قَرِيرْ. قَريماقْ] .

وَفي المَثَلِ « اَرْسْلانْ قَرِيسا سِجْغانْ اِنِنْ كُذازُوز » مَعْناهُ الاَسَدُ اِذا شاخَ يَرْتَصِدُ جُحْرَ الفارَةِ لِيَأْخُذَها . وَهٰذا يُضْرَبُ في الشَيْخِ اِذا عَجَزَ عَنِ الاَمْرِ العَظيمِ فَرَضِيَ مِنْهُ بِالدُونِ .

وَيُقالُ « قُريدي تونْ » اَىْ قَدْ جَفَّ الثَوْبُ وَغَيْرُهُ . [قُريرْ. قُريماقْ] .

وَيُقالُ « اُتِغْ قُريدي » اَىْ قَدْ حَمِيَ الكَلَأُ وَغَيْرُهُ . [قُريرْ. قُريماقْ] .

وَيُقالُ « قُلْ كُرادي » اَىْ قَدْ اَبَقَ العَبْدُ وَغَيْرُهُ . [كُرازْ. كُراماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ كُريدي » اَىْ حَفَرَ الفَرَسُ بِيَدَيْهِ الاَرْضَ . وَيُقالُ « اُلْ قارِغْ كُريدي » اَىْ كَسَحَ الثَلْجَ وَجَرَفَهُ . [كُريرْ. كُريماكْ] .

(ز) يُقالُ « اُلْ اِوِنْ بَزادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَقَشَ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [بَزازْ. بَزاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ تُزادي » اَىْ اَنَّهُ مَلَّحَ اللَحْمَ . يُسْتَعْمَلُ في مَوْضِعِ « تُزْلادي » . (°)

وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ قَزِيدي » اَىْ اَنَهُ قَدْ حَفَرَ الاَرْضَ وَبَحَثَها .
وَكَذٰلِكَ إِذا نَكَأَ القَرْحَةَ وَنَحْوَها . [قَزِيزْ . قَزِماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ بُغزى اَشْقا قُرِيدي » (*) اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَفَّ حَلْقُهُ اِلىٰ الطَعامِ . وَهٰذِهِ هِيَ المُسْتَعْمَلَةُ . وَالاَصْوَبُ بِالراءِ غَيْرِ المُعْجَمَةِ . وَقَدْ شَذَّتْ هٰذِهِ كَما شَذَّتْ قَوْلُهُمْ « سُوتْ اَمُزْدي » إِذا اَرْضَعَهُ . [قُرِيزْ . قُرِماقْ] (*)

وَيُقالُ « تَقارْ قِزُودي » اَىْ غَلَتْ اَسْعارُ السِلَعِ . [قِزُوزْ . قِزُوماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قِيزِغْ قِزادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِفْتَضَّ البِكْرَ . [قِزازْ . قِزاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُتْ كُزادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ حَرَثَ النارَ بِالمِحْراثِ . [كُزازْ . كُزاماكْ] . وَيُقالُ « اُلْ اُزُمْنِي كُزادي » مَعْناهُ اَنَّهُ قَدْ نَتَفَ وَالتَقَطَ حَبّاتِ العِنَبِ مِنَ العُنْقُودِ .

وَيُقالُ « اُلْ يَنِلاغدا كُزادي » اَىْ اَنَّهُ اَقامَ الخَرِيفَ بِالمُصْطافِ وَغَيْرِهِ . [كُزازْ . كُزاماكْ] .

(س) يُقالُ « سَسِدِي نانِكْ » اَىْ قَدْ نَتُنَ الشَيْءُ . [سَسِيزْ . سَسِماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنى كُزْما كِنْ كُسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ لِقاءَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَمَنَّيْتَهُ . [كُسازْ . كُساماكْ] .

(ش) يُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ بَشادي » اَىْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ فِي الخَشَبِ حُزُوزاً .

وَكَذٰلِكَ فِي غَيْرِهِ إِذا حَزَّهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا وَضَعَ الخَشَبَ مُسْنَدَةً بَعْضُها عَلىٰ بَعْضٍ . [بَشارْ . بَشاماقْ] .

وَيُقالُ « اَتِكْ أُوزِي بُشُودِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اسْتَطْلَقَتْ طَبِيعَتُهُ . وَيُقالُ « تِكُونْ بُشُودِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ وَهَنَ العُقْدَةُ . وَيُقالُ « اَتْ بُشُودِي » اَيْ قَدْ اِنْحَلَّ الفَرَسُ مِنَ الوَثاقِ . وَيُقالُ « خانْ يَلاوَجِعْ بُشُودِي » اَيْ قَدْ اَذِنَ المَلِكُ بِرُجُوعِ الرَسُولِ اِلىٰ مُرْسِلِهِ . وَيُقالُ « اَرْ اُراغُتِنْ بُشُودِي » اَيْ طَلَّقَ الرَجُلُ اِمْرَأَتَهُ . لُغَةُ اَرْغُو . وَهٰذِهِ اللُغَةُ لازِمَةٌ وَمُتَعَدِّيَةٌ . [بُشُورْ . بُشُوماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَفْكا يَرْماقْ تَشُودِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ نَقَلَ اِلىٰ بَيْتِهِ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [تَشُورْ . تَشُوماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُوشْ تَشادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ رَأَىٰ رُؤْيا . كَذٰلِكَ اِذا احْتَلَمَ . [تُشارْ . تُشاماكْ] . وَيُقالُ « تُشاكْ تَشادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَرَشَ الفِراشَ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « تَكِرْمانْ تِشادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَدَّدَ اَسْنانَ الرَحىٰ . وَفِي هٰذِهِ اللُغَةِ حَذْفُ المُضافِ وَاِقامَةُ المُضافِ اِلَيْهِ مُقامَهُ لِاَنَّ قَوْلَهُمْ « تَكِرْمانْ » هُوَ اسْمٌ لِجَمِيعِ الطاحُونِ وَاِنَّما تُحَدَّدُ الاَسْنانُ لِلرَحىٰ

فَقَطْ . وَيُقالُ « اُلْ اُزْغاقْ تِشادِي» ایْ اَنَّهُ حَدَّدَ اَسْنانَ الْمِنْجَلِ .
[تِشاز . تِشاماكْ] .

وَ يُقالُ « اُغْلانْ جِشادِي » ایْ بالَ الصَّبِيُّ وَ تَعوَّطَ . وَلا يُقالُ هٰذا الاّ في الصِغارِ . (*)

وَيُقالُ « تُكُونْ سَشُودِي » ایْ قَدْ وَهَنَتِ العُقْدَةُ حَتّٰى كادَتْ اَنْ تَنْحَلَّ .
[سَشُوز . سَشُوماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي قَشِيدِي . ایْ اَنَّهُ قَدْ حَكَّ جَسَدِي » . [قَشِيز .
قَشِماقْ] . وَفي الْمَثَلِ « اُلْدَجِي سِجْغانْ مُوش تَشَقِنْ قَشِيز » مَعْناهُ اَنَّ الفارَةَ
اذا قَرُبَ مَوْتُها تَحُكُّ خُصْيَةَ الهِرَّةِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يَتَعَلَّقُ بِامْرٍ
لا يَكُونُ مِنْهُ اِلاّ التَلَفُ .

وَيُقالُ « تامْ كُونُكْ كُشِيدِي » اَیْ اَنَّ الجِدارَ وارىٰ الشَمْسَ وَسَتَرَها .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اذا سَتَرَ الاَضْواءَ . [كُشِيز . كُشِماكْ] .
وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ كِشادِي » ایْ اَنَّهُ قَدْ شَكَّلَ الفَرَسَ . وَيُقالُ « اُ:
قُولِنْ كِشاد » ایْ اَنَّ الرَجُلَ قَدْ قَيَّدَ عَبْدَهُ . [كِشاز . كِشاماكْ] .

(غ) يُقالُ « سُوفْ سُغِيدِي » ایْ قَدْ بَرَدَ الماءُ وَغَيْرُهُ . [سُغِيز
سُغِماقْ] .

(ق) يُقالُ « اُلْ قَبُغْ تُقِيدِي » ایْ اَنَّهُ قَرَعَ البابَ . وَيُقالُ « اُلْ قُلِنْ

تقيدى ، اى انّه قد ضرب عبده . بالغزّية . والترك تستعملها مزدوجاً فتقول « ازدى تقيدى » اذا ضرب . ويقال « تمرجى قلج تقيدى » اى طبع الحدّاد السيف والسكّين وغيرهما .

ويقال « ارز بوز تقيدى » اى نسج الرجل الكرباس وغيره . ويقال « انى سُف تقيدى » اى انّه قد غرّقه الماء الجارى وذهب به .

ويقال « ازنى ييل تقيدى » اى اصاب الرجل سعفة (*) من الجنّ .

[تقيز . تقياق] .

ويقال « ال منك كوزما سقيدى » اى انّه قد تخيّل فى عينى كذلك .

ويقال « ساقغ سقيدى » اى تخيّل السراب انّه ماء . [سقيز . سقياق] .

ويقال « ال انى سقيدى » اى انّه قد ندغه باصبعه . [سقمر . سقياق] .

ويقال « ال انك بشن سقادى » اى انّه قد امرّ يده على رأسه تعطّفاً . وكذلك اذا احسّ كلّ شئ بإمرار اليد عليه . [سقاز . سقاماق] .

ويقال « ال اندن ققدى » اى انّه قد غضب عليه وضجر من فعله . [ققيز . ققياق] . وفى لغة ارغو « ققيوز » (*) يضمّون الافعال الغابرة من هذا الباب من غير ان يكون لتلك الضمّة متبوع ولاهو بقياس وذلك ركّة فى اللغة .

(ك) يُقالُ « بُكُونْ بَكُودِي » اَيْ إِسْتَحْكَمَتِ العُقْدَةُ . وَالاَمْرُ إذا اَسْتَحْكَمَ كَذلِكَ . [بَكُوز . بَكُوماكْ]

وَيُقالُ « اِيشْ بُكادي » اَيْ قَدْ تَمَّ العَمَلُ وَما بَقِيَ . وَيُقالُ « بُواشْ قَمْغَا بُكادِي » اَيْ قَدْ وَصَلَ هٰذا الطَعامُ لِلْجَميعِ وَبَلَغَ . وَهٰذا الحَرْفُ مِنَ الاَضْدادِ . (*)

(ل) يُقالُ « قُوىْ بَلادي » اَيْ قَدْ ثَأَجَ الضَأْنُ . [بَلاز . بَلاماكْ].

وَيُقالُ « قُزِي بُلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ طَبَخَ الحَمَلَ . كَذٰلِكَ . (*) [بُلاز . بُلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِجاكْ بِلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَمهى وَاَسَنَّ السِكّينَ عَلىٰ المِسَنِّ . وَيُقالُ « اُلْ تِيشْ بِلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَحَدَّ اَسْنانَهُ . [بِلاز . بِلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كَنْجِنْ بِلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَضْجَعَ صَبِيَّهُ فِي المَهْدِ وَاَوْثَقَهُ فيهِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي قانِكا بِيلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَضْجَعَهُ فِي دَمِهِ . [بِلاز . بِيلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُلادِي » اَيْ اَعَقَّ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . وَهُوَ اَنْ يَسْقُطَ عَنْهُ الشَعْرُ الشَتْوِيُّ فَيَنْبُتَ لَهُ عَقيقَتُهُ . [تُلاز . تُلاماكْ] . وَاَصْلُهُ « تُولادِي » فَحُذِفَتِ الواوُ .

وَيقالُ « قُوىْ تُلادي » اَىْ أُنْتِجَتِ الغَنَمُ . بِالْغُزّيَّةِ . [تُلاز . تُلاماكْ].

وَيُقالُ « اُلْ اَني تِلادي » اَىْ اَنَّهُ طَلَبَهُ وَتَفَقَّدَهُ . وَيُقالُ « تَنكري اَنْدَغْ تِلادي » اىْ كَذا اَرادَ اللّٰهُ تَعالىٰ . [تِلاز . تِلاماكْ] .

وَيُقالُ « تُونُغْ جِلادي » اَىْ اَنَّهُ نَدِىَ (*) الثَّوبُ وَغَيْرُهُ . [جِلاز . جِلاماكْ] . وَاَصْلُهُ « جِيلادي » فَحُذِفَ

وَيُقالُ « بَكْ يَغيقا سُلادي » اَىْ قَدْ غَزا الاَميرُ عَدُوَّهُ . وَاَصْلُهُ « سُولادي » فَحُذِفَتِ الواوُ . [سُولاز . سُولاماكْ] . وَقالَ

يَغِنْكْ تَباتِتْرُو يَقِبْ بُكَدَنكْ بِلا
أُغْرَبْ قَلي كَلسا سَنكا قَرْشُو سُلا

يَقُولُ اُنظُرْ عَدُوَّكَ نَظَراً باصِراً وَوَقِّعِ الخَنْجَرَ بِالمِسَنِّ . فَإذا اَتاكَ قاصِداً فَاَغْزُ اِلَيْهِ مُكافَحَةً .

وَيُقالُ « اَتْ قَلِيدي » اَىْ وَثَبَ الفَرَسُ وَجَمَحَ . [قَلِيز . قَلِماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كُلِيدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ دَفَنَ المَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كُلِيز . كُلِماكْ].

(م) يُقالُ [كُوزْ قَادي] اَىْ اِسْمَدَرَّتِ العَيْنُ مِنْ شُعاعِ الشَّمسِ . [قَاز . قَاماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَنِكْ تِيشي قَادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ كَلَّ سِنُّهُ مِنْ اَكْلِ شَيْءٍ حامِضٍ . وَفِي المَثَلِ « اَتاسي اَناسي اَجِغْ اَلْمَلا يِيسا أُغْلي قِيزي تِيشي قَاز » مَعْناهُ اِذا اَكَلَ الاَبُ اَوِ الاُمُّ التُّفّاحَ الحامِضَ

يَكِلُّ عَنْهُ سِنُّ الوَلَدِ . يُضرَبُ هٰذا في اَمرٍ جَناهُ الاَبُ اَوِ الاُمُّ فَيُؤاخَذُ بِهِ البَنُونَ .

وَيُقالُ ، اَرْ اَقِسنكا قمِيدي ، اَيْ نَشَطَ الرَجُلُ وَارْتاحَ شَوْقاً اِلىٰ بَيْتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنِ اشْتاقَ اِلىٰ شَيْءٍ وَهاجَ قَلْبُهُ اِلَيْهِ . [قمِيز . قمِياقْ] .

(ن) يُقالُ ، اُلْ مَنكا سُوزْ تَنُودِي ، اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَوعَزَ اِلَيَّ كلاماً . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوصىٰ . [تَنُوز . تَنُوماقْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ مَنْدا تُنادي ، اَيْ اَنَّهُ باتَ عِنْدي لَيْلَةً . [تُناز . تُناماكْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ اَنى سِنادي ، اَيْ اَنَّهُ قَدْ جَرَّبَهُ فِي شَيْءٍ . [سِناز . سِناماقْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ اَتِنْ قَنادي ، اَيْ اَنَّهُ وَدَجَ فَرَسَهُ وَفَصَدَهُ . [قَناز . قَناماقْ] .

وَيُقالُ ، بَكْ اَنى قِنادي ، اَيْ قَدْ عَذَّبَهُ الاَمرُ . وَيُقالُ ، تَنكري اَنى قِنادي ، اَيْ عاقَبَهُ اللهُ تَعالىٰ . وَيُقالُ ، اُلْ بِجاكِنْ قِنادي ، اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ لِسِكّينِهِ جَفناً . [قِناز . قِناماقْ] .

وَيُقالُ ، بُرُونْ قَنَدي ، (*) اَيْ رَعَفَ الاَنفُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَوْضِعٍ مِنَ الجَسَدِ اِذا دَمِيَ . وَاَصْلُهُ ، قانِيدي ، حُذِفَ . [قَنيز . قَنِياقْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ تُونُغْ مُنادي ، اَيْ اَنَّهُ قَطَعَ اَطرافَ الثَوْبِ لِيُصْلِحَهُ مِنَ الاِنحِرافِ وَغَيْرِهِ . [مُناز . مُناماكْ] .

و يقال « اُلْ قُوِينْ سَنادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّ غَمَّهُ . [سَنارْ . سَنا ماق] . وَاَصْلُهُ « سانا ي » فَحُذِفَ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يُقالُ « اَزْ بَيُودي » اَىْ قَدْ غَنِيَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [بَيُوزْ . بَيُوماقْ] .

وَ يُقالُ « اُلْ اَنِي تَيادي » اَىْ اَنَّهُ عَمَدَهُ حَتّىٰ نَهَضَ عَلَيْهِ . [تَيارْ . تَياماقْ] .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُلاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُباعِيِّ

بابُ فَعَلْلَدي مُسَكَّنَةَ الحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اَزْ اِشِغْ بُزْبادي » اَىْ سَوَّفَ الرَجُلُ الاَمْرَ وَلَمْ يُبْرِمْهُ . [بُزْبارْ . بُزْباماقْ] .

وَ يُقالُ « اَزْ يِغاجْ تُرْبِيدي » اَىْ سَفَنَ الرَجُلُ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [تُرْبِيرْ . تُرْبِماكْ] .

(ت) يُقالُ « اُغْلانْ سِغْتادي » اَىْ بَكىٰ الصَبِيُّ وَغَيْرُهُ . [سِغْتارْ . سِغْتاماقْ] . وَبِالخاءِ لُغَةٌ فِيهِ . وَهٰذا كَما فِي العَرَبِيَّةِ غُمارُ الناسِ

وَخُمارُهُمْ وَغَدّارْ وَخَتّارْ . وَهٰذا اِنَّما جازَ فِى الافعالِ وَاَمّا فِى الاَسْماءِ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « سِخِتْ » لِلْبُكاءِ فى مَكانِ الغَبْنِ .

(ج) يُقالُ « اَزا پِش تُزجيدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ بَدَأَ بِالعَمَلِ . [تُزجپِر . تُزجپاكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونُغْ تَفْجپدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَمْرَجَ الثَوْبَ . وَهُوَ اَنْ يَخيطَ خِياطَةً غَيْرَ مُؤَكَّدَةٍ . [تَفْجپِرْ . تَفْجپاكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تِنْجپدِى » اَىْ اَصَلَّ اللَحْمُ . [تِنْجپِرْ . تِنْجپاقْ] .

وَيُقالُ « يُمْشاقْ نانكْ قَرْجادِى » اَىْ صَلُبَ الشَئُ الرَخْوُ . [قَرْجارْ . قُرْجاماقْ] (*)

وَيُقالُ « اُلْ اُقْ اَماجْقا قِرْجادِى » اَىْ ضَرَبَ السَهْمُ جانِبَ الهَدَفِ وَمَضىٰ . وَهُوَ كَالسَهْمِ الزالِجِ . [قِرْجارْ . قِرْجاماقْ] .

وَيُقالُ « آرِى كِشپكا قَفْجپدِى » اَىْ اَنَّ الزُنْبُورَ حَمَلَ عَلىٰ الاِنْسانِ لِيَعَضَّ . وَكَذٰلِكَ الرَجُلُ اِذا غَضِبَ عَلىٰ الآخَرِ وَاَنْهَمَكَ فيهِ . [قَفْجپِرْ . قَفْجپاقْ]

(د) يُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَذاقِنْ بَغْدادِى » اَىْ اَنَّهُ شَغْزَبَ رِجْلَهُ فى الصِراعِ . [بَغْدارْ . بَغْداماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ قِلِجْ قِنْدِيدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ جَلاالسَيْفَ بِالْمِدْوَسِ ،
[قِنْدِيزْ . قِنْدِيماقْ]

(ر) يُقالُ « تَبْرادِي نانكْ » اَيْ قَدْ تَحَرَّكَ الشَيْءُ . [تَبْرازْ . تَبْراماكْ].

وَيُقالُ « اُتْ تُبْرادِي » اَيْ صارَ النَبْتُ هَشيماً . [تُبْرازْ . تُبْراماقْ] .

وَيُقالُ « تَوِى تَبْرِيدِي » اَيْ قَدْ وَثَبَ البَعيرُ . لايُقالُ هٰذا اِلاّ فِى وَثْبِ البَعيرِ . [تَبْرِيزْ . تَبْرِيماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِي سَذْرَدِي » اَيْ خَفَّتْ زَحْمَةُ النَاسِ . وَيُقالُ « تُونْ سَذْرَدِي » اَيْ تَهَلْهَلَ الثَوْبُ وَانْجَرَدَ . [سَذْرازْ . سَذْراماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ بُغْرادِي » اَيْ اَنَّهُ حَزَّ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [بُغْرازْ . بُغْراماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تِغْرادِي » اَيْ جَلُدَ الرَجُلُ . [تِغْرازْ . تِغْراماقْ] .

وَيُقالُ « اتْ تُغْرادِي » اَيْ اَنَّهُ خَرْدَلَ اللَحْمَ لِتُتْماجْ وَغَيْرِهِ .
[تُغْرازْ . تُغْراماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَقْرادِي » . (*) مِثْلُ قَوْلِهِمْ « تَغْدادِي » (*)
[يقرازْ . (*) يقراماق (*)] . وَقالَ

قِشْ يايغرو سُقْلنور ❀ اَرْ اَتْ منن يَقْرِيُور (*)
اِكْلَرْ يَماسَقْرِيُور (*) ❀ اتْ بِنْ تَتِى نكرشور (*)

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَيْفِ وَالشِتاءِ يَقُولُ بِأَنَّ الرِجالَ وَالخَيْلَ يَشْتَدُّ لِحامُهُمْ فِيَّ . وَأَنَّ الأَمْراضَ تَقِلُّ فِي الشِتاءِ . وَتَصْلُبُ أَبْدانُ الناسِ وَلُحُومُهُمْ فِي الشِتاءِ .

وَيُقالُ « أُشاقْ نانكْ تُغْرادِي » أَيْ كَبُرَتِ الأَشْياءُ الصِغارُ نَحْوُ صِغارِ الشَّآءِ إِذا كَبُرَتْ . [تُغْراز . تُغْراماقْ] . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « تُغُزْ . يُنْجُو » لِكِبارِ الدُرِّ .

وَيُقالُ « اَتْ سُجِيدِي بُقْرِيدِي » (*) أَيْ وَثَبَ الفَرَسُ وَجَمَحَ . وَهٰذا إِنَّما يُسْتَعْمَلُ مُزْدَوِجاً وَلا يُسْتَعْمَلُ مُفْرَداً . [بُقْراز . بُقْراماقْ] .

وَيُقالُ اَتْ اَذاقِي تِكْرادِي » أَيْ دَوَّى حافِرُ الفَرَسِ وَرِجْلُهُ . وَيُقالُ أُغْلانْ تِكْرادِي » أَيْ تَرَعْرَعَ الصَبِيُّ . [تِكْراز . تِكْراماكْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ جِغْرُودِي » أَيْ تَلَبَّدَتِ الأَرْضُ وَصَلُبَتْ مِنْ كَثْرَةِ رَكْلٍ وَمَشْيٍ عَلَيْها . . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ فِيهِ رَخاوَةٌ فَصَلُبَ بَعْدَهُ . [جِغْرُوز . جِغْرُوماقْ] .

وَيُقالُ « اَشْجْ جُقْرادِي » أَيْ غَلَتِ القِدْرُ مِنْ شَيْءٍ ثَخِينٍ نَحْوُ الهَرِيسَةِ أَوِ الحَرِيرَةِ . فَأَمّا إِذا كانَ غَلَيانُها بِشَيْءٍ رَقِيقٍ لا يُقالُ لَهُ « جُقْرادِي » . وَلٰكِنَّهُ يُقالُ « قَيْنَدِي » وَيُقالُ « مِنْكَر جُقْرادِي » مَعْناهُ فارَعَيْنُ الماءِ وَصارَ ماؤُهُ بِمَنْزِلَةِ غَلَيانِ القِدْرِ . [جُقْراز . جُقْراماقْ] .

وَ يُقالُ « تيش جِقْرادِي » اَى صَرَّ السِنُّ. وَ يُقالُ « قَبُغْ جِقْرادِي » أَىْ صَرَّ البابُ . وَ كَذٰلِكَ الرَجُلُ إِذا صاحَ فِي خُصُومَةٍ وَ نَحْوِها يُقالُ لَهُ ذٰلِكَ . [جِقْراز . جِقْراماقْ] .

وَ يُقالُ « اَتْمَا كُتا تاش جِكْرادِي » مَعْناهُ صَرَّتِ السِنُّ مِنَ الحَجَرِ الَّذِي يَكُونُ فِي الخُبْزِ . [جِكْراز . جِكْراماكْ] .

وَيُقالُ « أُقْ كِيشْ تا جَلْدادِي » اَىْ تَقَلْقَلَ السَهْمُ فِي الكِنانَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَوْتٍ مِثْلُهُ . [جِلْداز . جِلْداماقْ] .

وَ يُقالُ « اِيشْ سَفْرادِي » اَىْ اِسْتَفْرَغَ العَمَلُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ العامِلِ إِذا فَرَغَ عَنْهُ . [سَفْراز . سَفْراماقْ] . وَ يُقالُ « سُكَلْ اِيكْدِنْ سَفْرادِي » اَىْ اِنْدَمَلَ المَرِيضُ وَاَنْسَلَّ مِنْهُ .

وَيُقالُ « ارْ سُقْقا سَكْرِيدِي » اَىْ وَثَبَ الرَجُلُ اِلَى الماءِ وَغَيْرِهِ . [سَكْرِيز . سَكْرِيماكْ] .

وَيُقالُ « قُوىْ سَمْرِيدِي » اَىْ سَمِنَ الغَنَمُ وَغَيْرُهُ . [سَمْرِيز . سَمْرِيماكْ]

وَ يُقالُ « اَسْرُكْ سَنْرِيدِي » اَىْ هٰذا السَكْرانُ . وَاَصْلُهُ « سند ريدى » . [سنريدى . سَنْرِير . سَنْرِيماقْ] .

وَ يُقالُ « اَنِكْ بَشِي تَنْرِيدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَخَذَ رَأْسَهُ كَالدُوّار . وَذٰلِكَ إِذا غَلَبَ عَلَيْهِ النَوْمُ فَامْتَنَعَ عَنْهُ فَحَدَثَ مِنْهُ فِي الرَأْسِ كَدَبِيبِ النَمْلِ مِنْ فَقْدِ النَوْمِ . [تَنْرِيز . تَنْرِيماكْ] .

وَيُقالُ « آرِكْ كُوجي كُفْرادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ وَهَنَتْ قُوَّتُهُ .
وَكُلُّ شَيْءٍ صُلْبٍ اِذا وَهَنَتْ قُوَّتُهُ كَذٰلِكَ . [كَفْراز . كَفْراماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْسْلانْ كُكْرادي » اَىْ زَأَرَ الاَسَدُ . وَيُقالُ « بُغْرا كُكْرادي » اَىْ هَدَرَ الفَحْلُ . وَيُقالُ « بُلِتْ كُكْرادي » اَىْ رَعَدَتِ السَّماءُ . وَيُشَبَّهُ بِهِ صِياحُ الاَبْطالِ فِي المَعارِكِ . وَفِي المَثَلِ « تَكِرْمَنْدا تُغْمِشْ سِجْغانْ كُوكْ كُكْرَ كِنْكا قُرْقْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الفارَةَ الَّتِي وُلِدَتْ فِي الطاحُونِ لاتَخافُ مِنَ الرَعْدِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ قاسىٰ مِنَ الاُمُورِ الصِعابِ ثُمَّ يُخَوَّفُ بِشَيْءٍ مِنْها . [كُكْراز . كُكْراماكْ] .

وَيُقالُ « تاشْ قُدُغْدا كُلْرادي » اَىْ صَوَّتَ الحِجارَةُ فِي البِئْرِ بِهٰذِهِ الصِفَةِ . [كُلْراز . كُلْراماكْ] .

(ز) يُقالُ « اُلْ اَنِي تَبْزادي » اَىْ اَنَّهُ حَسَدَهُ . [تَبْزاز . تَبْزاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تِيشْ سِغْزادي » اَىْ اَنَّهُ خَلَّلَ اَسْنانَهُ بِالخِلالِ . وَيُقالُ « اُلْ اِتْلِكْ بيسِينْ سِغْزادي » اَىْ اَنَّهُ جرر الكَلْبَ فِي الخُفِّ . (*) وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اُدْخِلَ بَيْنَ الشَيْئَيْنِ بِتَضْيِيقٍ . [سِغْزاز . سِغْزاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُبُزْ قُبْزادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَرَبَ العُودَ . [قُبْزاز . قُبْزاماقْ] .

(س) يُقالُ « أَلْ اَنِي تَبْسادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَسَدَهُ. لُغَةٌ فِي الزاي.
[تَبْساز. تَبْساماكْ].

وَيُقالُ « باشْ بُتْسادي » اَيْ قَدْ قَرُبَ الجُرْحُ مِنَ الإِنْدِمالِ. [بُتْساز. بُتْساماكْ.]

وَيُقالُ « أَلْ اَنكَرْ بُخْسادي » اَيْ اَنَّهُ اَبَى قَبُولَ اَمْرِهِ وَفَعَلَ الفِعْلَ كارِهاً. [بُخْساز. بُخْساماقْ].

وَيُقالُ « أَلْ سُقْدا جَبْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّى اَنْ يَعُومَ فِي الماءِ. [جَبْساز. جَبْساماكْ].

وَيُقالُ « أَلْ اَتِنْ سَتْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّى بَيْعَ فَرَسِهِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ.
[سَتْساز. سَتْساماقْ].

وَيُقالُ « أَلْ اَتِغْ سُرْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّى سَوْقَ الخَيْلِ وَغَيْرِهِ.
[سُرْساز. سُرْساماكْ].

وَيُقالُ « اَرْ سُقْسادي » اَيْ عَطِشَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ. [سُقْساز. سُقْساماقْ]. وَاَصْلُ هٰذا اَيْضاً راجِعٌ إِلىٰ الإِشْتِهاءِ وَالتَمَنّي.

وَيُقالُ « سِرْكا سُقْسِدي » اَيْ اَخَذَ الخَلُّ طَعْمَ الماءِ فَالمائِيَّةُ كَسَرَتْ قُوَّةَ الخَلِّيَّةِ. [سُقْسِزْ. سُقْسِماقْ].

وَيُقالُ « اَنِكْ تَكْرا كِشي قَبْسادي » اَيْ حَفَّ الناسُ حَوْلَهُ.

[قَبْساز . قَبْساماق] وَيُقالُ « ألْ اَلِكْ تَقارِنْ قَبْسادِي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنَّى اَنْ يَسْلُبَ مالَهُ .

وَيُقالُ « ألْ يُقارُو قُبْسادِي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنَّى النُّهُوضَ . [قُبْساز . قُبْساماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِي كُرْسادِمْ » اَيْ اَنِّي تَمَنَّيْتُ لِقاءَهُ . وَاَصْلُهُ « كُرُكْسادِمْ » . وَكَذا القِياسُ فِي حُرُوفِ الذَلاقَةِ اَنْ تُزادَ فِي مَعْنَى التَّمَنِّي اِلَى الشَّيْءِ « اَلْكافُ وَالسِّينُ وَالاَلِفُ » عَلَى اَصْلِ الفِعْلِ .
[كُرْساز مَنْ . كُرْساماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ سَنكا كَلِكْسادِمْ » اَيْ اَنِّي تَمَنَّيْتُ اَنْ آتِيَكَ . « كَلْسادِمْ » لُغَةٌ فِيهِ . [كَلْساز مَنْ . كَلْساماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَقْسِدِي » اَيْ تَقَدَّدَ اللَّحْمُ وَكادَ ذٰلِكَ مِنْهُ . [قَقْسِز . قَقْسِماقْ] .

(ش) يُقالُ « اَرْ تَرِي تُفْشَدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ تَحَبَّبَ عَرَقُهُ مِنَ العَمَلِ .
[تُفْشاز . تُفْشاماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ قَمُغْ تَفْشادِي » اَيْ قَدْ تَشَوَّشَ الغَزْلُ وَاخْتَلَطَ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ فَلَمْ يُوجَدْ رَأْسُهُ . [تَفْشاز . تَفْشاماكْ] .

وَيُقالُ « تاشْ جَخْشادِي » اَيْ صَوَّتَ الرَّضْراضُ . وَكَذٰلِكَ وَسْواسُ كُلِّ حُلِيٍّ وَغَيْرِهُ . [جَخْشاز . جَخْشاماقْ] .

وَيُقالُ « جَغرْ جُقْشادِي » اَىْ غَلىٰ العَصيرُ وَقَذَفَ بِالزَّبدِ . وَكَذٰلِكَ يُقال « قَرِنْ جُقْشادِي » اَىْ لَذَعَ الطَعامُ البَطْنَ وَحَمَّضَ . [جُقْشارْ . جُقْشاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُلاقاسُفْشادِي » اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ فِى الأُذُنِ بِكلامٍ خَفِيٍّ . [سُفْشارْ . سُفْشاماقْ] . وَيُقالُ « سُكَلْ كاسُفْشادِي » اِذا رَقَّ العَليلَ . وَبِالسينِ لُغَةٌ فِيهِ .

وَيُقالُ « اُلْ تونُغْ قَرْشادِي » اَىْ اَنَّهُ شَبَّرَ الثوبَ وَغيرَهُ . [قَرْشارْ . قَرْشاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قَفْتانْ قُرْشادِي » اَىْ اَنَّهُ شَدَّ مِنْطَقَةَ القَباءِ . [قُرْشارْ . قُرْشاماقْ »]

وَيُقالُ « قَتِغْ نانكْ قُغْشادِي » اَىْ فَتَرَ الشَئُ الصُلْبُ . [قُغْشارْ . قُغْشاماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اُقِي قُقْشادِي » اَىْ طَرَّدَ الرَجُلُ السَهْمَ بِطَرِيدَةٍ . [قُقْشارْ . قُقْشاماقْ] . وَبِالغَيْنِ لُغَةٌ .

وَيُقالُ « تَبِى اُتْ كَقْشَدِي » اَىْ اِجْتَرَّ البَعيرُ بِالعَلَفِ . وَيُقالُ « قُرِج نانك كَقْشَدِي » اَىْ فَتَرَ الشَئُ الصُلْبُ وَصارَ رَخْواً . [كَقْشارْ . شاماكْ] . وَبِهِ سُمِّيَ الخُبْزُ المُخْتَمِرُ الجَيِّدُ النَضيجُ المُسَمَّنُ « كَقْشَكْ اَتْماكْ » .

(غ) يُقالُ «اُلْ اَنِي تَسْغادي» اَيْ اَنَّهُ لَطَمَهُ. [تَسْغاز. تَسْغاماقْ].
وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ سَتْغادي» اَيْ اَنَّهُ تَخَطّى رَقَبَتَهُ. وَيُقالُ «بيرْ يُولْ بيرِكْ سَتْغادي» اَيْ جازَطَرِيقٌ جَنُوبِيٌّ عَلى طَرِيقٍ غَرْبِيٍّ. وَيُقالُ «اَلِمْ بيرِمْني سَتْغادي» اَيْ اِقْتَصَّ الدَيْنَ الَّذي لَهُ بِالدَيْنِ الَّذي عَلَيْهِ. [سَتْغاز. سَتْغاماقْ]. وَقالَ

اَرْنْ تُني كُنْدُوزي يلكِن كِچارْ
كِمْني قَلي سَتْغَسا كُوجِنْ كَقارْ

يَقُولُ بِاَنَّ اَيّامَ الدَهْرِ وَلَيالِيَهُ يَمُرُّ مُسافِراً. فَمَنْ اَتى عَلَيْهِ وَخَبَطَهُ يُضَعِّفُهُ. لُغَةٌ غَزِّيَّةٌ فِي طَرِيقٍ وَالدَيْنِ.

وَيُقالُ «اُلْ قُولِنْ سِتْغادي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ شَمَّرَ يَدَيْهِ. [سِتْغاز. سِتْغاماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اَذاقِنْ بَذْغادي» اَيْ شَغْزَبَ رِجْلَهُ فِي الصِراعِ. «بَغْدادي» لُغَةٌ فيهِ عَلى القَلْبِ. [بَذْغاز. بَذْغاماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ سُوقُغْ بُلْغادي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ كَدَّرَ الماءَ. وَيُقالُ «اُلْ تُتْماجْ بُلْغادي» اَيْ اَنَّهُ حَرَّكَ تُتْماجْ فِي القِدْرِ. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ اِذا حَرَّكَهُ لِيُطْبَخَ الاَعْلى مَعَ الاَسْفَلِ كَالعَصيدَةِ وَنَحْوِها. وَيُقالُ «اُلْ اَرْ اَنِكْ كُنْكِلِنْ بُلْغادي» اَيْ اَنَّ ذٰلِكَ الرَجُلَ اَضْجَرَهُ وَاَغْضَبَهُ. وَاَصْلُهُ

اَنْ يَتَكَدَّرَ طَبْعُ الاِنْسانِ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ غَيْرِ مُوافِقٍ لِلطَّبْعِ فَكادَ اَنْ يَتَقَيَّأَ . [بُلْغاز . بُلْغاماق] .

وَيُقالُ « قيز ينجو بُلْغادي » (*) اَيْ اَنَّ الجارِيَةَ قَرَّطَتْ لِنَفْسِها شَنْفاً مِنْ لُؤْلُؤٍ وَغَيْرِهِ .

وَيُقالُ اَلْ يُوناكْ بُلْغادي » اَيْ اَنَّهُ عَمَّتَ عَمِيَّتَهُ مِنْ صُوف . وَيُقالُ « اَنَكْ قَرْني بُلْغادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ لَوىٰ بَطْنُهُ مِنْ هَيْضَةٍ وَنَحْوِها . [بُلْغاز . بُلْغاماق] .

وَيُقالُ « تَنْكري اَني قَرْغادي » اَيْ لَعَنَهُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ . [قَرْغاز . قَرْغاماق] .

وَيُقالُ « يِيرْ قُرْغادي » اَيْ يَبِسَتِ الاَرْضُ مِنْ قِلَّةِ المَطَرِ . [قُرْغاز . قُرْغاماق] .

وَيُقالُ « بَكْ اَني قِرْغادي » (*) اَيْ اَبْعَدَهُ الاَميرُ وَخَشُنَ عَلَيْهِ وَزَجَرَهُ . [قِرْغاز . قِرْغاماق] . اَلا تَرىٰ كَيْفَ فَرَّقُوا بَيْنَ لَعْنَةِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ وَبَيْنَ طَرْدِ العَبْدِ عَبْداً مِثْلَهُ فَفَتَحُوا ذاكَ وَكَسَرُوا هٰذا .

(ف) يُقالُ « اَلْ قَرَنْكقُودا قَرْفادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ عَوْدَقَهُ فِي الظُّلْمَةِ وَلَمَسَهُ طالِباً بِيَدِهِ فِي الظَّلامِ . [قَرْفاز . قَرْفاماق] .

وَيُقالُ « قَرْوادي » . وَكُلُّ مَوْضِعٍ كانَ فيهِ الفاءُ الرَّكيكَةُ جازَ اِبْدالُها بِالواوِ كَما ذَكَرْنا .

(ك) يُقالُ « أُلْ آتاسِنْ بُلْغادي (*) » أيْ أنَّهُ أوْقَعَ أباهُ في حَرْدٍ وضَجَرٍ . « تَلْكادي » يُذْكَرُ مُزْدَوِجاً وَلا يُفْرَدُ . [تَلْكاز . تَلْكاماكْ] .

(ل) يُقالُ « أُلْ بُوزْني بَتْلادي » أيْ أنَّهُ قَدْ نَجَرَ الكِرْباسَ بِالتَّجْبِيرِ . [بَتْلاز . بَتْلاماقْ] .

وَيُقالُ « إِتْ آرِكْ بُتْلادي » أيْ عَضَّ الكَلْبُ عَلَى ساقِ الرَّجُلِ . وَكَذٰلِكَ إذا ضَرَبَ الرَّجُلُ الآخَرَ عَلَى ساقِهِ . [بُتْلاز . بُتْلاماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ بِتْ بِتْلادي » أيْ طَلَبَ الرَّجُلُ القَمْلَ . [بِتْلاز . بِتْلاماكْ] .

وَيُقالُ « تِيَرْ بُزْلادي » أيْ رَغَتِ النّاقَةُ وَغَيْرُها . [بُزْلاز . بُزْلاماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ ايشْ بَشْلادي » أيْ بَدَأَ الرَّجُلُ بِالعَمَلِ . [بَشْلاز] . وَيُقالُ « أُلْ يُولْ بَشْلادي » أيْ أنَّهُ قَدْ دَلَّ الطَّرِيقَ . وَيُقالُ « أُلْ سُو بَشْلادي » أيْ أنَّهُ قادَ العَسْكَرَ . [بَشْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُتُنْكْ بَغْلادي » أيْ حَزَمَ الحَطَبَ وَغَيْرَهُ . [بَغْلاز . بَغْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تُونْ بُغْلادي » أيْ أنَّهُ قَدْ عَبّى الثَّوْبَ في صِوانِهِ . [بُغْلاز . بُغْلاماقْ] . فَفَرَّقُوا بَيْنَ شَدِّ الثَّوْبِ وَحَزْمِ غَيْرِهِ بِنَصْبِ الباءِ في الأَوَّلِ وَرَفْعِهِ مِنْ هٰذا .

وَيُقالُ « يِلْقي بُقْلادي » أيْ راثَتِ الدّابَّةُ بِالعُزَيَّةِ . [بُقْلاز . بُقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ نانكِن بَكْلادي » اَيْ اَنَّهُ حَفِظَ مالَهُ. وَيُقالُ « أُلْ قَبُغِنْ بَكْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ سَدَّ بابَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْثَقَ كُلَّ شَيْءٍ .
[بَكْلارْ . بَكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي بَكْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلَى الاِمارَةِ وَسَمّاهُ اَمِيراً .
[بَكْلارْ . بَكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تونُغْ تَبْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَبِلَ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ وَرَضِيَهُ .
[تَبْلارْ . تَبْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ ايشِغْ تُبْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَحَصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَبَحَثَهُ .
[تُبْلارْ . تُبْلاماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي تَتْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلَى الفُرْسِ وَعَدَّهُ مِنْ جُمْلَتِهِمْ .
[تَتْلارْ . تَتْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تَرْلادي » اَيْ رَشَحَ الفَرَسُ وَعَرِقَ . وَيُقالُ « أُلْ اَتِنْ تَرْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ فَرْجَنَ فَرَسَهُ وَنَقّى اَثَرَ العَرَقِ وَالرَّوْثَ عَنْهُ .
[تَرْلارْ . تَرْلاماكْ] . وَهٰذا الحَرْفُ مِنَ الاَضْدادِ يَتَعَدّى وَلا يَتَعَدّى .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي تَزْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلَى القَرَعِ وَسَمّاهُ اَقْرَعَ .
[تَزْلارْ . تَزْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ تُزْلادي » اَيْ اَنَّهُ مَلَّحَ القِدْرَ وَاللَّحْمَ وَغَيْرَهُ .
[تُزْلارْ . تُزْلاماقْ] .

وَيُقالُ • بُغرا ارلكْ تِزْلادي • اَىْ اَنَّ الفَحْلَ الصَوُولَ بَرَكَ عَلىٰ الرَجُلِ فِي غُلْمَتِهِ وَضَغَطَهُ بِرُكْبَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ جَثا عَلىٰ الشَئْ بِرُكْبَتِهِ وَضَغَطَهُ . [تِزْلار . تِزْلاماقْ] .

وَيُقالُ • اُلْ اِتِغْ تَشْلادي • اَىْ اَنَّ الرَجُلَ ضَرَبَ الكَلْبَ بِالحِجارَةِ .

وَيُقالُ • اَرْ تَشْلادي • اَىْ اِغْتَرَبَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [تَشْلار . تَشْلاماقْ] .

وَيُقالُ • مَنْ اَنِي تُشْلادِمْ • اَىْ اَنّي تَحَذَّيْتُهُ وَقُمْتُ بِحِذائِهِ وَمُواجَهَتِهِ [تُشْلارمَنْ . تُشْلاماقْ] .

وَيُقالُ • اُلْ اَنِي تِشْلادي • اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَضَّهُ بِسِنِّهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا ضَرَبَهُ عَلىٰ سِنِّهِ . [تِشْلار . تِشْلاملكْ] .

وَيُقالُ • اُلْ اَتِنْ تَغْلادي • اَىْ اَنَّهُ وَسَمَ فَرَسَهُ . [تَغْلار . تَغْلاماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الفَرَسِ . لُغَةٌ غَيْرُ اَصْلِيَّةٍ .

وَيُقالُ • اُلْ يارَغْ تُغْلادي • اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَدَّ البَثْقَ . [تُغْلار . تُغْلاماقْ] .

وَيُقالُ • سُوفْ تُمْلِيدي • اَىْ بَرِدَ الماءُ وَغَيْرُهُ . [تُمْلِيرْ . تُمْلِماقْ] . وَقالَ

كُزْدي مَنِي اَمْلَيُو ❋ بَقْتِي مَنْكا اِمْلَيُو

قَلْدِمْ كُسْكُلْ تُمْلِيُو ❋ قَدْغُو مَنِي تُزْغُرُوزْ

يَقُولُ نَظَرَ اِلَيَّ حَبِيبي وَداواني بِنَظْرَةٍ . وَاَشارَ اِلَيَّ بِالسَلامِ . فَبَقِيتُ فِي اَثَرِهِ فَبَرَدَ قَلْبي مِنْ مِحَنٍ تُصِيبُني . وَالحُزْنُ يُضْنِيني .

وَيُقالُ « أُغْلانْ جَرْلادي » اَىْ بَكَى الصَبِيُّ . وَيُقالُ « يَنكانْ جَرْلادي » اَىْ صاحَ الفيلُ . [جَرْلاز . جَرْلاماقْ] . « جُغْلادي » مِثْلُ « جَرْلادي » في صِياحِ الفيلِ . [جُغْلاز . جُغْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تونْغْ جُغْلادي » اَىْ اَنَّهُ ضَبَرَ الثَوْبَ وَغَيْرَهُ وَعَبّاهُ وَرَزَّمَهُ . [جُغْلاز . جُغْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بُوزْ جِغْلادي » اَىْ اَنَّهُ ذَرَعَ الكِرْباسَ بِذِراعٍ تُرْكِيٍّ . [جِغْلاز . جِغْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ جُقْلادي » اَىْ اَنَّهُ لَهْوَقَ اللَحْمَ وَهُوَ اِذا لَمْ يُتِمْ طَبْخَهُ . [جُقْلاز . جُقْلاماقْ] (*)

وَيُقالُ « أُلْ اِشِغْ جِنْلادي » اَىْ اَنَّهُ حَقَّقَ الاَمْرَ . [جِنْلاز . جِنْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قِلِجْ سَنْلادي » اَىْ رَكَّبَ الرَجُلُ السَيْفَ في قَبيعَتِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا رَكَّبَ نِصابَ كُلِّ شَيْءٍ . [سَنْلاز . سَنْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُقْلُقْ سَرْلادي » اَىْ اَنَّهُ كارَ العِمامَةَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَيُقالُ « اَذا قِتكايُزْ كانْجُو سَرْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَفَّ اللِفافَةَ عَلىٰ رِجْلِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اذا لُفَّ عَلىٰ شَيْءٍ . [سَرْلاز . سَرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَياقْجِي اَياقْ سِرْلادي » مَعْناهُ اَنَّ القَصّاعَ لَطَخَ لُزوجاتِ الغِراءِ عَلىٰ القَصْعَةِ لِيُنَقِّشَها . [سِرْلاز . سِرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا سُوزْ سُوزْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ اِلَىَّ بِكَلامٍ . [سُوزْلارْ . سوزْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ تيشي بُوزْدُنْ سِزْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَوَجَّعَ سِنُّهُ وَبَدا فيهِ نَخْسٌ مِنَ الجَمَدِ اَوْ شُرْبِ الماءِ القارِسِ .

وَيُقالُ « اَرْ نِكْ سُنكُوكي سِزْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَخَسَ عِظامُ الرَجُلِ مِنْ قَرْصٍ بِهِ . [سِزْلارْ . سِزْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُوينكا سُغْلِدي » اَىْ اَدْخَلَ الرَجُلُ يَدَهُ فِي حَجْرِهِ يَطْلُبُ شَيْئاً . [سُغْليرْ . سُغْلماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ « اُلْ تَلِمْ سَقْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ كَثيرٍ . وَكَذٰلِكَ اذا ضَرَبَ الرَجُلُ الاَمْثالَ . [سَقْلارْ . سَقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ سُقْلادي » اَىْ شَرِبَ الفَرَسُ الماءَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَرْ تِتِكْ سُقْلادي » اَىْ اَماهَ الرَجُلُ الطينَ وَغَيْرَهُ . [سُقْلارْ . سُقْلاماقْ] .

وَيُقالُ فِي الاِتْباعِ « اُلْ اَنِي اَمْلادي سَمْلادي » اَىْ اَنَّهُ عالَجَهُ وَداواهُ . [سَمْلارْ . سَمْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سُمْليدي » اَىْ تَكَلَّمَ الرَجُلُ بِكَلامٍ غَيْرِ التُرْكِيَّةِ لَمْ يَعْرِفْهُ اِلاَّ المُتَكَلِّمُ . [سُمْليرْ . سُمْلماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سَنْلادي » اَىْ اَنَّهُ خاطَبَهُ بِخِطابِ الاَدْنِياءِ . [سَنْلار . سَنْلاماكْ] . وَهُوَ يَكُونُ بِمَعْنَى « اَنْتَ » . وَالتَكْثيرُ

فِي الخِطابِ اَنْ يُقالَ « سِزْلادي » . وَيَكُونُ مَعْناهُ « اَنْتُمْ » . وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ خِطابِ المُلُوكِ كَقَوْلِهِ تَعالىٰ « اِنّا اَنْزَلْناهُ » .

وَيُقالُ « بُلِتْ قَرْلادي » اَيْ اَثْلَجَتِ السَّحابَةُ . [قَرْلارْ . قَرْلاماقْ].

وَيُقالُ « اُلْ قَفْتانِغْ قُرْلادي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ لِلْقَباءِ مِنْطَقَةً وَشَدَّها عَلَيْهِ . [قُرْلارْ . قُرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِيرِكْ قِرْلادي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ فِي الاَرْضِ اَخادِيدَ لِلبِطِّيخِ وَنَحْوِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اتَّخَذَ عَرِماً . [قِرْلارْ . قِرْلاماقْ].

وَيُقالُ « اَرِقْ قَشْلادي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ عَرِماً لِلنَّهَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا ضَرَبَ عَلىٰ حاجِبِ الاِنْسانِ . [قَشْلارْ . قَشْلاماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ قُشْلادي » اَيْ صادَ الاَميرُ الطَيْرَ . [قُشْلارْ . قُشْلاماقْ].

وَيُقالُ « اَرْ اَقِنْدا قِشْلادي » اَيْ تَشَتّىٰ الرَجُلُ فِي البَيْتِ وَغَيْرِهِ . [قِشْلارْ . قِشْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِجاكْ قِنْلادي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ لِلسِكّينِ جَفْناً . وَكَذٰلِكَ لِغَيْرِهِ . [قِنْلارْ . قِنْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانِغْ كُتْلادي » اَيْ اَنَّهُ نالَ الغُلامَ وَغَيْرَهُ . [كُتْلارْ . كُتْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كَذْلادي » اَيْ اِجْتَهَدَ الرَجُلُ وَفَعَلَ فِعْلَ الاَقْوِياءِ . [كَذْلارْ . كَذْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُقِنْ كَزْلادي، اَىْ اَنَّهُ اَصْلَحَ فُوقَ سَهْمِهِ . [كَزْلاز .
كَزْلاماكْ]. وَكَذٰلِكَ إِذا اَخْرَجَ القَذْرَةَ عَنِ القَدْرِ (*)

وَيُقالُ « اُلْ اَنى كُزْلادي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ عَلىٰ عَيْنِهِ . [كُزْلاز .
كُزْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كِزْلادي نانكنى » اَىْ اَنَّهُ كَتَمَ الشَّئَ . [كِزْلاز .
كِزْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اِتْغْ كَسْلادى » اَىْ اَنَّهُ لَقَعَ الكَلْبَ بِمَدَرَةٍ . [كَسْلاز .
كَسْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَذَزْ كُكْلادى » اَىْ اَنَّهُ شَدَّ رُبُطَ السَّرْجِ . [كُكْلاز .
كُكْلاماكْ]. وَيُقالُ « يِلقى كُكْلادى » اَىْ اِبْتَقَلَتِ الدَّوابُّ وَاَكَلَتِ
الرَّبيعَ . [كُكْلاز . كُكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُكْلادى » اَىْ تَغَنَّى الرَّجُلُ بِاُغْنِيَةٍ وَاَخْرَجَ لَحْناً
فِي الغِناءِ . [كُكْلاز . كُكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ كَنْلادى » اَىْ دَوِىَ الفَرَسُ . لُغَةٌ فِى « كَنْلاندى » .
[كَنْلاز . كَنْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ مُنْلادى » اَىْ حَسا الرَّجُلُ المَرَقَةَ . [مُنْلاز . مُنْلاماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ يَغِيني بُلْنادى » اَىْ اَسَرَ الرَّجُلُ العَدُوَّ . [بُلْناز . بُلْناماق] .

وَيُقالُ « اُلْ باشِنْ تُكَنادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ كَوىٰ قَرْحَتَهُ بِالنّارِ .
[تُكَناز . تُكَناماكْ]

وَيُقالُ « قِيزْ جِكِنْ جِكَنادي » اىْ اَنَّ الجارِيَةَ خاطَتْ غَزْلَ الذَهَبِ عَلىٰ الدِيباجِ بِتَصاويرَ . وَيُقالُ « اَرْ جِكْنا جِكَنادي » اىْ اِتَّخَذَ الرَجُلُ لِلاَرْضِ مِمْلَقَةً . [جِكَناز . جِكَناماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سُكَلْ (*) سُكَنادي » اَىْ عالَجَ الرَجُلُ الثُؤْلُولَ وَداواهُ .
[سُكَناز . سُكَناماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَنكَرْ قَيَنادي » (*) اىْ اَنَّ الرَجُلَ تَأَبّىٰ قَبُولَ الاَمْرِ وَعَتا عَلىٰ الآمِرِ وَرَدَّ كَلامَهُ . [قَيَناز . قَيَناماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُمْلُغْقا قَسَنادي » اَىْ ضَرَبَ الرَجُلُ الحَنَكَ الاَعْلىٰ عَلىٰ الاَسْفَلِ مِنَ البَرْدِ . وَكَذٰلِكَ الكَلْبُ اِذا هَرَّ مِنَ البَرْدِ .
[قَسَناز . قَسَناماقْ] .

وَيُقالُ « يُفْقا نانك قَلَنُودي » اَىْ ثَخُنَ الشَئُ الرَقيقُ وَغَلُظَ .
[قَلَنُوز . قَلَنوماقْ] .

وَيُقالُ « قِسْراقْ قُلَنادي » اَىْ نَتَجَتِ الرَمَكَةُ فِلْواً . [قُلَناز . قُلَناماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ كِشَنادي » اَىْ صَهَلَ الفَرَسُ . وَيُقالُ « قَتِرْ كِشَنادي » اَىْ سَحَجَ البَغْلُ . [كِشَناز . كِشَناماكْ] .

اَلمِثالُ مِنهُ

(ت) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يَسْتَق يَستادي » اىْ اَنَّهُ وَسَّدَهُ بِوسادَةٍ . وَيُقالُ « اُلْ مَنكاسُوزْ يستادي » اَى اَنَّهُ عَرَّضَ لي فِى الكَلامِ وَلَمْ يَتَكَلَّمْ صَرِيحاً . [يستاز . يستاماق] .

(ج) يُقالُ « اَزْ يُنجِيدي » اىْ ساءَتْ حالُ الرَجُلِ مِنْ فَقْرٍ . وَقالَ

بِلْكا بُكُو نُجِيدي ❀ اَرْزُنْ اَتِي نُجدِي

اَرْدَمْ اَتِي تَنجدي ❀ يَرْكا تَكِبْ سُرْتُلوز

يَصِفُ الزَمانَةَ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ ساءَتْ حالَةُ العُلَماءِ . وَاَنَّ الزَمانَةَ عَضَّتْ عَلَى الحُكَماءِ عَضَّةً . حَتّىٰ اَصَلَّ لَحْمُ الاَدَبِ وَالمَنقَبَةِ . فَمَتى ما اَصابَ الارْضَ يَنْسَحِجُ مِنْ وَهْنٍ فِيهِ .

تَنْجَدي (*) اَصْلُهُ « تَنْجغادي » فَاُسْقِطَتِ الغَيْنُ مِنْها لِضَرُورَةِ الشِعْرِ . وَهٰذا عَلى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ جائِزٌ لِاَنَّهُمْ يُسقِطُونَ الغَيْنَ المُتَوَسِّطَةَ فِى الكَلِمَةِ فِى الاَسْماءِ وَالافْعالِ مَعاً .

(ر) يُقالُ « اَرْ يَفْرِيدي » اىْ ساءَتْ حالُ الرَجُلِ وَضَعُفَ مِنَ الفَقْرِ اَوِ العِلَّةِ . [يَفْرِيز . يَفْرِماقْ] .

(س) يُقالُ « اُلْ اَتْماك يِيسادي » اَى اَنَّهُ تَمَنّى اَكْلَ الخُبْزِ وَغَيْرِهِ . [يِيساز . يِيساماك] .

وَيُقالُ « ازْ اَتْماكْ يَبْسادي » اَىْ تَمَنّىٰ الرَجُلُ انْ يأْكُلَ (*) الخُبْزَ . وَكَذٰلِكَ إذا تَمَنّىٰ انْ يَرُدَّ البابَ . وَيُقالُ « اَزْ تُوزاقْ يَبْسادي » اَىْ تَمَنّىٰ الرَجُلُ اَنْ يُلقِيَ الفخَّ علىٰ الطَيرِ لِيَصيدَهُ . [يَبْساز . يَبْساماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يَتْسادي » اَىْ تَمَنّىٰ الرَجُلُ اَلبَيْتُوتَةَ وَالنَوْمَ وَالاضْطِجاعَ . [يَتْساز . يَتْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي يِتْسادي » اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَلْحَقَني . [يِتْساز . يِتْساماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُشاكْ يَذْسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ انْ يَبْسُطَ الفِراشَ وَكادَ اَنْ يَفْعَلَهُ . وَيُقالُ « اُلْ سُوسِنْ يَذْسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يُفَرِّقَ جُنْدَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . وَكَذٰلِكَ العَجينُ إذا هَمَّ اَنْ يَبْسُطَهُ . [يَذْساز . يَذْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِتِكْ يُذْسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَمْحُوَ الكِتابَ وَكَذٰلِكَ السَيْفَ مِنَ الدَمِ وَنَحْوِهِ . [يُذْساز . يُذْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يَزْسيدي نانكنى » اَىْ اَنَّهُ إسْتَقْذَرَ الشَيْءَ وَعافَهُ . [يَزْسيز . يَزْسيماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُورِنْ يَزْسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَحُلَّ مِنْطَقَتَهُ وَغيرَها . [يَزْساز . يَزْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ يَشْسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَخْتَفِيَ مِنّي . [يَشْساز . يَشْساماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يَفْسادي » اَيْ اِشْتاقَ الرَّجُلُ اِلىٰ السَّمْنِ اَوِ الدُّهْنِ ،
[يَفْسارْ . يَفْساماقْ] .

وَيُقالُ « يَفْسيدي نانكْ » اَيْ اَخَذَ الرَّجُلُ (*) طَعْمَ اَلدُّهْنِ ، يُقالُ « يُقرِي ياغِي يَفْسپاسْ » مَعْناهُ اَنَّ اِهالَةَ الشَّحْمِ لا يُوجَدُ فيهِ ما يَعْمَلُ عَمَلَ اَلدُّهْنِ . [يَفْسيرْ . يَفْسپاقْ] . وَ اَصْلُهُ « ياغْسادي » . فَاُدْغِمَ (*)

وَيُقالُ « اُلْ تُبِقْ يُفْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يُدَحْرِجَ الكُرَةَ وَغَيْرَها .
[يُفْسارْ . يُفْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا تَقارْ نَفْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يُواسِيَني بِمالٍ .
[نَفْسار . نَفْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ يِقْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ هَدْمَ الجِدارِ وَغَيْرِهِ .
[يِقْسارْ . يِقْساماقْ] .

وَيُقالُ « يُكْسادي نانكْ » اَيْ اِرْتَفَعَ الشَيْءُ وَطالَ . [يُكْسارْ . يُكْساماكْ] .

(ش) يُقالُ « يُمْشادي نانكْ » اَيْ لانَ الشَيْءُ . [يُمْشار . يُمْشاماقْ] .

(غ) يُقالُ « اَياقْ يَلْغادي » اَيْ اَنَّهُ لَحَسَ القَصْعَةَ وَغَيْرَها . [يَلْغارْ . يَلْغاماقْ] . وَفِي المَثَلِ « يَقاداقي يَلْغا غالي اَلْكَدا كي اِجْغِنُورْ » مَعْناهُ اِذا رامَ الاِنْسانُ اَنْ يَلْحَسَ ما عَلىٰ الجِرْبانِ مِنْ نُفاضَةِ الطَعامِ يَنْقُطُ

القَصْعَةُ مِنْ يَدِهِ وَيُفلِتُ اللاحِسَ . يُضرَبُ هٰذا فيمَن يَطمَعُ في شَيءٍ وَيُنفِقُ ماعِندَهُ . فيُؤمَرُ بِإمساكِ المَوجُودِ وَتَركِ الطَمَعِ في المَفقُودِ .

(ف) يُقالُ « ازياغ يَلقادي » اَي لَعِقَ الرَجُلُ السَمنَ وَنَحوَهُ . وَهُوَ اَكثَرُ مِنَ الاَوّلِ . [يَلقاز . يَلقاماق] .

(ك) يُقالُ « أل اَذاقِن يُزكادي » اَي اَنّه قَد لَفَّ رِجلَهُ وَغَيرَهُ . وَكُلُّ شَيءٍ إذا لُفَّ كَذٰلِكَ . [يُزكاز . يُزكارماك (*)] .

(ل) يُقالُ « أراغتْ يوزِن يِبلادي » اَي نَمَّصَتِ المَرأةُ وَجهَها . [يِبلاز . يِبلاماق] .

وَيُقالُ « ياتجي يَتلادي » اَي تَكَهَّنَ الكاهِنُ بِالاَخبارِ لِلسُحُبِ وَالاَمطارِ . وَيُقالُ « أل اَني يَتلادي » اَي اَنَّهُ عَدَّهُ اَجنَبِيّاً .

وَيُقالُ « اَز يِبلادي » اَي لَعِبَ الرَجُلُ عَلَى الحَبلِ . [يِبلاز . يِبلاماق] .

وَيُقالُ « أل يِبارْ يِذلادي » اَي اَنَّهُ تَشَمَّمَ المِسكَ وَغَيرَهُ . [يِذلاز . يِذلاماق] .

وَيُقالُ « أل اَنِك يُوزِنكا يَزلادي » اَي اَنَّهُ بَزَقَ عَلى وَجهِهِ . [يَزلاز . يَزلاماق] .

وَيُقالُ « اَز يِزلادي » اَي تَغَنَّى الرَجُلُ اُغنِيَةً . [يِزلاز . يِزلاماق] .

وَ يُقالُ « اَتْ يَشْلادِي » اَى اِنْبَتَقَلَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ فِى الرَّبِيعِ . وَاَصْلُهُ ياشْلادِي « فَحُذِفَ تَخْفِيفاً كَما فُعِلَ بِاَخَواتِهِ . [يَشْلارْ . يَشْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُغُشْ يَغْلادِي » اَىْ دَهَّنَ الرَّجُلُ الصَّرْمَ وَغَيْرَهُ . [يَغْلارْ . يَغْلاماقْ] . وَاَصْلُهُ « ياغْلادِي » .

وَيُقالُ « اُلْ اُلُكْكا يُغْلادِي » اَىْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ دُعْوَةً لِلْمَيِّتِ . وَتِلْكَ عادَةُ التُّرْكِ . [يُغْلارْ . يُغْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ يِغْلادِي » اَىْ بَكَى الصَّبِيُّ وَغَيْرُهُ . [يِغْلارْ . يِغْلاماق] . وَقالَ

يلكِين بُلُبْ بَرْدُقِى كُنْكُلُمْ اَنكارْ بَغْلِيُو
قَلْدِمْ اَرِنْجْ قَدْغُقا اِيشِمْ اُذُو يِغْلِيُو

يَقُولُ ذَهَبَ حَبِيبِي مُسافِراً وَاِنِّي عَقَدْتُ قَلْبِي عَلىٰ حُبِّهِ . فَكَأَنِّي وَلَعَلِّي بَقِيتُ بَعْدَهُ لِلْحُزْنِ وَاَبْكِي وَراءَ صاحِبِي .

وَ يقال « اُلْ تَوِي كا يُوكْ يُكْلادِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الحِمْلَ عَلىٰ البَعِيرِ وَغَيْرِهِ . [يُكْلارْ . يُكْلاماكْ] .

وَ يُقالُ « اُلْ يِيرِكْ يِكْلادِي » اَىْ اَنَّهُ وَطِئَ الاَرْضَ . فِى لُغَةِ مَنْ جَعَلَ الاَلِفَ ياءً . وَالاَفْصَحُ « اِكْلادِي » . [يِكْلارْ . يِكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « أل اَقِن يَلادي، اى اَنَّهُ حوَّقَ نيّتَهُ وَكَنَّسَهُ . [يَلاز . يَلاماق] .

وَيُقالُ « أل مَنكا يِلادي » اىْ انَّهُ غمزَ اِلَيَّ بعينِهِ . [يِلاز . يِلامالِكْ] . وَاَصْلُهُ « اِملادي » .

(ن) يُقالُ « يَشِن يشنادي » اَىْ قَدْ بَرَقَ البَرقُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا لَمعَ مِثْلُ الطَسْتِ المَمقُوِّ وَالمِرْآةِ وَنَحْوِها [يشناز . يشناماق] .

وَيُقالُ « بي يَلْنادي » اَىْ اَشرَقَ ضَرعُ الرَمَكةِ وَغيرِها عِندَ النَتاجِ وَذٰلِكَ اِذا اَرسَلَتِ اللبَنَ فيهِ . [يَلْناز . يلناماك] .

المَنقُوصُ مِنهُ

(ب) يُقالُ « أل اِشِغ بُنبادي » اىْ اَنَّهُ سَوَّفَ الاَمرَ وَاغفَلَهُ . [بُنباز . بُنباماق] .

وَيُقالُ « أل تَوارِن سَنبادي » اَىْ اَنَّهُ بَذَّرَ مالَهُ وَاَسرَفَ في كُلِّ شَئٍ مِنهُ . [سَنباز سَنباماق] .

وَيُقالُ « سَندَواج سَيرادي » اَىْ طَرَّبَ العَندَليبُ بِالحانِ . وَيُقالُ « اَر تَلِم سَيرادي » اىْ اَهذَى الرَجُلُ مِنَ الهَذَيانِ . وَهٰذا الحَرفُ مِنَ الاَضْدادِ . [سَيراز . سَيراماق] .

(ى) يُقالُ «ازْ تاغدا يَيلادي» اَىْ تَصَيَّفَ الرَّجُلُ فِي الجَبَلِ .
[يَيلاز . يَيلاماقْ] .

العِلَّةُ . اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الباب عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ رُباعِيّاً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ تُغْرا» اَىْ اِقْطَعِ اللَّحْمَ . وَقَوْلِهِمْ «اَقْسكا أغْرا» اَىْ اِقْصِدِ البَيْتَ .

وَاِنْ شاءَ القائِلُ يَقُولُ «تُغْرا غِلْ . أُغْرا غِلْ» .

وَيُقالُ فِي اَمْرِ الغائِبِ «تُغْراسُونْ» اَىْ فَلْيَقْطَعْ . «أُغْراسُونْ» اَىْ فَلْيَقْصِدْ .

وَالنَّهْىُ هُوَ اَنْ يُزادَ «الميمُ وَالاَلِفُ» عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُغْراما» اَىْ لاتَقْصِدْ . «تُغْراما» اَىْ لاتَقْطَعْ .

وَيُقالُ فِي نَهْىِ الغائِبِ «أُغْراماسونْ» اَىْ فَلايَقْصِدْ . «تُغْراماسونْ» اَىْ فَلايَقْطَعْ .

وَاِذا أُرِيدَ اَنَّهُ سَوْفَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ «اَلغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالياءُ» فِي حُرُوفِ الاِشْباعِ وَالغَيْنِيِّ وَ «الكافُ» مَكانَ الغَيْنِ فِي الكافِيِّ وَالرَّكِيكِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «مَنْ اَتْ تُغْراغاىْ مَنْ» اَىْ اَنِّي سَاَقْطَعُ اللَّحْمَ . وَكَقَوْلِهِمْ «مَنْ اَسكَرْ أُغْراغاىْ مَنْ» اَىْ اَنِّي سَاَقْصِدُهُ .

وَعَلىٰ هٰذا يَنْقاسُ جَميعُ الافعالِ الَّتي في هٰذا الباب وَغيرِهِ .

وَهٰذا وَذٰلِكَ اَنَّ المَعانيَ اِنَّما تُعرَفُ بِالحُرُوفِ الَّتي تَدْخُلُ في لُغاتِ العَرَبِ في اَوائِلِ الكَلِماتِ نَحْوُ ما يَدْخُلُ حُرُوفِ الاِسْتِقْبالِ وَالاِسْتِفْهامِ وَسينِ الاِسْتِقْبالِ وَاَلِفاتِ القَطْعِ وَواوِ العَطْفِ وَنَحْوِها . وَفي لُغاتِ التُّرْكِ يَأْتي اَصْلُ الكَلِمَةِ صَحيحَةً كَما هِيَ وَيُلْحَقُ حُرُوفُ المَعاني في اَواخِرِها كَما يُشاهَدُ . وَكَذٰلِكَ صِفاتُ الفاعِلينَ يُرَكَّبُ عَلامَةُ الفاعِلِيَّةِ في العَرَبِيَّةِ في اَوْساطِها نَحْوُ ما يُقالُ « غافِرٌ وَغَفّارٌ وَغَفُورٌ » . وَفي هٰذِهِ اللُّغَةِ يُرَكَّبُ هٰذِهِ العَلاماتُ بَعْدَ ما اَتَتِ الكَلِمَةُ جُمْلَةً كَما نُبَيِّنُ .

وَالجَحْدُ هُوَ اَنْ يُزادَ « السينُ » بَعْدَ « حُرُوفِ النَّفْيِ » . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ اَتْ تُغْراماسْ » اَيْ اَنَّهُ لا يَقْطَعُ اللَّحْمَ . وَقَوْلُهُمْ « اُلْسَنكا اُغْراماسْ » اَيْ اَنَّهُ لا يَقْصِدُكَ .

وَالنَّهْيُ فِي الجَحْدِ اَنْ يُقالَ « اُلْ اَتْ تُغْراماسُونْ » اَيْ اَنَّهُ لا يَنْبَغي اَنْ يَقْطَعَ اللَّحْمَ . وَقَولُهُمْ « اُلْ اَنكارْ اُغْراماسُونْ » اَيْ اَنَّهُ فَلْيَدَعِ القَصْدَ اِلَيْهِ .

وَاَمّا الجَمْعُ فَقَدْ مَرَّ قِياسُهُ وَهُوَ اَنْ يُزادَ كافُ الغُنَّةِ عَلىٰ صيغَةِ الاَمْرِ

الَّذي لِلواحِدِ في قِياسِ قِفْجاقْ وَالْغُزِّيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ تُغْرانْكْ »
اَىْ لِتَقْطَعُوا اللَّحْمَ . وَقَوْلِهِمْ « اَفْكا انْكْ » اَىْ لِتَقْصِدُوا الْبَيْتَ .

هٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُسْتَقِيمُ . اِلاّ اَنَّ التُّرْكَ تُخاطِبُ بِكافِ الْغُنَّةِ
فِى الْخِطابِ لِمَنْ لَهُ حُرْمَةٌ اَوْ كِبَرُ سِنٍّ فَجَعَلَ هٰذا سِمَةً لِخِطابِ الْواحِدِ
الْمُحْتَرَمِ حَتّىٰ ساغَ اَنْ يُقالَ فِى الْجَماعَةِ « تُغْرانْكْ لارْ . اُغْرانْكْ لارْ » .
فَلَوْلا هٰذا الْمَعْنىٰ وَاِلاّ لَما جازَ لِسائِرِ التُّرْكِ اَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ حَرْفَىِ الْجَمْعِ
اَحَدُهُما يَنُوبُ عَنِ الآخَرِ .

وَالْغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ مَرُّوا عَلىٰ الطَّرِيقِ الاَوَّلِ . وَهُوَ الْقِياسُ .

الْفاعِلُ الصَّحِيحُ مِنْ هٰذا الْبابِ اَنْ يُقالَ « اَتْ تُغْراغُوجِي » اَىْ
قاطِعُ اللَّحْمِ . وَقَوْلُهُمْ « اَفْكا اُغْراغُوجِي » اَىْ قاصِدُ الْبَيْتِ .

وَفِى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ وَمَنْ تَلَبَّدَ بِهِمْ مِنْ اَهْلِ الْوَبَرِ وَسَوارِنْ
« تُغْراداجِي . اُغْرادَجِي » . كَما مَرَّ قِياسُهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ اَنْ يُقالَ « تُغْراغانْ » اَىِ الْقَطّاعُ .
« اُغْراغانْ » اَىِ الْقَصّادُ . وَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ كُلُّهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ اَنَّهُ مُتَمَكِّنٌ لاِقامَةِ الْفِعْلِ هُوَ اَنْ يُزادَ الْغَيْنُ
فِى حُرُوفِ الذَّلاقَةِ الْمُشْبَعَةِ اَوِ الْفَيْنِيَّةِ وَالْكافُ فِى ضِدِّها مَعَ السِّينِ

وَالقاف اَو الكافِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ تُغْرَغساقْ أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَمَرِّنٌ فِى قَطْعِ اَللحْمِ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ تَوَيكايْكْ يكَلَكساكْ أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مُتَمَرِّنٌ فِى حَمْلِ الحِمْلِ لِلبَعيرِ .

اِلاّ اَنَّهُ قَلَّما يُسْتَعْمَلُ فِى هٰذا البابِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ كَما يُسْتَعْمَلُ فِى غَيْرِهِ مِنَ الاَبْوابِ .

الفاعِلُ الَّذِى يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَقْبَلَ عَلىٰ اِقامَةِ الفِعْلِ وَعَزَمَ عَلَيْهِ وَلٰكِنَّهُ لَمْ يَنْبَرِمْ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ تُغْرَغلِى أُلْ » اَىْ اَنَّهُ عازِمٌ عَلىٰ قَطْعِ اللحْمِ مُقْبِلٌ لَهُ وَقَوْلِهِمْ « أُلْ سَنكا أغْرَغلِى أُلْ » اَىْ اَنَّهُ عازِمٌ وَقاصِدٌ اِلَيْكَ مُقْبِلٌ لِذٰلِكَ . وَيَنْقاسُ البَواقِى عَلَيْهِ .

وَالفاعِلُ الَّذِى يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ تُغْرَغلِقْ اَرْدِى » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَقْطَعَ اللحْمَ وَقَوْلِهِمْ « أُلْ سَنكا أغْراغلِقْ اَرْدِى » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَقْصِدَ اِلَيْكَ .

وَفِى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ هُوَ اَنْ تَجْعَلَ مَكانَ اللامِ سِيناً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ تُغْراغسِقْ اَرْدِى » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَقْطَعَ اللحْمَ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ سَنكا أغْراغسِقْ اَرْدِى » . وَالاَكْثَرُونَ يَنْطِقُونَ بِقِياسِ سائِرِ التُّرْكِ .

وَنَفْيُ الفِعْلِ مِنْ هٰؤُلاءِ الفاعِلِينَ هُوَ اَنْ يُلْحَقَ المِيمُ بَعْدَ صِيغَةِ الامْرِ . يُقالُ « اُلْ اَزْاَتْ تُغْرامَدْجي تُرُوز » مَعْنَاهُ اَنَّ ذٰلِكَ الرَجُلَ لَيْسَ هُوَ بِقاطِعٍ لِلَّحْمِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ يُكْ يُكْلامَدْجي تُرُوز » مَعْناهُ اَنَّهُ لَيْسَ مِمَّنْ يَحْمِلُ . وَيُقاسُ عَلَيْهِ البَواقِي .

وَفِي لُغَةٍ اُخْرىٰ « تُغْرامَغْلي اُلْ . يُكْلامَكْلي اُلْ » . يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الامْرِ الغَيْنُ وَالمِيمُ مَعَ اللامِ وَالياءِ فِي حُرُوفِ الاِشْباعِ وَالكافُ فِي ضِدِّها .

وَالمَفْعُولُ مِنْهُ « تُغْرامِشْ اَتْ . اِرْغامِشْ يِغاجْ » اي اللَحْمُ المَقْطُوعُ وَالشَجَرَةُ المَنْفُوضَةُ كَما مَرَّ القِياسُ فِي الصَحِيحِ .

وَالمَصْدَرُ (*) فَاِنّا نُبَيِّنُ مِنْها فِي اَثْناءِ الاَفْعالِ ما كانَ اَصْلاً لِلْبابِ . وَالمَصْدَرانِ اللَّذانِ يَصِيرانِ مَصْدَراً فِي حالَةِ الاِضافَةِ هُوَ اَنْ يُزادَ الكافُ اَوِ الغَيْنُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ اَتْ تُغْراغي كُرْ » اَيْ اَبْصِرْ قَطْعَهُ اللَحْمَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ اُغْراغي كُرْ » اَيْ اَبْصِرْ قَصْدَهُ . وَهٰذانِ يَجْرِيانِ مَجْرىٰ الاَسْماءِ وَيَكْثُرُ اِسْتِعْمالُهُما فَلِذٰلِكَ اَشَرْتُ اِلَيْهِما .

وَاَسْماءُ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ نَحْوُ قَولِهِمْ « بُواَتْ تُغْراغُو » اَيْ هٰذا لَحْمٌ يُقْطَعُ(*) . وَقَوْلِهِمْ « بُو تُغْراغُو اُغْرِ اُلْ » اَيْ هٰذا

زَمانُ القَطْعِ . وَقَوْلِهِمْ « بُوتُغْراغُو يِيرْ أُلْ » اَىْ هٰذا مَوْضِعُ القَطْعِ .
وَيُقالُ لِلآلَةِ الَّتى يُقْطَعُ بِها « تُغْراغُو نانك » اَىْ شَىْءٌ يُقْطَعُ بِهِ .
وَيُقالُ فِى النَّفْىِ « بُوتُغْراغُو اُغْرْ ازْماسْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا وَقْتَ القَطْعِ .
وَعَلىٰ هٰذا يُنْقاسُ ما بَقِىَ .

ثُمَّ اعْلَمْ بِاَنّى اِنَّما اَذْكُرُ الماضِىَ وَالغابِرَ وَالْمَصْدَرَ لِاَنَّ الواجِبَ قَدْ يُخالِفُ الغابِرَ فى حَشْوِ الكَلِمَةِ وَقَدْ يُوافِقُهُ فَلا يُعْرَفُ ذٰلِكَ بِالْقِياسِ .
نَحْوُ قَوْلِهِمْ يِيرْ « قُرْغادِى » اَىْ يَبِسَتِ الاَرْضُ . [قُرْغارْ . قُرْغاماقْ].
فَقَدْ وافَقَ الواجِبُ التِّلْوَ وَالْمَصْدَرَ .

وَقَوْلِهِمْ « ياقُرْدِى » اَىْ وَتَّرَ القَوْسَ . [قُرارْ . قُرْماقْ] فَقَدْ وافَقَ .
وَخِلافُهُ قَدْ ذُكِرَ فيما مَرَّ .

وَهٰذا البابُ يَأْتى عَلىٰ وُجُوهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنِ اسْمٍ ثُنائِىٍّ اَوْ ثُلاثِىٍّ مِنَ الْمَنْقُوصِ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّ الفاعِلَ اَحْدَثَ فى ذٰلِكَ الْمُسَمّىٰ فِعْلاً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ارْاُقْ كَزْلادِى » اَىْ اَصْلَحَ الرَّجُلُ فُوقَ سَهْمِهِ . وَاَصْلُهُ « كَزْ » وَهُوَ اسْمُ الفُوقِ فَزِيدَ عَلَيْهِ حَرْفُ « لادِى » فَصارَ فِعْلاً . وَقَوْلِهِمْ « ارْ تَقارْ كِزْلادِى » اَىْ كَتَمَ الرَّجُلُ السِلْعَةَ وَغَيْرَها . وَاَصْلُهُ « كِزْ » وَهُوَ اسْمٌ .

وَيُقالُ فِى الْمَنْقُوصِ « بُلِتْ قَرْلادِى » اَىْ اَثْلَجَتِ السَّحابَةُ .

وَقَوْلُهُمْ « قُمُشْ يَغْلادي » اَىْ دَهَّنَ الرَجُلُ الصِرْمَ . وَ اَصْلُهُ « قاز » . الثَلْجُ . « ياغ » الدُهنُ . فَحُذِفَ مِنْهُ حَرْفُ العِلَّةِ لِيَكُونَ تَخْفِيفاً .

وَ اَمّا إِذا كانَ الاِسْمُ ثُلاثِيّاً صَحِيحاً يُكْتَفى بِالاَلِفِ وَلا يَحْتاجُ إِلى تَرْكِيبِ اللامِ مَعَها . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْبَرْقِ « يَشِنْ » . فَيُقالُ مِنْهُ « يَشِنْ يَشْنادي » اَىْ بَرَقَ البَرْقُ . وَقَوْلِهِمْ « قِسْراقْ قُلْنادي » اَىْ نُتِجَتِ الرَمَكَةُ . وَقَوْلِهِمْ « قِسْرَقْ يِلْنادي » اَىْ اَشْرَقَ ضَرْعُ الرَمَكَةِ لِلنِتاجِ . فَلَمّا كانَ الاِسْمُ صَحِيحاً فِي هٰذِهِ الاَسامي اُكْتُفِيَ بِزِيادَةِ الاَلِفِ وَصارَ فِعْلاً تامّاً مِنْ غَيْرِ تَرْكِيبِ اللامِ .

وَكَذٰلِكَ يُلْحَقُ الرُباعِيُّ مِنَ الاَسْماءِ الصَحِيحَةِ بِهٰذا البابِ وَيُطْرَحُ آخِرُ الحُرُوفِ مِنْهُ فَتَعُودُ الكَلِمَةُ ثُلاثِيَّةً ثُمَّ إِذا رُكِّبَتْ عَلَيْهِ الاَلِفُ يَصِيرُ رُباعِيّاً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلشَيْءِ اللَيِّنِ « يُمْشاقْ » . ثُمَّ يُقالُ « يُمْشادي » اَىْ لانَ الشَيْءُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَلْ اَنكَر سُوزْ يَسْتادي » اَىْ اَنَّهُ عَرَّضَ لَهُ فِي الكَلامِ . وَكَذٰلِكَ إِذا وَسَّدَهُ بِوِسادَةٍ وَاَصْلُهُ « يَسْتُقْ » . وَقَوْلِهِمْ « سُوفْ بُلْغادي » اَىْ كَدَّرَ الماءَ . وَ اَصْلُهُ « بُلْغانُقْ » فَطُرِحَتِ القافُ مِنْ هٰذِهِ الاَسْماءِ بِالالف(*) حَتّى صارَتْ اَفْعالاً .

اَوْ تَكُونُ هٰذِهِ الاَسامي مَأْخُوذَةً مِنَ الاَفْعالِ بِإِلْحاقِ حَرْفٍ عَلَيْها .

وَهٰذا عِنْدي اَصَحُّ لِاَنَّ الاَسْماءَ تُسْتَنْبَطُ مِنَ الاَفْعالِ كَما يُقالُ « سُوذْنى » إذا بَزَقَ . ثُمَّ يُقالُ لِلبُزاقِ « سُذُقْ » . وَيُقالُ « سِذْنى » إذا بالَ . ثُمَّ يُقالُ لِلبَوْلِ « سِذُكْ » .

وَيُقالُ « اتْ بِشْدى » اَىْ اِنْطَبَخَ اللَحْمُ . ثُمَّ يُقالُ لِلمَطْبُوخِ مِنْهُ « بِشِغْ اَتْ » .

وَهٰذِهِ الفَضيلَةُ لَيْسَتْ لِغَيْرِ لُغَةِ العَرَبِ وَالتُرْكِ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلبابِ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يُرادَ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ يِغاجْ اِرْغادى » اَىْ نَفَضَ الرَجُلُ الشَجَرَةَ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ يِغْلادى » اَىْ بَكَى الرَجُلُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اِيشْقا اُغْرادى » اَىْ قَصَدَ الرَجُلُ لِلعَمَلِ .

وَإذا اُرِيدَ بِها اِيقاعُ الفِعْلِ بَيْنَ اثْنَيْنِ فَصاعِداً عَلىٰ طَرِيقِ المُفاعَلَةِ فِى العَرَبِيَّةِ فَسَبِيلُهُ طَرْحُ حَرْفِ العِلَّةِ وَهُوَ آخِرُ الكَلِمَةِ وَيُرَكَّبُ مَكانَهُ شِينٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ اِرْغَشْدى » اَىْ اَنَّهُ نافَضَ مَعِىَ الشَجَرَةَ مُعاوَنَةً اَوْ مُباراةً . وَقَوْلِهِمْ « كِشى بِرْجا يِغْلَشْدى » اَىْ بَكَى الناسُ .

وَعَلىٰ هٰذا يُنْقاسُ الكُلُّ .

وَإذا اُرِيدَ اَنَّ الفاعِلَ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ الفِعْلَ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لَهُ

حقيقةً كذلك يُطرح حرفُ العلّةِ منهُ ويُركّبُ محلّهُ ميمٌ مركّبة بسينٍ ونونٍ. نحو قولهم « اُل سَنكا اُغرَمسِندي » اى انّهُ ارى انّهُ يقصدُكَ وما هُوَ بقاصدٍ حقيقةً. وقولهم « اُل يُك يُكامسِندي » اىْ انّهُ ارى انّهُ يَحمِلُ وماهُوَ بحاملٍ حقيقةً.

وغيرُ هذهِ الاقيسةِ ماذكرنا في كتابِ السالمِ فعليهِ المُعوّلُ. يَنقاسُ جميعُ اللغاتِ على هذهِ الاقيسةِ ولايَنعكسُ انْ شاءَ اللهُ عزَّ وجلَّ.

باب فعالادي وفعُولادي وفِعيلادي في حركاتِهِ

(ب) يُقالُ « اُل اَني تَبالادي » اى انّهُ عيّرهُ واَشمتَ بهِ [تبالاز. تَبالاماق].

ويُقالُ « اُلْ يَغيني تبُولادي » اى انّهُ ضربَ العدوَّ على هامتهِ. [تبُولاز. تبُولاماك].

يُقالُ « سُبيلادي نانكني » اى طوّلَ الشيءَ العريضَ وحدّدَ طرفَهُ. [سُبيلاز. سُبيلاماق].

(ت) يُقالُ « بَرْكا جَتبِلادي » اى صاتَ السوطُ. وكذلكَ كلُّ صوتٍ يُشبهُهُ. [جَتبِلاز. جَتبِلاماق].

وَيُقالُ « أُلْ تِلْمْ سَتُولادي » أيْ أنَّهُ تكَلَّمَ بِكَلامٍ كَثيرٍ لا مَنْفَعَةَ فيهِ . [سَتُولاز . سَتُولاماقْ] .

(ج) يُقالُ « أُلْ سُقُلُقْ سَجُولادي » أيْ أنَّهُ إتَّخَذَ لِلْمَنْدِيلِ وَغَيْرِهِ هُدْباً . [سَجُولاز . سَجُولاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ نانكْني تَجالادي » أيْ أنَّهُ أوْعى الشَّيْءَ . [تَجالاز . تَجالاماقْ] . وَأصْلُهُ « قاجالادي » . فَحُذِفَ .

وَيُقالُ « أُلْ مَني تِجيلادي » أيْ أنَّهُ حَكَّ في جَسَدي في المَواضِعِ الَّتي إذا مَسَّها إنْسانٌ إعْتَراهُ الضِّحْكُ نَحْوُ الإبِطِ وَالأخْمَصِ . [تِجيلاز . تِجيلاماقْ] .

(ر) يُقالُ « أُلْ قَرالادي نانكْني » أيْ أنَّهُ سَوَّدَ الشَّيْءَ . [قَرالاز . قَرالاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ ييرِكْ قَريلادي » أيْ أنَّهُ ذَرَعَ الأرْضَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ « أُلْ أرِكْ قَريلادي » أيْ أنَّهُ عَدَّ الرَّجُلَ كَبيراً وَنَسَبَهُ إلى الكِبَرِ . [قَريلاز . قَريلاماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « إتْ قَرالادي » أيْ سَلَحَ الكَلْبُ .

وَيُقالُ « تُبي قارِغْ قَريلادي » أيْ أنَّ الرِّيحَ نَفَحَتِ الثَّلْجَ بِدَوِيٍّ وَحَفيفٍ . [قَريلاز . قَريلاماقْ] .

(غ) يُقالُ « اَزْ جُغيلادي » اَىْ صَخَبَ الرَّجُلُ وَصاحَ . [جُغيلار . جُغيلاماقْ] . وَقَدْ يُفتَحُ الجيمُ فَيُقالُ « جَغيلادي » .

وَيُقالُ « سُوفْ جَغيلادي » اَىْ خَرَّ الماءُ . « زُغيلادي » . « شَغيلادي » . كُلُّها لُغَةٌ . [شَغيلارْ . شَغيلاماقْ] . وَقالَ

قَتُنْ سيني جُغيلادي ❀ تَنكُتْ باكِنْ يَغيلادي

قَني اَقِبْ زُغيلادي ❀ بُيُنْ سُوقِنْ قِزِلْ سَغدي

« قَتُنْ سيني » اِسْمُ مَوْضِعٍ وَهِيَ بَلْدَةٌ بَيْنَ « تَنكُتْ » وَ « الصين » . وَهُما تَحارَبا فَهَزَمَتْ « تَنكُتْ » لِاَهْلِ « قَتُنْ سيني » . وَيَقُولُ بِاَنَّه صَخَبَ اَهْلُ « قَتُنْ سيني » . وَعادىْ لِاَهْلِ « تَنكُتْ » وَاَميرِها . حَتّىٰ سالَتْ دِماؤُها بِخَريرٍ كَخَريرِ الماءِ فَحَلَبَتِ الاَعْناقُ ماءً اَحْمَرَ . يَعْني بِهِ الدَمَ .

وَيُقالُ « اَزْ بُغدايْ سَغُولادي » اَىْ كالَ الرَجُلُ الحِنطَةَ وَغَيْرَها . [سَغُولار . سَغُولاماقْ] .

(ف) يُقالُ « كُبْ جِفيلادي » اَىْ هَدَرَ الدَنُّ . وَكَذٰلِكَ اِذا غَلىٰ العَصيرُ وَسُمِعَ لِغَلَيانِهِ اَزيزٌ . [جِفيلار . جِفيلاماقْ] .

(ق) يُقالُ « اَزْ قَذِشْ تُقُولادي » اَىْ رَكَّبَ الرَجُلُ حَلْقَةً عَلىٰ السَيْرِ . [تُقُولار . تُقُولاماقْ] .

وَيُقالُ « تَقپلادي نانك » اَىْ صَوَّتَ الشَئُ المُصْمَتُ لِما وَقَعَ عَلىٰ الشَئِ الصُلْبِ كَوَقْعِ العارِضَةِ عَلىٰ السارِيَةِ وَنَحْوِها . [تَقپلاز . تَقپلاماق] .

(ك) يُقالُ « اُلْ مَنكا اَتْ تِكُولادي » اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي لُقْمَةً مِنَ اللَحْمِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا نانكْ تِكُولادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَشا الاَمِيرَ بِشَئٍ . مَأْخُوذٌ مِنَ الاَوَّلِ . [تِكُولاز . تِكولاماكْ] .

وَيُقالُ « تِكپلادي نانكْ » اَىْ دَوّىٰ وَ حَنَّ . [تِكپلاز . تِكپلاماكْ] .

(ل) يُقالُ « اُلْ تَلُولادي نانكنى » اَىْ اَنَّهُ اِخْتارَ الشَئَ . [تَلُولاز . تَلُولاماقْ] .

(م) يُقالُ « اَشياكْ تُمپلادي » اَىْ رَتَكَ الحِمارُ . وَهُوَ اِذا عَدا عَدْواً بِقَفَزانٍ . وَاَكْثَرُ ما يُسْتَعْمَلُ « تُمپلَندي » . [تُمپلاز . تُمپلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوقُغْ تَمُولادي » اَىْ اَنَّهُ شَدَّ سِكْرَ الماءِ . [تَمُولاز . تَمُولاماقْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ « اُلْ اَنى يُبپلادي » اَىْ اَنَّهُ خَدَعَهُ . وَقالَ

تَنكُتْ خانِي يُبپلادي ❀ اُلُمْ بِزْلا تُبُولادي

قَدَشْ لاري تَبالادي ❀ اُلُمْ كُورُبْ يَزِي اَغْدي

يَقُولُ بِأَنَّ خاقانَ تَنكُتُ خَدَعَ لِمَلِكِ « قَتْنَسِني » . وَضَرَبَ عَلَىٰ هامَتِهِ بِٱلْمَوْتِ . فَعَيَّرَ ٱلْمُنْهَزِمَ إِخْوَتُهُ وَأَشْمَتَ بِهِ عَدُوَّهُ . فَلَمَّا لَقِيَ الْمَوْتَ حَتْماً شَحَبَ لَوْنُهُ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ .

وَهٰذِهِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ . [يُبپلاز . يُبپلاماقْ] .

وَقَلَّمَا يَنْطِقُ بِهِ سائِرُ التُّرْكِ يَقُولُ لِلْخَدّاعِ « يَبْ يُبْ » . وَلا يُؤَلِّفُ مِنْها فِعْلاً .

(س) يُقالُ « أُلْ يَسپلادي نانكني » أَيْ أَنَّهُ جَعَلَ الشَّيْءَ عَرِيضاً كَالْعَجِينِ يُبْسَطُ عَلَىٰ الْخِوانِ وَنَحْوِهِ . وَيُقالُ « أُلْ سُوزْكْ يَسپلادي » أَيْ أَنَّهُ صَرَّحَ بِٱلْكَلامِ وَلَمْ يُعَرِّضْ بِٱلْكِنايَةِ . [يَسپلاز . يَسپلاماقْ] .

(غ) يُقالُ « أُلْ أَنِي يَغپلادي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ عاداهُ . وَيُقالُ « أَرْ يَغي يَغپلادي » أَيْ حارَبَ الرَّجُلُ بِالْعَدُوِّ . [يَغپلاز . يَغپلاماقْ] .

ٱلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

يُقالُ « قِيزْ أَيالادي » أَيْ صَفَّقَتِ ٱلْمَرْأَةُ بِيَدَيْها . [أَيالاز . أَيالاماقْ] . لُغَةٌ فَصِيحَةٌ .

وَيُقالُ « قُشْ أَيالادي » أَيْ عَشَّ الطائِرُ وَٱتَّخَذَ وَكْراً . [أَيالاز . أَيالاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كدِزْكيالادي » اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ السُوسَ مِنَ اللِبْدِ وَغَيْرِهِ اِذا انْفَضَهُ وَنَفاهُ عَنْهُ. [كُيا لاز. كُيالاماك] .

وَالعِلَّةُ فِى هٰذا الباب كَماذَكَرْنا فِى البابِ المُتَقَدِّمِ .

وَهٰذا البابُ يَدُورُ عَلىٰ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ اِسْماً ثُلاثِيّاً مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ فَيُلْحَقُ بِهِ « لادي » فَيَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّ الفاعِلَ اَحْدَثَ فِى المُسَمّىٰ فِعْلاً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْتُونْ قَرالادي » اَىْ سَوَّدَ الرَّجُلُ الثَوبَ . وَقَوْلِهِمْ « يِيرْ قَرِيلادي » اَىْ ذَرَعَ الاَرْضَ .

وَالثانى اِذا اُلْحِقَ « لادي » بِالاَسْماءِ فَيَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ نَسَبَ الشَخْصَ اِلىٰ المُسَمّىٰ بِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ اَرِكْ اَقِيلادي » اَىْ اَنَّهُ نَسَبَ الرَّجُلَ اِلىٰ الجُودِ . وَقَوْلِهِمْ « اَلْ اَنِى قَرِيلادي » اَىْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلىٰ الشَيْخُوخَةِ .

وَالثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَئٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ اَنِى تِجِيلادي » اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّهُ فى مَوْضِعِ الضحِكِ . وَقَوْلِهِمْ « اَشياكْ تُمِيلادي » .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الرُباعِىّ .

هذه ابوابُ الخُماسيّ

باب فعلعادي محرّكة العين في حركاته

(ت) يُقالُ « ألْ اَني تَبْتَلادي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ تُبُتِّياً وَنَسَبَهُ اِلَيْهِمْ وَهُمْ جيلٌ . [تَبْتَلاز . تَبْتَلاماك] .

وَيُقالُ « ألْ قَبْغ كِرِثْلادي » اَيْ اَنَّهُ اَغْلَقَ البابَ . [كِرِثْلاز . كِرِثْلاماك] .

(ج) يُقالُ « ألْ اَني جَنْجَلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلىٰ الضَعْفِ وَالتَخَنُّثِ وَالوَهْنِ . [جَنْجَلاز . جَنْجَلاماق] .

وَيُقالُ « ألْ اُرْقني قُلجَلادي » اَيْ اَنَّهُ باعَ الحَبْلَ وَغَيْرَهُ بِباعِهِ . [قُلجَلاز . قُلجَلاماق] .

وَيُقالُ « ألْ اَني قِلِجْلادي » اَيْ اَنَّهُ ساقَهُ بِالسَيْفِ . [قِلِجْلاز . قِلِجْلاماق] .

وَيُقالُ « ألْ مُونْك قِمِجْلادي » اَيْ اَنَّهُ غَرَفَ المَرَقَةَ بِالمِغْرَفَةِ . [قِمِجْلاز . قِمِجْلاماق] .

(ر) يُقالُ « ألْ اَني بَغِرْلادي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ عَلىٰ كَبِدِهِ وَكَبَدَهُ .

وَيُقالُ « أَلْ ياسِنْ بَغِرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ اَصْلَحَ مَنْجِسَ قَوْسِهِ . [بَغِرْلاز . بَغِرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اُزُمْنِي جَغِرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ العِنَبَ عَصيراً . [جَغِرْلاز . جَغِرْلاماقْ] وَكَذٰلِكَ اِذا شَرِبَ العَصيرَ .

وَيُقالُ « يِيرِكْ جِغِرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ اَبْدَأَ فِي الاَرْضِ طَرِيقَةً صَغيرَةً وَغَشْمَرَ فيها . وَكَذٰلِكَ اِذا كَبَسَ الثَّلْجُ الاَرْضَ فَاَبْدَأَ الرَّجُلُ بِرِجْلِهِ عَلَيْها طَرِيقَةً . [جِغِرْلاز . جِغِرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سِغِرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ بَقَراً وَنَسَبَهُ اِلَيْهِ . [سِغِرْلاز . سِغِرْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي بُكُرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ كَلاهُ . وَهُوَ اَنْ يَضْرِبَ عَلىٰ كُلْيَتِهِ . وَيُقالُ « اُلْ يَغِينِي بُكُرْلادِي » اَيْ اَنَّهُ دَخَلَ صَفَّ العَدُوِّ عَنِ اليَمينِ اَوِ الشِمالِ حَتّىٰ هَزَمَهُ وَلَمْ يُواجِهْهُ . [بُكُرْلاز . بُكُرْلاماكْ] .

(س) يُقالُ « اَلْپْ جَرِكْ تَرْسَلادِي » اَيْ فَرَّقَ البَطَلُ جَمْعَ الحَرْبِ .

وَيُقالُ « جَغْرِي قازِغْ تَرْسَلادِي » اَيْ فَرَّقَ الصقْرُ سِرْبَ البَطِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ فَرَّقَ الشَيْءَ بِقُوَّتِهِ . [تَرْسَلاز . تَرْسَلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اِفِنْ تُرْسَلادِي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ لِلْبَيْتِ سَقْفاً . [تُرْسَلاز . تُرْسَلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُرُتْسادي » اَيْ تَمَنَّىٰ الرَجُلُ الاَقِطَ . [قُرُتْسارْ . قُرُتْساماق] .

وَيُقالُ « اَرْ بَغِرْسادي » اَيْ اِشْتَهیٰ الرَجُلُ الكَبِدَ . [بَغِرْسارْ . بَغِرْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا تُونْ كَذُرْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنَّىٰ اَنْ يَكْسُوَنِي الثَوْبَ . [كَذُرْسارْ . كَذُرْساماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَتِغْسادي » اَيْ اِشْتَهیٰ الرَجُلُ الحَلاوَةَ . [تَتِغْسارْ . تَتِغْساماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَتِنْ سَتِغْسادي » اَيْ كادَ الرَجُلُ وَتَمَنَّىٰ اَنْ يَبيعَ فَرَسَهُ . وَقالَ

اَقِنْ بَرْقِنْ سَتِغْسادي * يُلُغْ بِيرِبْ بَرِغْسادي
تِرِكْ اَرْسا تُرُغْسادي * اَنكَر ساقِنْجْ كُني تُغْدي

يَقُولُ بِاَنَّ العَدُوَّ تَمَنَّىٰ اَنْ يَبيعَ دُورَهُ وَعَقارَهُ . لِيُفادِيَ بِها نَفْسَهُ . وَتَمَنَّىٰ اَنْ يَكُونَ حَيّاً . وَقَدْ طَلَعَتْ لَهُ شَمْسُ الحُزْنِ يَعْني النَهارَ . [سَتِغْسارْ . سَتِغْساماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَفْـكا بَرِغْسادي » اَيْ اَنَّهُ تَمَنَّىٰ الذَهابَ اِلىٰ البَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرِغْسارْ . بَرِغْساماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مُنْدا تُرُغسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ الاقامَةَ هاهُنا . [تُرُغساز . تُرُغساماق] .

وَيُقالُ « قُرُغسيدي » اَىْ تَوَجَّهَ الشَىْءُ لِلْجَفافِ . [قُرُغسيز . قُرُغسياق] .

وَبِهِ سُمِّيَتِ المِعَدَةُ « قُرُغساق » . لِاَنَّها تَجِفُّ ساعَةً بَعْدَ ساعَةٍ وَتَهيجُ مِنْهُ شَهْوَةُ الطَعامِ .

وَيُقالُ « اَرْ بَلِقسادي » اَىْ اِشْتَهىٰ الرَجُلُ السَمَكَ . [بَلِقساز . بَلِقساماق] .

وَيُقالُ « اُغلانْ بِلِكسادي » اَىْ تَمَنّىٰ الصَبِيُّ العَقْلَ . [بِلِكساز . بِلِكساماك] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا تَوازْ بَرِكسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ وَكادَ اَنْ يُعْطِيَني المالَ وَغَيْرَهُ . [بَرِكساز . بَرِكساماك] .

وَيُقالُ « اُلْ مَني كُرُكسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَلْقاني . [كُرُكساز . كُرُكساماك] .

وَيُقالُ « اُلْ اَفْكا كِرِكسادي » . اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَدْخُلَ البَيْتَ وَغَيْرَهُ . [كِرِكساز . كِرِكساماك] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا كَلِكسادي » اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ اَنْ يَأْتِيَني . [كَلِكساز . كَلِكساماك] .

(ش) يُقالُ «أَلْ مَنكا اَتْ بَغِشْلادي» اَى اَنَّهُ وَهَبَ لِى فَرَساً وَغَيْرَهُ. [بَغِشْلاز. بَغِشْلاماقْ].

وَ يُقالُ «تَقُشْلادي نانكْ» اَىْ بَدا فِى الشَّيْءِ حِسٌّ وَحَرَكَةٌ. [تَقُشْلاز. تَقُشْلاماق].

وَيُقالُ «أَلْ تَرِغْ سُرُشْلادي» اَىْ اَنَّهُ شَوى سُنْبُلَ البُرِّ لِيَأْكُلَهُ. [سُرُشْلاز. سُرُشْلاماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ كُونُكْ قَذِشْلادي» اَىْ اَنَّهُ قَدَّ مِنَ الصَّرْمِ سَيْراً. [قَذِشْلاز. قَذِشْلاماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ بَرْجِنْ قَرِشْلادي» اَىْ اَنَّهُ شَبَرَ الدِّيباجَ وَغَيْرَهُ. [قَرِشْلاز. قَرِشْلاماقْ].

(غ) يُقالُ «أَلْ اَتْ بِشِغْلادي» اَىْ اَنَّهُ طَبَخَ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ. [بِشِغْلاز. بِشِغْلاماقْ].

وَ يُقالُ «أَلْ اَنِكْ بِرْلا سَتِغْلادي» اَىْ اَنَّهُ بايَعَ مَعَهُ. مِنَ البَيْعِ. [سَتِغْلاز. سَتِغْلاماقْ]. وَالاَصَحُّ «سَتِغْلَشْدي». وَكِلاهُما مُسْتَعْمَلانِ.

وَيُقالُ «أَلْ تُونِنْ سَرِغْلادي» اَىْ اَنَّهُ صَفَّرَ ثَوْبَهُ. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ. [سَرِغْلاز. سَرِغْلاماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ بُرْكْ قِذِغْلادي» اَىْ اَنَّهُ خاطَ حِتارَ القَلَنْسُوَةِ وَغَيْرِها. [قِذِغْلاز. قِذِغْلاماقْ].

وَيُقالُ « قُرْغلادي نانكني » اىْ اَنَّهُ اِسْتَعْمَلَ الشَّئَ في جَفافِهِ .
[قُرْغلار . قُرْغلاماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قُلِنْ قِسِغْلادي » اَىْ اَنَّهُ وَكَزَ عَبْدَهُ وَكْزاً . [قِسِغْلار . قِسِغْلاماق] .

(ق) يُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ بُتَقْلادي » اىْ اَنَّهُ قَطَعَ اَغْصانَ الشَّجَرَةِ .
[بُتَقْلار . بُتَقْلاماق] . وَالاَصَحُّ « بُتِيدي » .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلِنْ تُشُقْلادي » اَىْ اَنَّهُ خَصى اِبْنَهُ . اَوْ نَسَبَهُ اِلى الخِصْيانِ . [تُشُقْلار . تُشُقْلاماق] .

وَيُقالُ « اُلْ سُنْكُو بَشَقْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَكَّبَ السِنانَ على الرُمْحِ .
[بَشَقْلار . بَشَقْلاماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ تُرُقْلادي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَهْزَلَ الفَرَسَ وَغَيْرَهُ .
[تُرُقْلار . تُرُقْلاماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِنْ جِبِقْلادي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ فَرَسَهُ بِقَضِيبٍ ناعِمٍ .
[جِبِقْلار . جِبِقْلاماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَذاقِنْ جَرُقْلادي » اَىْ اَنَّهُ حَذا رِجْلَهُ بِحِذاءٍ تُرْكِيٍ .
[جَرُقْلار . جَرُقْلاماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا نَسَبَ اِلى قَوْمٍ يُسَمُّونَ « جَرُقْ » .

وَيُقالُ « اَرْ قِزِغْ قَبَقْلادي » اَىْ اِفْتَضَّ الرَجُلُ البِكْرَ . [قَبَقْلار . قَبَقْلاماق] .

وَيُقالُ « أل بَرْجِن تُجَقْلادي » اَىْ اَنَّهُ تَأَبَّطَ الشَّيْءَ (*) [تُجَقْلاز . تُجَقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَوارِغْ قَرَقْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَطَعَ الطَّرِيقَ وَاَخَذَ المالَ . [قَرَقْلاز . قَرَقْلاماقْ] . لُغَةُ يَمْا .

وَيُقالُ « اُلْ بالِغْ قَشِقْلادي » اَىْ اَنَّهُ لَعِقَ العَسَلَ بِالْمِلْعَقَةِ . [قَشُقْلاز . قَشِقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلِنْ قُلَقْلادي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ اِبْنَهُ عَلىٰ اُذْنِهِ . [قُلَقْلاز . قُلَقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُمُقْلادي » اَىْ راثَ الفَرَسُ . وَكَذٰلِكَ اِذا نُسِبَ اِلىٰ « قُمُقْ » وَهُوَ اِسْمُ الرَّجُلِ . [قُمُقْلاز . قُمُقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ مَني قُنُقْلادي » اَىْ اَضافَني الاَميرُ وَغَيْرُهُ . [قُنُقْلاز . قُنُقْلاماقْ] .

وَفي لُغَةِ غَيْرِ الغُزِّيَّةِ هُوَ اَنْ يَبِيتَ الرَّجُلُ فِي البَيْتِ كُرْهاً لِرَبِّ البَيْتِ . وَقالَ

يَغِي بَكْدِنْ اُذِقْلادي ❀ كُرُبْ سُوني اَذِقْلادي

اُلُمْ اَني قُنُقْلادي ❀ اَغِرْ اِجْرا اَغُو سَغْدي

يَقُولُ بِأَنَّ العَدُوَّ اَخَذَتْهُ سِنَةٌ مِنْ حُضُورِ الاَميرِ . فَلَمّا رَأَى الجُنْدَ

نَزَلَ عَلَيْهِ غَفْلَةً تَعَجَّبَ مِنْهُ وَاسْتَطْرَفَ ذٰلِكَ. فَأَضَافَهُ الْمَوْتُ. وَحَلَبَ فِي فَمِهِ السَّمَّ حَتّىٰ هَلَكَ.

(ك) يُقَالُ « أَلْ أَنِي بِجَكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ وَجَأَهُ بِالسِّكِّينِ. [بِجَكْلَارْ . بِجَكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ مَنِي بَدُكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ عَدَّنِي كَبِيرًا. [بَدُكْلَارْ . بَدُكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ مَنْكَا بَلَكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ أَهْدَىٰ إِلَيَّ بِهَدِيَّةٍ. [بَلَكْلَارْ . بَلَكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « اَتْ تَزَكْلَادِي » أَيْ رَاثَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ. [تَزَكْلَارْ . تَزَكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ أَنِي تَژْكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ عَدَّهُ فَارِسِيًّا وَنَسَبَهُ إِلَيْهِمْ. [تَژْكْلَارْ . تَژْكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ أَنِي تَشُكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ عَدَّهُ أَكُولًا مَنْهُومًا. [تَشُكْلَارْ . تَشُكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ أُونْغْ جُرَكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ اِتَّخَذَ مِنَ الْعَجِينِ قُرْصَةً. [جُرَكْلَارْ . جُرَكْلَامَاكْ].

وَيُقَالُ « أَلْ أَنِي كَرَكْلَادِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ تَفَقَّدَهُ وَطَلَبَهُ. [كَرَكْلَارْ . كَرَكْلَامَاكْ].

وَيُقالُ « أَلْ أُوتُغْ كُرُكْلادِي » اَيْ اَنَّهُ نَفَخَ النارَ بِالْمِنْفاخِ . [كُرُكْلاز . كُرُكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلِنْ كُجُكْلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ ضَرَبَ اِبْنَهُ عَلىٰ اَلْيَتِهِ . [كُجُكْلاز . كُجُكْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي كِجِكْلادِي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ صَغِيراً . [كِجِكْلاز . كِجِكْلاماكْ] .

(م) يُقالُ « اُلْ سُوقُغْ تُرُمْلادِي » اَيْ اَنَّهُ قَدَّرَ عُمْقَ الماءِ بِقامَتِهِ . [تُرُمْلاز . تُرُمْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُكُزْنِي تِرِمْلادِي » اَيْ اَنَّهُ عَبَّرَ الوادِيَ جَزِيرَةً فَجَزِيرَةً مِنْ خَلِيجٍ اِلىٰ آخَرَ . [تِرِمْلاز . تِرِمْلاماقْ] . وَهُوَ اَنْ يَجْتَنِبَ عَنْ تَيَهُّورِهِ .

(ن) يُقالُ « اُلْ سُوزُكْ بُتُنْلادِي » اَيْ اَنَّهُ فَحَصَ عَنْ حَقِيقَةِ الكَلامِ وَغَيْرِهِ . [بُتُنْلاز . بُتُنْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي بُرُنْلادِي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ عَلىٰ اَنْفِهِ . [بُرُنْلاز . بُرُنْلاماقْ] .

وَيُقالُ « تَوى تَبَنْلادِي » اَيْ اَنَّ البَعِيرَ رَكَلَهُ بِخُفِّهِ . [تَبَنْلاز . تَبَنْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ يِيرِكْ سَبَنْلادِي » اَىْ اَنَّهُ فَلَحَ الاَرْضَ وَكَرَبَها -
[سَبَنْلارْ . سَبَنْلاماقْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ « أُلْ اَتِنْ يَغِرْلادِي » اَىْ اَنَّهُ اَصْلَحَ دَبَرَ الفَرَسِ . وَ اِذا أُرِيدَ اَنَّهُ اَدْبَرَهُ يُقالُ « أُلْ اَتِغْ يَغِرْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْبَرَ الفَرَسَ . وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « تَرِبَ » إِذا اَفْتَقَرَ . وَ « اَتْرَبَ » اِذا اَسْتَغْنىٰ . « قَسَطَ » إِذا جارَ . « اَقْسَطَ » إِذا عَدَلَ . [يَغِرْلارْ . يَغِرْلاماقْ] .

(ز) يُقالُ « أُلْ يَقُزْلادِي نانْكِنِي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الشَّيْءَ رَدِيّاً .
[يَقُزْلارْ . يَقُزْلاماقْ] .

(ق) يُقالُ « بَكْ اَنِي يَزُقْلادِي » اَى اَخَذَهُ الوالِي بِجِنايَةٍ .
[يَزُقْلارْ . يَزُقْلاماقْ] .

(كْ) يُقالُ « أُلْ اَتْ يِتِكْلادِي » اَىْ اَنَّهُ اَنْشَدَ ضالَّةَ فَرَسٍ وَغَيْرِهِ -
[يِتِكْلارْ . يِتِكْلاماكْ] .

(م) يُقالُ « أُلْ يُولُغْ يَرِمْلادِي » اَىْ اَنَّهُ اِنْتَصَفَ الطَّرِيقَ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [يَرِمْلارْ . يَرِمْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُقْ يَلِمْلادِي » اَىْ اَنَّهُ اَلْصَقَ الرِّيشَ بِالسَّهْمِ .
وَيُقالُ « أُلْ يُولُغْ يلملا دِي » اَىْ اَنَّهُ تَقَدَّمَ مِنَ العَسْكَرِ لِيُبْصِرَ

الطَّرِيقِ هَلْ فِيهِ كَمِينٌ مِنَ الْعَدُوِّ اَوْ طَلِيعَةٌ لِيَسْتَخْبِرَ . [يلملار . يلملاماك] .

(ن) يُقالُ « اَلْ اَنِي يَغِرْ نْلادِي » (*) اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ عَلَى عَظْمِ كَتِفِهِ .

[يرنلاز . يرنلاماق] .

اَلْعِلَّةُ . اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلَى خَمْسَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « مَنِي اَغِرْلا » اَيْ اَكْرِمْنِي . وَقَوْلِهِمْ « مَنكا اَتْ بَغِشْلا » اَيْ هَبْ لِي فَرَساً .

وَفِي النَّهْيِ وَالْجَحْدِ وَالْخِطابِ وَالْفاعِلِينَ وَصِفاتِهِمْ وَالْمَفْعُولِ وَاَسْماءِ الاَمْكِنَةِ وَالاَزْمِنَةِ وَالآلَةِ يُقاسُ عَلَى الاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ . فِي الْكُلِّ الْقِياسُ مُطَّرِدٌ .

وَاِذا اُرِيدَ هٰذا الْبابُ اَنْ يُتَّخَذَ مِنْهُ فِعْلٌ مَجْهُولٌ فَسَبِيلُهُ اَنْ يُلْحَقَ اللامُ عَلَى صِيغَةِ الاَمْرِ فَيَكُونُ فِيهِ لامانِ . نَحْوُ ما يُقالُ « اَرْ اَغِرْلَلْدِي » اَيْ اُكْرِمَ الرَّجُلُ . وَقَوْلِهِمْ « اَتْ بَغِشْلَلْدِي » اَيْ وُهِبَ الْفَرَسُ .

وَلَوْ رُكِّبَتِ النُّونُ مَكانَ اللامِ جازَ اَيْضاً . نَحْوُ ما يُقالُ « اَتْ بَغِشْلَنْدِي » اَيْ وُهِبَ الْفَرَسُ . « اَرْ اَغِرْلَنْدِي » اَيْ اُكْرِمَ الرَّجُلُ . اِلاَّ اَنَّ الاَوَّلَ اَكْثَرُ اِسْتِعْمالاً مِنْ هٰذا .

وَقَدْ عَرَفْتَ اِيقاعَ الْفِعْلِ بَيْنَ اثْنَيْنِ بِزِيادَةِ الشِّينِ فَيَجْرِي فِيهِ عَلَى الْقِياسِ .

وَهٰذا البابُ يأتي لِوُجوهٍ سِتَّةٍ . اَحَدُها اَنْ يكونَ مُرَكَّباً مِنَ الاَسْماءِ الثُلاثيَّةِ السالِمَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قَبْغْ كِرتْلادي » اَيْ اَغْلَقَ البابَ . وَاَصْلُهُ « كِرِتْ » لِلْمِفْتاحِ . فَزيدَ فيهِ « لادي » فَصارَ فِعْلاً . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَني قَسِغْلادي » اَيْ اَنَّهُ وَكَزَهُ . وَالاِسْمُ مِنْهُ « قَسِغْ » لِلْاَضِغانِ (*) فَزيدَ فيهِ حَرْفُ « لادي » فَصارَ فِعْلاً .

وَعَلَيْهِ دَوَرانُ البابِ في كُلِّ المَعاني .

وَالوَجْهُ الثاني اَنْ يَكونَ عَلىٰ مَعْنىٰ عَدِّ المَلْفوظِ اَعْني الرَجُلَ وَغَيْرَهُ مِنْ جُمْلَةِ المَلْفوظِ بِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَني اُغُزْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلىٰ الغُزِّيَّةِ وَعَدَّهُ مِنْهُمْ . وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَني جِكِلّادي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ جِكِلِيّاً وَنَسَبَهُ اِلَيْهِمْ .

وَكَذٰلِكَ في كُلِّ شَيْءٍ نُسِبَ اِلَيْهِ الرَجُلُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَني سَرتْلادي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ بَخيلاً وَنَسَبَهُ اِلىٰ البُخْلِ . وَهٰذا كَما يُقالُ في العَرَبِيَّةِ « ظَلَّمْتُهُ » وَ « فَسَّقْتُهُ » اَيْ نَسَبْتُهُ اِلىٰ الظُلْمِ وَالفِسْقِ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكونَ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ ضَرَبَ عَلىٰ الاَعْضاءِ المَذْكورَةِ وَاَصابَها . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَني قَرنْلادي » اَيْ اَنَّهُ بَطَنَهُ وَهُوَ اَنْ يَضْرِبَ عَلىٰ بَطْنِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَني بُكُرْلادي » اَيْ اَنَّهُ كَلاهُ وَهُوَ اَنْ يَضْرِبَ عَلىٰ كُلْيَتِهِ .

وَهٰذِهِ فَضِيلَةٌ لِهٰذِهِ اللُّغَةِ اَنْ تُجارِيَ العَرَبِيَّةَ كَفَرَسَيْ رِهانٍ ‐ لِاَنَّ العَرَبَ رَكَّبَتِ الفِعْلَ مِنَ الاسْمِ . يُقالُ مِنْهُ « فَخَذَهُ » اِذا ضَرَبَهُ عَلىٰ فَخِذِهِ . وَ « رَأَسَهُ » اِذا ضَرَبَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَ « مَثَنَهُ » مِنَ المَثانَةِ ‐ وَ « جَلَدَهُ » مِنَ الجِلْدِ . وَ اَشْباهِها . كَما عُرِفَ .

وَ التُّرْكُ اَيْضاً كَذا يَفْعَلُ . يُقالُ « توشْلادي » اِذا ضَرَبَهُ عَلىٰ صَدْرِهِ ‐ « توشْ » اَلصَّدْرُ .

فَأُلِفَتِ الاَفْعالُ مِنَ الاَسْماءِ فِي هٰذِهِ المَعاني مُسْتَعْمَلَةً فِي جَميعِ اللُّغاتِ ‐

وَ الوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّ الفاعِلَ اَحْدَثَ الفِعْلَ فِي المَفْعُولِ بِالآلَةِ المَذْكُورَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنى قِلِجْلادي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ بِالسَّيْفِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَتِغْ جِبِقْلادي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَ الفَرَسَ بِقَضِيبٍ .

وَ الوَجْهُ الخامِسُ اَنْ يَكُونَ عَلىٰ مَعْنىٰ تَمْييزِ المَلْفُوظِ مِنْ جِنْسِهِ ‐ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بامُقْ اُرْغُلادي » اَيْ مَيَّزَ القُطْنَ مِنْ حَبِّهِ . وَقَوْلِهِمْ « تَلُولادي نانكني » اَيْ اِخْتارَ الشَّيْءَ مِنْ جِنْسِهِ .

وَ الوَجْهُ السادِسُ اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يُرادَ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعاني . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ مَنْكا اَتْ بَغِشْلادي » اَيْ اَنَّهُ

وَهَبَ لِي الفَرَسُ وَغَيْرَهُ . وَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِي مَنِي اَغِرْلادي » اَيْ اَكْرَمَنِيَ اللّٰهُ تَعالىٰ .

ثُمَّ اعلَمْ بِاَنَّهُ لايُمْكِنُ اَنْ يُؤَلَّفَ مِنْ كُلِّ اسمٍ فِعْلٌ وَاِنْ كانَ القِياسُ سائِغاً فِي كُلٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلجَلَوْزِ « قُسُقْ » . ثُمَّ لايَجُوزُ اَنْ يُؤَلَّفَ مِنْهُ الفِعْلُ فَيُقالَ « قُسُقْلادي » . كَما جازَ اَنْ يُقالَ « قَشْقْلادي » اِذا لَعِقَ الشَّئَ . وَاَنَّ اَصْلَهُ « قَشُقْ » . وَكَذٰلِكَ لا يُقالُ « اَتْ قُنُقْلادي » عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَكَلَ الجاوَرْسَ . كَما جازَ اَنْ يُقالَ « اُلْ مَني قُنُقْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَضافَني . وَاِنْ كانا ثُلاثِيَّيْنِ . « قُنَقْ » اَلجاوَرْسُ . « قُنُقْ » اَلضَيْفُ . فَجازَ تَرْكيبُ الفِعْلِ مِنْ اَحَدِهِما دُونَ الآخَرِ .

فَلَوْاَنَّ قائِساً رَكَّبَ الاَفعالَ مِنْ هٰذِهِ الاَسامي وَتَكَلَّمَ بِهِ اَجَزْتُ(*) لَهُ ذٰلِكَ . لِاَنَّهُ لايَمْتَنِعُ مِنَ الاِنْقِيادِ وَلا يُخَطَّأُ فيهِ وَلَهُ مَساغٌ .

ثُمَّ الفَرْقُ بَيْنَ هٰذا البابِ وَبَيْنَ بابِ النُونِ ما قُلْنا اَنَّ افعالَ بابِ النُونِ تَقْتَضي لُزُومَ الفِعْلِ بِفاعِلِهِ وَاسْتِبْدادَهُ عَلىٰ ما تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَاَفْعالَ هٰذا البابِ تَقْتَضي تَعْدِيَةَ الفِعْلِ مِنْ فاعِلِهِ اِلىٰ غَيْرِهِ . اَلاَوَّلُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ اَتْكَلَنْدي » اَيْ صارَ الرَجُلُ ذا خُفٍّ . وَقَوْلِهِمْ « يِغاجْ اُرُكْلَنْدي » اَيْ صارَتِ الشَجَرَةُ ذاتَ خَوْخٍ .

وَهٰذا البابُ بِمَنْزِلَةِ الاِنْفِعالِ فِي العَرَبِيَّةِ .

وَبابُ اللامِ اَعْنِي بِهِ المُلْحَقَ بِهِ حَرْفُ «لادِي» بِمَنْزِلَةِ بابِ التَفْعِيلِ اَبداً يَكُونُ اَفْعالاً مُتَعَدِّيَةً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ أُوتْ كُرْ لادِي» اَيْ اَنَّهُ نَفَخَ النارَ بِالمِنْفاخِ . وَقَوْلِهِمْ «أَلْ قَبْغْ كِرْتْلادِي» اَيْ اَنَّهُ اَغْلَقَ البابَ .

وَاِذا اُرِيدَ اَنَّ الرَجُلَ صارَ مَعَ المَذْكُورِ مِنَ الاَسْماءِ فَبابُ النُونِ يَقْبَلُ اَنْ يُؤَلَّفَ فِي هٰذا المَعْنىٰ اَفْعالٌ مِنْ جَمِيعِ الاَسْماءِ . كَما مَرَّ قِياسُهُ .

وَيَجُوزُ اِسْقاطُ حَرْفُ اللِينِ مِنْ هٰذِهِ الاَفْعالِ عِنْدَ الاِضافَةِ . يُقالُ مِنْهُ «مَنْ اُذْقِلَدِمْ» اَيْ اَنِي وَسَنْتُ . «سَنْ اُذْقِلَدِكْ» اَيْ نَعَسْتَ اَنْتَ . «اُذْقِلَدِي» اَيْ نَعَسَ هُوَ . فَيُقاسُ بَواقِي الاَفْعالِ عَلىٰ هٰذا . يَتَخَرَّجُ اِنْ شاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَلا يُوجَدُ حَرْفٌ لِذَواتِ الاَرْبَعَةِ اَفْعالاً يَجْتَمِعُ فِيها الساكِنانِ لِاَنَّ آخِرَ الكَلِمَةِ فِي هٰذا النَوْعِ مِنَ الكَلامِ حَرْفٌ وَذٰلِكَ اِنَّما يَصْحَبُ حُرُوفَ الذَلاقَةِ فَلَمْ يُوجَدْ ذٰلِكَ المَعْنىٰ هاهُنا . وَقَدْ يُقالُ «اَرْ مَكُوزْدِي» اَيْ تَكاسَلَ الرَجُلُ . [اَرْ مَكُوراز . اَرْ مَكُوزْماكْ] . وَمَعَ هٰذا يُطْرَحُ الواوُ مِنْهُ فَيُقالُ «اَرْ مَكْزْدِي» . فَلا يَبْقىٰ الجَمْعُ بَيْنَ الساكِنَيْنِ بَعْدَهُ . فَاعْرِفْهُ .

باب الخماسيّ على فَعْلَلادي في حَرَكاتِهِ

يُقالُ « أُلْ اَني تَفْغاجْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلىٰ « ماصين » وَعَدَّهُ مِنْهُمْ . [تَفْغَجْلارْ . تَفْغَجْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بِجاكْ سُرْخُبْلادي » اَيْ اَنَّهُ شَدَّ سيلانَ السِكّينِ وَغَيْرِهِ فِي النِصابِ بِعُصارَةِ اَلْأُلْكِ . [سُرْخُبْلارْ . سُرْخُبْلاماقْ] .

(ز) يُقالُ « أُلْ قَلْبُزْلادي نانكْني » اَيْ اَنَّهُ اِلْتَقَمَ الشَيْءَ . [قَلْبُزْلارْ . قَلْبُزْلاماقْ] .

(ش) يُقالُ « أُلْ سَغْرِيني قِرْتِشْلادي » اَيْ اَنَّهُ قَشَّرَ اَديمَ الزَرْغَبِ وَغَيْرِهِ . [قِرْتَشْلارْ . قِرْتِشْلاماقْ] .

(ق) يُقالُ « كُنْكَلَكْ بُغْمَقْلَدي » اَيْ شُدَّ اَزْرارُ القَميصِ وَغَيْرِهِ . [بُغْمَقْلَنورْ . بُغْمَقْلَناقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَني تَمْغَقْلادي » اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ عَلىٰ حَلْقِهِ . [تَمْغَقْلارْ . تَمْغَقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَني قَرْلُقْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَسَبَهُ اِلىٰ « قَرْلُقْ » وَهُمْ نَوْعٌ مِنَ التُرْكمانِيَّةِ . [قَرْلُقْلارْ . قَرْلُقْلاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَني قِفْجاقْلادي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّهُ قِفْجاقِيّاً وَنَسَبَهُ اِلَيْهِمْ . [قِفْجَقْلارْ . قِفْجَقْلاماقْ] .

وَيقالُ « أُلْ اُتْنكْ قُلْتُقْلادي » اَىْ اَنَّهُ تَأَبَّطَ الحَطَبَ . وَكَذٰلِكَ إِذا ضَرَبَهُ عَلىٰ إِبْطِهِ . [قُلْتُقْلاز . قُلْتُقْلا ماقْ] .

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

(بَ) يُقالُ « اَتْ كُزْ بالادي » اَىْ اَكَلَ الفَرَسُ الخِلْفَةَ مِنَ النَبْتِ . [كُزْ بالاز . كُزْ بالاماقْ] .

(ت) يُقالُ « أُلْ بُرْكْ تُزْتالادي » اَىْ اَنَّهُ اَلْصَقَ رُقاقاتِ الذَهَبِ بِالقَلَنْسُوَةِ وَغَيْرِها . [تُزْتالاز . تُزْتا لاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قِفْتُولادي بُوزُكْ » اَىْ اَنَّهُ قَرَضَ الكِرْباسَ وَغَيْرَهُ بِالمِقْراضِ . [قِفْتُولاز . قِفْتُولاماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنى كِرْتُولادي » اَىْ اَنَّهُ صَدَّقَهُ فيما قالَ . [كِرْتُولاز . كِرْتُولاماقْ] .

(ج) يُقالُ « اَرْ اَتْماكْ تَنْجُولادي » اَىْ مَضَغَ الرَجُلُ الخُبْزَ وَغَيْرَهُ . [تَنْجُولاز . تَنْجُولاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَتِنْ قَمْچِيلادي » اَىْ ساطَ الرَجُلُ فَرَسَهُ وَغَيْرَهُ . [قَمْچِيلاز . قَمْچِيلاماقْ] .

(د) يُقالُ « أُلْ اَنى بُكْدالادي » اَىْ اَنَّهُ وَجَأَهُ بِالخَنْجَرِ . [بُكْدالاز . بُكْدالاماقْ] .

(ر) يُقالُ « أُلْ كُونُكْ سَغْرِ بلادي » اَىْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ الجِلْدَ زَرْغَباً .
[سَغْرِ بلاز . سَغْرِ بلاماقْ] .

(غ) يُقالُ « اُلْ بِتِكْ تَمْغالادي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ طابِعَ السُلْطانِ عَلىٰ الكِتابِ . [تَمْغَلاز . تَمْغالاماقْ] .

(كْ) يُقالُ « اِتْ كَيِكْنِى سُرْكِيلادي » اَىْ اَغدىٰ الكَلْبُ الظَبْيَ وَهُوَ فِى اَثَرِهِ لِيَأْخُذَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ عَدا خَلْفَ شَيْءٍ وَحَمَلَ عَلَيْهِ لِيَأْخُذَهُ . [سُرْكَلاز . سُرْكَلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلَنْ بَشِنْ سِرْكالادي » اَىْ اَنَّهُ نَزَعَ الصِئْبانَ مِنْ رَأْسِ وَلَدِهِ . وَيُقالُ « اُلْ سُوقُغْ سِرْكالادي » اَىْ اَنَّهُ مَزَجَ الماءَ بِالخَلِّ وَغَيْرِهِ . [سِرْكالاز . سِرْكالاماكْ] .

وَالعِلَّةُ فِى هٰذا البابِ كَما مَرَّ مِنَ الاَقْيِسَةِ فَيُقاسُ عَلَيْها .

وَيُقالُ « اُلْ قَزْمالادي نانكْنِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَهَبَ الشَيْءَ .

اِنْقَضىٰ كِتابُ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الغُنَّة

باب الاسماء الثنائية

قالَ « محمودٌ » اِعلَمْ انَّ الغُنَّةَ على وجهَيْنِ. غُنَّةٌ جيميَّةٌ وغُنَّةٌ كافيَّةٌ. ثُمَّ ينقسِمُ كُلُّ واحدٍ منهما الى قسمَيْنِ. منها ما يتوسَّطُ الكلمةَ ومنها ما يتأخَّرُ.

فنذكرُها على الواجبِ.

(ب) يُقالُ للرجُلِ الجَنظرِيِّ المَيْلِ « بُنك كِشي ».

بُنك (*) — قصرٌ « شبَنك » وهو المِرزَبَّةُ.

ويُقالُ لِصوتِ الشَّيءِ الثقيلِ اِذا وقعَ على الارضِ « بُنك اَتّي ».

ويُقالُ « اُغلانْ بَنك سِغتادي » اَي بَكَى بُكاءَ الصِبيانِ.

(ت) تَنكْ — العِدْلُ والقِرْنُ. يُقالُ مِنهُ « تَنكْ تُوشْ » اَي العِدْلُ والقِرنُ.

تَنكْ — هُوَ اِمكانُ الشَّيءِ ومَوضِعُهُ وفُرصَتُهُ. وَفي المَثَلِ

« تَنكِسِزْ دا تَكِزْمانْ تُزْ غُزْ سا يَرْغَسِزْدا يازْ بَرِزْ » مَعْناهُ مَنْ بَنى الطاحُونَ في غَيْرِ مَوْضِعِهِ وَإمكانِهِ يَنْبَثِقُ في غَيْرِ مَحَلِّهِ . يُضرَبُ هٰذا فيمَنْ يَعمَلُ عَمَلاً في غَيْرِ وَقتِهِ .

تَنكْ — بِالاشباعِ . المُنْخُلُ . بِلُغَةِ ارْغُو .

تَنكْ نانكْ — اَيِ الشَيْءُ العَجيبُ . يُقالُ مِنْهُ « تانكْ كُرْدُمْ » اَىْ رَأَيتُ عَجيباً .

تَنكْ — اَلصُبْحُ . وَقالَ

تَنكْ اَتا يُرْتَلِمْ ❊ بُذْرُجْ قَيْنْ اِزْ تَلِمْ
يَسِملْ بَكِنْ اُزْتَلِمْ ❊ اَمْدى يِكِتْ يقلسُونْ

يَقُولُ نَسيرُ إذا انفَلَجَ الصُبْحُ . وَنَطلُبُ دَمَ « بُذْرُجْ » وَثَأْرَهُ وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ يَباقُو قُتِلَ . فَنَخرِقُ اَميرَ يَسِملْ . فَالآنَ يَجِبُ عَلىٰ الشُبّانِ اَنْ يَتَكَتَّبُوا وَيَتَجَمَّعُوا .

وَيُقالُ « تَنكْ اَتّي » اَىْ طَلَعَ الفَجْرُ .

وَيُقالُ « تَنكْ تَنكْ اَتّى » اَىْ تَصَوَّتَ الشَيْءُ الثَقيلُ بِوُقُوعِهِ عَلى شَيْءٍ مُصْمَتٍ .

وَيُقالُ « لِكُلِّ شَيْءٍ لاجَوفَ لَهُ « تُنكْ نانكْ » وَمِنْهُ يُقالُ لِلحَلْفاءِ « تُنكْ قَمِشْ » اَىْ قَصَبٌ مُصْمَتٌ .

وَيُقالُ لِكُلِّ شَئٍ جامِدٍ «تُنك». وَمِنْهُ يُقالُ لِلَّحمِ الَّذي جَمَدَ مِنَ البَرْدِ «تنك اَتْ». وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

تَنك — كُلُّ بِناءٍ كانَ في الزَّمَنِ الاوَّلِ فَذَهَبَتْ عِماتَهُ ( ) وَبَقِيَ اَصْلُهُ كَالتَّلِّ المُشْرِفِ وَهُوَ اَصلُ كُلِّ قُبهُنْدُزٍ وَنَحْوِهِ .

وَيُقالُ «ارْ تِنكْ تُرْدي» اَيْ اِنْتَصَبَ الرَّجُلُ قائِماً .

(ج) جَنكْ — اَلصَّنجُ .

جُنكْ اَتْ — اَلبِهْرُ مِنَ اللَّحْمِ .

وَيُقالُ «قُلاقِمْ جِنكْ اَتِّي» اَيْ طَنَّتْ اُذُني. وَكَذٰلِكَ صَوْتُ الجَلاجِلِ وَالطَّسْتِ وَما يُشْبِهُهُ .

وَيُقالُ «جِنكْ تُلُوكُولْ» اَيْ حَوضٌ مَلآنُ مِنَ الماءِ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا امْتَلأَ غايَةً فيهِ يُقالُ لَهُ «جِنكْ تُلُو» .

وَيُقالُ «قُلاقِمْ جِنكْ اَتِّي» (*) وَهُوَ اَفْصَحُ مِنَ الاوَّلِ .

(د) يُقالُ «دَنكْ دُنكْ اَتِّي نانك» اَيْ اُحِسَّ الشَّئُ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «تَنكْ تُنكْ اَتِّي» اَيْ صَوَّتَ .

(س) سَنكْ — هُوَ سَلْحُ الطائِرِ. يُقالُ مِنْهُ «قُشْ سَنكي» اَيْ ذَرْقُ الطائِرِ .

سُنكْ — عَقِبُ الرَّجُلِ .

سُنكْ ـــ حَرْفٌ بِمَعْنىٰ « بَعْدَ » . يُقالُ مِنْهُ « سَنْ مَنِكْ سُنْكْداكَلْ »
اَىْ سِرْ اَنْتَ خَلْفِى .

سُنكْ ـــ آخِرُ كُلِّ اَمْرٍ وَعَمَلٍ . يُقالُ « بُو سُوزْ سُنْكِنْدا اَيغِلْ »
اَىْ قُلْ اَنْتَ آخِرَ هٰذا الكَلامِ وَعَقِيبَهُ .

وَيُقالُ « قُلاقِمْ سِنِكْ اَتّى » اَىْ طَنَّتْ اُذُنى .

وَيُقالُ « كِمُنْجا سِنكْ اَتّى » اَىْ نَقَّ البَقُّ . وَكَذٰلِكَ إِذا طَنَّ الذُبابُ .

(ق) يُقالُ « قازْ قَنكْ اَتّى » اَىْ صَوَّتَ البَطُّ كَذٰلِكَ . وَهُوَ حِكايَةُ
صَوْتِ كُلِّ شَىْءٍ يُشْبِهُهُ .

قُنكْ اَتْ ـــ اَلعَضَلَةُ مِنَ اللَحْمِ .

(ك) كُنكْ ـــ اَلأَمَةُ .

يُقالُ لِكُلِّ شَىْءٍ واسِعٍ « كِنكْ نانكْ » . وَفِى المَثَلِ « كِينكْ تُونْ
اُنْراماسْ . كَنكاشْ لِكْ بِلِكْ اَرْتاماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الثَوْبَ الواسِعَ
لايَخْلَقُ . وَاَنَّ العَقْلَ إِذا لُقِّحَ بالشُورىٰ لايَفْسُدُ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ
اَنْ يُشاوِرَ غَيْرَهُ فِى تَدْبِيرِ اُمُورِهِ وَاَنْ لايَسْتَبِدَّ بِنَفْسِهِ .

(م) مَنكْ ـــ عَلَفُ الطائِرِ . وَهُوَ اسْمُ ما يُلْتَقَطُ مِنَ الحُبُوبِ .
وَفِى المَثَلِ « قُشْ تُوزَقامَنكْ اُجُنْ اِلنُورْ » مَعْناهُ اَنَّ الطائِرَ إِنَّما يَتَعَلَّقُ

بِالْفَخِّ لِاَجْلِ عَلَفِهِ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يَطْلُبُ رِزْقاً فَيَقَعُ فِيما يَكْرَهُهُ .

مَنك — اَلْخالُ فِي الوَجْهِ . وَقالَ

بِيرِنْكْ مَنكا سُوزْكِيا (*) ❀ مَنكْ لِكْ قَرا تُزْقِيا

يَلْفِنْ تتارْكُزْ كِيا (*) ❀ مُنكُمْ مَنكْ بِلنكا

يَقُولُ عِدِي لِي عِدَةً وَقُولِي مَقالَةً . يا ذاتَ الخالِ الاسْوَدِ يا مَالِحَةً الَّتِي لَها عَيْنٌ ساحِرَةٌ يَصِيدُ بِها . وَاَعلِمِي مُقاساتِي فِي الحُبِّ .

مُنكْ تاغْ — ضِرْسُ الحُلُمِ . يُقالُ مِنْهُ « مُنكْ تاغْ اُنْدِي » اَيْ طَلَعَ الناجِذُ .

مُنكْ — اَلْمِحْنَةُ . وَفِي المَثَلِ « اَرْكا مُنكْ تَكِيز . تاغْ سَنكْرِينكا يِيلْ تَكِيز » مَعْناهُ قَدْ يَنْزِلُ عَلَى المَرْءِ المِحْنَةُ . كَما يَضْرِبُ الرِيحُ اَنْفَ الجَبَلِ ثُمَّ تَزُولُ عَنْهُ كَما يَزُولُ الرِيحُ عَنِ الرَعْنِ وَالرَعْنُ عَلَى حالِهِ .

مِنكْ — الاَلْفُ فِي العَدَدِ . وَفِي المَثَلِ « بِيرِنْ بِيرِنْ مِنكْ بُلُوزْ . تَما تَما كُلْ بُلُوزْ » مَعْناهُ اَنَّ الآحادَ اِذا اجْتَمَعَتْ يَصِيرُ مِنْها الاَلْفُ . كَما اَنَّ القَطْرَ اِذا تَرادَفَتْ وَتَوالَتْ يَمْتَلِئُ مِنْهُ الغَدِيرُ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِقَبُولِ الشَيْءِ وَاِنْ قَلَّ .

(ن) نَنكْ — اَلشَيْءُ . يُقالُ مِنْهُ « بُونا نانكْ اُلْ » اَيْ ما هٰذا الشَيْءُ .

نَنكْ — اَلمالُ . وَقالَ

بُلمِشْ نَنكِكْ سَقْرْسَنْ * اَقْرْ ن اَنكَر سَقِنكِل (٠)

بَزْمِشْ نَنكِكْ سَقِنْمَا * اَزْراق اَنكَراُكُنكِل

يَقُولُ تُحِبُّ المالَ الْمَوْجُودَ . فَاَفْرَحْ بِهِ رُوَيْداً لَعَلَّهُ يَزُولُ عَنْكَ وَلا تُبْدِ بِهِ بَطَراً . وَلا تَهْتَمَّ لِمافاتَ مِنَ المالِ . وَتأَسَّفْ عَلَيْهِ قَليلاً لِاَنَّ الحَسْرَةَ لا تَرُدُّهُ عَلَيْكَ .

اَلمِثالُ مِنْهُ

يَنكْ ــ هُوَ مَرْكَزُ الشَّيْءِ الَّذِي يُؤْخَذُ مِنْهُ الاَقْدارُ لِغَيْرِهِ فَيُصْنَعُ عَلىٰ هَيْئَتِهِ . يُقالُ مِنْهُ « بُرْكْ يَنكِي » اَيْ مَرْكَزُ القَلَنْسُوَةِ وَهُوَ اَنْ يُقْطَعَ مِنَ القِرْطاسِ اَجْنِحَةٌ اَوْ قُوارَةٌ اَوْ يُبْنىٰ مِنَ الطِينِ شَيْءٌ كَالْكُورَةِ فَيُقَدَّرَ عَلَيْهِ دِيباجُ القَلَنْسُوَةِ وَيُقْطَعَ مِثْلَهُ . وَكَذٰلِكَ فِي مَرْكَزِ كُلِّ شَيْءٍ .

يُنكْ ــ لَحْمٌ غُدَدِيٌّ مُلْتَزِقٌ بِالرِئَةِ تَأْكُلُهُ المَرْأَةُ دُونَ الرَجُلِ .

يُنكْ ــ اَلصُوفُ وَالوَبَرُ مَعاً .

يُنكْ ــ اَلقُطْنُ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَكَذٰلِكَ فِي لُغَةِ يَغْمَا وَقَرْلُقْ .

يَنكْ ــ اَلكُمُّ .

يِنكْ ــ اَلمُخاطُ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُنائِيَّةِ .

باب فَعَل وَفَعُل وَفَعِل في حَرَكاتِهِ

(ت) تَنكُتْ — اِسْمُ جيلٍ مِنَ التُرْكِ يَسْكُنُونَ قُرْبَ الصين وَهُمْ يَزْعُمُونَ أنَّ أصْلَنا مِنَ العَرَبِ .

كِنكُتْ — اِسْمُ بَلْدَةٍ بِثَغْرِ أنغُرْ .

سُنكُتْ — الهِبَةُ الَّتي لا يُعْتاضُ مِنْها وَلا رِيدا (*) فيها . يُقال بُواتْ مَنكا سُنكُتْ بيرْدي ، أيْ أنَّهُ وَهَبَ لي هٰذا الفَرَسَ .

تُنكُرْ — أحْماءُ المَرْأَةِ وَهُمُ الإخْوَةُ وَالأَبُ وَالأُمُّ .

(ر) سَنكِرْ — رَغْنُ الجَبَلِ . وَكَذٰلِكَ طَرَفُ كُلِّ حائِطٍ .

سِنكِرْ — هُوَ العَصَبُ .

قُنكُرْأونْ — الصَوْتُ الأبَحُّ .

قُنكُرْقُوىْ — الغَنَمُ الأصْهَبُ . وَكَذٰلِكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

قِنكِرَازْ — الرَجُلُ الأحْوَلُ . وَإذا أُرِيدَ بِهِ الأقْبَلُ يُقالُ ، إكى كُوزي قِنكِرْ ، أيْ كِلْتا عَيْنَيْهِ أحْوَلانِ .

وَيُقالُ ، مَنْ مُنكَرْ أيدِمْ ، أيْ أنّي قُلْتُ لِهٰذا . وَهُوَ إشارَةٌ إلى الحاضِرِ.

وَيُقالُ لِعَيْنِ الماءِ ، مِنكَرْ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .

(ز) تَنكِزْ — البَحْرُ .

تُنكُزْ — الخِنْزيرُ .

تُنكُزْ — اَحَدُ السِنِينَ الاثْنَىْ عشَرَ .

قُنكُزْ — اَلخُنْفساءُ .

كُنكُزْ — اَلدِمْنُ وَالكِرْسُ فِى الاَطْلالِ وَهِىَ اَبعارٌ وَابْوال تَلَبَّدَ بَعْضُها عَلىٰ بَعْضٍ .

مَنكِزْ — لَوْنُ الانْسانِ . يُقالُ مِنْهُ « قِزِلْ مَنكِزْ لِكْ » اَىْ رَجُلَ اَحْمَرُ الوَجْنَةِ . وَاَكْثَرُ ما يَقَعُ هٰذا عَلىٰ الوَجْنَةِ .

مُنكُزْ — اَلقَرْنُ بِجَمِيعِ الحَيَوانِ .

مُنكُزْ مُنكُزْ — اِسْمُ لَعِبٍ لِلصِبْيانِ . وَهُوَ اَنْ يَجْلِسُوا جُثِيّا عَلىٰ شَطِّ النَهرِ فَيَمْلَئُوا بَيْنَ اَفْخاذِهِمْ رَمْلاً رَطْباً سَيّالاً . ثُمَّ يَضرِبُونَهُ بِاَيْدِيهِمْ . يَقُولُ واحِدٌ مِنْهُمْ « مُنكُزْ مُنكُزْ » اَىْ قَرْنٌ قَرْنٌ . فَيَسْأَلُونَهُ وَيَقُولُونَ « نا مُنكُزْ » اَىْ قَرْنُ ماذا . فَيَذْكُرُ واحِداً بَعْدَ واحِدٍ مِنَ الحَيَوانات الَّتِى لَها قَرْنٌ وَهُمْ اَيضا يَقُولُونَ كَذٰلِكَ . ثُمَّ يَدُسُّ فِى اَثْناءِ هٰذِهِ الاَسْماءِ اِسْمَ حَيَوانٍ لا قَرْنَ لَهُ نَحْوُ البَعِيرِ وَالحِمارِ . فَمَنْ قالَ ذٰلِكَ مِنْهُمْ طُرِحَ ذٰلِكَ فِى الماءِ .

وَفِى المَثَلِ « سُسْكانْ اُوذْقا تَنكْرِى مُنكُزْ بِيرْماسْ » مَعْناهُ لا يُعْطِى اللهُ لِلْبَقَرِ النَطُوحِ قَرْناً . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُرِيدُ عَمَلاً فَلا يَنالُهُ لِما اَنَّهُ لَوْ وَجَدَ يَتَأَذَّىٰ النّاسُ بِهِ .

(س) كَنكَسْ سُوقْ ــ اَلماءُ الضَحضاحُ . وَكَذٰلِكَ اَمرٌ سَهلٌ .

(ش) سُنكِشْ ــ اَلطَرْدُ وَاْلمُطاعَنَةُ وَالحَرْبُ .

سُنكِشْ ــ مِنْ اَسماءِ الرِجالِ .

كَنكَشْ ــ اَلمَشوَرَةُ وَالتَدْبيرُ فِى الاُمُورِ .

(غ) مَنكِغْ ــ اَلخَطْوَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَنكْ مَنكِغِى كُوز » اَىْ اَبصِرْ خَطْوَتَهُ .

(ق) تَنكُقْ ــ اِسْمُ هَدِيَّةٍ تُخْرَجُ لِلْمُلُوكِ فِى سَفَرٍ وَنَحْوِهِ وَيَكُونُ فِيها طَعامٌ وَدَبابِيجُ .

تَنكُقْ ــ اِسْمُ كُلِّ قِطْعَةٍ مِنَ الدِيباجِ يُعْطىٰ لِمَنْ جاوَزَ بِالكُرَةِ مِنَ المَقْبَضِ فِى ضَرْبِ الصَولَجانِ .

تَنكُقْ ــ اَلحَرِيرَةُ الَّتِى تُعَلَّقُ عَلىٰ رُؤُسِ المَطارِدِ فِى الحَرْبِ وَاْلاَعْلامِ .

سِنكُقْ نانكْ ــ اَلشَئُ المَكْسُورُ . وَالغُزِّيَّةُ تَقُولُ لَهُ « سِنُقْ » . بِغَيْرِ غُنَّةٍ وَالقِياسُ لَهُمْ لِاَنَّهُ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « سِنْدِى » إِذا آنكَسَرَ . وَلاغُنَّةَ فِى فِعْلِهِ .

(ل) تَنكِلْ كَيكْ ــ اَلظَبْىُ الَّذى فِى يَدَيْهِ خُطُوطٌ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « يُكُونْ جِنكِلْ جِنكِلْ اَتِّى » اَىْ صَوَّتَ اللِجامُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَوْتٍ يُشْبِهُهُ .

سِنكيلْ(*) ــ اَلاُخْتُ الصَغيرَةُ لِلرَجُلِ .

نُكُلْ ــ اَلْقَلْبُ وَاَلفُؤادُ وَالْفِطْنَةُ . وَمِنْهُ يقال لِلرَجُلِ الفَطِنِ «كُنكُلْ لُكْ اَرْ» . وَفي المَثَلِ «كوزْدَنْ يَراسا كُنكُلْ دَنْ يَما يَرارْ» مَعْناهُ اَنَّ الاَحِبّاءَ إِذا بَعُدُوا عَنِ العَيْنِ يَبْعُدُ حُبُّهُمْ اَيضاً مِنَ القَلْبِ . وَيُقالُ «كُنكُلُنكْ نَتَكْ» اىْ كَيْفَ فُؤادُكَ .

اَلْمُضاعَفُ مِنْهُ

سَكَكْ ــ اَلهَواءُ .

سَنَكَكْ ــ اَلْكُوزُ الَّذي يُشْرَبُ فيهِ وَالجَرَّةُ مَعاً . بِالغُزِّيَّةِ .

سِنَكَكْ ــ اَلْبَقُّ فِي لُغَةِ اَهْلِ الاَمْصارِ . وَاَهْلُ الوَبَرِ يُسَمُّونَ الذُبابَ بِهِ . وَقالَ

سَنْدا قُبَرْ جَذْنَلارْ ❀ قُذْغُو سِنَكَكْ يِلَنْلارْ

دُكْ مِنكْ قِيُو تُمَنْلارْ ❀ قُذْرُقْ تِكِبْ يُكَرْشُوزْ

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَيْفِ وَالشِتاءِ فَيَقُولُ الشِتاءُ لِلصَيْفِ فيكَ تَقُومُ العَقارِبُ . وَالذُبابُ وَالبَقُّ وَالدِيدانُ المُوذِيَةُ لِلخَلْقِ وَالحَيّاتُ . فَتَعْقِدُ اَذْنابَها وَتَحْمِلُ عَلَى الخَلْقِ .

سُنُكَكْ ــ العَظْمُ . وَفِي المَثَلِ «اَذْ كُوارْ سُنكُو كِي اَرِيرْ . اَىْ قَليْزْ»

مَعْناهُ تَبْلى عِظامُ الرَّجُلِ الصالِحِ فِي التُّرابِ . وَيَبْقى ذِكْرُهُ مُخَلَّداً . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالاِحْسانِ .

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ

(ك) تُنكُو — الاُطْرُوشُ .

تُنكا — اَلْبَبْرُ . وَهُوَ الَّذِي يَقْتُلُ الفِيلَ . هَذا هُوَ الاَصْلُ لٰكِنْ بَقِيَ هٰذا الاِسْمُ فِي التُّرْكِ وَظَلَّ عِنْدَهُمْ مَعْناهُ . وَيُلَقَّبُ بِهِ كَثيراً فَيُقالُ « تُنكا خانْ » . « تُنكا تِكِينْ » . وَاَشْباهُهُ .

وَكانَ « اَفْراسِيابُ » المَلِكُ عَظِيمُ التُّرْكِ يُلَقَّبُ « تُنكا اَلْبْ اَرْ » اَيْ رَجُلٌ بَطَلٌ ذُو قُوَّةٍ كَالبَبْرِ .

سُنكُو — اَلرُّمْحُ وَالقَنا .

يُقالُ « سَنكا اَيدِمْ » اَيْ قُلْتُ لَكَ .

وَيُقالُ « بُو اَشْ اُلْ سنكى » اَيْ هٰذا طَعامٌ مَرِيءٌ هَنِيءٌ .

وَمِنَ المَطْوِيِّ

يَنكا — جانِبُ الوادِي وَشَطُّ كُلِّ نَهْرٍ . بِالغُزِّيَّةِ .

يَنكِي نانْكْ — كُلُّ جَدِيدٍ مِنَ الاَشْياءِ .

يُنكُو — اِسْمُ وادٍ عَظِيمٍ يَسِيلُ عَلى بُلَيْدَةِ « بارْمانْ » اَلَّتِي بَناها

اِبْنُ اَفْراسِياب عَلى شَطِّهِ . وَاَسْمُ البانى « بارمان » . فَنُسِبَتِ الْبَلْدَةُ اِلَيْهِ. وَهٰذا كَما اَنَّ بِلادَ الرُّوم نُسِبَتْ اِلىٰ الرُّوم بْنِ عيصُو اِبْنِ اِسْحٰقَ النَّبيِّ صَلواتُ اللّٰهِ عَلَيْهِ .

اَلْغُنَّةُ الاخيرَةُ

شبنك — اَلْمِرْزَبَةُ . فى لُغَةِ جِكِل .

سِدِنك كُول — اِسْمُ بُحَيْرَةٍ قُرْبَ « تُخِشكارباشى » .

قَذِنكْ — اَلْخَلَنجُ . وَفى الْمَثَلِ « قَذِنكْ قاسِنكا . سُكُتْ سُولِنكا » وَقَدْ ذُكِرَ مَعْناهُ فيما تَقَدَّمَ .

يُقالُ لِلْعَبْدِ اذا سُبَّ « قَشَنكْ » وَمَعْناهُ يااَلْئِمُ .

(ر) بُرنك — اَلْغَلْوَةُ لِلرَّمْي . يُقالُ « بُرنك اَتّى » اَىْ رَمىٰ غَلْوَةً .

بُرنك — بِاِشْمامِ الراءِ هُوَ تَيَهُورُ الماءِ .

تَرنكْ تَنكِزْ — اَلْبَحْرُ الافْيَحُ الْعَميقُ .

وَالْغُزِّيَةُ تَقُولُ لِكُلِّ شَيْءٍ غَزيرٍ عَميقٍ « تَرنكْ » . يُقالُ مِنْهُ « تَرنكْ اُوزى » اَىْ فَجٌّ عَميقٌ . وَيُقالُ « تَرِنكْ بِلْكا » اَىْ عالِمٌ حَكيمٌ غَزيرُ العِلْمِ وَالحِكْمَةِ .

وَيُقالُ « قُلاقِمْ تِرِنكْ اَتّى » اَىْ طَنَّتْ اُذُنى . وَهُوَ حِكايَةُ كُلِّ

صَوْت يُشْبِهُه . يُقالُ مِنْهُ « يا سِنْ تِرْ نْ اَتْرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَنْبَضَ قَوْسَهُ . وَهُوَ حِكايَةُ صَوْتِ الوَتَرِ .

جِرِنك — حِكايَةُ صَوْتِ الطَسْتِ وَنَحْوِهِ .

كُرنك كُولْ — إِسْمُ بُحَيْرَةٍ كَالْغَدِيرِ قُرْبَ كاشْغَرْ .

(ز) بِزِنكْ — حَرْفٌ مُؤَلَّفٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « بِزْ » اَيْ نَحْنُ وَكافِ الخِطابِ . يُقالُ مِنْهُ « بِزنكْ اَڤْ » اَيْ بَيْتُنا . يُرادُ بِهِ هٰذا الشَيْءُ اَلَّذِي هُوَ لَنا .

(ك) تَكِنكْ — اَلسَمُّورُ .

(ل) بَلِنكْ — اَلنَهَزاهِزُ الَّذِي يَقَعُ بَيْنَ القَوْمِ مِنْ عَدُوٍّ يَحْضُرُ اِلَيْهِمْ . وَيُقالُ لِلرَجُلِ النَفُورِ مِنَ الشَيْءِ « بَلِنكْ جِي كِشِي » .

بُلُنكْ — اَلزاوِيَةُ .

تُلُنكْ — هُوَ الصُدْغُ .

تُلُنكْ — هَنَةٌ فِي لِجامِ الفَرَسِ مَحَلُّهُ تَحْتَ اُذُنِ الفَرَسِ يُجْعَلُ فيهِ سَيْرُ الصُدْغِ وَالرَأْسِ .

يُقالُ مِنْهُ « يُكُنْ تُلُنكي » اَيْ تَهيِئَةُ (*) اللِجامِ .

يُقالُ لِلرَجُلِ الصَخّابِ الكَثيرِ الكَلامِ « جَلَنك باشي » .

يُقالُ لِلقَصْعَةِ الصينِيَّةِ « جَلَنكْ اَياقْ » .

جَلَنكْ يِيز — اَلاَرْضُ السَبِخَةُ السَوْداءُ الَّتِي لا نَباتَ فيها كَاَنَّها مُحْتَرِقَةٌ .

خُلنك — اِسْمُ حَرِيرٍ عَلَى اَلْوانٍ شَتّى يُجْلَب مِنَ الصِينِ .

قَلِنكْ — اَلْمَهْرُ . وَفِي المَثَلِ « قَلِنكْ بِيرْسا قيزْ اَليرْ . كَراكْ بُلْسا قيزْ اَليرْ » مَعْناهُ إِذا اَعْطى الرَجُلُ المَهْرَ يَجِدُ العَرُوسَ بِكْراً . وَاِذا كانَ يَطْلُبُ شَيْأً وَهُوَ مُحْتاجٌ اِلَيْهِ لابُدَّ اَنْ يَشْتَرِيَهُ غالِياً . وَقالَ

بِرْدِمْ سَنكا قَلِنكْ ❀ اَمْدِي مُنِي اَلِنكْ

اَمْكاكْ مَنِكْ بِلِنكْ ❀ أَغْرَزْ تنكر بَرغلى

يَقُولُ الخَتَنُ لِصِهْرِهِ اَعْطَيْتُكَ المَهْرَ . فَخُذْ هذا . وَاَعْلَمْ مُقاساتِي وَجَهْدِي فِي جَمْعِ هذا المالِ . وَالصِهْرُ قالَ بِاَنَّهُ قاصِدٌ لِلذَهابِ قَدْ اَشْرَفَ عَلَيْهِ .

كُلنك — اَلْجِبَّةُ . وَهُوَ مُسْتَنْقَعُ الماءِ يَنْزِلُ فِيهِ الطُيُورُ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يَبَنكْ يِيرْ — اَلْعاتِكُ مِنَ الاَرْضِ . وَهُوَ الرَمْلُ الَّذِي يَغُوصُ فِيهِ اَقْدامُ الدَوابِّ فَيَتَعَذَّرُ اِخْراجُها مِنْهُ .

(ت) يَتِنك — اَلْخَنِيَّةُ الَّتِي يُنْفَشُ بِها الصُوفُ .

(د) يَدِنكْ سُوفْ — اَلْماءُ الضَحْضاحُ الَّذِي يَنْبَسِطُ عَلَى وَجْهِ الاَرْضِ .

(ش) يُشَنك تاشْ — اَلصَخْرَةُ اَلْمَلْساءُ .

(ل) يَلِنكْ قِلِجْ — اَلسَيْفُ اَلمُجَرَّدُ .

يَلِنكْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الْعُرْيانُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ عارٍ فَهُوَ « يَلِنكْ » .
وَيُقالُ لِلْمَوْضِعِ الَّذِي يَكْثُرُ فِيها هُبُوبُ الرِّيحِ « يَلِنكْ » . وَيُقالُ
« بُو يَلِنكْ كُونْ » اَيْ يَوْمٌ راحٌ .

اَلْغُنَّةُ الْجِيمِيَّةُ

(ر) بِرِنْج نانك — اَيْ واحِدُ الشَّيْءِ . لُغَةٌ قِياسِيَّةٌ قَلِيلَةُ الاِسْتِعْمالِ .
كُرُنْج — اَلْقَوْمُ النَّظّارَةُ اِلَى شَيْءٍ .

(ز) بزنج — كُلُّ صَهْرَجَةٍ (*) مِنَ الاِبْرِيسَمِ اَوِ الْغَزْلِ .
بزنج — اِسْمُ نَبْتٍ اَحْمَرَ السّاقِ وَالْوَرَقِ يَنْبُتُ فِي الْكُرُومِ يُؤْكَلُ لِلدَّواءِ .

(ف) سَفِنْج — اَلسُّرُورُ . وَفِي الْمَثَلِ « اُكُوش سَفِنْج بُلسا قَتِغ
اُخْسُنُوز » مَعْناهُ اَنَّ صاحِبَ السُّرُورِ الْكَثِيرِ قَدْ يَقَعُ فِي شَيْءٍ يَشْتَدُّ
هَمُّهُ فِي ذٰلِكَ . يُؤْمَرُ فِيهِ بِالْقِسْطِ . وَقالَ

مَنْدا بُلنُر سَفِنْج اُتِي قَذْغُو آتاز
قَرِشِي كُرُبْ سَغْدِج اَنِي اُجْمَقْ آتاز

يَقُولُ عِنْدِي يُوجَدُ دَواءُ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ فَيَحْصُدُ الْهَمَّ . فَاِذا رَأَى
الصَّدِيقُ قَصْرِي سَمّاهُ جَنَّةً لِطِيبِهِ .

(ق) سَقِنْج — اَلْهَمُّ .

(ل) قِلنج — اَلْخُلُقُ . يُقالُ مِنْهُ « اَذ كُو قِلنج » اَىْ خُلُقٌ حَسَنٌ . وَكَذٰلِكَ ضِدُّهُ .

قِلنج — تَغَنُّجُ اَلْمَرْأَةِ وَدَلالُها . يُقالُ لِلْمَرْأَةِ « اُكُشْ قِلنجلَنْما » اَىْ لا تَتَغَنَّجِى كَثيراً .

كُلُنْج — اَلْضحِكُ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ف) يفنج — اِسْمُ بَلْدَةٍ قُرْبَ « اِلا » .

(ك) يُكُنجْ — اَلْصَلاةُ . بِلُغَةِ قِفْجاق . يُقالُ مِنْهُ « تَنكرِيكا يُكُنجْ يُكُنْدِى » اَىْ اَنَّهُ صَلّىٰ لِلّٰهِ تَعالىٰ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا يُكُنجْ يُكُنْدِى » اَىْ اَنَّهُ طَأْطَأَ رَأْسَهُ لِلاَميرِ وَغَيْرِهِ .

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ

(ت) تُنْجُو اُغُلْ — اَلْوَلَدُ الَّذى تَبَنّاهُ الرَجُلُ .

(ز) سَرنجى تاشى — اَلصُهْرُوجُ (*)

قِرِنْجا — اَلْنَمْلُ . بِالْغُزِّيَّةِ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُرِنْجا — اَلْقَتُّ . بِاَلْغُزِّيَّةِ .

باب فعال

(د) سِنكاز — جانِبُ الشَّئِ . يُقالُ مِنْهُ «سِنكازدن يُرِى» اَىْ اِمْشِ جانِباً .

يُقالُ «مُنكازآيدم» اَىْ قُلْتُ لِهٰذا .

مِنكاز — عَيْنُ الماءِ . بِالغُزِّيَّةِ .

سَكان — اَلْاَصْقَعُ مِنَ الغِرْبانِ وَهُوَ الَّذِى رَأْسُهُ اَبْيَضُ فَقَطْ .

سَنكاننانك — كُلُّ طَعْمٍ عَفِصٍ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(غ) يُنكاغ — اَلْوَشْىُ وَالسِعايَةُ اِلىٰ الاَمِر . يُقالُ مِنْهُ «اَنِى يُنكاغ يُنكادى» اَىْ اَنَّهُ وَشىٰ بِهِ وِشايَةً اِلىٰ السُلْطانِ .

(ق) يَنكاق — هُوَ العَظْمُ الَّذِى غُرِزَتْ عَلَيْهِ الاَسْنانُ مِن جانِبَى الفَمِ .

يَنكاق — جانِبُ كُلِّ شَئٍ . وَيُقالُ لِعِضادَةِ الباب «قَبُغْ يَنكاقِى» مِنْ هٰذا .

(ن) يَنكان — اَلْفِيلُ . وَلاتَعْرِفُهُ الغُزِّيَّةُ .

باب فَعْلىٰ فِى حَرَكاتِهِ

(ر) تَنكرِى — هُوَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ . وَفِى المَثَلِ «تِينْ تَبُغساق . تَنكرِى

سَفنْجِ سِزْ » اَیْ اَنَّ عِلْجَ اَلْکَفَرَةِ مُتَعَبِّدٌ لِلّٰهِ تَعالیٰ وَاللّٰهُ سُبْحانَهُ وَتَعالیٰ غَیْرُ راضٍ عَمَلَهُ . یُضْرَبُ فِیمَنْ یَعْمَلُ لِغَیْرِهِ عَمَلاً یَظُنُّ اَنَّهُ یَقَعُ عِنْدَهُ فِی مَوْقِعٍ حَسَنٍ وَهُوَ کارِهٌ لِذٰلِكَ . وَقالَ

تُنْ کُنْ تَبُنْ تَنکْرِیکا بُیْنُمْغِلْ

قُرْقُبْ اَنکَزْ اَیْمَنُو اُیْنَغِلْ

یَقُولُ قُمْ لِلّٰهِ تَعالیٰ مُتَعَبِّداً لَیْلاً وَنَهاراً وَلا تَعْتُ . وَکُنْ مِنْهُ وَجِلاً خائِفاً فَلا تَلْعَبْ حَیاءً وَخَوْفاً مِنْهُ .

وَاَلْکَفَرَةُ اَبادَهُمُ اللّٰهُ تَعالیٰ یُسَمُّونَ السَّماءَ « تَنْکْرِی » . وَکَذٰلِكَ کُلُّ شَیْءٍ اِذا عَظُمَ فِی اَعْیُنِهِمْ یُسَمُّونَهُ « تَنْکْرِی » . نَحْوُ اَلطَّوْدِ اَلْعَظِیمِ وَاَلدَّوْحِ اَلْعَظِیمِ . وَلِذٰلِكَ یَسْجُدُونَ لِمِثْلِ هٰذِهِ الْاَشْیاءِ . وَیُسَمُّونَ اَلْعالِمَ « تَنْکْرِکانْ » مِنْ هٰذا . وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الضَّلالَةِ .

تُنْکْرا — وَسَخُ اَلْبَدَنِ .

یُقالُ « اَرْ اُنکْرا یَتِّی » اَیْ اِسْتَلْقیٰ الرَّجُلُ عَلیٰ قَفاهُ .

وَیُقالُ « اَرْ تُنکْرا تُشْتِی » اَیْ اَکَبَّ الرَّجُلُ عَلیٰ وَجْهِهِ .

(ش) تُنکْشُو — هُوَ مَنارَةُ السِّراجِ .

جَنکْشُو — اَلْقُرْطَقُ الصَّغِیرُ .

جَنکْشِی — اِسْمُ امیره (*) لِخُتَنْ . بِسَبَبِهِ فُتِحَتْ تِلْكَ الْبَلْدَةُ . قالُوا بِاَنَّهُ مَقْلُوبٌ مِنْ « جَمْشِیدْ » .

(ك) مَنكـكُو — اَلشَّئُ الخالِدُ وَالخُلُودُ مَعاً. وَهُوَ اسمٌ وَمَصْدَرٌ.
يُقالُ «مَنكـكُو اَرْوِنْ» اَىْ دارُ الخُلودِ. وَقالَ

تُغُبْ تَتِي قَلْدِي مَنككُو اَرَنْ
اَرْوِنْ كُنِي يُلْدُزِي تَتْجِي تُغازْ

يَصِفُ الزَمانَةَ وَيَقُولُ مَنْ وُلِدَ لَمْ يَعِشْ خالِداً. وَاَنَّ شَمْسَ الدُنْيا
وَنُجُومَها اَبَداً تَطْلُعُ فَلا تَبْلىٰ.

(ل) جَنكلِي مَنكلِي — اِسْمُ لَعِبٍ لِلصِبْيانِ يُسَمِّيهِ العَرَبُ «اَلدَوْداةُ».

قَنكلِي — اَلعَجَلَةُ الَّتِي يُحْمَلُ عَلَيْها الاَثْقالُ.

قَنكلِي — اِسْمُ رَجُلٍ عَظِيمٍ مِنْ قِفْجاقْ.

سَلنكو — اَلخَذّافَةُ الَّتِي يُرْمىٰ بِها الحَصىٰ.

شُنكلا — اَلدُعْبُوبُ وَهُوَ نَبْتٌ بِدِيارِ اَرْغُو يُنْبَشُ اَصْلُهُ فَيُؤْكَلُ.

قَلنكو — اَلطُفُوُّ عَلىٰ رَأْسِ الماءِ. يُقالُ مِنْهُ «سُفْدا قَلنكُو لادِي»
اَىْ طَفا عَلىٰ رَأْسِ الماءِ.

كُزنكُو — هِيَ المِرْآةُ.

اَلمِثالُ مِنْهُ

يَنكُقُو — هِيَ بِنْتُ الجَبَلِ. وَهُوَ الصَدىٰ. وَفِي المَثَلِ «يَرْماسْ

آيم يَنمزْ . ينكلماس بلسكا ينكقو « معناهُ أنَّ الرامِيَ الحاذِقَ المُقرْطِسَ هُوَ المطرُ لِأنَّ هدَفَهُ وَجهُ الأرضِ وَهُوَ عريضٌ فلا يُخطِئُ مَرمِيَّهُ . وَأنَّ العالِمَ المُصيبَ في كُلِّ شيْءٍ هُوَ الصدى لِأنَّهُ يُجيبُكَ كما صِحتَ بِهِ . وَهذا يُضرَبُ فيمَنْ أخطأَ في شيْءٍ يَعتذِرُ مِنهُ .

(ل) يلنكو — إسمُ لعِبٍ لِلجَواري . وَهُوَ أنْ يُشدَّ طرَفا الحَبْلِ في شجَرَةٍ أوْ عارِضَةٍ ثُمَّ تَجلِسُ وَسطَ الحَبْلِ جارِيَةٌ فَترْكُضُ بِرِجلِها فتمُورُ طوْراً ترْتفِعُ وَتارَةً تنخفِضُ .

(ك) ينجكا — كُلُّ شيْءٍ دَقيقٍ . يُقالُ مِنهُ « ينجكا ترْقو » أي حرِيرٌ دَقيقٌ . وَيُقالُ « ينجكا قيز » لِلسُّرِّيَّةِ . وَيُقالُ لِلناسِكِ المُتعَبِّدِ « ينجكا كشي » .

ينككا — هُوَ اسمُ زَوجَةِ الأخِ الأكبَرِ .

باب فمالو

تيانكو — هُوَ في أصلِ اللُغَةِ الحاجِبُ . ثُمَّ لمّا أنْ شاعَ إستِعمالُ اسمِ « الحاجِبِ » ترِكَ ذلِكَ بِهِ . أصلُهُ مِنْ قوْلِهِمْ « تَيَنْدي » إذا اعتمَدَ . وَالمَلِكُ يَعتمِدُ عَلى الحُجّابِ . وَالرَعِيَّةُ أيضاً يَعتمِدُونَ عَليهِ لِيُبلِّغَ قِصَصَهُمْ إليهِ ثُمَّ يُجيبَ عَنهُ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ « اُلْ اِشِغْ يَنكِيلا قِلْدِي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَجَدَّ الاَمْرَ وَبَدَأَ ثانِياً .
اِنقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ

بابُ فَعْلَلٍ وَفَنْعَلٍ فِي حَرَكاتِهِ

(ج) تَنكُج — كُلُّ شَيْءٍ مُرْتَفِعٍ قَدْرَ نِصْفِ ذِراعٍ . نَحْوُ اَثافِيِّ القِدْرِ وَغَيْرِها .

سَنلج (*) — اِسْمُ نَوْعٍ مِنَ التُّفّاحِ صِغارٌ اَمْثالُ البَنادِقِ حُلْوٌ .

(ر) سُنكُر — اِسْمُ جارِحٍ مِنْ جَوارِحِ الطَّيْرِ . وَهُوَ دُونَ « طُغْرِيل » .

قُجْنكار — اَلْكَبْشُ . وَفِي المَثَلِ « اِكِي قُجْنكار بَشي بِرْ اَشْجْنة بِشْماس » مَعْناهُ اَنَّ رَأْسَيِ الْكَبْشَيْنِ لا يَنْطَبِخانِ فِي قِدْرٍ واحِدَةٍ . يُضْرَبُ هٰذا فِي اَمِيرَيْنِ اَوْ رَئِيسَيْنِ يَتَزاحَمانِ فِي بَلْدَةٍ لا بُدَّ لِاَحَدِهِما مِنَ الخُرُوجِ عَنْها .

قُجْنكار باشِي — اِسْمُ بَلْدَةٍ .

(ش) قنكدش قدش — بَنُو العَلّاتِ . وَفِي المَثَلِ « قنكدش قَما اُرُوز »

اِكْدِشْ اُرُو تَزْتاز » مَعْناهُ اَنَّ بَني العَلاّتِ يَضْرِبُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً ضَرْباً ثَخِناً لِبِغْضَةٍ تَكُونُ بَيْنَهُمْ . وَاَنَّ بَني الاَخْيافِ يُعِينُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً لِمَحَبَّةٍ تَكُونُ بَيْنَهُمْ .

(غ) مُنْكُلْغ اَرْ — اَلْرَجُلُ الْمُمْتَحَنُ .

(ق) يُقالُ لِكُلِّ شَيْءٍ عَجِيبٍ يُسْتَطْرَفُ مِنْهُ « تَنْكُسُقْ نانك » .

وَمِنْهُ يُقالُ لِلطَعامِ الَّذي يَجِدُهُ الرَجُلُ اَحْياناً لِنَفاسَتِهِ « تَنْكُسُقْ اَشْ » .

تِزْنَكَقْ — اَلْظُفْرُ .

قِرْنكاق [١] — شَفْرَةٌ مِثْلُ الساطُورِ يُقْطَعُ بِهِ اللَحْمُ وَالعَجِينُ .

قَزْنُكُق (٥) — اَلْوَتَدُ . وَمِنْهُ يُقالُ لِقُطْبِ السَماءِ « تَمُرْ قَزْنُكُق » (٥) اَىْ مِسْمارُ حَدِيدٌ يَعْني اَنَّ السَماءَ تَدُورُ عَلَيْهِ .

جِنْكْراقْ اُونْ — اَلْصَوْتُ الجَهِيرُ الصافِي .

قنكرق — اَلْحَنَكُ .

قَنْكِسِقْ اَتا — اَلْرابُّ .

قَنْكِسِقْ اُغُلْ — اَلْرَبِيبُ .

قَلِنْكُق (٥) — حَزازَةُ الرَأْسِ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِنْقَبَضَ مِنْ لُزُوجَةٍ اَصابَتْهُ نَحْوُ القَرْوِ وَالجِلْدِ .

---

[١] قِنكراق [صوكره‌دن حاشيه‌سنه بويله يازلمشدر . « لمصححه »]

(كـ) تنكلك — الكوّة .

جنكلك — اللبلاب .

كنكلك — القميص .

(ل) دنكال — الكعْبرة .

المثال منه

ينكج — السرطان . بلغة الغزّية .

(س) يلنكوس ار — الرجل الوحد وغيره . وفي المثل « يلنكوس قاز اتماس » معناه لا يصيح البطّ الفرد الوحيد . يضرب هذا فيمن يؤمر بالاستعانة في أموره بغيره .

(ق) ينكرق — عاقول الجبال وطريقها التي يسيل تحته الوادي من الماء ويسير الرجل فيه بالوثب ونحوه .

ينكشق ار — الرجل الثرثار .

يلنكق (*) — هو اسم آدم صلوات الله عليه . وفي المثل « يلنكق (*) أغلي يوقاذوز . اذكوا تي قلبز » معناه ان ابن آدم يفنى بالموت . ويبقى ذكره واسمه اذا كان خيراً محسناً . يضرب فيمن يؤمر باكتساب الخير .

يلنكق — البشر جميعاً . وقال

يَنِي اَدْرْ يَلنكُقنك نانكى تَقار

بلِك ادرِي ياغِينْ نالِك سَقار

يَقُولُ بِأَنَّ مالَ البَشَرِ عَدُوٌّ لَهُ . فَصاحِبُ العَقْلِ وَرَجُلُهُ لِماذا يُحِبُّ عَدُوَّهُ .

يَلنكُق — الأَمَةُ . بِلُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ وَالسُوارِينْ .

يَنكُلُقْ — الخَطَأُ فِي الأُمُورِ وَالنُطْقِ وَالعَمَلِ وَنَحْوِهِ .

الغُنَّةُ مِنْهُ

تَنْبَنكْ — شَيْءٌ كَهَيْئَةِ الحِوانِ لَهُ ثَلاثُ قَوائِمَ يَرْتَقِي عَلَيْهِ الناطُورُ فِي قِطافِ العِنَبِ حَتَّى يَصِلَ إِلى العُنْقُودِ . لُغَةٌ كَنجاكِيَّةٌ .

جَلْبَنك — الوَحْلُ .

(ش) جِفشانك جَفِرْ — العَصِيرُ القارِصُ .

جَفشانك — المِقَصُّ الَّذِي يُجَزُّ بِهِ الغَنَمُ . لُغَةٌ جِكِلْ .

جفشانك — الأَعْمَشُ .

كفسنك — إِسْمُ هَدِيَّةٍ مِنَ الطَعامِ لِمَنْ حَضَرَ الكُدْسَ بَعْدَ التَنقِيَةِ .

(ل) سُقْلانكْ بِناجْ — هِيَ الشَجَرَةُ المَرْداءُ الَّتِي لا غُصْنَ عَلى ساقِها .

سُقْلانكْ سَخ — الشَعْرُ السَبِطُ .

(ق) قَلقنك — التُرْسُ . لُغَةٌ فِي « قَلْقَنْ » .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

تَيْلَنْكْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الظَّرِيفُ اللَّطِيفُ القَدِّ الوَضِيءُ اللَّوْنِ النَّقِيُّ الثَّوْبِ . وَاَكْثَرُ ما يُسْتَعْمَلُ هٰذا فِي الفِتْيانِ . يُقالُ « تَيْلَنْكْ يِكِتْ » اَيْ شابٌّ مُتَقَزِّزٌ ظَرِيفٌ .

اَلْجِيمِيَّةُ مِنْهُ

(غ) قَزْغَنج — اَلْكَسْبُ .

(ق) قُرقنج — اَلْخَوْفُ (*) .

(ك) تَزْكِنج — هُوَ مَعاطِفُ الجِبالِ وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . يُقالُ « تَزْكنج يُولْ » لِلطَّرِيقِ الْمُلْتَوِي .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُزْكَنج — مِثْلُ « تَزْكنج » فِي الاِلْتِواءِ وَالعَطْفِ فِي الطَّرِيقِ وَغَيْرِهِ .

يُرْكنج — اِسْمُ نَبْتٍ يَلْتَوِي عَلَى الشَّجَرَةِ فَيُودِشُها اَلْيُبْسَ وَهِيَ العَشَقَةُ .

بابُ فَعْلَلُو

(غ) قُنْكُرْغُو — اَلْجَلاجِلُ .

قُنْكُرْغُو — اَلْخُشَّاءُ وَهُوَ عَظْمٌ نَاتِئٌ تَحْتَ الأُذُنِ .

(ك) سَنكَرَكُواَتْ ـــ اَلْفَرَسُ الَّذِي بِهِ صِدامٌ يَسِيلُ مِنْ اَنْفِهِ اَلمُخاطُ كَالِمدَّةِ. وَقَدْ يُسَبُّ بِهِ الغُلامُ إِذا كانَ يَسِيلُ مِنْ اَنْفِهِ اَلمُخاطُ دائِماً.

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ إِذا سُبَّ الغُلامُ « بِنكَدْكُو ». مَعْناهُ يامَنْ يَسِيلُ مِنْ اَنْفِهِ اَلمُخاطُ.

اَلْخُماسِيُّ مِنْهُ عَلىٰ فَعَنْلالٍ فِي حَرَكاتِهِ

(ق) سِنكَرَسُقْ ـــ هُوَ القَطاةُ وَهُوَ مَقْعَدُ اَلرَدِيفِ مِنَ الفَرَسِ.

(ك) مُنكَزكاكْ ـــ هُوَ مَجَلُ اَليَدُ. وَهُوَ الغِلَظُ الَّذِي حَدَثَ مِنَ العَمَلِ.

اَلْغُنَّةُ الاَخِيرَةُ

قَرَنكْغُو ـــ اَلظُلْمَةُ.

يُقالُ « بِبْ قَرَنكْقُو بُلدِي » اَيْ إِنْعَقَدَ السِلْكُ وَالْتَوىٰ كَثِيراً حَتّىٰ لايَنْشَرِحُ.

اَلمِثالُ مِنْهُ

(غ) يَنكِلَغانْ اَرْ ـــ الرَجُلُ الَّذِي يَنْسىٰ وَيُخْطِئُ كُلَّما تَقَدَّمَ اِلَيْهِ.

وَنَوْعٌ مِنْهُ

تَنكَلَكُج — اَلْحِدَأَةُ . بِالْغُزِّيَّةِ . وَهُوَ طائِرٌ .

(ن) تَنكَلَكُون — اَلْحِدَأَةُ . بِلُغَةِ سائِرِ التُّرْكِ .

تَنكَرِكانْ (*) — اَلْعالِمُ الناسِكُ . بِلُغاتِ الكَفَرَةِ .

اَلسُّداسِيُّ مِنْهُ

(ق) يَنكَلدُرق — لِبْدَةٌ تُخاطُ فِي كَتِفِ اللُّبادَةِ يُغَشَّى بِهِ الرَّأْسُ عَنِ الدَّمَقِ وَالْمَطَرِ .

إِنَّما لَمْ يَأْتِ الْجَمْعُ بَيْنَ الساكِنَيْنِ فِي هٰذا البابِ لِأَنَّ الغُنَّةَ ثِقَلٌ وَفِي الْجَمْعِ بَيْنَ الساكِنَيْنِ كَذٰلِكَ فَيَتَعَذَّرُ العِبارَةُ بِهِما فِي النُّطْقِ فَلِذٰلِكَ قُرِنَتْ بِحُرُوفِ الذَّلاقَةِ لِيَسْهُلَ النُّطْقُ بِهِ . وَقَدْ جاءَ حَرْفٌ نادِرٌ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «سُوزْنكرِي كِشي» (*) اَيْ إِنْسانٌ مِهْذارٌ . فَإِنَّ هاهُنا اَيْضاً فِي هٰذِهِ الكَلِمَةِ راءٌ وَهِيَ مِنْ حُرُوفِ الذَّلاقَةِ فَيَسْهُلُ النُّطْقُ بِهِ لِمَجْراهُ . فَاَعْرِفْهُ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الاَسْماءِ مِنَ الغُنَّةِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الأفعال منه

باب الثانى

(ت) يُقالُ «قُش تِنكدى» اَىْ حَلَّقَ الطائرُ. وَكَذٰلِكَ النَّبلُ إذا رُمِىَ بِهِ نَحوَ السماءِ مُصعِداً فَغابَ عَنِ الرُّؤْيَةِ فِى الجَوِّ يُقالُ «أُق تنكدى» اَىْ حَلَّقَ النَّبلُ. [تنكار. تنكماك].

وَيُقالُ «أُل اَتِكْ باشِنْ تَنكْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ رَأْسَهُ بِعِصابَةٍ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ شَدَدْتَهُ بِحَبلٍ وَنَحوِهِ شَدّاً قَوِيّاً. [تَنكاز. تَنكماق].

وَيُقالُ «سُوف تُنكْدِى» اَىْ جَمَدَ الماءُ وَغَيرُهُ. وَيُقالُ «اَرْ تُنكْدِى» اَىْ هُرِئَ الرَّجُلُ مِنَ البَرْدِ إذا ماتَ. [تُنكاز. تُنكْماق].

(س) يُقالُ «اَشْ سِنكْدِى» اَىْ هَنَأَ الطَعامُ. وَيُقالُ «سُوف يِيرْكا سِنكْدِى» اَىْ غارَ الماءُ فِى الاَرْضِ. وَيُقالُ «سُوز كُنكُلْكا سِنكْدِى» اَىْ نَجَعَ الكَلامُ فِى القَلْبِ وَعَمِلَ. [سِنكار. سِنكْماك].

وَيُقالُ «أُزدَكْ قِشْقا سِنكْدِى» اَىْ تَدَخَّلَ الاِوَزُّ وَغَيرُهُ فِى القَصَبِ

اَوِ القُماشِ حَتّىٰ تَوارىٰ فيهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ يَدْخُلُ فى شَىْءٍ نَحْوُ الرَّجُلِ يَتَدَخَّلُ فى بَيْتِ اِنْسانٍ دامِراً . وَنَحْوِهِ . [سِنكاز . سِنكْماكْ] .

(م) يُقالُ « اَتْ مُنكَدى » اَىْ جَمَعَ الفَرَسُ جَراءَهُ وَرَمَحَ . [مُنكاز . مُنكْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ « اَزاَنى يَنكَدى » اَىْ اَنَّ ذٰلِكَ الرَّجُلَ غَلَبَهُ فى شَىْءٍ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ . [يَنكاز . يَنكْماكْ] .

بابُ الثُّلاثِىِّ عَلىٰ « فَعَلْدى » مُحَرَّكُ الحَشْوِ فى حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « اَزْ اُقْ سَكردى » (*) اَىْ رَمىٰ رَجُلٌ سَهْمَهُ مُصْعِداً نَحْوَ السَّماءِ حَتّىٰ غابَ فى الجَوِّ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَزْحَلَ الطائِرَ مِنْ يَدِهِ حَتّىٰ حَلَّقَ . [سكرر . سكرماكْ] . (*)

وَيُقالُ « اُلْ تَنْجُو سِنكِرْدى » اَىْ اَنَّهُ اِبْتَلَعَ اللُّقْمَةَ وَغَيْرَها . [سِنكُرِزْ . سِنكُرْماكْ] .

وَيُقالُ « ياغْنى تَرِيكا سِنكِرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَنْجَعَ الدُّهْنَ فى الجِلْدِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سِنكُرِزْ . سِنكُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يِغاجْ قُنكُرْدى » اَىْ قَلَعَ الرَّجُلُ الشَّجَرَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ الرِّيحُ اِذا قَلَعَتْ شَيْئاً . [قُنكُرُزْ . قُنكُرْماقْ] .

وَيُقالُ ، اَرْ اَقِنْ كِينكَرْدِي ، اَىْ اَوْسَعَ الرَّجُلُ دارَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ .
[كِينكُر . كينكرماكْ] .

(ز) يُقالُ ، اَرْ اُبْكا سِنْدا تَنكِزْدِي ، اَىْ اِضْمَأَدَّ (*) الرَّجُلُ وَهُوَ اَنْ يَنْتَفِخَ غَضَباً . وَيُقالُ ، اُبْكا تَنكِزْدِي ، اَىْ اِنْتَفَخَتِ الرِّئَةُ وَهُوَ اَنْ يُصَبَّ فِيها الخَلُّ وَالخَرْدَلُ لِيُطْبَخَ فَيَمْتَلِئَ وَيَنْتَفِخَ .
[تَنكِزَرْ . تَنكِزْماقْ] .

(ش) يُقالُ ، تَنكَشْدِي نانك ، اَىْ تَعادَلَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ . وَقالَ

مَنِكْ بِلا كَينكَشْدِي ❋ بِلْكِى مَنكا تَنكَشْدِي
اَرْنْ بِلا سُنكشدِي ❋ اَلْبْ لارْ بَشِنْ اَلْيُوارْ

يَصِفُ رَجُلاً شاوَرَهُ فِى الحَرْبِ فَقالَ لَمّا شاوَرَنِي . تَعادَلَ عَقْلِي وَعَقْلُهُ . وَطارَدَ مَعَ الرِّجالِ فِى القِتالِ . وَهُوَ يُدَحْرِجُ رُؤُسَ الاَبْطالِ كَالكُرَةِ . [تَنكاشُور . تَنكَشْماكْ] .

وَيُقالُ ، اَرْ تُنكُشْدِي ، اَىْ طَأْطَأَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ مُطْرِقاً .
[تُنكُشُور . تُنكُشْماكْ] .

وَيُقالُ ، تُنكُزْ تُنكُشْدِي ، اَىْ اَحْدَقَ الخِنْزِيرُ وَهَمَّ اَنْ يَحْمِلَ عَلَى الاِنْسانِ وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ اِذا تَأَبَّى فِى قَبُولِ الاَمْرِ وَتَرَدَّدَ فِى ذٰلِكَ

وَأَحدَقَ ٱلنَظَرَ إِلىٰ أَمرِهِ كارِهاً لِلأَمرِ يُقالُ « أَرْ تُنكُشدِي » . [تُنكُشوز . تُنكُشماك] .

وَيُقالُ « سُوقلار قَمغ سِنكِشدِي » أَيْ تَناضَبَت المِياهُ . وَكُلُّ مايع إِذا تَداخَلَ أَجزاؤُهُ في غَيرِهِ كَذٰلِكَ . [سِنكِشوز . سِنكِشماك] .

وَيُقالُ « إِكيّ أَرْ بِرْلا سُنكُشدِي » أَيْ طارَدَ الرَّجُلانِ في الحَرْبِ وَطاعَنا . [سُنكُشوز . سُنكُشماك] .

وَيُقالُ « أُل مَنكا كَينكَشدِي » أَيْ أَنَّهُ شاوَرَني . [كَينكاشوز . كَينكاشماك] .

(ق) يُقالُ « أَنك يُوزِي أُنكُقتي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ ضَمَرَ وَجهُهُ مِن مَرَضٍ أَوْ غَيرِهِ . وَيُقالُ « بَرْجِن أُنكُقتي » أَيْ ذَهَبَتْ طَراوَةُ الديباجِ وَنَضارَتُهُ وَماؤُهُ وَرَوْنَقُهُ . [أُنكُقار . أُنكُقماق] وَكَذٰلِكَ كُلُّ ما يُشبِهُهُ .

وَيُقالُ « أَرْ مُنكُقتي » أَيْ أُمتُحِنَ الرَّجُلُ وَاضطُرَّ . [مُنكُقار . مُنكُقماق]

(ل) يُقالُ « سُكَل أُنكُلدِي » أَيْ إِندَمَلَ المَرِيضُ . وَيُقالُ « اِيش أُنكُلدِي » أَيْ إِستَقامَ الأَمرُ المُشَوَّشُ . [أُنكُلوز . أُنكُلماق] .

وَيُقالُ « يِغاج أُنكُلدِي » أَيْ نُقِرَ الخَشَبُ وَغَيرُهُ . [أُنكُلوز . أُنكُلماك] .

وَيُقالُ ، تَنكِلدي باشْ ، اَىْ عَصَّبَ الرَجُلُ رَأْسَهُ وَكَذٰلِكَ اذا شُدَّ كُلُّ شَيْءٍ بِخَيْطٍ . [تَنكِلور . تَنكِلماقْ]. وَيُقالُ ، اَزْ ايشِنْ تَنكِلدي ، اَىْ اَيِسَ الرَجُلُ مِنَ العَمَلِ .

(ن) يُقالُ ، اَزْ بَشِنْ تَنكِندي ، اَىْ تَعَصَّبَ الرَجُلُ رَأْسَهُ (*) وَانْفَرَدَ بِفِعْلِهِ . [تَنكِنُوز . تَنكِنْماقْ].

اَلمُضاعَفُ

يُقالُ ، اَزْ بَشِنْ تُنكُتّي ، اَىْ طَأْطَأَ الرَجُلُ رَأْسَهُ وَغَيْرَهُ . [تُنكُتُوز . تُنكُتْماكْ].

وَيُقالُ ، اَزْ اُقِنْ تَنكِتّي ، اَىْ اَعْلَى الرَجُلُ بِسَهْمِهِ مُصْعِداً نَحْوَ السَماءِ . [تَنكِتُوز . تَنكِتْماكْ] .

وَيُقالُ ، اَزْ اَفِنْ كِينكِتّي ، اَىْ اَوْسَعَ الرَجُلُ بَيْتَهُ وَغَيْرَهُ . [كِينكِتُوز . كِينكِتْماكْ] .

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ

(ك) يُقالُ ، اُلْ مَنكا كِينكادي ، اَىْ اَنَّهُ دَبَّرَ اَمْرَهُ مَعِي . [كينكاز . كِينكاماكْ].

وَيُقالُ ، يِيرْ كِينكودي ، اَىْ تَوَسَّعَ المَكانُ وَغَيْرُهُ . [كِينكُوز . كِينكُوماكْ].

اَللفيفُ مِنْهُ

يُقالُ « أُلْ اَنِي بَكْـكا يُنـكادِي » اَيْ اَنَّهُ وَشىٰ بِهِ اِلىٰ الأَمِيرِ وَغَيْرِهِ . [يُنكاز . يُنكاماقْ] .

باب الرُباعيّ على فَعْلَلْدِي في حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « اُلْ قُشْ تُنكتردى » اَيْ اَنَّهُ اَزْحَلَ بِالطائِرِ وَبِالنَّبلِ . [تَنكْتُرُز . تَنكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَياقْ تُنكْدَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَلَبَ القَصْعَةَ وَغَيْرَها . [تُنكْدَرُز . تُنكْدَرْماكْ] .

وَيُقالُ « سُجكْ اَشِغْ سِنكْدُرْدِي » اَيْ اَمْرَأَ الشرابُ الطَعامَ وَغَيْرَهُ . [سِنكْدُرُز . سِنكْدُرْماكْ] . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي اَڤـكا سِنكْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَدْخَلَ وَاَحَسَّ الاِنْسانَ فِي البَيْتِ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي مُنكْقَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اِضْطَرَّهُ وَامْتَحَنَ بِهِ . [مُنكْقَرُز . مُنكْقَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِيرْنانكْنِي بِيرْكا تَنكَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ عادَلَ بَيْنَ الشَيْئَيْنِ . [تَنكَرُوز . تَنكَرْماكْ] .

(ش) يُقالُ « بِيرْ نانكْ بِيرْكا تَنكْلَشْدِي » اَيْ تَعادَلَ الشَيْءُ بِالشَيْءِ . [تَنكْلَشُوز . تَنكْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا سُوزْ تِنكَلَشْدِي » اَىْ اَنَّهُ باراني فِي اِستِماعِ الـكَلامِ . [تِنكَلَشُوزْ . تِنكَلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشيلارْ بُوايشِغْ تَنكَلَشْدِي » اَىْ تَعَجَّبَ الناسُ مِنْ هٰذا الاَمْرِ . [تَنكَلَشُوزْ . تَنكَلَشْماقْ] . وَيُقالُ

أردى بُلِتْ اِنكَرَشُو ✻ اقتى اقن مُنكرشو

قَلْدي بُدُنْ تَنكَلَشُو ✻ كُكَرْ تَتِي مَنكَرَشُوزْ

يَصِفُ المَطَرَ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ نَشَأَتْ سَحابَةٌ زَجْلاءُ . وَسالَ السَيْلُ مِنْها بِرَنِينٍ وَخَرِيرٍ . فَبَقِيَ الناسُ مِنْهُ فِي تَعَجُّبٍ . وَهِيَ تَرْعَدُ وَتَصِيحُ وَتَبْرُقُ .

وَيُقالُ « اِكِّي اُراغُتْ مَنكَدَشْدي » اَىْ تَناتَفَتِ المَرْأَتانِ فَاَخَذَتْ كُلُّ واحِدَةٍ مِنْهُما شَعْرَ الاُخْرىٰ . وَهٰذا عَلىٰ طَرِيقِ المُفاعَلَةِ . [مَنكَدَشُوزْ . مَنكَدَشْماكْ] .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(ش) يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِزْلا مُنكَشْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِرْتَدَفَ مَعِيَ الفَرَسَ وَنَحْوَهُ . [مُنكَشُوزْ . مُنكَشْماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ اِيشْ قا كُنكَرْنَدي » اَىْ حَرَنَ الرَجُلُ لِلاِقْدامِ عَلىٰ الاَمْرِ وَتَكَلَّمَ مَعَ نَفْسِهِ بِكَلامٍ خَفِيٍّ . [كُنكَرْنُوزْ . كُنكَرْنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ كِينكَرُنْدِي» أَيْ تَوَسَّعَ الرَّجُلُ زَماناً في نِعْمَةٍ. [كِينكَرُنُوز. كِينكَرُنْماكْ].

وَيُقالُ «أَرْ اِيشِنْ تَشكَلَندي» أَيْ دَبَّرَ الرَّجُلُ في أَمْرِهِ. [تَشكَلنُورْ. تَشكَلنْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «أَلْ اِسِكْ سُوقُغْ تُمْلُغقا يِنكَشُرْدِي» أَيْ أَنَّهُ خَلَطَ الماءَ الحارَّ بِالبارِدِ حَتَّى صارَ فاتِراً. [يِنكَشُرُزْ. يِنكَشُرْماكْ].

وَيُقالُ «أَرْ يَنكَقُرْدِي» أَيْ اِلْتَفَتَ الرَّجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَأَنَّهُ سَمِعَ هاتِفاً أَوْ صَوْتاً أَوْ حِسّاً. [يَنكَقُرار. يَنكَقُرْماقْ].

بابُ فَعْلادِي في حَرَكاتِهِ

(د) يُقالُ «أَلْ يَغِيني سُنكَدادِي» أَيْ أَنَّهُ اَتْبَعَ العَدُوَّ وَرَكِبَ في عَقِبِهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ سارَ عَقِبَ الشَّيْءِ لِيَأْخُذَهُ. [سُنكَدارْ. سُنكَداماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَتِكْ سَجِنْ مَنكَدادِي» أَيْ أَنَّهُ نَتَفَ شَعْرَهُ وَقالَ

اِذُم بَرِبْ سُنكَدَدِي * تَكرتُرب اَنكَدِدي

سَجِن قرا مَنكَدَدِي * اَرْزُو لَيُو اَر آقار

يَصِفُ رَجُلاً هَزَمَ أَمِيراً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ رَكِبَ في عَقِبِهِ. وَدارَ حَوْلَهُ لِيَحْتالَ في أَخْذِهِ وَقَدْ اَحْدَقَتِ الرِّجالُ حَوْلَهُ وَدارُوا. وَنَتَفُوا

شَعْرَهُ. وَشَبَّهَ زَحْمَةَ الناسِ حَوْلَهُ بِبَنَاتِ آوىٰ لِأَنَّها لَوْ صادَفَتْ إِنْساناً فَرِيداً تُحِيطُ حَوْلَهُ فَتَأْكُلُهُ. [مَنْكَداز. مَنْكَداماكْ].

(ر) يُقالُ «أَلْ قُنْكَراغُو جِنْكَرَدِي» اَىْ صَوَّتَ الْجَلاجِلُ وَصَلْصَلَ اللِّجامُ. [جِنْكَراز. جِنْكَراماقْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَوْتٍ يُشْبِهُهُ.

وَيُقالُ «اَرْ اِيشْقا سُنْكَرادِي» اَىْ حَرُنَ الرَّجُلُ فِي قَبُولِ الْاَمْرِ وَرَدَّدَ الْكَلامَ. [سُنْكَراز. سُنْكَراماقْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ اُونِي قُنْكَرادِي» اَىْ غَلُظَ صَوْتُ الْغُلامِ وَذٰلِكَ إِذا راهَقَ الْحُلُمَ. وَيُقالُ «قُوىْ قُنْكَرادِي» اَىْ اَصْهَبَ الْغَنَمُ. [قُنْكَراز. قُنْكَراماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ مَنْكَرادِي» اَىْ صاحَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [مَنْكَراز. مَنْكَراماقْ].

وَيُقالُ «اُوذْ مُنْكَرادِي» اَىْ خارَ الثَّوْرُ. [مُنْكَراز. مُنْكَراماقْ].

(ز) يُقالُ «بِيزْ نانِكْ بِيزْكا مَنْكَزادِي» اَىْ تَشَبَّهَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ. [مَنْكَزاز. مَنْكَزاماكْ].

(كْ) يُقالُ «اَرْ اِيشِغْ تَنْكَلادِي» اَىْ تَعَجَّبَ الرَّجُلُ مِنَ الْاَمْرِ. [تَنْكَلاز. تَنْكَلاماقْ].

وَيُقالُ «بِيزْ نانِكْ بِيزْكا تَنْكَلادِي» اَىْ اَنَّهُ عَدَلَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ. [تَنْكَلاز. تَنْكَلاماكْ].

وَيُقالُ « اَرْسُوزْ تِنكْلادي » اَىْ اَصْغىٰ الرَجُلُ اِلىٰ الكَلامِ . [تِنكْلاز . تِنكْلاماقْ] .

وَيُقالُ « قُشْ سَنكْلادي » اَىْ ذَرَقَ الطائِرُ . [سَنكْلاز . سَنكْلاماقْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ « اُلْ بيزْ سُوزْ يَنكْرادي » اىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُخْفىٰ . [يَنكْراز . يَنكْراماقْ] .

(ل) يُقالُ « اُلْ قُوينْ يُنكْلادي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَزَّ غَنَمَهُ . [يُنكْلاز . يُنكْلاماقْ] .

باب فَعيلادي فى حَرَكاتِهِ

يُقالُ « نانكْ تِنكيلادي » اَىْ صَوَّتَ الشَئُ الثَقيلُ نَحْوُ الْمِخازِ اِذا سَقَطَ عَلىٰ الاَرْضِ . [تِنكيلاز . تِنكيلاماكْ] .

وَيُقالُ « اِتْ جَنكيلادى » اَىْ هَرَّ الكَلْبُ عِنْدَ الضَرْبِ وَهُوَ صَوْتُهُ دُونَ النُباحِ . وَيُقالُ لِلرَجُلِ اِذا شَنَّعَ بِكَلامِهِ « تِلِمْ جَنكيلادِنكْ » اَىْ شَغَبْتَ كَثيراً وَصِحْتَ . [جَنكيلاز . جَنكيلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُل اَنى سُنكُولادى » اَىْ اَنَّهُ طَعَنَهُ بِالرُمْحِ . [سُنكُولاز . سُنكُولاماكْ] .

وَيُقالُ « اِتْ سِنكيلادي » اَىْ هَرَّ الكَلْبُ في ٱلبَرْدِ وَنَحْوِهِ . ويُقالُ « سُوف سِنكيلادي » اَىْ بَرَدَ الماءُ حَتّى كادَ اَنْ يَجْمُدَ . وَيُقالُ « قُلاقِمْ سِنكيلادي » اَىْ طَنَّتْ اُذُني . [سِنكيلارْ . سِنكيلاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُنكالادي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ عَمَلَ الاَبطالِ وَالاَقْوِياءِ . [تُنكالارْ . تُنكالاماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ مَنكيلادي » اَىْ اَكَلَ الرَجُلُ الدِماغَ . هٰذا هُوَ الاَصْلُ ثُمَّ جُعِلَ هٰذا فِي الكَلامِ بِمَنْزِلَةِ قَوْلِ العَرَبِ « طُوبىٰ لَكَ » . وَذٰلِكَ اَنَّهُ يَنْبَغي اَنْ يُذْبَحَ الشاةُ لِاَجْلِ الدِماغِ وَهُوَ اَجَلُّ عُضْوٍ فيها . فَمَنْ اُكْرِمَ بِذَبْحِ الشاةِ لِاَجْلِهِ وَقُدِّمَ اِلَيْهِ الدِماغُ يَكُونُ مُحْتَرَماً . ثُمَّ جُعِلَ هٰذا اِسْماً لِكُلِّ مَنْ وَجَدَ مِنَ الاَغْذِيَةِ الصالِحَةِ يُقالُ لَهُ هٰذا . وَقالَ

اَني يقبْ سُنكُولادي ❊ بَشِنْ يَنْدُرُو يَنكيلادي
اَرَنْ بابُ(*) مُنكيلادي ❊ اَنِكْ اَلْبِنْ قَرا بُغْدي

يَصِفُ رَجُلاً هَزَمَ جَيْشاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ لَحِقَهُ فَطَعَنَهُ . وَاَجَدَّ جُرْحَهُ الَّذي كانَ بِهِ . فينعم(*) الرِجالُ مِنَ الاَموالِ الَّتي نَهَبُوها . وَخَنَقَ اَبْطالَ العَدُوِّ .

اَلمِثالُ مِنْهُ

(ل) يُقالُ « اُلْ تُونِنْ يَنكيلادي » اَىْ اَنَّهُ اَجَدَّ ثَوْبَهُ وَغَيْرَهُ . [يَنكيلارْ . يَنكيلاماقْ] .

وَنَوعٌ مِنْهُ

يُقالُ • اَيِك كُوزي يَشانكُردي • اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِسْمَدَرَّ طَرْفُهُ مِنْ شُعاعِ الشَمْسِ فَذَرَفَتْ عَنْها العَبْرَةُ . [يَشانكُر (*) . يَشانكُرماقْ] .

اَلْخاسِيُّ مِنْهُ

(د) يُقالُ • اَلْ مَنكا تَنكُرْلَنْدي • اَيْ اَنَّهُ عَدَّ نَفسَهُ لِي صِهْراً . [تُنكُرْلَنُوز . تُنكُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ • اَتْ سِنكِرْلَنْدي • اَيْ كَثُرَ اَعْصابُ اللَحْمِ . وَيُقالُ • ياسِنكِرْلَنْدي • اَيْ اُلْبِسَ العَقِبُ عَلَى القَوْسِ وَغَيْرِهِ . [سِنكِرْلَنُوز . سِنكِرْلَنْماكْ] .

(ز) يُقالُ • كِشي مَنكِزْلَنْدي • اَيْ حَسُنَ وَجْهُ الاِنْسانِ . [مَنكِزْلَنُوز . مَنكِزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ • قُزي مُنكُزْلَنْدي • اَيْ طَلَعَ قَرْنُ السَخْلِ وَغَيْرِهِ . [مُنكُزْلَنُوز . مُنكُزْلَنْماكْ] .

(ك) • اُغْلانْ سُنكُوكْلَنْدي • اَيْ كَبُرَ اَلْواحُ الغُلامِ وَغَيْرِهِ . [سُنكُكْلَنُوز . سُنكُكْلَنْماكْ] .

(ل) يُقالُ • اَرْ اِيشْقا كُنكُلَنْدي • اَيْ عَزَمَ الرَجُلُ عَلَى اَنْ يَفْعَلَ

الشَيْئَ. وَكَذٰلِكَ الصَبِيُّ اِذا عَقَلَ الشَيْئَ وَفَطِنَ. [كُنكُلَنُوز. كُنكُلَنْماكْ].

وَيُقالُ « اُلْ قِيزِغْ سِنِكْلَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ الجارِيَةَ اُخْتاً . [سِنِكْلَنُوز. سِنِكْلَنْماكْ].

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ مِنْهُ

(ك) يُقالُ « اُلْ مَنِي تُنكُزْلادِي » اَيْ اَنَّهُ عَدَّنِي مِنْ اَصْهارِهِ وَنَسَبَنِي اِلىٰ ذٰلِكَ. [تُنكُزْلاز تُنكُزْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سِنكَزْلادِي » اَيْ اَنَّهُ لَمّا وَجَدَهُ فَرِيداً بِغَيْرِ مُعِينٍ اِستَضْعَفَهُ وَانْتَقَمَ مِنْهُ. [سِنكَزْلاز. سِنكازْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ ياسِنْ سِنكِزْلادِي » اَيْ اَنَّهُ اَلْبَسَ العَقِبَ عَلىٰ القَوْسِ وَغَيْرِهِ. [سِنكِزْلاز. سِنكِزْلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَشْج كَنكِزْسِيدِي » اَيْ اِحْتَرَقَ الشَيْئُ فِي اَسْفَلِ نَحْوِ القِدْرِ حَتّىٰ اِرْتَفَعَ رِيحُهُ. [كَنكِزْسِيز. كَنكِزْسِماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَلِنكْلادِي » اَيْ وَثَبَ الرَجُلُ مِنْ نَومِهِ بِفَزَعٍ اَصابَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ اِذا فَزِعَ مِنْ شَيْئٍ غَفْلَةً فَوَثَبَ عَنْهُ وَنَفَرَ. [بَلِنكْلاز. بَلِنكْلاماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُلِنْ تُلُنكْلادِي » اَيْ اَنَّهُ وَكَزَهُ عَلىٰ لَحْيِهِ وَتَحْتَ اُذُنِهِ. [تُلُنكْلاز. تُلُنكْلاماقْ] .

اَلْخَاسِيُّ مِنْهُ

(ك) يُقالُ « اَزْ سَرِنـكُولادِي »(*) اَيْ اَنَّهُ تَزَلَّقَ الرَّجُلُ عَلَى الْجَمَدِ وَنَحْوِهِ . [سَرِنـكُولاز . سَرِنـكُولاماقْ] .

وَيُقالُ « اُزُمْ سَلِنـكُولادِي » (*) اَيْ تَدَلَّى الْعُنْقُودُ مِنَ الْعَرِيشِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَدَلَّى مِنْ اَعْلَى اِلَى اَسْفَلَ . وَيُقالُ « اَزْ اِتِغْ سَلِنـكُولادِي » (*) اَيْ رَمَى الرَّجُلُ الْكَلْبَ بِقِذافَةٍ . [سَلِنـكُولاز . سَلِنـكُولاماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ سُغْدا قَلِنـكُولادِي »(*) اَيْ طَفا الرَّجُلُ فِي رَأْسِ(*) الماءِ . وَهُوَ اَنْ يَرْكُضَ بِرِجْلَيْهِ وَيُحَرِّكَ مَنْكِبَيْهِ وَهُوَ قائِمٌ يَحْمِلُهُ الماءُ . [قَلِنـكُولاز . قَلِنـكُولاماقْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ « تاغْ يَنـكْقُولادِي » اَيْ اَصْدَى الْجَبَلُ . وَهُوَ اَنْ يُجِيبَكَ كَما صِحْتَ بِهِ . وَيُقالُ « اَزْ قُلاقِي يَنـكْقُولادِي » اَيْ اَنَّ اُذُنَ الرَّجُلِ كَاَنَّها سَمِعَتْ صَوْتاً اَوْ حِسّاً فَتَلَفَّتَتْ يَمْنَةً وَيَسْرَةً . [يَنـكْقُولاز . يَنـكْقُولاماقْ] .

وَيُقالُ « قِنِزْ يَلِنـكُولادِي » (*) اَيْ لَعِبَتِ الْجارِيَةُ وَغَيْرُها بِالْحَبْلَيْنِ الَّذِي(*) فُسِّرَ (*) . [يَلِنـكُولاز . يَلِنـكُولاماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ نانكني يِنجْكالادي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الشَّئَ دَقيقاً .
وَكَذٰلِكَ إِذا اَدَقَّ الشَّئَ . [يِنجْكالاز . ينجكالاماك] .

اَلْمُضاعَفُ مِنَ الرُّباعِيّ

(ك) يُقالُ « سُوف تَرنككلندي » (*) اَىْ اِستَنْجَلَ الماءُ وَانْتَهَرَ .
[تَرنككَلَنُوز . تَرنككُلَنماك] .
وَيُقالُ « اَز كُنكَلكَلَندي » اَىْ تَقَمَّصَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ .
[كُنكَلكَلَنُوز . كُنكَلكَلَنماك] .
اِنْقَضىٰ كِتابُ الغُنَّةِ . بِحَمْدِ اللهِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الجمع بين الساكنين

باب الأسماء

الدرك — الحَرْمَلُ .

(ن) أرتمان — السَطْحُ .

أرتكون — الصُبْرَةُ .

ارْسَلانْ — الأَسَدُ . وَ بِهِ سُمِّيَ المُلُوكُ . وَفِي المَثَلِ : اليِنْ ارْسَلانْ تُتارْ . كُوجِنْ سِجْغانْ تُتْماسْ ، مَعْناهُ بِالحِيلَةِ يُمكِنُ صَيْدُ الأَسَدِ . وَ بِالقُوَّةِ لا يُمكِنُ اِصْطِيادُ الفارَةِ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَدَرُّجِ فِي الأُمُورِ بِالحِيلَةِ اللَطِيفَةِ وَ تَرْكِ المُكافَحَةِ .

(م) أُلْدُرْمْ (*) — اَلْمُقْعَدُ مِنَ الناسِ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

تُرْكمانْ — هُمُ الغُزِّيَّةُ . وَفِي تَسْمِيَةِ هٰذا الاِسْمِ لَهُمْ قِصَّةٌ . وَذٰلِكَ اَنَّ ذا القَرْنَيْنِ لَمّا جاوَزَ « سَمَرْقَنْدْ » وَ قَصَدَ بِلادَ التُرْكِ وَ كانَ يَوْمَئِذٍ

مَلِكُ ٱلتُّرْكِ فَتًى يُسَمَّىٰ «شُو» . صاحِبُ جَيْشٍ عَظِيمٍ وَهُوَ ٱلَّذِى فَتَحَ لنا (*) حِصْن «شُو» قُرْبَ «بَلاساغُونْ» . وَكانَ يُضْرَبُ كُلَّ يَومٍ لِلأُمَراءِ فِى جُنْدِهِ بِحِصْنِ «شُو» باب (*) ثَلٰثِمائَةٍ وَسِتِّينَ نَوْبَةً .(*)

فَقِيلَ لَهُ بِأَنَّ هٰذا ٱلرَّجُلَ اَعْنِي ذا ٱلقَرْنَيْنِ قَدْ قَرُبَ أَنُحارِبُ مَعَهُ اَمْ كَيْفَ تَأْمُرُنا .

وَكانَ «شُو» قَدْ بَعَثَ إِلَىٰ شَطِّ وادِي «خُجَنْدَه» اَرْبَعِينَ مِنَ ٱلاِسْفَهْسالارِيَّةِ لِيَكُونُوا طَلِيعَةً وَيُخْبِرُوا بِعُبُورِهِ . وَهٰذِهِ ٱلسَّرِيَّةُ كانَتْ قَدْ مَرَّتْ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَشْعُرَ بِهِ اَحَدٌ مِنْ عَسْكَرِ هٰذا ٱلمَلِكِ .

وَٱلمَلِكُ كانَ فارِغَ القَلْبِ لِتِلْكَ الطَّلِيعَةِ فَلَمّا قِيلَ لَهُ أَنُحارِبُ . كانَتْ لَهُ بِرْكَةٌ مِنْ فِضَّةٍ يَحْمِلُها فِى اَسْفارِهِ وَيَمْلَأُها ماءً ثُمَّ يَخُوضُ فِيها البُطُوطُ وَٱلإِوَزُّ . فَاَجابَهُمْ وَقالَ اَبْصِرُوا هٰذِهِ ٱلبُطُوطَ وَٱلإِوَزَّ كَيْفَ تَغُوصُ فِيها .

فَاشْتَغَلَ قُلُوبُ ٱلقَوْمِ وَظَنُّوا اَنَّهُ لَمْ يَتَأَهَّبْ لا لِلْحَرْبِ وَلا لِلاِنْحِيازِ مِنْهُ جانِباً .

فَعَبَرَ ذُو ٱلقَرْنَيْنِ فَجاءَ الطَّلائِعُ إِلَيْهِ لَيْلاً وَاَخْبَرُوهُ بِعُبُورِهِ . فَضَرَبَ الطَّبْلَ لَيْلاً وَسارَ نَحْوَ ٱلشَّرْقِ فَوَقَعَ ٱلهَزاهِزُ بَيْنَ القَوْمِ لَمّا سارَ

مَالِكُهُمْ مِنْ غَيْرِ أُهْبَةٍ لَهُمْ فِي ٱلْمَسِيرِ. فَمَنْ وَجَدَ مَرْكُوباً أَلْقَىٰ نَفْسَهُ عَلَيْهِ وَمَضَىٰ مَعَ ٱلْمَلِكِ فَأَخَذَ هٰذَا دَابَّةَ ذَاكَ وَأَخَذَ ذَاكَ دَابَّةَ هٰذَا.

فَلَمَّا أَنْ أَصْبَحُوا كَانَتِ ٱلْمُعَسْكَرُ قَاعاً صَفْصَفاً. وَلَمْ تَكُنِ البِلَادُ وَٱلدِّيَارُ فِي ذٰلِكَ الزَّمَانِ مَبْنِيَّةً نَحْوُ «طِرَازْ» وَ«إِسْبِجَابْ» وَ«بَلَاسَاغُونْ» وَغَيْرِهَا. فَكُلُّهَا بُنِيَتْ بَعْدُ. وَالقَوْمُ كَانُوا أَهْلَ وَبَرٍ وَخِيَامٍ.

فَلَمَّا أَنْ مَضَىٰ المَلِكُ وَجُنْدُهُ بَقِيَ مِنْهُمْ إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ نَفْساً مَعَ أَهْلِهِمْ وَلَمْ يُدْرِكُوا حَمُولَتَهُمْ لَيْلاً حَتَّىٰ يَحْمِلُوا وَيَمُرُّوا وَهُمُ الَّذِينَ سَمَّيْتُهُمْ فِي صَدْرِ هٰذَا الكِتَابِ وَبَيَّنْتُ عَلَامَاتِ دَوَابِّهِمْ. فَمِنْهُمْ «قِنِقْ» وَ«سَلْغُرْ» وَغَيْرُهُمَا.

وَكَانَ هٰؤُلَاءِ الإِثْنَانِ وَعِشْرُونَ فِي تَدْبِيرِ أَنْ يَذْهَبُوا رَجَّالَةً أَوْ يُقِيمُوا بِمَوْضِعِهِمْ لَقُوا رَجُلَيْنِ قَدْ حَمَلَا الأَثْقَالَ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ وَمَعَهُمَا أَهْلُهُمَا كَذٰلِكَ يَمْشُونَ إِثْرَ الجُنْدِ وَقَدْ تَعِبَا وَعَرِقَا مِنَ الحَمْلِ فَلَقِيَا هٰؤُلَاءِ القَوْمَ فَتَكَلَّمَا مَعَهُمْ وَشَاوَرَاهُمْ فِي ذٰلِكَ فَقَالُوا هُمْ أَعْنِي الإِثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ نَفْساً يَا رَجُلَانِ إِنَّ هٰذَا ٱلرَّجُلَ يَعْنُونَ ذَا القَرْنَيْنِ مُسَافِرٌ لَا يَلْبَثُ فِي مَوْضِعٍ فَيَمُرُّ عَنَّا وَنَبْقَىٰ نَحْنُ فِي أَرْضِنَا. فَقَالُوا لَهُمَا بِٱلتُّرْكِيَّةِ «قَالْ أَجْ». مَعْنَاهُ يَا هٰذَانِ أَمْكُثَا وَأَبْقِيَا وَتَلَبَّثَا(*).

وَهُمْ سُمُّوا مِنْ بَعْدُ « خَلَجْ » . وَالْخَلَجِيَّةُ اَصْلُهُمْ هٰذا . وَهُمْ قَبِيلَتان .

فَلَمّا جاءَ ذُوالقَرْنَيْنِ فَرَأىٰ هٰذِهِ الطائِفَةَ مِنَ الناسِ ذاتَ شُعُورٍ وَعَلاماتِ التُرْكِ بِهِمْ فَقالَ قَبْلَ اَنْ يَسْأَلَ « تُرْكُمانْ اَنْدْ » مَعْناهُ هٰؤُلاءِ مُشابِهُونَ لِلتُرْكِ . فَبَقِيَ هٰذا الاِسْمُ بَعْدَهُ لَهُمْ إِلىٰ يَوْمِنا هٰذا .

وَهُمْ فِى الاَصْلِ اَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ قَبِيلَةً . إِلاّ اَنَّ القَبِيلَتَيْنِ مِنَ الخَلَجِيَّةِ اِنْفَرَدَتا عَنْها بِبَعْضِ الاَشْياءِ . فَلِذٰلِكَ لا تُعَدّانِ مِنْهُمْ .

هٰذا هُوَ الاَصْلُ .

وَمَرَّ هٰذا المَلِكُ إِلىٰ الصِينِ فَتَبِعَهُ ذُوالْقَرْنَيْنِ . فَلَمّا كانَ مِنْهُ بِقُرْبِ « اُيغُرْ » بَعَثَ المَلِكُ إِلَيْهِ طَلِيعَةً وَبَعَثَ ذُو القَرْنَيْنِ طَلِيعَةً فَتَواقَعَتا لَيْلاً فَكانَتِ الدَبْرَةُ عَلىٰ طَلِيعَةِ ذِي القَرْنَيْنِ . وَالوَقْعَةُ كانَتْ بِـ « اَلْتُونْ قانْ » وَهُوَ اسْمُ جَبَلٍ اَلْيَوْمَ يُسَمّىٰ « اَلْتُونْ خانْ » .

ثُمَّ صالَحَهُ ذُوالْقَرْنَيْنِ مِنْ بَعْدُ . فَبَنىٰ مَدائِنَ « اُيغُرْ » . فَاَقامَ هُناكَ مُدَّةً .

فَعادَ « شُو » هٰذا المَلِكُ فِى اَثَرِهِ حَتّىٰ جاءَ إِلىٰ « بَلاساغُونْ » . فَبَنىٰ هٰذِهِ المَدِينَةَ الَّتِي تُسَمّىٰ بِاسْمِ هٰذا المَلِكِ « شُو » . وَاَمَرَ بِعَقْدِ طِلِسْمٍ ثَمَّ فَاِنَّ اليَوْمَ تَأْتِي اللَقالِقُ إِلىٰ قُبالَةِ تِلْكَ المَدِينَةِ وَلا تَجُوزُها اَلْبَتَّةَ . فَهٰذا بَقِيَّةٌ مِنْهُ إِلىٰ الآنِ .

وَنَوعٌ مِنْهُ

(ش) سَنْدُرُشْ — اَلْمُعاتَبَةُ وَالمُجادَلَةُ . وَفِى اَلْمَثَلِ « سَبَنْدَه سَنْدُرُشْ بُلسا اُرْتِـكُونْدا اِرْتَشْ بُلماسْ » مَعْناهُ اِذا وَقَعَتِ الْمُعاتَبَةُ وَالمُجادَلَةُ اَوانَ الفِلاحَةِ لا تَقَعُ المُخاصَمَةُ وَقْتَ اَلكُدْسِ . يُرادُ بِهِ اَنَّ الاَمْرَ يُدَبَّرُ قَبْلَ وُقُوعِهِ .

(ق) بُرْسُمَقْ (*) — دُوَيْبَّةٌ مِثْلَ الوَرِكِ (*) وَبِهِ يُضْرَبُ المَثَلُ فِى السِمَنِ .

وَالغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ عَنْهُ المِيمَ فَتَقُولُ « بْرُسُقْ » . وَتَزِيدُ فِى قَوْلِهِمْ « بَشْمَقْ » لِلْمِداسِ . وَالتُرْكُ تَقُولُ « بَشَقْ » .

قلدرق — سَفَى البُرِّ وَغَيْرِهِ .

قُرقُلُقْ اَرْ — اَىِ الرَجُلُ الخائِفُ الجَبانُ .

(ل) يُقالُ « تُرْتِـكِلْ اَف » اَىْ بَيْتٌ مُرَبَّعٌ . وَكُلُّ شَىْءٍ مُرَبَّعٍ كَذٰلِكَ .

(ن) بَرْسَغانْ — اِسْمُ وَلَدٍ لِاَفْراسِيابْ . وَهُوَ الَّذِى بَنَى « بَرْسَغانْ » . وَهِىَ مَدِينَةٌ مِنْها اَبُو « مَحْمُودٍ » .

وَقِيلَ بِاَنَّهُ اِسْمُ سائِسٍ كانَ لِمَلِكِ « اُيْغُرْ » يَسُوسُ الخَيْلَ فِى ذٰلِكَ المَوْضِعِ لِطِيبِ هَوائِهِ ثُمَّ نُسِبَتِ البَلْدَةُ اِلَيْهِ .

بُزْسلانْ ـــ اَلْبَبْرُ. فِي حَقِيقَةِ اللُغَةِ. يُقالُ مِنْهُ «اَرْسلانْ بُزْسلانْ» اَىْ اَسَدٌ وَبَبْرٌ.

بُزْسلانْ ـــ مِنْ اَسْماءِ الرِجالِ. وَيَجُوزُ اَنْ يَكُونَ «بُزْسلانْ» تَبَعاً لِاَرْسلانْ لِاَنَّهُما يُذْكَرانِ مَعاً وَلا يُفْرَدُ «بُزْسلانْ». وَالاَصَحُّ اَنَّهُ بَبْرٌ لِاَنَّهُ لَوْ كانَ تَبَعاً لَما جازَ تَسْمِيَةُ الرَجُلِ بِهِ لِاَنَّهُ لا يُقالُ «هٰذا شَيْءٌ بَسَنٌ» كَما يُقالُ «حَسَنٌ بَسَنٌ».

(م) يُقالُ «قِرقْلِم ساغُو» اَىْ مِكْيالٌ جَمّانٌ بَلَغَ الكَيْلَ طُفافُهُ (*)

اَلْسُداسِيُّ مِنْهُ

يُقالُ «اِكِرْجِكُونْ اِيشْ» اَىْ اَمْرٌ مُتَرَدَّدٌ بَيْنَ اَنْ يُفْعَلَ وَبَيْنَ اَنْ يُتْرَكَ. يُقالُ «كُنْكُلُمْ اِكِرْجِكُونْ بُلْدِى» اَىْ تَرَدَّدَ قَلْبِي بَيْنَ اَنْ يَفْعَلَ وَبَيْنَ اَنْ يَتْرُكَ.

كُكُرْجِكُونْ ـــ اَلْحَمامُ.

الافعال منه

(ق) يُقالُ «اُلْ تَوارِنْ اَلْقِتي» اَىْ اَنَّهُ اَفْنى مالَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ. [اَلْقاز. اَلْقماقْ].

وَاعلَمْ بِاَنَّ الجَمعَ بَينَ الساكِنَيْنِ اِنَّما قَلَّ لِاَنَّهُ لا يأْتَلِفُ اِلاّ مَعَ حُرُوفِ الذَلاقَةِ وَهِيَ ثَلاثَةٌ الراءُ وَاللامُ وَالنونُ.

هٰذا هُوَ مِرْصادُ القِياسِ فِي الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ . وَلَنْ يُتَصَوَّرَ اِلاّ مُقَيَّدَةً بِهٰذِهِ الحُرُوفِ. وَهٰذِهِ الحُرُوفُ تُخَفِّفُ الكَلِمَةَ مِنْ ثِقَلٍ بِها . فَتَجْعَلُ كَاَنَّ الحَرْفَيْنِ حَرْفٌ واحِدٌ. وَلِذٰلِكَ يَجُوزُ لِلشاعِرِ اَنْ يَسْتَعْمِلَهُما عَلىٰ اَنَّهُما واحِدٌ.

(ك) يُقالُ « قُوىْ اُزْكْتِي » اَىْ نَفَرَتِ الغَنَمُ لَيلاً اَوْ نَهاراً مِنْ ذِئْبٍ اَوْنَحْوِهِ . وَيُقالُ « بُدُونْ اُزْكْتِي » اَىْ نَفَرَ القَوْمُ مِنْ حُضُورِ العَدُوِّ وَوَقَعَ بَيْنَهُمُ الهَزاهِزُ . [اُزْكازْ. اُزْكْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْتَوارْ اِزْكْتِي » اَىْ جَمَعَ الرَجُلُ المالَ وَغَيْرَهُ. [اِزْكازْ. اِزْكْماكْ] .

(ج) يُقالُ « اَتْ سُرْجُدِي » اَىْ عَثَرَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [سُرْجازْ . سُرْجْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي بِجاكِنْ سَنْجْدِي » اَىْ اَنَّهُ وَجَأَهُ بِالسِكِّينِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « بَكْ يَغسِنْ سَنْجْدِي » اَىْ هَزَمَ الاَمِرُ عَدُوَّهُ . [سَنْجازْ . سَنْجْماقْ] .

(س) يُقالُ « يِكِتْ قانْسَا كُرْسَدِي » اَىْ اِمْتَلأَ الشابُّ دَما

وَسِمَناً حَتّىٰ اَبْدىٰ مِنْ نَفْسِهِ ٱلمُجُونَ . وَاَصْلُهُ كُلُّ ظَرْفٍ اِمْتَلأَ بِالشَيْءِ ثُمَّ بَعْدَ ساعَةٍ اِنْتَفَخَ حَتّىٰ زادَ عَنْ حَدِّ الاِمْتِلاءِ . نَحْوُ العجينِ اِذا كانَ خَمِيرُهُ جَيِّداً فَوُضِعَ فِي قَصْعَةٍ وَقَرُبَ الاِمْتِلاءُ مِنْها ثُمَّ تُرِكَ ساعَةً وَقَدْ اِنْتَفَخَ حَتّىٰ زادَ عَنْ رَأْسِ القَصْعَةِ . [كُزْسارْ . كُزْساماكْ] .

وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ لِلرَّجُلِ البَطِرِ الاَشِرِ « سادي » (*) قَدْ بَيَّنّا المَعْنىٰ فيهِ . [كُزْسارْ . كُزْساماكْ] .

(ق) يُقالُ « سُوف سَرْقَدي » اَىْ سَرِبَ الماءُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ اِذا تَقاطَرَ مِنْ شَيْءٍ . وَيُقالُ « اَذا قِمْ سَرْقَدي » اَىْ خَدِرَتْ رِجْلِي وَتَقاطَرَتْ اِعْياءً مِنْ رُكُوبِ الدابَّةِ . [سَرْقارْ . سَرْقاقْ] .

وَيُقالُ « قُلْ تَنكَرِيدَنْ قُرْقدي » اَىْ خافَ العَبْدُ مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ . وَكَذٰلِكَ مَنْ خافَ عَنْ شَيْءٍ . [قُرْقَرْ . قُرْقاقْ] . وَفِي المَثَلِ « قَرِي اُكُوزْ بَلْدُوقا (*) قُرْقاسْ » مَعْناهُ اَنَّ الثَوْرَ المُسِنَّ لا يَخافُ مِنَ الفَأْسِ . لِاَنَّهُ قَدْ اِعْتادَ . وَقالَ

قُرْقَا اَنكَرْ اُتْرُو تُرُب تَكرايرا

قَنسا اَنكْ اَلْبَغُتِنْ اَنْدَنْ يَرا

يَقُولُ لا تَخَفْ مِنَ العَدُوِّ وَاستَقْبِلْهُ وَكُنْ بِحِيالِهِ . وَاَدْرَأْ اَبْطالَهُ وَاَطْوِهِمْ طَيَّ القِرْطاسِ .

وَيُقالُ « أُلْ قُويُنْ قِرْقْدي » اَيْ اَنَّهُ جَزَّ غَنَمَهُ وَغَيْرَهُ . [قِرْقاز . قِرْقْماق] .

(ك) يُقالُ « اَرْ يِغاجْ سِلكْدي » اَيْ نَفَضَ الرَجُلُ الشَجَرَةَ وَغَيْرَهُ . [سِلْكاز . سِلْكْماك] .

اَلرُباعِيُّ مِنْهُ

يُقالُ « أُلْ اَنِي اَنْدغَرْدي » اَيْ اَنَّهُ حَلَّفَهُ . [اَنْدغَرُرْ . اَنْدغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ يِغاجْ كُنْدْكَرْدي » اَيْ اَنَّهُ قَوَّمَ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « أُغْرِيِي كُنْدْكَرْدي » اَيْ اَنَّهُ مارَسَ مَعَ اَللِصِّ حَتّىٰ اَقَرَّ .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي يُولْقا كُنْدْكَرْدي » اَيْ اَنَّهُ هَداهُ إِلَى الطَرِيقِ وَغَيْرِهِ . [كُنْدْكُرُرْ . كُنْدْكَرْماكْ] .

(ن) يُقالُ « قُلْ تَنْكرِيكا كِرْتْسكُنْدي » اَيْ اَقَرَّ العَبْدُ بِوَحْدانِيَّةِ اللّٰهِ تَعالىٰ وَصَدَّقَ رُسُلَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَقَرَّ بِما قالَ اَوْ فَعَلَ . [كِرْتْسكُنُورْ . كِرْتْسكُنْماكْ] .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الباب عَلىٰ خَمْسَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يِغاجْ كُنْدْكُرْ » اَيْ قَوِّمِ الخَشَبَ . « تَنْكرِيكا كِرْتْسكُنْ » اَيْ آمِنْ بِاللّٰهِ تَعالىٰ .

وَإِذا عُدِّيَتْ هٰذِهِ الاَفْعالُ الَّتِي يَجْتَمِعُ فِيها الساكِنانِ مِنْ فاعِلَيْنِ

يكونُ بزيادةِ تاءٍ على حرفِ الاصلِ . نحوُ قولِهِم « أل نانك بزكلتي » اي انّه امرَ بحفظِ الشئ . وقولِهِم « أل يفاج كُنذكزتي » اي انّه امرَ بتقويمِ الخشبِ وغيرِه .

ولا يدخلُ في هٰذا البابِ مِن تِلكَ الحروفِ المعدّيةِ للفعلِ . وهيَ التاءُ والراءُ نحوُ قولِهِم « بزتُردي » اي اذهبَه . او الغينُ والراءُ نحوُ قولِهِم « أل اني تُدغُردي » اي انّه اشبعَه . او الكافُ والراءُ نحوُ قولِهِم « تنكري أُلك تزكُردي » اي احيَ اللهُ الميّتَ .

المُضاعفُ مِنهُ

(ك) تِزشكاك ـــ بثرةٌ تخرجُ بأشفارِ العينِ .
تِزشكاك ـــ هُوَ زَندُ اليدِ .

ولا يوجدُ في اسماءِ المضاعفِ ساكِنَ الحشوِ الاّ قولُهُم « مَكّه » . وهُوَ اسمُ نقشٍ (*) يُجلَبُ مِنَ الصّينِ . فيكتبُ بِهِ كُتُبُ التّركيّةِ مُشدّدةُ الكافِ . واصلُ الهاءِ فيهِ الفٌ .

وكذٰلِكَ لا يوجدُ في الزياداتِ .

الافعال منه

(ت) يُقالُ « ازتي نانك » اي قد زادَ الشئُ . ويُقالُ « انك

اَيا كُوسي اَرْتّي ، اَىْ اَنَّهُ قَدْ زادَ ضِلَعُهُ . وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ ٱلتَطاوُلِ .
[اَرْتارْ . اَرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُرْتّي نانكني ، اَىْ اَنَّهُ سَتَرَ الشَىْءَ . [اُرْتارْ . اُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُذْلَكْ اَرْتّي ، اَىْ مَضىٰ الزَمانُ . وَيُقالُ « اَرْ اَفَنْدَنْ اَرْتّي »
اَىْ جاوَزَ الرَجُلُ مِنْ بَيْتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ مَضىٰ وَجاوَزَ عَنْ مَوْضِعٍ . [اَرْتارْ . اَرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَناكْ اَلِكِنْ بَرْتّي » اَى اَنَّهُ اَوْثَأَيَدَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُ شَىْءٍ جَرَحَهُ اَوْ كَسَرَهُ كَسْراً غَيْرَ مُبِينٍ . [بَرْتارْ . بَرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « كُونكا ياغْ تُرْتّي ، اَىْ اَنَّهُ لَطَخَ ٱلدُهْنَ بِٱلصَرْمِ . وَكُلُّ لَطْخٍ كَذٰلِكَ . [تُرْتارْ . تُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يَرْماقْ تَرْتّي » اَىْ اَنَّهُ وَزَنَ ٱلدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اُلْ يِبْ تَرْتّي » اَىْ اَنَّهُ مَدَّ ٱلخَيْطَ وَغَيْرَهُ وَيُقالُ « اُلْ تَرتن تَرْتّي »
اَىْ اَنَّهُ اِمْتارَ مِنَ المِيرَةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا جَذَبَ كُلَّ شَىْءٍ . [تَرْتارْ .
تَرْتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ اُتُوكِنْ تَرْتّي » اَىْ اَنَّهُ نَزَعَ الخُفَّ .
وَفِى ٱلمَثَلِ « سُوفْ كُرْما كِنْجا اُتُكْ تَرْتْما » مَعْناهُ لا تَنْزِعِ الخُفَّ
قَبْلَ رُؤْيَةِ الماءِ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِٱلتَأَنّي فِى ٱلأُمُورِ .

وَيُقالُ « أُلْ جَرْتِّي نانكْني » اَىْ اَنَّهُ اَفلَتَ الشَّئَ . وَيُقالُ « أُلْ يَرْماقْ أوجِنْ جَرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ كَسَرَ طَرْفَ الدِرْهَمِ . وَكُلُّ شَئٍ إِذا كَسَرْتَ طَرْفَهُ كَذٰلِكَ . [جَرْتارْ . جَرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْماكا ياغْ سُرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ لَطَخَ السَّمْنَ بِالخُبْزِ . وَيُقالُ « أُلْ يَرْماقِغْ تاشْقا سُرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّ الدِرْهَمَ بِالحَجَرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سُرْتارْ . سُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ يِغاجْ كَرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ حَزَّ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « أُلْ قُلِنْ (*) بُيْني (*) كَرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَزَّ رَقَبَةَ عَبْدِهِ . وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ الإِذْلالِ . [كَرْتارْ . كَرْتْماكْ] .

اَلأَ . . مِنْ هٰذا البابِ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَرْتْ » اَىْ اِمْضِ . « كَرْتْ » اَىْ حُزَّ .

وَهٰذ . الأَفعالُ فِي الأَصْلِ ثَلاثَةُ اَحْرُفٍ وَفِي اللَفْظِ ثُنائِيٌّ . فَيُقاسُ جَمِيـ . ـصارِيفِ فِيها عَلىٰ ما مَرَّ القِياسُ .

الرباعى منه

يُقالُ « مَنْ اَنكَرْسُوف اُبُرْتُّمْ » اَىْ اَنِّي حَمَلْتُهُ عَلىٰ شُرْبِ الماءِ وَغَيْرِهِ . [اُبُرْتُرْمَنْ . اُبُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « سُجِكْ اَنِي اَسُرْتّي » اَيْ اَنَّ الشَرابَ اَسْكَرَهُ . [اَسُرْتُرْ . اَسُرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اَتْماكْ اِسِرْتّي » اَيْ اَنَّهُ اَعَضَّهُ الخُبْزَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَعَضَّ شَيْأً . [اِسِرْتُوزْ . اِسِرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كُنْـكايِبْ اِكِرتّي » اَيْ اَنَّهُ حَمَلَ جارِيَتَهُ عَلىٰ الغَزْلِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِالتَحديقِ حَوْلَ حِصارٍ لِيَأْخُذَهُ . [اِكِرْتُور . اِكِرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكارْ كُوزنْ اَلْرْتّي » اَيْ اَنَّهُ لَحَ اِلَيْهِ بِبَصَرٍ باصِرٍ شَزرٍ . [اَلْرْتُرْ . اَلْرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوزِنكا بِيرْ نانْ اِلْرْتّي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَوْقَعَ بِبَصَرِهِ خَيالَ شَيْءٍ . [اِلْرْتُرْ . اِلْرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَكْ اُبكاسِنْ اَمُرْتّي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَسْكَنَ غَضَبَ الاَميرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْكَنَ جِماحَ المُهْرِ وَغَلَيانَ القِدْرِ وَنَحْوِهِ . وَقالَ

تُسُنْ مُنُبْ سَكِرْتُسُنْ ❁ اَسِرْلِكِنْ اَمُرْتُسُنْ

اِتْقاكَيِكْ قَيتَرْتُسُنْ (*) ❁ تُيتْمِشْ سانِي اُمْتَلِمْ

يَصِفُ فَتًى وَيَقُولُ فَلْيَرْكَبِ المُهْرَ العَسِرَ وَيُعْدِيَهُ (*) . حَتّىٰ يُسْكِنَ طِماحَهُ فَيَصِيدَ عَلىٰ ظَهْرِهِ . وَيُغْرِيَ (*) الكَلْبَ عَلىٰ رَدِّ الصَيْدِ اِلَيْنا . فَنَعُدُّهُ بَعْدَهُ اَنَّ الصَيْدَ اُخِذَ فَرَجَوْا (*) اَكْلَ لَحْمِهِ بَعْدُ .

(ر) يُقالُ «أُغْرِي أَرِكْ جُبَرْتي» أَيْ أَنَّ اللِصَّ سَلَبَ مالَهُ حَتَّىٰ أَعْراهُ . [جُبَرْتِز . جُبَرتماق] .

وَقَدْ يُقالُ «جُبَرْتُوشِيدي» أَيْ سَلَبَهُ وَعَرّاهُ .

وَيُقالُ «أُلْ أُغْلِنْ جِبِرْتي» أَيْ أَنَّهُ ضَرَبَ وَلَدَهُ بِقَضيبٍ ناعِمٍ . [جِبِرْتُوز . جِبِرْتماق] .

وَيُقالُ «أُلْ أَرِكْ أُرْ يِنْدِنْ قُبُرْتي» أَيْ أَنَّهُ أَنْهَضَ الرَجُلَ مِنْ مَكانِهِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [قُبُرْتُوز . قُبُرْتماق] .

وَيُقالُ «أَتْكْ أَذاقِغْ قَبَرْتي» أَيْ وَرَّمَ الخُفُّ القَدَمَ وَهُوَ أَنْ يُهَيِّجَ نُفّاخاتٍ مِنَ الوَرَمِ . [قَبَرْتُوز . قَبَرْتماق] .

وَمِنْهُ يُقالُ «أُلْ سُوزُكْ قَبَرْتي» أَيْ أَنَّهُ فَخَّمَ الكَلامَ . وَبِهِ سُمِيَ الرَجُلُ لِلْمُنْتَفِخِ «قَبرتغان» .

وَيُقالُ «أُوتْ اشجني كُبُرْتي» أَيْ أَنَّ النارَ أَزْبَدَتِ القِدْرَ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَزْبَدَ الشَيْءُ الشَفَةَ وَالْماءَ وَنَحْوَهُ . [كُبُرْتُز . كُبُرْتماك] .

وَيُقالُ «اتغ قِبَرْتي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِرَدِّ الخَيْلِ . [قِبَرتز . قِبَرتماق] .

وَيُقالُ «أُلْ أَنِي قُجُرْتي» أَيْ أَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى الإِهْرابِ . [قُجُرْتُز . قُجُرْتماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ بُيْنِنْ قَدِزْتِّي » اَ ' اَنَّهُ اَلْوى عُنُقَهُ . [قَدِزْتُرْ . قَدِزْتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ تُونِنْ قَرَزْتِّي » اَىْ اَنَّهُ سَوَّدَ ثَوْبَهُ وَغَيْرَهُ . [قَرَزْتُرْ . قَرَزْتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قِزَرْتِّي نانكْني » اَىْ اَنَّهُ حَمَّرَ الشَّيْءَ . [قِزَرْتُرْ . قِزَرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ تَرِغْ سَقُرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَذْراهُ الحِنْطَةَ وَغَيْرَها . [سَقُرْتُرْ . سَقُرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ سَكِرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْدَىٰ الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سَكِرْتُرْ . سَكِرْتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ سُوفْ كَجُرْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الماءَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَمْضىٰ لِغَيْرِهِ اَمْراً . [كَجُرْتُرْ . كَجُرْتْماكْ] .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا البابِ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سَكِرْتْ » اَىْ اَعْدِ الفَرَسَ . وَلٰكِنَّها فِى اللَّفْظِ كَالثُّلاثِيِّ . وَيُقاسُ فِى سائِرِ ما يُتَصَرَّفُ مِنَ الفاعِلِ وَالمَفْعُولِ وَاَسْماءِ الاَمْكِنَةِ وَالاَزْمِنَةِ وَالآلاتِ عَلىٰ ما مَرَّ القِياسُ فِى الاَبْوابِ المُتَقَدِّمَةِ . يَطَّرِدُ وَلا يَنْعَكِسُ .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(غ) يَلْتغا — هُوَ السُخْرِيَّةُ بِالشَيْءِ. يُقالُ «اُلْ اَنِي يَلْتغا قِلْدِي» اَيْ اَنَّهُ اِسْتَهْزَأَ بِهِ وَسَخِرَ مِنْهُ»

(ق) يَلْدِزْقْ نانكْ — اَلْشَيْءُ الْمُضِيءُ كَالطَسْتِ الْمَجْلُوِّ وَنَحْوِهِ. وَيُقالُ «لِلْمَرْأَةِ الْمُتَبَرِّجَةِ «يَلْدِزْقْ اَشْلاز» اَيْ اِمْرَأَةٌ مُتَزَيِّنَةٌ. وَيُضَمُّ الياءُ فِيهِما.

يَرِماقْ (*) — لُغَةُ اُيغُرْ فِي «يَرْماقْ» لِلْدِرْهَمِ.

اَلْمُضاعَفُ مِنْهُ

يَزْسَغاغْ — اَلْمَزْلَقَةُ فِي الجَبَلِ وَغَيْرِهِ.

وَنَوْعٌ مِنْهُ

يُلْدُزْغا — اَلْنَصِيُّ وَهُوَ نَبْتٌ يَنْبُتُ طَوِيلاً كَاَنَّهُ سَيْفٌ. وَقَدْ يُحَرَّكُ الدالُ فَيُقالُ «يُلْدُزْغا».

(كـ) يُقالُ لِلْخُفّاشِ «اَيا يَرْسَكُو» بِلُغَةِ جِكِلْ. وَبَعْضُهُمْ يُسَمِّيهِ «يَرِسا».

اَلْمُعْتَلُّ الْعَجُزِ

(غ) يُرِنجغا — اَلْقَتُّ.

يلنجغا اَشْ — اَلطَعامُ الَّذي لا دَسَمَ فيهِ وَلا مِلْحَ وَلا طَعْمَ .

يُمُرْتغا — بَيْضُ الدَجاجَةِ وَسائِرِ الطُيُورِ . وَيُقالُ لِخُصْيَةِ الاِنْسانِ وَسائِرِ الحَيَوانِ . يُمُرْتغا .

. يِمِرْتغا ياشْ — بِكَسْرِ الياءِ وَالميمِ كُلُّ بَقْلٍ ناعِمٍ نَحْوُ السفاناخِ وَالقُنَّبِيطِ الَّذي لا عُرُوقَ فيهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ خَضَدٌ . وَالقِثّاءُ تُسَمّىٰ . يِمِرتغا . (*) .

الافعال منه

(د) (*) يُقالُ . اَلْ ياذْتِي نانكني . اَيْ اَنَّهُ بَسَطَ الشَيْءَ . نَحْوُ الخُبْزِ عَلىٰ الخِوانِ . [يَذارْ . يَذْماقْ] .

وَيُقالُ . اَلْ تُبْراقْ يُوزِنْدِنْ يُوذْتِي . اَيْ اَنَّهُ مَسَحَ التُرابَ عَنْ وَجْهِهِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ . اَلْ بِتِكْ يُوذْتِي . اَيْ اَنَّهُ مَحا الكِتابَ وَغَيْرَهُ . [يُوذارْ . يُوذْماقْ] .

وَيُقالُ . اَلْ يُكْ يُوذْتِي . اَيْ اَنَّهُ حَمَلَ الحِمْلَ . [يُوذارْ . يُوذْماكْ] .

وَيُقالُ . اَلْ يَتْكاكْ يِيذْتِي . اَيْ اَنَّهُ عَبّىٰ رِزْمَةَ المَتاعِ اَوِ العَيْبَةَ . [يِيذارْ . يِيذْماكْ] .

اَلثُّلاثِيُّ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « آتِلِغْ يُرْتِي » اَىْ خَبَّ الفارِسُ . [يُرْتُورْ . يُرْتارْ] لُغَتانِ . [يُرْتماقْ] .

وَ يُقالُ « اُلْ تُونِنْ يِرْتِي » اَىْ اَنَّهُ مَزَّقَ ثَوْبَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [يِرْتارْ . يِرْتماقْ] .

(ج) يُقالُ « اُلْ قاغُونُغْ يَنْجدِي » اَىْ اَنَّهُ خَبَطَ وَدَقَّ اَلْبِطِّيخَ وَغَيْرَهُ تَحْتَ الرِجْلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا عَضَّهُ فَضَمَّ بَعْضَ اَجْزائِهِ اِلىٰ بَعْضٍ . [يَنْجارْ . يَنْجماكْ] .

(ق) يُقالُ « اُلْ ياغْقا يَلْقدِي » . اَىْ اَنَّهُ قَدْ غَمَتَهُ الدُهْنُ حَتّىٰ بَشِمَ مِنْهُ . [يَلْقارْ . يَلْقماقْ] . وَفِي المَثَلِ « يَلْقسا يِما ياغْ اَذْ كُو . كُونِسا يِما كُونْ اَذْكُو » مَعْناهُ اَلسَّمْنُ وَاِنْ بَشِمَ الاِنْسانُ مِنْهُ فَهُوَ خَيْرٌ مِنْ طَعامٍ قَفارٍ مَلِيحٍ . وَالشَّمْسُ وَاِنْ اَحْرَقَتْ فَهُوَ خَيْرٌ مِنَ الدَجْنِ وَالضَبابِ .

وَيُقالُ « تاشْ اَيِنكْ اَذاقِنْ يُلْقدِي » اَىْ سَحَجَ الحَجَرُ رِجْلَهُ وَلَثَمَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا سَحَجَ شَيْئاً . [يُلْقارْ . يُلْقماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنْدِنْ نانكْ يُلْقدِي » اَىْ اَنَّهُ قَشَرَ مِنْهُ شَيْئاً . وَمَعْناهُ اَنَّهُ اِنْتَفَعَ وَحَصَّلَ مِنْهُ شَيْئاً . [يُلْقارْ . يُلْقماقْ] .

اَلرُّباعِيُّ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « اُلْ سُوزُكْ يَبُزْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِخْفاءِ الاَمْرِ وَالكَلامِ . وَيُقالُ « اُلْ بِيرِكْ يَبُزْتِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مِنْ مَلَسَ الاَرْضَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ شَعَثٍ اِذا ضُمَّ بَعْضُ اَجْزائِهِ اِلىٰ بَعْضٍ . [يَبُزْتُرْ . يَبُزْتْماقْ] .

وَيُقالُ « يَغْمُرْ اُتُغْ يَشَرْتِي » اَىْ اَنَّ المَطَرَ خَضَّرَ النَبْتَ . [يَشَرْتُرْ . يَشَرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اُونْ يُغُرْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْجَنَهُ العَجِينَ . [يُغُرْتُرْ . يُغُرْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي يُكُرْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْداهُ . [يُكُرْتُرْ . يُكُرْتْماكْ] .

وَنَوْعٌ آخَرُ

يُقالُ « كُونْ يَلْذَرَدِي » اَىْ اَضاءَتِ الشَمْسُ قَلِيلاً . وَكَذٰلِكَ البَرْقُ وَالنارُ . وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا اَضاءَ قَلِيلاً يُقالُ لَهُ « يَلْذَرَدِي » . [يَلْذَرِرْ . يَلْذَرِماقْ] .

وَيُقالُ « قِلِجْ يُلْذَرَدِي » اَىْ اَضاءَ السَيْفُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ جَوْهَرٍ . فَبِالفَتْحِ يَقَعُ عَلىٰ الضِياءِ وَبِالضَمِّ يَقَعُ عَلىٰ تَلامِيعِ الجَواهِرِ . [يُلْذَرِرْ . يُلْذَرِماقْ] .

المَنقوصُ مِنهُ

(ج) اِينَج — المُطمَئِنُّ الساكِنُ. يُقالُ مِنهُ «كُنكُلُ اِينَجمُو» مَعناهُ قَلبُكَ اَمُطمَئِنٌّ هُوَ.

اِينَج كَنذ — اِسمُ بُلَيدَةٍ كانَت لِقَومِ المُقَنَّعِ. لَعَنَهُ اللهُ. فَخَرِبَت.

كانُج — الطِفلُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ صَغيرٍ مِنَ الحَيَوانِ.

كانُج لِيُو — مائِدَةٌ تُتَّخَذُ فِى الاَعيادِ وَوَلائِمِ المُلوكِ لِلنَهبِ كَالمَنارَةِ قَدرَ ثَلٰثينَ ذِراعاً صُعُداً فِى السَماءِ.

الرُباعِىُّ مِنهُ

(ر) قافغ (*) — الحَريرُ البَهرَمانُ.

(غ) بازلِغ اَز — اَىِ الرَجُلُ المُثرِى ذُو المالِ.

(ك) اُوزلُك — المُقرَبَةُ مِنَ الخَيلِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىءٍ خَصَّهُ الرَجُلُ لِنَفسِهِ.

الافعال منه

(ذ) يُقالُ «اَل مَنكا اَت اِيذتى» اَى اَنَّهُ بَعَثَ اِلَىَّ فَرَساً وَغَيرَهُ.

وَيُقالُ «تَنكرِى يَلاوَج اِيذتى» اَى اَرسَلَ اللهُ تَعالىٰ رَسُولاً.

[اِيذُور. اِيذماق].

(ذ) (*) يُقالُ ، اَلِكْ كُوزِي بَيذْتِي ، (*) اَىْ اَنَّ عَيْنَهُ اَبصَرَتْ ضَعِيفاً . [بيذار . بيذماكْ] .

وَيُقالُ ، اَرْ تُمْلُغْقا بُوذْتِي ، اَىْ حَصِرَ الرَّجُلُ مِنَ البَرْدِ وَماتَ . [بُوذار . بُوذْماقْ] .

وَيُقالُ ، مَنِكْ قَرِنْ تُوذْتِي ، اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَبِعَ بَطْني . [تُوذارْ . تُوذُوزْ] . لُغَتانِ . [تُوذْماقْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ اَنِي اَشْقا تِيذْتِي ، اَىْ اَنَّهُ قَدْ مَنَعَهُ لِلطَعامِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْعٍ . [تِيذارْ . تِيذْماقْ] .

وَيُقالُ ، اَرْسُوذْتِي ، اَىْ بَزَقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [سُوذارْ . سُوذْماقْ] .

وَفِي المَثَلِ ، كُوكا سُوذْسا يُوزْكا تُشُوزْ ، مَعْناهُ مَنْ بَزَقَ نَحْوَ السَّماءِ يَقَعُ فِي وَجْهِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُعادِي مَنْ هُوَ اَكْبَرُ مِنْهُ فِي الجاهِ فَيُقالُ اِنَّهُ تَرْجِعُ هٰذِهِ العَداوَةُ وَوَبالُها اِلَيْكَ كَما يَرْجِعُ البُزاقُ اِلىٰ الوَجْهِ .

وَيُقالُ ، اَرْسِيذْتِي ، اَىْ بالَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [سِيذارْ . سِيذْماكْ] .

وَيُقالُ ، اَرْ قاذْتِي ، اَىْ ماتَ الرَّجُلُ مِنَ الدَّمَقِ . [قاذارْ . قاذْماقْ] .

وَيُقالُ ، اُلْ اِيشِنْ قُوذْتِي ، اَىْ تَرَكَ الرَّجُلُ عَمَلَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ تُرِكَ . [قُوذُوزْ . قُوذْماقْ] . وَقالَ

أُغْلُمْ سَنكا قُذُزْ مَنْ اَرْ دَمْ اُكُتْ خُمارُو
بِلْكا اَركْ بُلُبْ سَنْ بَقِّلْ اَننكْ تَبارُو

يَقُولُ يا وَلَدِي اَتْرُكُ لَكَ مَنْقَبَةً وَآداباً . فَإِذا صادَفْتَ عالِماً عاقِلاً تَقَرَّبْ إِلَيْهِ وَاسْتَفِدْ مِنْهُ .

(كـ) يُقالُ «اَرْ تُونْ كاذْتِي» اَيْ لَبِسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ وَ غَيْرَهُ . [كاذارْ . كاذْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي كُوذْتِي» اَيْ اَنَّهُ اِنْتَظَرَنِي . وَيُقالُ «اُلْ قُويْ كُوذْتِي» اَيْ اَنَّهُ رَعَى الغَنَمَ وَغَيْرَها . [كُوذارْ . كُوذْماكْ] . هٰذِهِ بِالغُزِّيَّةِ .

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ

(ب) زانبي — صَرّارُ اللَّيْلِ .

زانبي اَرْتْ — اِسْمُ عَقَبَةٍ بَيْنَ «جُنْكارْ باشي» وَ «بَلاساغُونْ» .

(ج) ساڤْجِي — اَلرَّسُولُ مِنْ رُسُلِ اللّٰهِ تَعالىٰ . وَاَصْلُهُ مَأْخُوذٌ مِنْ «ساڤْ» وَهُوَ الاَنْباءُ وَالكَلامُ وَالمَثَلُ . وَالرَّسُولُ يُبَلِّغُ هٰذِهِ الاَشْياءَ .

ساڤْجِي — اَلرَّسُولُ . وَهُوَ السَّفِيرُ الَّذِي يَمْشِي بَيْنَ الاَحْماءِ وَالاَصْهارِ بِالرَّسائِلِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ .

(ژ) كارژو — اَلجُلاهِقُ . بِزاي بَيْنَ المَخْرَجَيْنِ .

(ج) سالجي — اَلْمَطْبَخِيُّ . في اَصْلِ اللغَةِ . ثُمَّ يُسَمَّى شَفْرَةُ اَلْمَطْبَخِيِّ «سالجي بجاك».

جاقلي — قِشْرُ الْجَوْخِ وَالجَوْزِ الَّذي تُوقَدُ بِهِ النارُ .

جُوقلي — مِصْفاةُ «تماج» . وَهِيَ قُضْبانٌ لِطافٌ تُرْمَلُ فَتجْمَلُ كالمِغْرَفَةِ .

كاقلي — فُوهَةُ اَلنَّهْرِ .

هٰذِهِ اللُغاتُ الثَلاثُ كَنْجاكِيَّةٌ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(غ) اَسُرْتْغُوأتْ — اَلْعَطُوسُ (*)

اَغرْتغُو — شَرابٌ يُتَّخَذُ مِنْ دَقيقِ الحِنْطَةِ كالفُقّاعِ .

(ق) يُقالُ لِلرَجُلِ الفطِنِ اَلْمُتَعاقِلِ «اَسرتغُق اَرْ» .

(ك) اَمِرْجكا — اَلغُضْرُوفُ .

قَلْدُرْغاتُونْ (*) — اَلثَوْبُ اَلْمُتَقَعْقِعُ . وَكَذٰلِكَ كُلُ شَيْءٍ مُتَقَعْقِعٍ . نَحْوُ القِرْطاسِ وَغَيْرِهِ .

الافعال منه

(ت) تُقالُ «اَلْ اَني اَرْتلادي» اَيْ اَنَّهُ صَفَعَهُ . [اَرْتلار . اَرْتلاماق] .

(ق) يُقالُ « قامْ اِزْقلادي » اَيْ تَكَهَّنَ الكاهِنُ مُتَفأِّلاً في شَيْءٍ . [اِزقلاز . اِزقلاماق] .

(ك) يُقالُ « أَلْ يِيرِكْ ازكْلادى » اَيْ اَنَهُ وَطِئَ الاَرْضَ وَغَيْرَها . [اركلار . اركلامالـ] . لُغَةٌ في « اَكْلادي » (*)

وَيُقالُ « أَلْ اَتِغْ اُزْ كْلادي » اَيْ اَنَّهُ شَدَّ الفَرَسَ بِطَوِيلَةٍ فِي اَخِيَّةٍ . [اُزْكلاز . اُزْكلاماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ تُزْبلادي نانكْني » اَيْ تَحَدَّى الرَجُلُ الشَيْءَ . [تُزْبلاز . تُزْبلاماق] .

وَيُقالُ « أَلْ اَزْنكاكْ بِلاسُرِبلادى » (*) اَيْ اَنَّهُ قارَعَ مَعَ اِصْبعِهِ . مِنَ القُرْعَةِ . [سُرِبلاز . سُرِبلاماكْ] (*)

وَيُقالُ « أَلْ قُزْيِ كُرِيلادى » (*) اَيْ اَنَّهُ حَنَذَ الحَمَلَ وَشَواهُ في حَدٍّ مِنَ الاَرْضِ . [كُريلار . كُريلاماكْ] (*)

(ت) يُقالُ « أَلْ اَنِي سَرْتْلادي » اَيْ اَنَّه عَدَّهُ تاجِراً . [سَرْتلاز . سَرْتلاماق] .

وَيُقالُ « بِيني سَرْتِيلادي » (*) اَيْ اَنهُ لَوىٰ الخَيْطَ عَلىٰ الهُلْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا صَعَّدَ الرَجُلُ فِي الوادِي الصَغِيرِ . بِالغُزِّيَةِ . [يَسرتِيلار . يَسرتِيلاماق] (*)

وَيُقالُ «أُلْ ارِكْ قِرْتْلادِي» (*) اَيْ نَسَبَهُ اِلىٰ شَكاسَةِ الْخُلُقِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَصْلَحَ القَرْحَةَ. [قِرْتْلارْ. قِرْتْلاماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ يِيرْ تُرْقْلادِي» اَيْ اَنَّهُ مَسَحَ الاَرْضَ طُولاً وَعَرْضاً. وَكَذٰلِكَ اِذا قَدَّرَ هَيْكَلَ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ. [تُرْقْلارْ. تُرْقْلاماقْ].

(كْ) يُقالُ «أُلْ تَوارِنْ بَرْكْلادِي» اَيْ اَنَّهُ اَحْرَزَ مالَهُ وَحَفِظَهُ. وَكَذٰلِكَ اِذا حَبَسَ الاِنْسانَ وَغَيْرَهُ وَحَفِظَ كُلَّ شَيْءٍ. [بَرْكْلارْ. بَرْكْلاماكْ]. وَاَصْلُهُ «بَكْلادِي». وَيَجُوزُ اَنْ يَكُونَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ «بَرْكْ يِيرْ» لِلْمَوْضِعِ الحَرِيزِ.

وَيُقالُ «أُلْ اِشِغْ تَرْكْلادِي» اَيْ اَنَّهُ عَجَّلَ الاَمْرَ. [تَرْكْلارْ. تَرْكْلاماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي تُرْكْلادِي» اَيْ اَنَّهُ عَدَّنِي مِنْ جُمْلَةِ التُّرْكِ وَنَسَبَنِي اِلَيْهِمْ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْتَعْجَمَهُ. [تُرْكْلارْ. تُرْكْلاماكْ].

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا البابِ عَلىٰ خَمْسَةِ اَحْرُفٍ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْكْلا نَانِكْنِي» اَيْ اِسْتَوْثِقِ الشَّيْءَ. وَقَوْلِهِمْ «سُرْپلا» (*) اَيْ قادِعْ. لٰكِنَّ هٰذا البِناءَ اَشْبَهُ فِي اللَّفْظِ بِالرُّباعِيِّ فَحُمِلَ عَلَيْهِ. لِاَنَّ اَحَدَ السَّاكِنَيْنِ لا يَظْهَرُ فِي اللَّفْظِ ظُهُوراً جَلِيّاً. فَلِذٰلِكَ يَجُوزُ لِلشَّاعِرِ اَنْ يَعُدَّهُما حَرْفاً واحِداً كَما بَيَّنْتُ.

وَسائِرُ العِلَلِ وَالتَّصاريفِ يُقاسُ عَلىٰ ما مَضىٰ مِنَ الاَبوابِ المُتَقَدِّمَةِ .

وَهٰذا البابُ يَأْتي عَلىٰ اَوْجُهٍ ثَلاثَةٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ عُدَّ مِنْ جُمْلَةِ المَذْكُورِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُزْكلادي » اَيْ عَدَّهُ تُزْكِيّاً .

وَالثاني اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُؤَلَّفاً مِنَ الاَسْماءِ الثُّنائِيَّةِ المُسَكَّنَةِ الحَشْوِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَوَى قُرْتْلادي » اَيْ اَنَّهُ نَزَعَ الدُودَ عَنِ البَعيرِ وَغَيْرِهِ .

وَالثالِثُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعاني . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَوارِنْ اَلْقَدي » اَيْ اَنَّهُ اَفْنىٰ مالَهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ يَلْقَدي » اَيْ بَشِمَ الرَجُلُ مِنَ الطَعامِ الدَسِمِ .

ذَواتُ الاَرْبَعَةِ

(د) يُقالُ « تُوىْ تُلْدرادي » اَيْ تَفَرَّقَ النّاسُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . [تُلدرار . تُلدراماق] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ .

وَيُقالُ « تُونْ قَلْدِرادى » (*) اَيْ تَقَعْقَعَ الثَوْبُ وَغَيْرُهُ [قَلْدِرارْ . قَلْدِراماقْ] (*)

وَيُقالُ « تاشْ جَلْدِرادي » (*) اَيْ صَوَّتَ الرَضْراضُ وَغَيْرُهُ ما يُشْبِهُهُ . نَحْوُ السِلْسِلَةِ إذا وَقَعَتْ عَلىٰ الاَرْضِ وَاَصاتَتْ وَنَحْوِها . [جَلْدِراماقْ] (*)

وَيُقالُ « تاشْ قُدُغْ اِجْرا كُلْدُرادي » (*) اَىْ صَوَّتَ الحَجَرُ فِى البِئْرِ وَاَخْبَرَ بِبُعْدِ قَعْرِها . [كُلْدُراز . كُلْدُراماكْ] .

الغنة الجيمية

(ت) اُتُنْجْ — اَلْقَرْضُ . يُقالُ « مَنْ اَنكاز يَرْماقْ اُتُنْجْ بِيرْدِمْ » اَىْ اَنِّي اَعْطَيْتُهُ الدِرْهَمَ قَرْضاً . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .

اُتُنْجْ اِيش (*) — اَلْاَمْرُ الَّذِي يُسْتَحْيَى مِنْهُ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .

(ج) اُجُنْجْ — اَلثالِثُ فِى العَدَدِ . وَهٰذا قِياسٌ . وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ عَدَدٍ اِذا كانَ دُونَ العَشَرَةِ فَاِنَّهُ يُزادُ عَلىٰ اَصْلِ الكَلِمَةِ « اَلنُونُ وَالجِيمُ » اِذا اُرِيدَ اَنَّهُ تالٍ لِلعَدَدِ الَّذِي قَبْلَهُ . يُقالُ « تُورْتُنْجْ » اَىِ الرابِعُ . « بِيشِنْجْ » اَىِ الخامِسُ . اَصْلُهُ « تُورْتْ » لِلاَرْبَعَةِ . « بِيشْ » لِلخَمْسَةِ . فَزِيدَتْ نُونُ الغُنَّةِ مَعَ الجِيمِ لِهٰذا المَعْنىٰ .

وَيَجُوزُ اَيْضاً اَنْ يُنْطَقَ فِى الجُذُورِ بِهٰذا . فَيُقالُ « اُونُنْجْ » اَىِ العاشِرُ . « يِكِرْمِنْجْ » اَىِ العِشْرُونَ الَّذِي هُوَ تالٍ لِلتِسْعَةَ عَشَرَ . قِياسٌ مُطَّرِدٌ .

(ر) اَرِنْجْ — حَرْفٌ بِمَعْنىٰ « لَعَلَّ » . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ بَرْدِي اَرِنْجْ » مَعْناهُ لَعَلَّهُ قَدْ ذَهَبَ ذاكَ .

أُرْنُج ــ اَلرِّشوَةُ .

اِرنُج ــ اَلتَنَعُّمُ وَالتَقَلُّبُ فِي النِعمَةِ . وَفِي بَعضِ اللُغاتِ يُقالُ « اَرنُژ » (*) بِزَايٍ بَينَ المَخرَجَينِ .

(ف) اَقِنج ــ اَلمُؤانَسَةُ بِالشَيءِ .

(ك) اِكِنج نانك ــ اَيْ ثاني الشَيءِ .

اُكُنج ــ اَلحَسرَةُ . يُقالُ « اُلْ اَنكَزْ اُكُنج قِلدي » اَيْ اَنَّهُ جَعَلَ لَهُ حَسرَةً .

اُكُنج ــ اَلتَمَدُّحُ .

(ل) اِلِنج يُولْ ــ اَلطَرِيقُ المُلتَوِي وَلَيسَ بِالمُستَوِي .

اِلَنج ــ اَلتَعيِيرُ عَلَى المُشيرِ فِي اَمرٍ بَدا فِيهِ خَلَلُهُ .

(م) اُمُنج ــ اَلرَجاءُ . يُقالُ مِنْهُ « اُمُنج تَنكرْىكا » اَيِ الرَجاءُ عِندَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ .

(ن) اِنَنج ــ اَلمُعتَمَدُ . وَمِنهُ يُسَمَّى « اِنَنج بَكْ » اَيِ الاَميرُ المُعتَمَدُ .

اُنُنج يَرْماقْ ــ اَيِ الدِرهَمُ العاشِرُ . وَكَذٰلِكَ غَيرُهُ .

الاَفعالُ مِنهُ

(ك) يُقالُ « اُلْ مَنكا يُنجكالَندي » اَيْ اَنَّهُ تَواضَعَ لِي وَخَضَعَ .

وَيُقالُ « أُلْ قِيزِ غُ بِجكالَنْدِي » اىْ اَنَّهُ اِتَّخَذَ الجارِيَةَ سُرِّيَّةً . وَيُقالُ « قُلْ تَنْكرِيكا بِجكالَنْدِي » . [بِجكالَنُوز . بِجكالَنْماكْ] اىْ تَواضَعَ الْعَبْدُ وَتَزَهَّدَ وَتَعَبَّدَ وَصامَ وَصَلّىٰ وَخَضَعَ لِلّٰهِ رَبِّ العالَمِينَ .

اِنْقَضىٰ كِتابُ الجَمْعِ بَيْنَ الساكِنَيْنِ . وَهُوَ آخِرُ الكُتُبِ الثَّمانِيَةِ . وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ العالَمِينَ .

قالَ « مَحْمُودُ بْنُ الْحُسَيْنِ » لَمّا وَفَّيْنا ما شَرَطْنا فِى مُقَدِّمَةِ الكِتابِ اَنْ نَجْمَعَ فِيهِ لُغاتِ التُّرْكِ وَنُبَيِّنَ عِلَلَها وَاُصُولَها وَنَشْرَحَ اَقْيِسَتَها وَنُرَتِّبَ فُصُولَها فَقَدْ اُنْجِزَ الْمَوْعُودُ وَاُحْرِزَ الْمَقْصُودُ وَنَبَذْتُ مِنْها الزِيادَةَ وَاللَّغْوَ وَالسَقَطَ وَالْحَشْوَ . فَاسْتَوىٰ الكِتابُ عَلىٰ الاَمَدِ . وَخُلِّدَ ذُخْراً لِلاَبَدِ .

فَلْيَكْمُلْ كِتابُنا فِى هٰذا المَحَلِّ .

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ اَبَداً . وَالصَّلاةُ عَلىٰ رَسُولِهِ سَرْمَداً . وَعَلىٰ آلِهِ اَجْمَعِينَ .



فَرَغَ مِنْ تَعْلِيقِهِ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ اِلىٰ اللّٰهِ تَعالىٰ « مُحَمَّدُ بْنُ اَبِي بَكْرِ بْنِ اَبِي الْفَتْحِ الساوِيُّ ثُمَّ الدِمَشْقِيُّ » عَفا اللّٰهُ تَعالىٰ عَنْهُ . يَوْمَ الاَحَدِ السابِعِ

وَٱلعِشرِينَ مِن شَوّالِ سَنَةِ أَربَعٍ وَسِتِّينَ وَسِتِّمائَة . مِن نُسخَةٍ هِيَ بِخَطِّ مُؤَلِّفِ الكِتابِ . يَقُولُ فِي آخِرِهِ ماصُورَتُهُ :

« اُبتُدِئَ بِالتَّأليفِ فِي غُرَّةِ جُمادَى الأُولَى مِن سَنَةِ أَربَعٍ وَسِتِّينَ . وَتَمَّ بَعدَ تَنقِيحٍ وَتَهذِيبٍ وَتَحرِيرٍ أَربَعَ مَرّاتٍ يَومَ الاِثنَينِ العاشِرَ مِن جُمادَى الآخِرَةِ مِن سَنَةِ سِتٍّ وَسِتِّينَ وَأَربَعِ مِأَةٍ »

وَلا حَولَ وَلا قُوَّةَ إِلّا بِاللهِ العَلِيِّ العَظِيمِ . وَهُوَ حَسبُنا وَنِعمَ الوَكِيلُ .

كتاب بيتدى



عرض شکران وتمنی :

ایکی مهم لسان اوکره‌دن شو قیمتلی کتابك صورت نفیسه‌ده طبع ونشری خصوصنه‌بذل همت بویوران معارف‌عمومیه ناظری و « آثار اسلامیه وملیه » انجمنی رئیسی

شکری بك افندی حضرتلرینه

نامتناهی عرض شکران و دردست طبع بولنان حروف هجا اوزره مرتب ترجمه‌سنك‌ده اصلی کبی مسکی‌الختام اولمسنی جناب حقدن تمنی ایلرم

۸ تشرین اول ۳۳۳

کتابك مستنسخ ومصححی کلیسلی معلم

رفعت

اعتذار مخصوص :

معارف نظارت جلیله‌سی شو کتابك استنساخ و مطبعه تصحیحاتنی بو عبد عاجزه فرمان بیوردی . فقط کتابك دیکر نسخه‌سی اولمادیغی ایچون سرقت وحریق کبی بر حادثه‌یه میدان ویرمه‌مك املیله علی العجله یازدم . حتی مقابله‌یی بیله بکله‌میه‌رك نسخهٔ اصلیه‌یی محفوظ برقاصه‌یه تودیع ایتدم . مطبعه تصحیحاتنی یازدیغم کاغدلره تطبیقا یاپدم . مقابله ایدلمین کتابلر آز چوق خطادن سالم اوله‌میه‌جغندن یازدیغم کاغدلرده شبهه‌م وار ایدی . اونك ایچون شیمدی هر اوچ جلدی نسخهٔ اصلیه ایله مقابله‌یه مجبور اولدم . ایشته بومقابله نتیجه‌سنده اکلاشیلان نقصانلری ، فرقلری آیریجه کوستریورم . مطالعین کرام لطفاً بو تصحیحاتی‌ده نظر دقته آلمقله برابر بوبابدکی قصورمی عفو بیورورلر امیدنده‌یم .

« العذر عند کرام الناس مقبول »

رفعت

برنجی جلده عائد صوك تصحیحات :

صحیفه	سطر	
١٦	١٠	« وقد بیّنّا » عباره سندن صوكره « جُمْلَةً » كلمه سی اونودولمشدر .
١٧	١	« قروغساق » كلمه سنده كی « و » حرفی فضله در .
«	٣	صوك كلمه « قُنْذُزْغُونْ » اوله جق . یعنی اوچنجی حرفی زای معجمه در .
٢٢	٦	« رعینا » یاكلیشدر . طوغریسی « راغْینا » در .
٣٢	٩	« یاءً » یاكلیشدر . طوغریسی باء موحده ایله « باءً » در .
«	١٤	« تقی » كلمه سنده یانك اوزرنده كی جزم زائددر . وبو كلمه بو كتابده دائما بویله یا ایله یازلمش ایسه ده یاكلیش اولوب طوغریسی الف ایله « تَقْا » در وتا حرفی هم مفتوح ، هم مكسور اوقونمق جائز اولمغله برنجی اوقونوشه كوره بو شكلده و ایكنجی اوقونوشه كوره « تِقْا » شكلنده یازلمق لازمدر . مؤلفك كلامندن وبرچوق اسكی كتابلردن اكلادیغم بودر .
٤٧		یدنجی سطردن صوكره : أُوزْ ـــ اَلْاَصَمُّ . یُقالُ « أُوزْ كِشي » عباره سی اونودولمشدر .

صحیفه	سطر	
٤٨	٧	« فنیق » کلمه‌سی یا کلیشدر. طوغریسی « قَنپق » اوله‌جق. یعنی برنجی حرفی ده قافدر
٥٣	١٠	سطر باشنده (ر) حرفی اونودلمشدر.
٥٥	١١	« عَلَیهِ » دن صوکره « وَمَعابَةً » کلمه‌سی اونودولمشدر.
٥٩	٦	« فی جنبك » دن صوکره « فَیَقُولُ هٰکَذا حَتّیٰ یَنْتَهِیَ اِلیٰ آخِرِ الحَلْقَةِ » عباره‌سی اونودلمشدر
٦٥	٢	« الاصلع » کلمه‌سنده صاد اوزرنده خفیف بر نقطه وار بناء علیه « الاضلع » اوقونمق ده ممکندر
٩٩	١٣	« اَنْدَنْ » کلمه‌سی نسخهٔ اصلیه‌ده تنوین ایله « اَنْداً » شکلنده یازلمشدر.
«	١٤	« اُوشْتُنْ » کلمه‌سنده « و » زائددر
١١٥	٧	« ك » حرفندن صوکره « اُبکا » کلمه‌سی اونودولمشدر
١٢٠	٧	« اَقنِجُو » کلمه‌سی یا کلیشدر. طوغریسی « اَقِنجی » اوله‌جق.
١٣٩	٣	« حَقَّهُ » یا کلیشدر. طوغریسی « حِقْدَهُ » اوله‌جق.
«	١٠	« اکرکان » کلمه‌سنك حرکه‌سی یا کلیشدر. همزه مفتوح، کاف مکسور، را ساکن اوله‌جق.

صحیفه	سطر	
١٥١	١٧	« اشتی » كلمه‌سی یاكلیشدر. طوغریسی « اشدی » اوله‌جق
١٥٨		بشنجی سطردن صوكره شو عباره اونودلمشدر : وَيُقالُ « أُزُمْ اَجِشْدِي » اَىْ حَمُضَ اَلعِنَبُ بَعْضُهُ فى بَعْضٍ . [اَجِشُورْ . اَجِشْماقْ] .
١٦٥		دوردنجی سطردن صوكره شو عباره اونودولمشدر : اِبْتَلَّ الشَّئُ وَ نَفَذَتِ الرُطُوبَةُ فِى اَجْزائِهِ . [اُلِشُورْ . اُلِشْماكْ] .
١٦٦	٤	« اسقمشا » یاكلیشدر طوغریسی « أُسُقْمِشْقا » اوله‌جق
١٧٢	١٣	« بحسو » یاكلیشدر طوغریسی ایكی نقطه‌لی یا ایله « يَخسُو » اوله‌جق
١٩٨	١٥	« وكذلك المباراة » یاكلیشدر طوغریسی « وكذلك الاعانة والمباراة » اوله‌جق
٢٠٢	١٥	« على بعض » یاكلیشدر . طوغریسی « عَلىٰ اَمْوالِ بَعْضٍ » اوله‌جق
٢٠٦	٢	اوچنجی كلمه « وَ اَلحَذَرِ » اوله‌جق حا چیقمامش
٢٠٨	٣	« مَرثِيَةً » یاكلیشدر طوغریسی « مَرْثِيَّةٌ » اوله‌جق
٢١٥	٧	« قلیلا » كلمه‌سی مكرر اوله‌جق

صحیفه سطر

۲۵۳ ۱۳ « الیاء » کلمه‌سندن صوکره : « مِنْ أُغْرِی » عباره‌سی اونودولمشدر

۲۷۳ ۹ « سِرْ » کلمه‌سی مکرر اوله‌جق

۲۷٤ ۱۷ « اشج کزی » . عباره‌سندن صوکره : کَزْ ـــ اِسْمُ نَوْعٍ مِنْ دیباجِ الصینِ. عباره‌سی اونودولمش

۳۰۷ ۱۷ « فینسف » اولمش . « فَیُسَفُّ » اوله‌جق

۳۲۷ ۹ « من الریش » دن صوکره « لِاَنَّهُ یُشْبِهُهُ » عباره‌سی اونودولمش

۳۳۷ ۵ « لم یُرْضَ » اولمش طوغریسی « لَمْ یُرَضْ » اوله‌جق

» ۱۱ « الملاحة » کلمه‌سی یاکلیشدر. طوغریسی « اَلْمُلاجَّةُ » اوله‌جق

۳٤٤ ۱۵ « الصدغین » کلمه‌سندن صوکره « اَوْ کالتُرْکِیَّةِ » عباره‌سی اونودولمشدر .

۳۷۸ ۹ « تَفْغاجْ ـــ » کلمه‌سندن صوکره شو عباره اونودولمشدر : اِسْمُ جیلٍ مِنَ التُرْكِ سَکَنُوا فی تِلْكَ الدِیارِ . یُقالُ مِنْهُ « تَتْ تَفْغاجْ »

صحيفه	سطر	
٣٨٢	١٢	« يَشمِلْ » اولمش طوغريسى بر نقطه‌لى با ايله « بَشمِلْ » اوله‌جق . بوصحيفه‌نك اون بشنجى سطرنده‌كى ينه بويله بر نقطه‌لى با ايله اوله‌جقدر . بو كلمه‌نك « ب » ايله اولمه‌سى لازم كله‌جكنه دائر نظر دقتمى ايلك اول فاضل محترم ضيا كوك آلپ بك افندى جلب بيورديلر بو صوك مقابله نتيجه‌سنده كوردم‌كه مذكور كلمه نسخهٔ اصليه‌ده بوصحيفه‌ده ايكى يرده بويله باء موحده ايله طوغرى ، ديكر يرلرده دائما ايكى نقطه‌لى يا ايله يا كليش يازيلمشدر بناءً عليه ديكرلرينك‌ده تصحيحى لازمدر .
٣٨٣	٥	« تزكاش — » كلمه‌سندن صوكره شو عباره اونودولمشدر: «اَلتَّمانُعُ فِى السَّيْرِ مِنَ الزَّحْمَةِ . سُوفْ تزكاشى — هُوَ...»
٤٠٦	٥	« من الجزدان » اولمش . « مِنَ الجُرْذانِ » اوله‌جق
٤٠٨	١١	« سرقندى » كلمه‌سنده قاف مكسور «
٤١٠	١٢	« قمشلق » اولمش . « قِمِشْلِغْ » «
٤١٢	١٧	« تدنلغ تق » اولمش . « تَبَنْلِغْ تَقِ » «
٤١٧	٨	« قبغلق » اولمش . « قَبَقْلِقْ » «

صحیفه	سطر	
٤١٩	٩	« حجكلك » اولمش . « جَجَكْلِكْ » اولەجق
٤٢٧	١٤	« نقشخان » اولمش . « تَقِشْغانْ » «
«	١٥	« تقدی » اولمش « تَقْدِی » «
٤٢٩	١٠	« هذا » کلمەسندن صوکره « رَجُلٌ اَبَداً » عبارەسی اونودولمش .
٤٣٣	١١	« سوزن » اولمش . « سُوزُكْ » اولەجق



ایکنجی جلده عائد صوڭ تصحیحات :

صحیفه	سطر	
٣١	٧	« فعلان » اولمش . « فَعْلالٌ » اوله جق
«		« ١٥ » نجی سطردن صکره شو عباره علاوه ایدیله جکدر: وَكَذٰلِكَ يُقالُ « تُزْدِي » إذا قامَ . فَلَوْقلَ « تُوزْدِي » جازَ .
٣٤	٤	« والغین » اولمش . « اَوِالْغَيْنُ » اوله جق
٣٧	١٥	« الامر » دن صوکره « مِنَ الرُّباعِيّ » عباره سی اونودولمش
٣٨	٤	« تخاطبه » دن صوکره « اَلتُّرْكُ » کلمه سی «
٤١	١٢	« وکاشغر » دن صوکره « وَبَلاساغُونْ » « «
٤٦	١٧	« معناها دن صکره « بِأَنَّهُ » « «
٥٢	١٦	« فی الافعال » اولمش . « فی جَميعِ الأَفْعالِ » اوله جق
٩٩		صوڭ سطردن صوکره شو عباره علاوه ایدیله جکدر: وَيُقالُ « تَقارْ اَقْسَا سُقْلدِي » اَيْ أُدْخِلَ المَتاعُ فِي البَيْتِ وَغَيْرِهِ . [سُقُلُرْ . سُقُلْماقْ] .
١١٤	٩	« تتنو کلمه سنده ایکنجی تا ساکن اوله جق
١٣٠	٩	« قجرماق » دن صوکره « مُحَرَّكَةَ العَيْنِ » عباره سی اونودولمش .

صحيفه	سطر	
١٤٩		دردنجی سطردن صوکره شو عباره علاوه ایدیله جکدر: وَيُقالُ «أَلْ اَنى اُزندِنْ قُبْتُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَنْهَضَهُ مِنْ مَكانِهِ . [قُبْتُرُزْ . قُبْتُزْماقْ] .
٢٣٧	٩	« تنن » اولمش . « تَتِنْ » اوله جق . برنجی تا مفتوح ، ایکنجیسی مکسوردر .
٢٨٢	٩	« کالزق » دن صوکره « مَثَلاً » کلمه سی اونودولمش
٢٩٠	٣	« تبرتجی » کلمه سنده ایکنجی تانك تشدیدی و فتحه سی قالمش
٢٩٤	٣	« نانکنی » اولمش . « نانکپنْ » اوله جق

اوچنجی جلده عائد تصحیحات :

صحیفه	سطر	
٩	١٥	« یوزارلك » عبارەسندن اول « یُسَمّیٰ » کلمەسی قالمش
١٢	٦	« اَنِكْ » اولەجق . نون ایی چیقمامش
١٦	٩	« بِلا » « « «
٢١	٩	« مِنَ الاِخْوَةِ » اولەجق . خ حرفی چیقمامش
٢٤	١٠	« فی الشیءْ » دن صوکره « وَاَسْمُ نِصْفِ الشَّیْءِ » عبارەسی قالمش
٢٥	١٠	« تَیتِكْ » اولەجق یانك نقطەسی قالمش
٣٨	١١	« الشَّجَرِ » « جیمك نقطەسی «
«	١٣	« الخَشَبِ » « . ایی چیقمامش
٣٩	١٦	« تُثیرُ » « یانك نقطەسی قالمش
٤٠	٧	« یَتَجَمَّعُونَ » « جیمك « «
٤٥	٧	« بُلماسْ » « . بانك ضمەسی «
٤٨	١٣	« تِغْرَغی » . « غینك جزمی «
٥٦	٩	« یُتَسكالك » کلمەسندەکی ضمە زائددر
٥٨	٧	« البَرّ » اولەجق . بانك نقطەسی قالمش
٦٢	١٤	« اذانب » یاکلیشدر . طوغریسی « افلنب » اولەجق

صحیفه	سطر	
٧٠	٦	« فی الجیم » اوله‌جق . ج حرفنك نقطه سی قالمش
«	١٤	« کاد » « کافك قولی چیقمامش
٧٣	٢	« نانكْ » « ای چیقمامش
٧٧	٥	« فاهُ » اوله‌جق . ف نك نقطه سی قالمش
٧٨		صوك سطرده (الكرة) دن صوکره شو عباره اونودولمشدر : « بِفِعْلِ غَیْرِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا تَدَحْرَجَ »
٧٩	١١	« فی الأَمْرِ » اوله‌جق. را حرفی چیقمامش
٨٧	٩	« جُورأُوتْ » « ای چیقمامش
٩٧	٢	« بِیلْ » کلمه‌سنده یانك نقطه‌لری قالمش
٩٨	١	« القبیح » اولمش . « أَقْبَحُ » اوله‌جق
١٠٤	١٠	« خَدَعَهُ » اوله‌جق . خانك نقطه سی قالمش
١١٣	٤	« الحجارة » « جیمك نقطه سی قالمش
١١٨	١٠	« یستریح » اولمش . « تستریح » اوله‌جق
«	١٧	« خَلَبَ » اولاجق . خانك نقطه سی قالمش
١١٩	٩	« أَوْماتَ » اوله‌جق . الف ای چیقمامش
«	١٧	« كَالْتِصاق » « « «
١٢٠	١٢	« کرکنکا » کلمه‌سنده نون اوزرنده‌کی جزم فضله‌در
«	١٥	« الربیع » کلمه‌سنده نقطه‌لر قالمش

صحيفه	سطر	
١٢٣	٤	« يُغرُتْ » اوله‌جق
«	٩	« قوق » كلمه‌سنده واوده هم ضمه ، هم كسره‌وار
«	١٣	«تول» كلمه‌سنده‌ت مفتوح اوله جق؛ واوده هم ضمه ، «
١٢٤	١٥	« كزاكو » اولمش . « كُذاكُو » اوله‌جق
١٣١	١٥	« يُكرُكِنْ » كلمه‌سنده‌رانك ضمّه‌سی ایی چیقمامش
١٣٢	٩	«يُنَقْ» كلمه‌سنده نونك نقطه‌سی وفتحه‌سی قالمش
١٤٣	٨	« قُطِعَ » اوله‌جق قاف مضمومدر
١٤٧	٣	«غَرِقَ» « داچیقمامش
«	«	« أُغْرِاقْ» « «
١٤٩	١	« ذُرِعَ» « ذال مهمله ايله
١٥٢	١٦	« خَضَعَ » « خ حرفی چیقمامش
١٥٧	١٦	«آبِكْ» « ایی چیقمامش
١٦٣	١٦	« يَرِقْ» كلمه‌سنده را حرفی مكسوردر.
١٦٤	١٠	« نُصُبُ» اوله‌جق . ایی چیقمامش
١٦٥	١٦	« اِلَىَّ » « یانك تشدیدی ایی چیقمامش
١٧٠	١٢	« اِبِكْ» « یا چیقمامش
١٧١	٨	« تَعَصُّباً » « بانك نقطه‌سی قالمش

صحیفه	سطر			
۱۷۳	۱	«یُسَمّیٰ»		اوله‌جق ایی چیقمامش
«	«	«بُکا»	«	بنك ضمه‌سی قالمش
۱۷٦	۱۳	«فی آرِیّه»	«	یانك تشدیدی «
۱۷۷	۱٦	«السفینة»	«	یانك نقطه‌لری چیقمامش
۱۸۱	۸	«تُتَّخَذُ»	«	برنجی تا «
۱۸۲	۹	«تَطیرُ»	«	یانك نقطه‌لری قالمش
۱۸٦	۲	«خَیراً»	«	خانك نقطه‌سی «
«	۱۰	«أنْ»	«	نون ایی چیقمامش
۱۸۷	٥	«کُنْکُلْ»	«	لام «
۱۸۹	۱٤	«آنِكْ»	«	ایی «
۱۹۱	٦	«یَطْلُبُ»	«	«
۱۹۳	٦	«أُنادِنكْ»	«	«
۱۹٤	۱٤	«خَلاءَ لَمَلِهِ»	«	«
۱۹۷	٦	«أُتِنْ»	«	«
۲۰۰	۳	«تَفَوَّطَ»	«	غینك نقطه‌سی قالمش
«	۱٤	«کِشادی»	«	ی چیقمامش
«	۱۷	«البابَ»	«	بانك نقطه‌سی قالمش

صحیفه	سطر	
٢٠١	١٠	«سُقپرِ» اوله‌جق یانك نقطه‌سی قالمش
٢٠٢	٤	سطر اره‌سنده‌كی «٢» رقمی فضله‌در
٢٠٥	٢	«سانادی» اوله‌جق «د» چیقمامش
٢٠٩	٦	«جَلرادی» « اوچنجی حرفی رادر
«	٧	«جِلراز . جِلراماق» اوله‌جق اوچنجی حرفی رادر
٢١٢	١	«تَقارن» اوله‌جق
«	١٢	«آنِك» «
٢١٣	١٧	«كَفشاماك» «
٢١٥	١	«مِن اَكلِ طَعام» «
٢٢١	٨	«قَشلادی» اوله‌جق (ی) چیقمامش
٢٢٦	٤	«یقری» كلمه‌سنده ضمه زائددر
٢٢٧	٩	«یَتلادی» اوله‌جق تانك نقطه‌لری ایی چیقمامش
٢٣٢	١	«تُغرانك» اوله‌جق
«	٢	«أغرانك» «
٢٤٠	٢	«جَنپلادی» « یانك نقطه‌لری قالمش
«	١٣	«جِفلادی» « « «
٢٤٧	٦	«یَلقانی» « نونك نقطه‌سی «

صحیفه	سطر		
٢٤٨	٦	«سُرُشْلاماقْ»	اولەجق
»	٧	«قَذِشْلادى»	»
»	٩	«وَغَيْرَهُ»	»
»	١٧	«اَىْ اَنَّهُ خاطَحتارَ»	»
٢٥٠	٩	«قُتُقْلادى»	اولەجق ى چیقمامش
»	١٦	«اَغِزْ»	» ز »
»	١٧	«اَلْجُنْدَ»	» جیمك نقطەسى قالمش
٢٥٤	١٣	«اَغِزْلَنْدى»	» را چیقمامش
٢٥٨	٢	«كُرُكْلادى»	اولەجق
»	٨	«اُذْقْلَدِنكْ»	»
٢٥٩	٩	«قرتشلار»	كلمەسندە ت حرفى مكسور اولەجق
»	١٤	«قَزْلُقْ»	اولەجق
٢٦٣	٥	«تانكْ»	»
»	١٦	«نانكْ»	»
٢٦٦	٣	«بيرِنكْ»	»
٢٦٨	٢	«الصبنِ»	»
٢٧٠	١٦	«اَىْ»	»
٢٧٣	١٣	«قَزيرِ»	»



صحیفه	سطر		
۲۷٤	۱۸	« السَّبَخَةُ »	اوله جق بانك نقطه سی قالمش
۲۷۸	۹	« اَنِي »	« نونك »
۲۸۱	۲	« عَرِيضٌ »	اوله جق
۲۸۳	۱۵	« لِزُوجَةٍ »	»
۲۸٤	۷	« اَلوَحِيدُ »	»
۲۸۵	۷	« تَبْجَنَّكْ »	»
»	۱۱	« جِكِلْ »	»
»	۱۳	« الكُنْدُسَ »	»
۲۹۰	۳	« جَرَامِزَهُ »	»
۲۹۵	۸	« بِرْنِينِ »	»
۲۹٦	۱۲	« لِيَأْخُذَهُ »	»
۳۰٤	۹	« يُؤْمَرُ »	»
۳۰٦	۲	« دَابَّةَ »	»
۳۰۷	۵	« مِنَ الخَلْجِيَّةِ »	»
۳۰۸	۱٦	« سائِسِ »	»
۳۱۰	۱۵	« الأَمِيرُ »	»
۳۱۵	۱۰	« اَلأَمْرُ »	»

صحیفه	سطر		
٣١٥	١٣	«عَلیٰ مامَرَّ القِیاسُ»	اوله‌جق
٣١٦	٩	«نانكْ»	»
»	١١	«بَكْ»	»
٣١٨		صحیفه رقمی سهواً «٢١٨»	اولمش
»	١	(«اَثْ» . «اَیْ»)	اوله‌جق
٣٢١	١٣	«وَلَثَمَهُ»	»
٣٢٣	٩	«قافغر»	»
٣٢٥	٥	«كاذْتى»	»
٣٢٧	١٣	(ت) يُقالُ «اُلْ اَنِى سَرْثْلادى»	اوله‌جق
